

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

24 NOVEMBER 1976

WETSONTWERP

betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BEGROTING (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER Tijl DECLERCQ.

INHOUD.

	Blz.
Hoofdsruk I. - Fiscale maarregelen (art. 1 tot 14)	2
Hoofdsruk II. - Radio- en televisietaks (art. 15 tot 27)	27
Hoofdsruk III. - Sociale maarregelen (arr. 28 tot 55)	30
Hoofdsruk IV. - Openbaar ambt (art. 56 tot 76)	39
Hoofdsruk V. - Ziekenhuiswet (art. 77 en 78)	52
Hoofdsruk VI. - Rerributies (arr. 79 tot 85)	52
Hoofdsruk VII. - Diverse financiële beschikkingen (art. 86 tot 90)	54

(1) Samensrelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Dequae.

10 de heren leden van de Commissie voor de Financien:

Voorzitter: de heer Parisis.

A. - Leden: de heren Barbeaux, d'Alcantara, Tijl Declercq, Desmarets, De Vidts, Dupré, Martens, Parisis, de heren Boeykens, Willy Claes, André Cools, Deruelles, Hurez, Mangelschors, Van Acker, de heren Damseaux, Evers, Kickx, Sprockeels, de heren Defosser, Duvieusarr, de heren Olaerts, Schiltz.

B. - Plaatsvervangers: de heren De Keersmaeker, Ducobu, Lenssens, Renaat Peeters, de heren Bob Cools, Dehousse, Scokaert, Tobback, de heren Buchmann, Yerberckmoas, de heer Persoons, de heer Paul Peeters.

20 de heren Voorzitters van de vaste commissies:

De heren: Dequae, Voorzitter.
Nameche, 1ste Ondervoorzitter.
Poswick, 2de Ondervoorzitter.

De heren Verroken, Parisis, Boeykens, Ondervoorzitters.

De heren Anciaux, Beauchier, Bode, Bonnel, Cudell, De Mey, Henckens, Otte, Picron, Radoux, Léon Remade, Van Elewyck.

Zie:

1004 (1976-1977):

- N° 1: Wetsontwerp.

- Nrs 2 tot 10: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

24 NOVEMBRE 1976

PROJET DE LOI

relatif aux propositions budgétaires 1976-1977.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU BUDGET (1)

PAR M. Tijl DECLERCQ.

SOMMAIRE.

	Page
Chapitre I. - Mesures fiscales (art. 1 à 14)	2
Chapitre II. - Redevances radio-télévision (arr. 15 à 27)	27
Chapitre III. - Mesures sociales (art. 28 à 55)	30
Chapitre IV. - Fonction publique (arr. 56 à 76)	39
Chapitre V. - Lois sur les hôpitaux (arr. 77 et 78)	52
Chapitre VI. - Rétributions (art. 79 à 85)	52
Chapitre VII. - Dispositions financières diverses (arr. 86 à 90)	54

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Dequae.

10 MM. les membres de la Commission des Finances:

Président: M. Parisis.

A. - Membres: MM. Barbeaux, d'Alcantara, Tijl Declercq, Desmarets, De Vidts, Dupré, Martens, Parisis, MM. Boeykens, Willy Claes, André Cools, Deruelles, Hurez, Mangelschors, Van Acker, MM. Damseaux, Evers, Kickx, Sprockeels, MM. Defosset, Duvieusart, MM. Olaerts, Schiltz.

B. - Suppléants: MM. De Keersmaeker, Ducobu, Lenssens, Renaat Peeters, M. Bob Cools, DeJousse, Scokaert, Tobback, MM. Buchmann, Yerberckmoas, M. Persoons, M. Paul Peeters.

20 MM. les Présidents des commissions permanentes:

MM. Dequae, Président.
Nameche, 1er Vice-Président.
Poswick, 2e Vice-Président.

MM. Verroken, Parisis, Boeykens, Vice-Présidents.

MM. Anciaux, Beauchier, Bode, Bonnel, Cudell, De Mey, Henckens, Otte, Picron, Radoux, Léon Rernacle, Van Elewyck.

Voir:

1004 (1976-1977):

- N°1: Projet de loi.

- Nos 2 à 10: Amendements.

DAMES EN HEREN,

Zoals tijdens de vorige drie jaren, werd sarnen met de Rijksmiddelenbegroting een wetsontwerp betreffende de budgettaire voorstellen besproken. Het werd door de Regering ingediend op 22 oktober en op 28 oktober verzonden naar de Commissie voor de Begroting. De bedoeling van een dergelijk ontwerp is, de wettelijke beschikkingen te treffen die nodig zijn voor de uitvoering van de Staatsbegroting.

Het ontwerp is een veelluik van maatregelen die moeten worden toegepast door diverse departementen, in casu een tiental. In de Commissie werd gesuggereerd de beschikkingen uit het ontwerp te lichten die niet tot de bevoegdheid van de Commissie voor de Begroting behoren.

Zodoende kunnen alle Commissies die bij de programma-wet betrokken zijn, de Kamer een meer verantwoord advies verstrekken dan de Commissie voor de Begroting zou kunnen doen.

Andere leden, eveneens bekommerd om een zo ruim en zo deskundig mogelijk onderzoek, stelden voor de bevoegde commissies uit te nodigen bij de bespreking van de punten die hen aanbelangen. De stemming over de artikelen en over het gehele ontwerp zou evenwel door de Commissie voor de Begroting geschieden. Zij herinnerden er tenslotte aan dat krachtens artikel 59, 1° van het Reglement van de Kamer, de voorzitters van elk der vaste commissies van rechtswege lid zijn van de Commissie voor de Begroting, zodat reeds op die wijze een bepaalde inspraak gegarandeerd is.

De Commissie sprak zich met 11 tegen 4 stemmen uit ten gunste van dit laatste voorstel.

Een lid was gekant tegen een stemming over de behandelingsprocedure, in verband trouwens met een wetsontwerp dat op srak van wergevingsrechniek, al even aanvechtrbaar is,

HOOFDSTUK I.

Fiscale maatregelen.

De Minister van Financiën heeft, bij wijze van inleiding, een overzicht verstrekt van de zes afdelingen van dit hoofdstuk. Deze toelichring komt voor bij de aanvang van ieder der afdelingen.

AFDELING 1.

Aanpassing van de personenbelasting
van het aanslagjaar 1977
voor de kleine en middelgrote inkomens vsn het jaar 1976.

Op dat gebied losr de Regering slechrs de verbintenis in die zij in april 1976 had aangegaan, en die erin bestond aan de Wetgevende Kamers de aanpassing voor te stellen, in de mate waarin dit in overeenstemming kan worden gebracht met de imperatieven van her begrotingsbeleid, van de personenbelasting van her aanslagjaar 1977 voor de kleine en middelgrote inkomens van het jaar 1976, rekening houdende zoals in her verleden, met de inflatievoer voor het jaar 1976 ten opzichte van het jaar 1975.

Met dar doel stelt de Regering voor :

la rekening te houden met een jaarlijkse inflatievoet van 9,5 % (1975 = 100, 1976 = 109,5);

2° verder de rechtstreekse methode te gebruiken, ingevoerd hij de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorsrellen 1975-1976, en die bestaat in het indexeren (vermenigvuldigen met de coefficient : 1,095) :

MESDAMES, MESS/EURS,

Comme lors des trois dernières années, un projet de loi relatif aux propositions budgétaires a été discuté en même temps que le budget des Voies et Moyens. Ce projet a été déposé par le Gouvernement le 22 octobre et a été transmis à la Commission du Budget le 28 du même mois. L'objet de ce projet de loi est d'arrêter les dispositions légales nécessaires à l'exécution du budget de l'Etat.

Le projet constitue un polyptyque de mesures qui doivent être appliquées par divers départements, en l'occurrence une dizaine. Il a été suggéré, en Commission, de distraire du projet les dispositions qui ne relèvent pas de la compétence de la Commission du Budget.

Toutes les Commissions qui participent à l'élaboration de la loi-programme seront ainsi à même de fournir à la Chambre un avis bien plus justifié que ne pourrait le faire la Commission du Budget.

D'autres membres, également soucieux de procéder à un examen aussi vaste et sérieux que possible, ont proposé d'inviter les Commissions compétentes à participer à la discussion des points les concernant, le vote des articles et de l'ensemble du projet pouvant toutefois être confié à la Commission du Budget. Enfin, ils ont rappelé qu'en vertu de l'article 59, 1°, du Règlement de la Chambre, les présidents des Commissions permanentes de la Chambre sont de plein droit membres de la Commission du Budget, procédure qui est de nature à leur garantir un certain droit de participation.

La Commission a rejeté cette dernière proposition par 11 voix contre 4.

Un membre s'est opposé à un vote portant sur la procédure d'examen du projet de loi, d'autant plus qu'il s'agit d'un projet tout aussi controversable sur le plan de la technique législative.

CHAPITRE I.

Mesures fiscales.

A titre d'introduction, le Ministre des Finances a présenté les six sections de ce chapitre. Le commentaire du Ministre figurera au début de chaque section.

SECTION 1.

Aménagement de l'impôt des personnes physiques
de l'exercice d'imposition 1977
pour les petits et moyens revenus de l'année 1976.

En cette matière, le Gouvernement ne fait que concrétiser l'engagement qu'il a pris en avril 1976 de proposer aux Chambres législatives d'aménager, dans une mesure compatible avec les impératifs de la politique budgétaire, l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 1977 pour les petits et moyens revenus de l'année 1976, cet aménagement devant, comme antérieurement, être opéré en fonction du taux d'inflation pour l'année 1976 par rapport à l'année 1975.

A cet effet, le Gouvernement propose :

la de tenir compte d'un taux annuel d'inflation de 9,5 % (1975 = 100, 1976 = 109,5);

2° de continuer à utiliser la méthode directe qui a été instaurée par la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 et qui consiste à indexer (multiplication par le coefficient 1,095) :

- van de belastbare minima die opgevoerd worden tot 69 000 F voor een alleenstaande belastingplichtige en 75 500 F voor een gezin zonder kinderen;
- van de lagere schijven van het belastingtarief.

De aldus verwezenlijkte indexering zal:

- volledig zijn voor de inkomens waarvan het netto-belastbaar bedrag niet hoger ligt dan 250 000 F, wat overeenstemt met 305 263 F bruto-bezoldigingen of baren;
- gedeeltelijk en degressief zijn voor de netto-inkomsten tussen 250 000 F en 500 000 F, wat voor laatstbedoeld bedrag overeenstemt met 568 421 F bruto-bezoldigingen of baren.

Om de draagwijdte van de door de Regering voorgestelde « indexering » in haar juiste verhouding te appreciëren moet er rekening mede gehouden worden dat de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 met ingang van het aanslagjaar 1977 (inkomsten 1976) de gescheiden taxatie van de bedrijfsinkomsten (decumulatie) heeft ingevoerd voor de gezinnen waar de gezamenlijke netto-bedrijfsinkomsten van de echtgenoten 350 000 F niet overtreft.

Die gescheiden taxatie van de bedrijfsinkomsten zal in feite tot gevolg hebben dat in praktisch al de gezinnen waar man en vrouw werken en samen niet meer dan 350 000 F netto-bedrijfsinkomen verdienen (wat overeenstemt met een samengevoegde bruto-bezoldiging van 450 000 F) de « indexering » integraal zal zijn vermits het inkomen van de man en van de vrouw afzonderlijk genomen 250 000 F niet zal overtreffen.

Voor heel wat gezinnen zal dus de grens van de integrale « indexering » in feite verlegd worden van 250 000 F naar 350 000 F netto-inkomen.

Dit geheel van maatregelen, dat een budgettair offer van 6,3 miljard berekent, waarvan 2,9 miljard ten laste van het begrotingsjaar 1977, zal ten goede komen aan:

- 1 600 000 belastingplichtigen, waarvan 1 400 000 werknemers en 200 000 zelfstandigen, die van een totale indexering zullen genieten (dit verregaand 45 % van het totaal aantal werknemers en 32 % van het totaal aantal zelfstandigen);
- 1 400 000 belastingplichtigen, waarvan 1 100 000 werknemers en 300 000 zelfstandigen, die van een gedeeltelijke indexering zullen genieten (dit verregaand 35 % van het totaal aantal werknemers en 48 % van het totaal aantal zelfstandigen).

Daarbij moet er worden op gewezen dat de wet van 5 januari 1976 met ingang van het aanslagjaar 1977 (inkomsten 1976) het maximum van het forfait inzake bedrijfsuitgaven geldend voor de loontrekkers of de beoefenaars van een vrij beroep van 60 000 F op 75 000 F heeft gebracht.

Die maatregel zal voor het jaar 1976 een niet onbelangrijk voordeel bezorgen aan al de loonrekkende belastingplichtigen en aan sommige beoefenaars van een vrij beroep waarvan het netto-bedrijfsinkomen hoger ligt dan 530 000 F.

Ten slotte brengt diezelfde wet de grens waarboven geen vermindering wegens gezinslasten meer wordt verleend met ingang van het aanslagjaar 1977 (inkomsten 1976) van 300 000 F plus 32 000 F per persoon ten laste boven de drie op 350 000 F plus 36 000 F per persoon ten laste boven de drie. Hier ook gaat het om een maatregel die aan heel wat gezinnen een belangrijk fiscaal voordeel zal verschaffen voor het jaar 1976.

- les minimums imposables, qui sont portés à 69 000 F pour un isolé et à 75 500 F pour un ménage sans enfants;

- les tranches inférieures du tarif de l'impôt.

L'indexation ainsi réalisée sera :

- totale pour les revenus dont le montant net imposable n'excède pas 250 000 F, ce qui correspond à 305 263 F de rémunérations ou de profits bruts;
- partielle et dégressive pour les revenus dont le montant net imposable se situe entre 250 000 F et 500 000 F, cette dernière limite correspondant à 568 421 F de rémunérations ou de profits bruts.

Pour apprécier à sa juste mesure la portée de l'indexation proposée par le Gouvernement, il faut tenir compte du fait que la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 a instauré, à partir de l'exercice d'imposition 1977 (revenus de 1976), la taxation séparée (décumul) des revenus professionnels pour les ménages où l'ensemble des revenus professionnels des conjoints n'excède pas 350 000 F.

En fait, cette taxation séparée aura comme conséquence que, dans pratiquement tous les ménages où mari et femme travaillent et gagnent ensemble un revenu professionnel net qui ne dépasse pas 350 000 F (ce qui correspond à une rémunération brute cumulée de 450 000 F), « l'indexation » sera intégrale étant donné que le revenu du mari et de la femme pris séparément ne dépassera pas 250 000 F.

Pour beaucoup de ménages, la limite de l'indexation intégrale sera donc en fait 350 000 F de revenus nets et non 250 000 F.

Cet ensemble de mesures, qui représente un sacrifice budgétaire de 6,3 milliards, dont 2,9 milliards à charge de l'année budgétaire 1977, procurera un avantage fiscal à :

- 1 600 000 contribuables, dont 1 400 000 salariés et 200 000 indépendants, qui bénéficieront d'une indexation intégrale (ce qui représente 45 % du nombre total des salariés et 32 % du nombre total des indépendants);
- 1 400 000 contribuables, dont 1 000 000 salariés et 300 000 indépendants, qui bénéficieront d'une indexation partielle (ce qui représente 35 % du nombre total des salariés et 48 % du nombre total des indépendants).

Il y a lieu, en outre, d'attirer l'attention sur le fait que la loi du 5 janvier 1976 a porté le maximum du forfait en matière de charges professionnelles applicable aux salariés et aux titulaires d'une profession libérale de 60 000 F à 75 000 F à partir de l'exercice d'imposition 1977 (revenus de 1976).

Cette mesure apportera un allègement fiscal non négligeable à tous les contribuables salariés dont le revenu professionnel net dépasse 53 000 F, ainsi qu'à certains titulaires de professions libérales dont le profit net dépasse le même montant.

A noter enfin que cette même loi relève également, pour l'exercice d'imposition 1977 (revenus de 1976), la limite au-delà de laquelle des réductions pour charges de famille cessent d'être accordées: cette limite est portée de 300 000 F plus 32 000 F par personne à charge au-delà de la troisième à 350 000 F plus 36 000 F par personne à charge au-delà de la troisième. Ici aussi, il s'agit d'une mesure qui apportera à beaucoup de ménages un avantage fiscal important en 1976.

Bespreking.

Artikel 1.

1. Dit artikel « indexeert » de belastbare minima (inkomstenbedragen waaronder geen personenbelasting verschuldigd is); naar gelang van:

het aantal personen ten laste van de belastingplichtige	worden de thans geldende minima	opgevoerd tot
0	62000 F	69000 F
1	68000 F	75500 F
2	74000 F	82000 F
3	80000 F	89000 F
4	110000 F	121500 F
per persoon meer	+ 45000 F	+ 49500 F

De aanpassing van het belastingtarief zal per koninklijk besluit gebeuren zoals is aangeduid op de pagina's 4 en 5 van de Memorie van Toelichting.

Deze maatregel is van toepassing vanaf het aanslagjaar 1977 (inkomsten van het jaar 1976).

2. De heer Levaux heeft amendementen ingediend ertoe strekkend een artikel 1 (nieuw) toe te voegen. Tevens stelt hij voor artikel 1 van Aet ontwerp door een nieuwe redactie te vervangen (Stuk nr 1004/3). Hij wil:

a) Het belastingtarief herwerken in die mate dat er ten opzichte van het ontwerp, uit voortvloeit :

- een gevoelige vermindering van de druk op de lage inkomens (200000 F en minder);
- het statu quo voor de bescheiden en de lagere middelgrote inkomens (russen 200'000 F en 500'000 F);
- en lichte verhoging voor de hogere middelgrote inkomens (russen 500'000 F en 1'500'000 F);
- een gevoelige verhoging voor de « hoge » inkomens (boven 1'500'000 F), die des te belangrijker is naar gelang de hoogte van het inkomen, vermits het tarief dat van toepassing is op de inkomensschijf boven 4 miljoen gebracht zou worden van 60 % op 70 % in hoofdsom en vermits de 50 procentgrens (als gemiddeld tarief én in hoofdsom) zou worden opgeheven.

b) Het basis-belastbaar minimuminkomen (0 pers. ten laste) van 62000 F op 89000 F brengen (in plaats van 69000 F in het ontwerp), waarbij de verhogingen van dit minimum in functie van het aantal personen ten laste nu eens verminderd worden (voor de eerste twee en voor de vierde persoon ten laste), dan weer verhoogd worden (voor de derde persoon ten laste) en verder behouden worden op hetzelfde peil als dat voorgesteld in het ontwerp (voor de personen ten laste boven de vierde).

Het standpunt van de Regering t.a.v. deze amendementen kan als volgt worden weergegeven:

Volgens de Minister van Financiën verschillen de amendementen van de heer Levaux haast niet van die welke hij verleden jaar, op hetzelfde tijdstip en bij dezelfde gelegenheid, heeft ingediend.

Die amendementen zijn niet aanvaardbaar omdat ze het kader van hetgeen men gemeenlijk de indexering van de

Discussion.

Article 1.

1. Cet article lie à l'index les minimums imposables (montants des revenus en dessous desquels aucun impôt des personnes physiques n'est dû), en fonction du :

nombre de personnes à charge du contribuable	les minimums actuellement en vigueur	sont portés à
0	62000 F	69000 F
1	68000 F	75500 F
2	74000 F	82000 F
3	80000 F	89000 F
4	110000 F	121500 F
par personne en plus	+ 45000 F	+ 49500 F

Ainsi qu'il est dit aux pages 4 et 5 de l'Exposé des motifs, le tarif des impôts sera adapté par arrêté royal.

Cette mesure sera appliquée à partir de l'exercice d'imposition 1977 (revenus de l'année 1976).

2. M. Levaux a présenté des amendements tendant à ajouter un article 1 (nouveau). Il propose également une autre rédaction du texte de l'article 1 du projet (Doc. na 1004/3). Il veut:

a) Remodeler le tarif de l'impôt de manière telle qu'il en résulte, par rapport au projet de loi:

- une diminution sensible de la charge afférente aux petits revenus (200'000 F ou moins);
- le statu quo pour les revenus modestes et moyens inférieurs (entre 200000 F et 500'000 F);
- une majoration légère pour les revenus moyens supérieurs (entre 500000 F et 1'500'000 F);
- une majoration sensible pour les « gros » revenus (au-delà de 1'500'000 F), la majoration étant d'autant plus substantielle que le revenu est élevé puisque le taux applicable à la tranche de revenu excédant 4 millions serait porté de 60 % à 70 % en principal et que le « plafond » de 50 % (en taux: moyen et en principal) serait abrogé.

b) Porter le minimum imposable de base (0 pers. à charge) de 62 000 F à 89 000 F (au lieu de 69 000 F dans le projet de loi), les majorations de ce minimum en fonction du nombre de personnes à charge étant, elles, tantôt réduites (pour les deux premières et la quatrième personne à charge) tantôt relevées (pour la troisième personne à charge) et tantôt maintenues au même niveau que dans le projet de loi (pour les personnes à charge au-delà de la quatrième).

Le point de vue du Gouvernement à l'égard de ces amendements peut être formulé comme suit:

Selon le Ministre des Finances les amendements de M. Levaux ne diffèrent presque pas de ceux qu'il a présentés l'année dernière, à la même époque et à la même occasion.

Ces amendements ne peuvent pas être acceptés, parce qu'ils débordent largement le cadre de ce qui est couram-

belasingschalen noemt, ver te buien gaan en omdat ze derhalve veeleer een soort heroriëntering van het tarief van de personenbelasting tot doel hebben.

Daarenboven is de indeling in amendement in hoofdorde en in amendement in bijkomende orde eigenlijk overbodig.

De Regering heeft dit probleem reeds herhaaldelijk opgeworpen en erkent dat het binnen de kortst mogelijke tijd zou moeten worden opgelost.

Men moet er zich echter rekenschap van geven dat het hier gaat om een complex en delikaat probleem, dat niet alleen betrekking heeft op het basistarief maar ook op de modaliteiten van de aanpassing van de belasting aan de gezinstoestand.

Het aanpassen van het belastingtarief aan de socio-economische werkelijkheid mag geenszins worden geïmproviseerd: kan men, bij wijze van voorbeeld, aannemen dat, zoals wordt voorgesteld, de totale fiscale last op de schijf van het belastbaar inkomen boven 4 miljoen, 88,2 % zou bedragen zonder vermeerdering voor ontbrekende of ontoereikende voorafbetalingen (70 % + 2 opdecimen + 6 opcentiemen) en, bvb. 100 % ingeval er geen voorafbetalingen zijn gedaan?

Kortom, hier ligt stof voor rijp beraad en voor een grondige studie van alle aspecten van het probleem, en de administratie houdt zich daarmee bezig.

Daarenboven mag men evenmin uit het oog verliezen dat de Regering geen moeite gespaard heeft om de modaliteiten van de bepaling van de maastaf in de personenbelasting te verfijnen en om tot een juistere verdeling van de fiscale last onder de verschillende categorieën van belastingplichtigen en tot een juistere belastingheffing te komen.

De Minister heeft deze gelegenheid aangegrepen om er beknopt aan te herinneren wat daartoe werd verwezenlijkt:

1° Belastingbeijing, op de inkomsten uit onroerende goederen.

In afwachting van de inwerkingtreding van de resultaten van de algemene perikwarie van de kadastrale inkomens, waardoor de werkelijke of veronderstelde inkomens van de onroerende eigendommen dichter zullen worden benaderd, werden de kadastrale inkomens van de onroerende goederen die in huur werden gegeven en die door de huurder niet voor beroepsdoeleinden worden gebruikt, verdubbeld te rekenen vanaf het aanslagjaar 1976 inkomsten van her (jaar 1975).

2° Bescherming van de kleine spaarders tegen de inflatie.

De vrijgestelde schijf van de inkomsten uit « spaardepotito's » werd op 15000 F gebracht te rekenen van her aanslagjaar 1975 (inkomsten van her jaar 1974) en, te rekenen vanaf hetzelfde aanslagjaar, werden de inkomens van alle andere spaarvormen met een vast inkomen vrijgesteld tot een bedrag van 10000 F in hoofde van de bescheiden belastingplichtige (globaal belastbaar netto-inkomsten lager dan 350000 F).

3° Belastingbeijing, op de bedrijfsinkomsten.

De wettelijke bepalingen met betrekking tot de bedrijfsinkomsten (indeling, bepaling, vaststelling van het belastbaar netto-bedrag) werden grondig herwerkt, en zulks in verschillende stappen, ten einde een rechtvaardiger verdeling van de fiscale last onder de diverse socio-professionele groepen te verwezenlijken ten einde sommige vormen van belastingontwijking te vermijden en ten einde meer rechtszekerheid, zowel voor de betrokken belastingplichtigen als voor de administratie te waarborgen.

ment appelé l'indexation des barèmes fiscaux et que, du fait même, ils constituent une espèce de rééquilibrage du tarif de l'impôt des personnes physiques.

La scission en amendement en ordre principal et amendement en ordre subsidiaire est d'ailleurs pratiquement superflue.

Le Gouvernement a déjà évoqué ce problème à plusieurs reprises et il reconnaît qu'il devra être réglé dans les meilleurs délais.

Mais il faut être bien conscient du fait qu'il s'agit là d'un problème complexe et délicat qui touche non seulement au tarif de base mais aussi aux modalités de l'aménagement familial de l'impôt.

L'adaptation du tarif de l'impôt aux réalités socio-économiques ne peut manifestement pas être improvisée: peut-on, par exemple, concevoir que la charge fiscale globale afférente à la tranche du revenu imposable qui excède 4 millions atteigne, comme il est proposé, 88,2 % sans majoration pour absence ou insuffisance de versement anticipé (70 % + 2 déc. add. + 6 cmes add.) et par exemple 100 % en cas d'absence de versement anticipé?

Bref, il y a là matière à mûre réflexion et tous les aspects du problème doivent faire l'objet d'un examen approfondi; l'administration s'y emploie.

En outre, il ne faut pas perdre de vue que le Gouvernement n'a pas ménagé ses efforts pour affiner les modalités de détermination de l'assiette de l'impôt des personnes physiques, ni pour assurer une répartition plus équitable de la charge fiscale entre les différentes catégories de contribuables et une perception plus exacte de l'impôt.

Le Ministre a profité de cette occasion pour rappeler succinctement ce qui a été réalisé à cet effet:

la Taxation des revenus de propriétés foncières.

En attendant la mise en vigueur des résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux, qui aura pour effet de serrer au plus près le revenu réel ou présumé des propriétés foncières, les revenus cadastraux des immeubles donnés en location et utilisés par le locataire à des fins non professionnelles ont été doublés à partir de l'exercice d'imposition 1976 (revenus de l'année 1975).

2° Protection de la petite épargne contre l'inflation.

La tranche immunisée des revenus de « dépôts d'épargne » a été relevée jusqu'à 15000 F à partir de l'exercice d'imposition 1975 (revenus de l'année 1974) et à partir du même exercice d'imposition, les revenus de toutes les autres formes d'épargne à revenu fixe ont été également immunisés jusqu'à 10000 F dans le chef des contribuables modestes (revenu global net inférieur à 350000 F).

3° Taxation des revenus professionnels.

Les textes légaux relatifs aux revenus professionnels (classification, définition, détermination du montant net imposable) ont été profondément remaniés en plusieurs stades, de manière à réaliser une répartition plus équitable de la charge fiscale entre les différentes catégories socio-professionnelles, à éviter certaines formes d'évasion fiscale et à établir une meilleure sécurité juridique tant pour les contribuables concernés que pour l'administration.

Kortom, men heeft aldus ecu aantul problemen opgelost die het op verre na belangrijksre deel van de nan de personenbelasting onderworpen inkomsten « hypothekeerden » en waaronder men kan citeren:

a) de verbetering van de bepaling van de indeling (in vijf grote groepen) van de in beginsel belastbare bedrijfsinkomsten;

b) het in orde brengen van het stelsel dat van toepassing is op:

- de onderschattingen van activa (inzonderheid inventarissen);

- niet meer verantwoorde minderwaarde op aandelen;

- vergoedingen voor het herstel van een verlies aan bedrijfsinkomsten;

- sociale uitkeringen die het karakter van « vervangingsinkomens » hebben;

- meerwaarden behaald of vasrgesreld in biezondere omstandigheden (stopzetten van bedrijvigheid, inbreng van bedrijfstukken, enz.).

c) de voorwaarden bepaald voor de aftrek van zekere bedrijfsuigaven of -lasten (detail als bijlage bij de aangifte te voegen, en modaliteiten tot verantwoording).

4° Diverse inkomsten.

Zopas werd de belastingheffing ingevoerd op de meerwaarden die door particulieren worden behaald bij gelegenheid van de overdracht, aan vennootschappen en onder bezwarende titel, van belangrijke deelnemingen.

5° Belastingheffing lastens echtgenoten.

Op het stuk van de belastingheffing lastens echtgenoten werden drie belangrijke innovaties in onze fiscale wergeving ingevoerd:

- gescheiden heffing (vermijden van de cumul) voor de bedrijfsinkomsten van de gezinnen waar her gezamenlijk bedrag van de bedrijfsinkomsten 350000 F niet overtreft;

- afzonderlijke heffing voor de inkomsten van echgenoten die sedert meer dan een jaar fcirelijk gescheiden leven;

- wijziging van het belastingstelsel voor de uitkeringen tot onderhoud beraald tussen echtgenoten, in die zin dat de fiscale roesrand verduidelijkt werd zowel voor de renteplichtigen als voor de lijfrenteniers.

6° Amtg.(tell ill. de personenbelasting en aanslagprocedure.

Her op punt stellen van de teksren die betrekking hebben op de maarsraf voor de heffing van de belasting werd aangevuld met een hervorming van de bepalingen die de verplichtingen van de belasringplichtrige op her sruk van de jaarlijkse aangifte en de aanslagprocedure beheersen.

Al die mnaatregelen moeten er inzonderheid toe bijdragen de toesrand op her stuk van de srrijd tegen de belasringontduiking te verbeteren.

Ten slotte kan men zeggen dar, ter voltooiing van de hervorming van de personenbelasting, die aangevar werd onmiddellijk na de hervorming van de vennootschapsbelasting gerealiseerd door de wet van 25 juni 1973, het er nog enkel op aan kornr het tarief en de modaliteiten van aanpassing van de belasting aan de samenstelling van her gezin evenwichtiger te maken, waaronder dan mereen begrepen zijn de modaliteiten voor het belasten van de bedrijfsinkomsten van de echgenoten,

Bref, on a ainsi réglé une série de problèmes qui « hypothéquaient » la masse de loin la plus importante des revenus soumis à l'impôt des personnes physiques, parmi lesquels on citera:

a) l'amélioration de la définition de la classification (en cinq grands groupes) des revenus professionnels imposables en principe;

b) la remise en ordre du régime applicable aux:

— sous-estimations d'éléments d'actif (inventaires notamment);

— moins-values sur titres ayant perdu leur justification;

— indemnités de réparation d'une perte de revenus professionnels;

— allocations sociales ayant le caractère de « revenus de remplacement »;

— plus-values obtenues ou constatées dans des conditions particulières (cessation d'activité, apport de branches d'activité, etc.).

c) les conditions mises à la déduction de certaines dépenses ou charges professionnelles (détail à fournir en annexe à la déclaration et modalités de justification).

4° Revenus divers.

On vient d'instaurer la taxation des plus-values réalisées par des particuliers à l'occasion de la cession, à titre onéreux et à des sociétés, de participations importantes.

5° Taxation des conjoints.

En ce qui concerne la taxation des conjoints trots innovations importantes ont été introduites dans notre législation fiscale:

- taxation séparée (décumul) des revenus professionnels pour les ménages où l'ensemble des revenus professionnels des conjoints n'excède pas 350000 F;

- taxation séparée des revenus des conjoints séparés de fait depuis plus d'un an;

- modification du régime de taxation des rentes alimentaires payées entre époux dans le sens d'une clarification de la situation fiscale tant des débirentiers que des crédientiers.

6° Déclarations à l'impôt des personnes physiques et procédure de taxation.

la remise en ordre des textes qui régissent l'assiette de l'impôt a été complétée par une réforme des textes qui régissent les obligations des contribuables en matière de déclaration annuelle ainsi que la procédure d'imposition.

Taures ces mesures doivent notamment contribuer à améliorer la situation en matière de lutte contre la fraude fiscale.

En conclusion, on peut dire que, pour achever la réforme de l'impôt des personnes physiques entamée immédiatement après la réforme de l'impôt des sociétés réalisée par la loi du 25 juin 1973, il ne reste plus qu'à rééquilibrer le tarif et les modalités de l'aménagement familial de l'impôt des personnes physiques, en ce compris les modalités d'imposition des revenus professionnels des époux.

Stemmingen.

De amendementen van de heer Levaux werden verworpen met 12 stemmen en 3 onthoudingen. Artikel 1 werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

AFDELING 2.

Maatregelen om de invordering van de belasting te versnellen.

Een van de voornaamste moeilijkheden waarmee de administratie wordt geconfronteerd bij de invordering van de belasting is het besaan van een groot aantal administratieve en gerechtelijke geschillen. Statistieken ronen aan dat het bestaan van deze geschillen een der bijzonderste oorzaken vormt van de achterstand die zich voordoet.

De aangroei van het aantal geschillen wordt ongetwijfeld in de hand gewerkt door sommige voor de reklamant gunstige maatregelen die thans voorkomen in het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Het bestaan van die gunstmaatregelen is in feite van aard om het indienen te stimuleren van louter pro-forma bezwaarschriften die er alleen op gericht zijn de betaling van de belastingsschuld zolang mogelijk uit te stellen.

Daarbij komt dat de wet van 16 maart 1976 tot wijziging van de rechtspleging betreffende geschillen inzake directe belastingen (de zogenaamde wet « Anciaux ») aan de directeur de macht ontnomen heeft om de toestand van de belastingplichtige te verzwaren in het raam van een beslissing over een bezwaarschrift.

Die maatregel die in se volkomen gerechtvaardigd was zou echter als nevengevolg kunnen hebben dat nog meer belastingplichtigen er toe worden aangezet louter pro-forma bezwaarschriften in te dienen.

Om deze toestand te verhelpen stelt het ontwerp een deels aanpassing voor van artikel 301 W. I. B. en anderdeels de opheffing van artikel 306 W. I. B.

Her huidige artikel 301 W. I. B. voorziet ondermeer dat, indien de belastingsschuldige voor wie er een geschil besaat een aangifte van zijn belastbare inkomsten heeft ingediend, het bedrag van de belasting dat kan ingevorderd worden, ongeacht het bezwaarschrift of het beroep, dargene is dat overeenstemt met de aangegeven inkomsten.

Het ontwerp stelt voor om, voor de roepassing van voormelde bepaling, de inkomsten waaraan de belastingsschuldige bij de zetting van de belasting zijn goedkeuring heeft gegeven, gelijk te stellen met de aangegeven inkomsten. Deze aanpassing van de tekst is geenszins in strijd met het fundamenteel vermoeden dat er aan de basis van lag, vermits zij slechts de opheffing beoogt van een subtiel onderscheid tussen de aangegeven en de erkende inkomsten.

De tweede voorgestelde maatregel is de opheffing van artikel 306 W. I. B.

Die beschikking bepaalt dat in geval een directoriale beslissing niet berekend wordt binnen de zes maanden volgend op de ontvangst van het bezwaarschrift, de loop der nalatigheidsrentes geschorst wordt voor het gedeelte van de aanslag dat het volgens het besproken artikel 301 vastgesteld bedrag overtreft en zulks tot op het ogenblik waarop de beslissing van de directeur ter kennis van belanghebbende gebracht wordt.

Om de opheffing van deze bepaling te verantwoorden kan men volgende motieven invoeren :

1° Deze maatregel werd in de samenhangende wettelijke op de inkomstenbelastingen ingevoerd door artikel 50 van de wet van 13 juli 1930 : hij was verantwoord door de bekommernis om de belastingsschuldige niet te benadelen door

Votes.

Les amendements de M. Levaux sont rejetés par 12 voix et 3 abstentions. L'article 1 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

SECTION 2.

Mesures destinées à hâter le recouvrement de l'impôt.

Une des principales difficultés que l'administration rencontre dans le recouvrement de l'impôt est l'existence d'un important contentieux administratif et judiciaire. Les statistiques font apparaître que l'existence de ce contentieux est une des principales causes des retards qui se produisent.

L'accroissement du nombre des litiges est incontestablement favorisé par certaines dispositions actuellement du Code des impôts sur les revenus, qui sont favorables au réclamant.

Ces mesures favorables ont pour effet d'encourager l'introduction de réclamations de pure forme, dont l'objet est uniquement de différer le plus possible le paiement des impôts.

Ajoutons que la loi du 16 mars 1976 modifiant la procédure relative aux litiges en matière d'impôts directs (dite « loi Anciaux ») a ôté au directeur le pouvoir d'aggraver la situation du contribuable dans le cadre d'une décision sur une réclamation.

Cette mesure qui, en soi, était entièrement justifiée pourrait toutefois avoir comme effet secondaire d'accroître encore le nombre des contribuables qui introduisent des réclamations de pure forme.

Pour remédier à cette situation le projet propose, d'une part, l'aménagement de l'article 301 C. I. R. et, d'autre part, la suppression de l'article 306 C. I. R.

L'actuel article 301 C. I. R. prévoit notamment que, lorsque le contribuable en litige a introduit une déclaration de ses revenus imposables, le montant de l'impôt qui peut être recouvré, malgré la réclamation ou le recours, est celui qui correspond au montant des revenus déclarés.

Le projet propose d'assimiler aux revenus déclarés, pour l'application de cette disposition, les revenus sur lesquels le contribuable a marqué son accord lors de la procédure d'établissement de l'impôt. Cette modification du texte n'est nullement contraire à la présomption fondamentale qui est à son origine, puisqu'elle a uniquement pour effet d'abolir une distinction subtile entre les revenus déclarés et les revenus admis.

La deuxième mesure proposée est la suppression de l'article 306 du C. I. R.

Cette disposition prévoit qu'à défaut de notification de la décision du directeur dans les six mois à la réception de la réclamation, la déduction de l'intérêt de retard est suspendue pour la partie de la cotisation qui excède le montant déterminé conformément à l'article 301 dont il vient d'être question et ce, jusqu'au moment où la décision du directeur est notifiée à l'intéressé.

Pour justifier la suppression de cette disposition il est possible d'invoquer les motifs suivants :

1° Cette mesure a été introduite dans les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus par l'article 50 de la loi du 13 juillet 1930. Elle était justifiée par le souci de ne pas faire supporter par le contribuable le retard que pouvait

de achterstand die de administratie zou oplopen in het beslechten van de bezwaarschriften die haar onderworpen zijn.

Een dergelijke maatregel was begrijpelijk in de tijd toen de administratieve geschillen niet zo talrijk waren. Om reden van een langsom groter wordende ingewikkeldheid van belastingwetten en van de hoogte van de fiscale heffing, en ook om redenen die reeds eerder werden aangehaald is tegenwoordig het aantal bezwaarschriften heel wat groter, gemiddeld 130 000 per jaar, waarvan ongeveer de helft een diepgaand onderzoek vergen.

In deze omstandigheden is het niet meer verantwoord een maatregel te behouden die een soort van premie inhoudt voor de bezwaarindieners, gezien hij één der nadelen mildert die het indienen van een bezwaarschrift met zich kan brengen, namelijk de last van de nalatigheidsinteressen op het behouden gedeelte van de belasting.

Voorts spreekt het vanzelf dat de opheffing van het artikel 306 W. I. B. niet tot gevolg zal mogen hebben het onderzoek van de bezwaarschriften door de directeur te vertragen. De administratie heeft er geen enkel belang bij de hangende geschillen met de belastingplichtigen te laten aanslepen. Integendeel draagt zij er bijzondere zorg voor dat de geschillen zo spoedig mogelijk zouden worden afgehandeld.

2° De nalatigheidsinterest is geen straf, maar wel een schadeloosstelling verschuldigd aan de Schatkist wegens de laattijdige betaling van de werkelijk verschuldigde belastingen. Iedere verraging in de betaling van belastingen die definitief opvorderbaar zijn krachtens een administratieve of rechterlijke beslissing, moet dus normaal de aanrekening meebrengen van interest voor gans de duur van her verwijl, zelfs indien, krachtens artikel 301 W. I. B., de invordering van een deel van her berwisre bedrag tijdelijk opgeschort is.

De voorgestelde wijziging is ten andere maar een eenvoudige terugkeer naar her gemeen recht. Welke ook de aard en de duur van de gevolgde rechterlijke procedure weze, de interest is altijd verschuldigd op het bedrag van de vordering vasgelegd door de uiteindelijke beslissing. Er wordt hierin ingezien waarom dit op fiscaal gebied anders zou moeten zijn.

3° Ten slotte zal het voor de belastingplichtige altijd mogelijk zijn de interestlast te vermijden door het berwiste bedrag vrijwillig te betalen. Indien naderhand zijn grieven als gegrond erkend worden, zal hij de reeve] beaalde belasting, terug ontvangen verhoogd met moratoriuminteressen (12 % per jaar) om hem te vergoeden voor de derving van her nierverschuldigd bedrag tijdens de duur van de procedure.

Art.2.

Voor de vaststelling van her in geval van bezwaarschrift « onberwistbaar verschuldigd » gedeelte van de ingekohierde belasting, worden de inkomsten waaraan de belastingsschuldige in de loop van de verificatie (van de aangifte) zijn goedkeuring hechte, gelijkgesreld met de aangegeven inkomsten: ondanks het bezwaarschrift zal derhalve voortaan de belasting op de door de belastingplichtige aangegeven en op de door hem" goedgekeurde inkomsten onberwistbaar verschuldigd zijn.

Deze beschikking zal van toepassing zijn vanaf de eerste dag van de derde maand na de maand waarin de wet is bekendgemaakt.

Bespreking.

1. De heer Desmarest stelt, hij wijze van amendement, voor om, in geval van bezwaar de belasting niet in te vorderen voor inkomens waarvoor de aangifte of de goedkeuring niet vrijwillig of, ingevolge een vergissing in rechte of in feite, ten onrechte werd gegeven.

mettre l'administration à statuer sur les réclamations qui lui sont soumises.

Une mesure de cet ordre pouvait se concevoir à l'époque, à un moment où le contentieux administratif n'était pas tellement important. A l'heure actuelle, en raison de la complexité toujours plus grande des lois fiscales, du niveau qu'atteint le prélèvement fiscal et aussi pour les raisons déjà citées antérieurement, le nombre des réclamations est bien plus élevé (130000 en moyenne, par année, dont la moitié environ exige une enquête sérieuse).

Dans ces conditions, il ne se justifie plus de maintenir une mesure qui constitue une sorte de prime accordée aux réclamants, puisqu'elle a pour effet de diminuer un des inconvénients que peut entraîner l'introduction d'une réclamation, à savoir la charge des intérêts de retard sur la partie maintenue de l'impôt.

Ensuite, il va de soi que la suppression de l'article 306 C. I. R. ne pourra avoir pour effet de retarder l'examen des réclamations par le directeur. L'administration n'a aucun intérêt à voir s'éterniser les litiges qui l'opposent aux contribuables; elle apporte, au contraire, un soin particulier à accélérer la liquidation de ce contentieux.

2° L'intérêt de retard ne constitue pas une pénalité, mais un dédommagement dû au Trésor pour le versement tardif par le contribuable d'impôts légalement dus. Tout retard dans le paiement d'impôts reconnus définitivement exigibles par une décision administrative ou judiciaire doit donc normalement entraîner la déduction de l'intérêt pour toute la durée du retard et ce, même lorsqu'il est sursis momentanément, en vertu de l'article 301 C. I. R., au recouvrement d'une partie du montant contesté.

La modification proposée ne se présente d'ailleurs que comme un simple retour à ce qui constitue le droit commun en la matière. Quelle que soit la procédure judiciaire engagée et quelle que soit la durée de cette procédure, les intérêts sont toujours dus sur le montant de la créance tel qu'il est fixé par la décision qui intervient finalement. On ne voit pas de raison pour qu'il en soit autrement en matière fiscale.

3° Il sera toujours possible pour le contribuable d'éviter la charge des intérêts de retard, en payant librement l'impôt contesté. Dans la mesure où les griefs soulevés seront reconnus fondés par la suite, il récupérera l'impôt payé en trop, accompagné d'intérêts moratoires (12 % l'an) pour compenser le fait de n'avoir pu disposer du montant indû pendant la durée de la procédure.

Art.2.

Pour la fixation, en cas de réclamation, de la partie des impôts enregistrés considérée comme certaine, les revenus sur lesquels le contribuable a marqué son accord au cours de la vérification (de la déclaration) sont assimilés aux revenus déclarés: nonobstant la réclamation, l'impôt sur les revenus déclarés par le contribuable et sur les revenus « approuvés » par lui constituera donc dorénavant une dette certaine.

Cette disposition sera d'application à partir du premier jour du troisième mois qui suit celui de la publication de la loi.

Discussion.

1. Par voie d'amendement (Doc. n° 1004/7), M. Desmarest propose, en cas de réclamation, de ne pas poursuivre le recouvrement de l'impôt afférent aux revenus déclarés ou admis, dans le cas où l'accord na pas été librement consenti ou est vicié par une erreur de droit ou de fait.

In verband met dat amendement meêr de Minister van Financiën op dat het feit dat de goedkeuring niet vrijwillig is gegeven of dat zij ingevolge een vergissing in rechte of in feite ten onrechte is gegeven, gebeurlijk slechts « bewezen » zal zijn op het ogenblik waarop de berusting definitief zal zijn beslecht.

Zulks veronderstelt dat de vaststelling van het invorderbaar bedrag - wanneer een bezwaarschrift is ingediend - zal worden uitgesteld tot op het ogenblik waarop het onderzoek van dit bezwaarschrift zal beëindigd zijn, hetgeen rechtstreeks indruist tegen het nagestreefde doel en de negatie van het systeem zelf uitmaakt.

Het is overigens ondenkbaar dat een wettekst zou uitgaan van de hypothese dat een tussen een ambtenaar en een belastingplichtige gesloten akkoord niet vrijwillig tot stand gekomen zou zijn.

Het ware trouwens voldoende te « beweren » dat de goedkeuring ten onrechte zou zijn gegeven om de invordering op te schorten; zulks zou er onvermijdelijk toe leiden dat de belastingplichtigen dat argument gaan invoeren alleen maar met het doel de betaling van de belasting uit te stellen, en dit in strijd met artikel 2 van het ontwerp dat er juist op gericht is maatregelen te nemen om de invordering te versnellen.

In dat verband mag niet uit het oog worden verloren dat de huidige tekst van artikel 301 van het Wetboek van de inkomensbelastingen slechts het resultaat is van een lange evolutie, waarvan het eerste stadium was (wet van 29 oktober 1939 tot aan de wet van 27 juli 1953) dat « het indienen van een bezwaar of een beroep, de eisbaarheid van de belasting niet schors ». Die regel steunt op het feit dat de belastingsschuld tot de openbare orde behoort. In 1953 mocht de belastingplichtige zelf bepalen « welk bedrag onbetwistbaar verschuldigd was », maar uit de ervaring is al vlug gebleken dat dit systeem aanleiding gaf tot misbruiken en gemakkelijk kon worden aangewend om de invordering te vertragen. Het gaat dus niet op aan de belastingplichtige zelf opnieuw de mogelijkheid te bieden de toepassing van voornoemd artikel 301 afhankelijk te stellen van de inhoud van zijn bezwaarschrift.

De beste oplossing bestaat er dus in het huidige systeem te volgen (wet van 28 maart 1955) en de vaststelling van het bedrag dat « onbetwistbaar verschuldigd is » forfaitaire te laten geschieden. Dat systeem wordt trouwens in artikel 2 van het ontwerp enkel nader gepreciseerd aan de hand van een constante rechtspraak. Van het Hof van Cassatie die de aangegeven inkomsten gehijstelt met de inkomsten waarmee de belastingplichtige tijdens de procedure van de vaststelling van de belastinggrondslag zijn instemming heeft bevestigd.

Indien de belasting evenwel steunt op een flagrante feitelijke vergissing, wordt die van zelfsprekend ambtshalve rechtgezet met het oog op de vaststelling van het bedrag dat « onbetwistbaar verschuldigd » is.

2. Uit de bespreking in Commissie resulteerde dat de « goedkeuring » van de belastingplichtige zal blijken uit het antwoord dat hij aan de Administratie geeft. Indien de Administratie in de loop van de verificatie van de aangifte constateert dat de inkomsten 200 000 F dienen te bedragen i.p.v. de 100 000 F door de belastingplichtige aangegeven, zal hem een rectificatiebericht worden gesuurd. Zo de belastingplichtige gedeeltelijk akkoord gaat met de argumentatie van het bestuur en er eens is met een bedrag van 150 000 F zal de belasting op dit bedrag krachtens artikel 301 W. I. B. « onbetwistbaar verschuldigd » zijn.

Stemmingen.

Het amendement van de heer Desmarests werd verworpen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 2 werd eenparig aangenomen.

A l'égard de cet amendement, le Ministre des Finances fait observer que la circonstance que l'accord n'aurait pas été librement consenti ou qu'il serait vicié par une erreur de droit ou de fait ne sera éventuellement « établie » qu'au moment de la solution définitive du litige.

Cela suppose que la fixation du montant recouvrable en cas de réclamation soit différée jusqu'au terme de l'examen de celle-ci, ce qui va directement à l'encontre du but poursuivi et est la négation même du système.

Au demeurant, il est inconcevable qu'un texte légal envisage l'hypothèse d'un accord conclu entre un fonctionnaire et un contribuable et qui n'aurait pas été librement consenti.

Par ailleurs, s'il suffisait de « prétendre » que l'accord est vicié pour que le recouvrement soit suspendu, on en arriverait inévitablement à ce que des contribuables soulèvent un tel grief à seule fin de retarder le paiement de l'impôt, alors que le but de l'article 2 du projet est, au contraire, d'instaurer une mesure susceptible d'activer le recouvrement.

A cet égard, il ne faut pas perdre de vue que le texte actuel de l'article 301 du Code des impôts sur les revenus n'est que l'aboutissement d'une longue évolution dont le premier stade (loi du 29 octobre 1939 jusqu'à la loi du 27 juillet 1953) était que « l'introduction d'une réclamation ou d'un recours ne suspend pas l'exigibilité de l'impôt », cette règle étant fondée sur le caractère d'ordre public de la dette d'impôt. En 1953, le contribuable a été autorisé à fixer lui-même « le montant incontestablement dû » mais l'expérience a rapidement fait apparaître que ce système donnait lieu à des abus et était facilement exploité à des fins dilatoires. Il ne convient donc pas de s'engager à nouveau dans une voie qui permet au contribuable de conditionner lui-même, par le contenu de sa réclamation, l'application de l'article 301 précité.

La meilleure solution consiste donc dans le système actuel (loi du 28 mars 1955) de détermination forfaitaire de « l'incontestablement dû », système que l'article 2 du projet ne fait que préciser, sur base d'une jurisprudence constante de la Cour de cassation, en assimilant à des revenus déclarés les revenus sur lesquels le contribuable a marqué son accord au cours de la procédure d'établissement de l'impôt.

Bien entendu, quand l'imposition est entachée d'une erreur de fait flagrante, celle-ci est redressée d'office pour la détermination du « montant incontestablement dû ».

2. La discussion en Commission a montré que l'approbation du contribuable ressortira de la réponse qu'il donne à l'Administration. Si, en cours de vérification, celle-ci constate que les revenus doivent s'élever à 200 000 F au lieu des 100 000 F déclarés par le contribuable, un avis rectificatif sera envoyé à ce dernier. Si le contribuable marque son accord partiel sur cette argumentation de l'Administration et admet un montant de 150 000 F, l'impôt sur ce montant sera « incontestablement dû » en vertu de l'article 301 C. I. R.

Votes.

L'amendement de M. Desmarests est rejeté par 12 voix et 3 abstentions.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 3.

Dit artikel schrapt artikel 306 W. I. B. waarbij wordt bepaald dat ingeval een directoriale beslissing niet wordt betekend binnen de zes maanden die volgen op de ontvangst van het bezwaarschrift, de loop der nalatigheidsinteressen voor het « betwiste gedeelte » van de belasting wordt geschorst tot op het ogenblik dat de beslissing van de directeur ter kennis van de betrokkene wordt gebracht.

Daaruit volgt dat de nalatigheidsinteressen blijven lopen op het niet-betaalde gedeelte van de belasting dat na uitputting van elk verhaal gehandhaafd blijft.

Dit artikel treedt in werking op hetzelfde tijdstip als artikel 2.

Bespreking.

1. De heren Defosset en Persoons willen artikel 3 schrappen (Stuk n° 1004/2). Zij wensen het stelsel te handhaven dat erin bestaat, de loop van de nalatigheidsinteressen te schorsen met ingang van de zevende maand die volgt op het indienen van een bezwaarschrift en tot aan de kennisgeving van de beslissing van de directeur der belastingen.

De Minister van Financiën verwijst terzake naar zijn inleiding. De opheffing van artikel 306 W. I. B. strekt ertoe, aan de belastingplichtigen de mogelijkheid te ontnemen strafeloos de betaling uit te stellen van de belastingen die ten hunnen laste zijn gevestigd. Thans volstaat het inderdaad een bezwaarschrift in te dienen om de invordering van de « betwiste » belasting te schorsen en om heffing van nalatigheidsinteressen op diezelfde belasting te ontfangen voor de duur van het onderzoek van het bezwaarschrift die 6 maanden overschrijdt.

Deze bepaling wijkt af van de algemene beginselen van het gemeen recht, een afwijking waarvan het behoud zeker niet meer kan worden verantwoord nu alles in het werk moet worden gesteld om de invordering van de belasting te versnellen en om, ten slotte, een betere spreiding van de fiscale druk en een juistere belastingheffing te verwezenlijken.

De opheffing van artikel 306 W. I. B. zal niet tot gevolg hebben de belastingplichtige in welke mate dan ook over te leveren aan administratieve willekeur, vermits hij toch in geen geval nalatigheidsinteressen zal hoeven te betalen op de belastingen waarvan de niet-verschuldigdheid zou worden erkend na het onderzoek van het geschil en hij bovendien moratoire interessen zal ontvangen op de sommen die hij reeds zou betaald hebben en waarvan erkend wordt dat ze niet verschuldigd waren.

De bepalingen van de wet van 16 maart 1976 (geschil- lene inzake directe belastingen) zullen zonder enige twijfel tot gevolg hebben het onderzoek van de bezwaarschriften te versnellen, aangezien aan de directeur der belastingen het recht ontnomen werd de toetsrand van de bezwaardieners te verzwaren. Hoe dan ook, de Administratie kan geen enkel belang hebben bij het vertragen van de beslissingen over bezwaarschriften.

2. Bepaalde leden hebben zich afgevraagd of het niet beter ware, in plaats van artikel 306 van het W. I. B. en de daarmee gepaard gaande waarborgen voor de belastingplichtigen, op te heffen:

— ofwel de termijn van zes jaar binnen welke de beslissing van de directeur van de directe belastingen moet genomen worden om de eisbaarheid van de nalatigheidsinteressen op te schorten, bijvoorbeeld op een jaar te brengen;

— ofwel de nalatigheidsinteressen voor de gehele duur van de vergrassing, slechts te eisen indien de belasting waarvan de invordering overeenkomstig artikel 101 van het W. I. B. geschorst is, een minimumbedrag bereikt dat uitgedrukt is, hetzij in absolute cijfers, hetzij in een percentage van de betwiste aanslag;

Art. 3.

Cet article supprime l'article 306 C. I. R., qui prévoit qu'à défaut de notification d'une décision directoriale dans les six mois de la réception de la réclamation, la déduction de l'intérêt de retard est suspendue, pour la partie « contestée » de l'impôt jusqu'au moment où la décision directoriale est notifiée à l'intéressé.

Il s'ensuit que l'intérêt de retard continuera à courir sur la partie non acquittée de l'impôt maintenue après épuisement de tous les recours.

Cet article entrera en vigueur en même temps que l'article 2.

Discussion.

1. MM. Defosset et Persoons proposent, par voie d'amendement (Doc. n° 1004/2), de supprimer l'article 3. Ils souhaitent conserver le régime qui consiste à suspendre l'exigibilité de l'intérêt de retard à partir du septième mois qui suit celui de l'introduction de la réclamation jusqu'à notification de la décision du directeur des Contributions.

A cet égard, le Ministre des Finances a renvoyé à son exposé introductif. La suppression de l'article 306 C. I. R. vise à enlever aux contribuables la possibilité d'ajourner impunément le paiement des impôts établis à leur charge. Actuellement, il leur suffit en effet d'introduire une réclamation pour que le recouvrement de l'impôt « contesté » soit tenu en suspens et qu'il soit renoncé à la perception d'intérêts de retard sur ce même impôt pour la durée de l'instruction de la réclamation qui excède 6 mois.

Il s'agit là d'une dérogation aux principes généraux du droit commun, dont le maintien n'est plus justifié à partir du moment où tout doit être mis en œuvre pour accélérer le recouvrement des impôts et, en fin de compte, pour assurer une meilleure répartition de la charge fiscale et une perception plus juste des impôts.

La suppression de l'article 306 C. I. R. n'aura pas pour conséquence de livrer le contribuable à l'arbitraire administratif, puisqu'aussi bien il ne paiera pas d'intérêts de retard sur un impôt qui serait reconnu indu après examen du litige et qu'il bénéficiera même d'intérêts moratoires sur les sommes qu'il aurait déjà payées et qui seraient reconnues indues.

Les dispositions de la loi du 16 mars 1976 modifiant la procédure relative aux litiges en matière d'impôts directs auront inmanquablement pour effet d'accélérer l'instruction des réclamations, puisqu'elles ont enlevé au directeur des Contributions le pouvoir d'aggraver la situation des réclamants. De toute manière, l'Administration n'a aucun intérêt à retarder les décisions relatives aux réclamations.

2. Certains membres se demandent si, plutôt que de supprimer l'article 306 C. I. R. et la garantie qu'il offre aux contribuables, il ne conviendrait pas:

— soit de porter de six mois à un an, par exemple, le délai dans lequel la décision du directeur régional des Contributions directes devrait être rendue pour que la déduction des intérêts de retard soit suspendue;

— soit de ne réclamer les intérêts de retard pour toute la durée du retard que dans les cas où l'impôt au recouvrement duquel il a été sursis conformément à l'article 301 C. I. R. atteint un montant minimum fixé en chiffres absolus ou en pourcentage de la cotisation contestée;

- ofwel alle passende maatregelen te nemen om het onderzoek van de bezwaarschriften te bespoedigen en een maximumtermijn te bepalen binnen welke de gewestelijke directeur van de directe belastingen uitspraak moet doen over de bezwaarschriften die hem zijn overgemaakt.

Ten einde de toetsrand duidelijk te schetsen herinnert de Minister aan de volgende principes:

1° Het indienen van bezwaren of van een beroep is in principe geen hinderpaal voor de maatregelen welke ertoe strekken de invordering te waarborgen van het gehele bedrag van de betwiste belasting, in hoofdsom, opcentiemen en verhogingen, en van de eventuele interesten en de kosten (artikel 300 W. I. B.).

De effectieve invordering van de betwiste belasting door alle rechtsmiddelen, geschiedt evenwel slechts tot beloop van het bedrag dat onbetwistbaar verschuldigd is en dat wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 301 van het W. I. B. (zie artikel 2 van het onderhavige wetsontwerp).

2° Ingeval van laattijdige beraling van een belasting waartegen bezwaar is ingediend waarover uitspraak werd gedaan meer dan zes maanden na de datum van onvangst van het bezwaar, zijn de nalatighedsinteressen reeds verschuldigd:

- voor de gehele duur van de vertraging, op het « onbetwistbaar verschuldigd bedrag » waarvan de invordering normaal kon worden vervolgd;

- voor de duur van de vertraging welke een einde neemt zes maanden na het indienen van het bezwaar, op het saldo van de verschuldigde belasting d.z.w. op het betwiste bedrag dat uiteindelijk als effectief verschuldigd erkend werd (artikel 306 van het W. I. B.).

3° Indien de belastingplichtige binnen de gestelde termijn een belasting betaalt waarvoor achteraf ontlasting wordt verleent, ontvangt hij nalatighedsinteressen, berekend tegen 1 % per maand op hergeen hij ten onrechte betaald heeft en zulks voor de gehele periode tijdens welke hij zijn geld heeft moeten missen.

4° De opheffing van artikel 306 van het W. I. B. strekt er voornamelijk toe een fiscale bepaling op te heffen welke van het gemeen recht afwijkt en wil een einde maken aan de ongelijke behandeling inzake interesten tussen enerzijds de belastingplichtigen die de werkelijk verschuldigde belasting met vertraging betalen en anderzijds de Schatkis die belastingen int welke onverschuldigd blijken te zijn.

5° Het Bestuur heeft er niet het minste belang bij, wel in zake, het onderzoek van de bezwaarschriften te rekken. Men begrijpt trouwens niet goed hoe de handhaving van de bepalingen van artikel 306 van het W. I. B. de belastingplichtigen zou kunnen vrijwaren tegen de vraagstukken welke het Bestuur aan de dag legt om hun bezwaarschriften te onderzoeken. De opheffing van die bepalingen zal de Schatkis beveiligen tegen de uitstelmaatregelen waarvan de belastingplichtigen zouden willen gebruik maken om de beslissing te vertragen over bezwaren die zij in de eerste plaats hebben ingediend ten einde de betaling van de gevestigde aanslagen te vertragen.

6° Artikel 306 van het W. I. B. speelt een rol in het voordeel van de belastingplichtigen wier bezwaren ongegrond blijken te zijn.

- soit de prendre toutes mesures utiles en vue d'activer l'instruction des réclamations et de fixer un délai maximum au directeur régional des Contributions directes pour statuer sur les réclamations qui lui sont adressées.

Pour fixer les idées, le Ministre des Finances rappelle ce qui suit:

1° En principe, l'introduction d'une réclamation ou d'un recours ne fait pas obstacle aux mesures destinées à garantir le recouvrement intégral de l'impôt contesté en principal, additionnels et accroissements ainsi que des intérêts de retard et frais éventuels (article 300 C. I. R.).

Cependant, le recouvrement effectif de l'impôt contesté n'est poursuivi par toutes voies d'exécution qu'à concurrence du montant incontestablement dû, déterminé conformément à l'article 301 C. I. R. (voir article 2 du présent projet de loi).

2° En cas de paiement tardif de l'impôt qui a fait l'objet d'une réclamation sur laquelle il a été statué plus de six mois après la date de la réception de la réclamation, les intérêts de retard sont actuellement dus :

- pour toute la durée du retard, sur le « montant incontestablement dû » dont le recouvrement pouvait être poursuivi normalement;

- pour la durée du retard prenant fin six mois après l'introduction de la réclamation, sur le solde de l'impôt dû, c'est-à-dire sur le montant contesté qui a finalement été reconnu comme effectivement dû (article 306 C. I. R.).

3° Si le contribuable paie dans les délais un impôt qui est ultérieurement dégrèvé, il perçoit des intérêts moratoires calculés au taux de 1 % par mois sur ce qu'il a payé indûment, pour toute la période pendant laquelle il s'est dessaisi de ses fonds.

4° La suppression de l'article 306 C. I. R. vise essentiellement à abroger une disposition fiscale dérogatoire au droit commun et à rétablir l'égalité de traitement en matière d'intérêts entre, d'une part, les contribuables quand ils s'acquittent tardivement d'impôts réellement dus et, d'autre part, le Trésor quand il perçoit des impôts qui s'avèrent indus.

5° L'Administration n'a aucun intérêt, bien au contraire, à traîner en longueur l'examen des réclamations. On ne voit dès lors pas en quoi le maintien des dispositions de l'article 306 C. I. R. pourrait garantir les contribuables contre la lenteur que l'Administration mettrait à trancher leurs réclamations. L'abrogation de ces dispositions garantira le Trésor contre les manœuvres dilatoires que des contribuables utiliseraient pour retarder la solution des réclamations qu'ils auraient introduites essentiellement pour retarder le paiement des impositions établies à leur charge.

6° En définitive, l'article 306 C. I. R. joue exclusivement au profit des contribuables dont les réclamations se révèlent non fondées.

In die omsrandigheden is de Regering van oordeel dat er geen reden bestaat om het principe van een opschorting van de « nalatigheidsinteressen » te handhaven op een ogenblik waarop alles in het werk moet worden gesteld om tot meer gelijkheid te komen tegenover de belasting, zodat her derhalve niet aangewezen lijkt:

— gewoon de duur van die schorsing te verkorten door de in artikel 306 van het W. L.B. bedoelde termijn van zes maanden te vervangen door twaalf maanden of door een ander aantal maanden;

— die « schorsing » enkel te aanvaarden in de gevallen waarin het bezwaar betrekking heeft op een bepaald bedrag van de belasting, ongeacht of dat bedrag nu in absolute cijfers of in een percentage van de betwiste aanslag wordt uitgedrukt. Zulks zou niet alleen tot nieuwe complicaties in het bestaande systeem maar tot een discriminatie kunnen leiden die elke objectieve grondslag mist. Met betrekking tot de aanrekening van nalatigheidsinteressen is er helemaal geen probleem wanneer de betwisting gaat over een belasting waarvan het bedrag lager ligt dan 5 000 F aangezien artikel 305 van het W. L.B. bepaalt dat de nalatigheidsinteressen niet verschuldigd is wanneer de berekeningsgrondslag ervan lager is dan 5 000 F.

— een maximumtermijn te bepalen binnen welke de gewestelijke directeur van de belastingen een beslissing moet nemen in de fiscale geschillen. Zulks zou immers een nieuwe afwijking berekenen op de algemene principes van her gemeenrecht. Een afwijking die zou worden ingevoerd nadat men de rechten en de bevoegdheden van de gewestelijke directeurs van de belastingen inzake bezwaarschriften zo dicht mogelijk gebracht heeft bij die van de gewone rechtbanken.

De Regering ziet er evenwel geen bezwaar in dat administratieve maatregelen genomen of in herinnering gebracht worden ten einde het onderzoek van de bezwaarschriften inzake inkomstenbelastingen in de mate van her mogelijke te bespoedigen.

Dergelijke maatregelen werden trouwens reeds genomen naar aanleiding van de inwerkingtreding van de wet van 16 maart 1976 tot wijziging van de procedure betreffende de geschillen inzake rechtsreeks belastingen.

Deze wet ontnemt immers aan de directeur van de belastingen de bevoegdheid om, in het raam van zijn beslissing over een bezwaar, de toestand van een belastingplichtige te verzwaren. Dat beduidt dat genoemde ambtenaar een naar aanleiding van her onderzoek van een bezwaarschrift begane vergissing slechts kan verbeteren door een beroep te doen op de aanlagdiensten en zulks binnen een aanslagtermijn van drie jaar, te rekenen vanaf 1 januari van het aanslagjaar.

Stemmingen.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

AFDELING 3.

Aanpassing van de fiscale bepalingen
ingevolge het uitstellen van de inwerkingtreding van de resultaten
van de algemene perikwatie van de kadastrale inkomens.

Her toekennen van een aantal fiscale voordelen aan eigenaars van onroerende goederen is inzonderheid afhankelijk én van het bedrag van het kadastraal inkomen, hetzij van de goederen in kwestie, hetzij nog van het geheel der goede-

Dans ces conditions, le Gouvernement estime qu'il n'y a aucune raison de maintenir le principe d'une « suspension des intérêts de retard » au moment où tout doit être mis en œuvre pour assurer plus d'égalité devant l'impôt; en conséquence, il ne s'indique:

— ni de simplement raccourcir la durée de cette suspension en remplaçant, dans l'article 306 C. I. R., « six mois » par « douze mois » ou par tout autre nombre de mois;

— ni de faire jouer cette « suspension » uniquement dans les cas où la réclamation porterait sur un certain montant d'impôt, que ce montant soit exprimé en chiffres absolus ou en pourcentage de la cotisation contestée. Outre la nouvelle complication qu'une telle mesure introduirait dans le système, pourrait naître une discrimination dépourvue de toute justification objective. Aucun problème de déduction d'intérêt de retard ne se pose lorsque le litige porte sur un montant d'impôt qui n'atteint pas 5000 F, puisqu'aux termes de l'article 305 C. I. R. l'intérêt de retard n'est pas dû si sa base de calcul est inférieure à 5 000 F;

— ni d'instaurer un délai maximum pour la solution des litiges fiscaux au niveau du directeur régional des Contributions. En effet, ce serait là une nouvelle dérogation aux principes du droit commun. Cette dérogation serait précisément instaurée après que les droits et les pouvoirs des directeurs régionaux des Contributions en matière de réclamations ont été rapprochés au maximum de ceux des juridictions ordinaires.

Le Gouvernement ne voit cependant aucun inconvénient à ce que des mesures administratives soient prises: — ou rappelées — en vue d'activer dans toute la mesure du possible l'examen des réclamations en matière d'impôts sur les revenus.

Des mesures de l'espèce ont d'ailleurs déjà été prises lors de l'entrée en vigueur de la loi du 16 mars 1976 modifiant la procédure relative aux litiges en matière d'impôts directs.

En effet, cette loi enlève au directeur des Contributions le pouvoir d'aggraver la situation d'un contribuable dans le cadre de sa décision sur une réclamation. Cela signifie que ce fonctionnaire ne peut redresser une lacune qu'il constate à l'occasion de l'instruction d'une réclamation que par l'intermédiaire des services de taxation et dans le délai d'imposition de trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition.

Votes.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

SECTION 3.

Aménagement des dispositions fiscales
compte tenu du report de l'entrée en vigueur des résultats
de la péréquation générale des revenus cadastraux.

L'octroi d'un certain nombre d'avantages fiscaux consentis aux propriétaires de biens immobiliers dépend notamment de la hauteur du revenu cadastral, soit du bien en cause, soit de l'ensemble des biens appartenant aux inté-

ren waarvan de betrokkene eigenaar is, én van de categorie van gemeenten waarin het goed is gelegen. Deze categorie wordt doorgaans bepaald rekening houdend met het bevolkingscijfer.

Die voordelen besraan in :

- de aftrek die, inzake personenbelasting, wordt toegepast op het kadastraal inkomen van het woonhuis, dat door zijn eigenaar wordt betrokken (maximum van 12 000 F, 18 000 F of 30 000 F volgens de categorie van de gemeente, te vermeerderen met 1 000 F per persoon ten laste);

- de vermindering van het registratierecht van 12,5 % tot 6 % voor de verkopen van onroerende landgoederen, van bescheiden woningen of van bouwgronden, zo, in hoofde van de verkrijger, het totaal kadastraal inkomen van al zijn onroerende goederen niet hoger ligt dan 6 000, 10 000, 12 000 of 14 000 F, dit naar gelang van de categorie van de gemeente (hier bestaan 4 categorieën in plaats van 3, de 4^{de} omvat de agglomeraties Antwerpen, Brussel, Gent en Luik);

- de vermindering van 25 % die op het stuk van de onroerende voorheffing wordt toegekend aan de eigenaar van een bescheiden woning die deze zelf berrekt. Het kadastraal inkomen van het geheel van zijn in België gelegen onroerende goederen mag niet hoger zijn dan 6 000, 8 000 of 12 000 F naar gelang van de categorie van de gemeente;

- de tienjarige vrijstelling van de onroerende voorheffing die wordt toegekend aan de eigenaars van nieuw opgerichte woningen die geen staatshulp hebben genoten (geen bouwpremie), op voorwaarde dat het kadastraal inkomen van die nieuwe woningen niet hoger is dan 6 000, 8 000 of 12 000 F, al naar gelang van de categorie van de gemeente.

Bij uitblijven van aangepaste maarregelen zou de rangschikking van de gemeenten vanaf 1 januari 1977 ernstig overhoop worden gehaald door het ontstaan van nieuwe gemeentelijke entiteiten ingevolge de fusies van gemeenten.

Dientengevolge zou de verdeling van de voornoemde fiscale voordelen onder de betrokken belastingplichtigen grondig worden gewijzigd en, rezelfderij, zou zulks voor bepaalde gemeenten een relatief belangrijke weerslag op de begroting hebben (vermindering van de opcentiemen op de onroerende voorheffing).

Noch de ligging van het goed, noch de toestand van de eigenaars, noch de kadastrale inkomens - belangrijkste, in beschouwing te nemen gegevens - zullen door de herstructuratie van de gemeenten worden beïnvloed. De Regering denkt dan ook dat het aangewezen is het statu-quo te behouden tot bij de inwerkingtreding van de resultaten van de algemene perikwarie van de kadastrale inkomens - in principe op 1 januari 1978 (die resultaten zullen de gegevens van het probleem grondig wijzigen).

Dat is de draagwijdte van artikel 4 van het ontwerp, dat derhalve een tijdelijke maatregel inhoudt.

Bespreking.

1. Een lid van de Commissie denkt, dat het voorstel een ongelijke behandeling inhoudt voor de inwoners van eenzelfde gemeentelijke entiteit, naargelang van de categorie van de gemeente waar zij vóór de sarnenvoeging hun woonplaats hadden. Tot staving van dit verwijt haalt het lid, voor een nieuwe gemeente X, volgend voorbeeld aan:

ressés, et de la catégorie de la commune ou le bien est situé. Cette catégorie est généralement déterminée en tenant compte du chiffre de la population.

Ces avantages sont:

- l'abattement applicable, en matière d'impôt des personnes physiques, au revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par son propriétaire (maximum de 12 000 F, 18 000 F ou 30 000 F suivant la catégorie de la commune, plus 1 000 F par personne à charge);

- la réduction de 12,5 % à 6 % des droits d'enregistrement pour les ventes d'immeubles ruraux, d'habitations modestes ou de terrains à bâtir, lorsque le revenu cadastral de l'ensemble des biens de l'acquéreur ne dépasse pas 6 000, 10 000, 12 000 ou 14 000 F suivant la catégorie de la commune (en l'occurrence, il existe 4 catégories au lieu de 3, la quatrième étant constituée par les agglomérations d'Anvers, de Bruxelles, de Gand et de Liège);

- la réduction de 25 % accordée, en matière de précompte immobilier, au propriétaire-occupant d'un logement modeste, lorsque le revenu cadastral de l'ensemble de ses immeubles sis en Belgique ne dépasse pas 6 000, 8 000 ou 12 000 F suivant la catégorie de la commune;

- la remise décennale du précompte immobilier consentie aux propriétaires de logements nouveaux construits sans l'aide de l'Etat (absence de prime à la construction) pour autant que le revenu cadastral de chacun de ces nouveaux logements ne dépasse pas 6 000, 8 000 ou 12 000 F suivant la catégorie de la commune.

En l'absence de mesures adéquates, la classification fiscale des communes serait sérieusement bouleversée à partir du 1^{er} janvier 1977, par suite de la mise en place des nouvelles entités communales consécutives aux fusions de communes.

Il s'ensuivrait de profondes modifications dans la répartition des avantages fiscaux précités entre les contribuables concernés et, en même temps, des conséquences budgétaires relativement importantes pour certaines communes (réduction des centimes additionnels au précompte immobilier).

Etant donné que ni la situation des biens, ni celle des propriétaires, ni les revenus cadastraux - éléments essentiels à prendre en considération - ne sont affectés par la restructuration des communes, le Gouvernement estime qu'il convient de maintenir le statu quo en attendant l'entrée en vigueur des résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux, en principe le 1^{er} janvier 1978 (résultats qui changeront fondamentalement les données du problème).

Telle est la portée de l'article 4 du projet, qui constitue dès lors une mesure temporaire.

Discussion.

1. Un membre estime que la proposition du Gouvernement implique une inégalité de traitement entre les habitants d'une même entité communale, suivant la catégorie de la commune dans laquelle ils étaient domiciliés avant la fusion. A l'appui de ses dires il invoque l'exemple suivant, pour une nouvelle entité X :

- de belastingplichtige A die thans zijn woonplaats heeft in de gemeente Y, gerangschikt in de 2^e categorie (van 5 000 tot minder dan 10 000 inwoners) kan voor zijn woning aanspraak blijven maken op de vermindering van de onroerende voorheffing met 25 % (bescheiden woning) aangezien het kadastraal inkomen van het geheel van zijn goederen niet meer bedraagt dan 8 000 F;

- de belastingplichtige B daarentegen die zijn woonplaats heeft in de gemeente Z, gerangschikt in de 1^e categorie (minder dan 5 000 inwoners) kan die vermindering niet genieten alhoewel het kadastraal inkomen van het geheel van zijn goederen niet meer bedraagt dan 8 000 F, aangezien de voor een gemeente van de 3^e categorie vastgestelde grens 6 000 F bedraagt.

De Minister antwoordt dat deze discriminatie slechts schijnbaar is aangezien de belastingplichtige B geen aanspraak kan maken op een nieuw fiscaal voordeel louter op grond van het feit van een samenvoeging die de naam of de grenzen van zijn gemeente heeft gewijzigd maar die de huurwaarde of het al dan niet bescheiden karakter van zijn woning ongemoeid laat.

De toekenning van die vermindering zou integendeel een ongelijkheid in het leven roepen. Nemen wij her voorbeeld van drie gemeenten A, B en C die thans in de 3^e categorie gerangschikt zijn en waarvoor de globale aanslag (hoofdelasting en opcentiemen), in de onroerende voorheffing 50 % bedraagt. Ingevolge de samenvoeging blijft de gemeente A in de 3^e categorie gerangschikt terwijl de gemeenten B en C respectievelijk in de tweede en eerste categorie worden gerangschikt.

In dat geval zou de toestand de volgende zijn:

- le contribuable A domicilié à présent dans la commune Y classée en 2^{me} catégorie (de 5 000 à moins de 30 000 habitants) conserve le bénéfice de la réduction du précompte immobilier de 25 % (maison modeste) pour son habitation, le revenu cadastral de l'ensemble de ses biens ne dépassant pas 8 000 F;

- par contre, le contribuable B habitant dans la commune Z classée en 3^{me} catégorie (moins de 5 000 habitants) ne peut obtenir cette réduction bien que le revenu cadastral de l'ensemble de ses biens n'excède pas 8 000 F, car la limite prévue pour une commune de 3^{me} catégorie est de 6000 F.

Le Ministre répond que cette « discrimination » n'est qu'apparente, car le contribuable B ne peut prétendre à un avantage fiscal nouveau du seul fait qu'une fusion qui a changé le nom ou les limites de sa commune, sans modifier ni la valeur locative, ni le caractère « modeste ou non » de sa maison d'habitation.

Au contraire, l'octroi de la réduction serait source d'inégalités. Prenons l'exemple de 3 communes A, B et C classées aujourd'hui en 3^{me} catégorie et pour lesquelles le taux global (principal et additionnels) du précompte immobilier est de 50 %. A la suite de la fusion, la commune A reste en 3^{me} catégorie tandis que les communes B et C sont classées respectivement en 2^{me} et 1^{re} catégories.

Dans cette hypothèse, la situation se présenterait comme suit:

Vóór de sarncnvoging (voor de 3 gemeenten) Avant la fusion (pour les 3communes)				Na de samenvoeging Après la fusion						
				Gemeente A Commune A	Gemeente B CommuneB			Gemeente C CommuneC		
Kadastraal inkomen Revenu cadastral	Voor- heffing Précompte	Verminde- ring Réduction	Verschul- digd Dû			Voor- heffing Précompte	Verminde- ring Réduction	Verschul- digd Dû	Voor- heffing Précompte	Verminde- ring Réduction
6000 F	3000	750	2250	statu quo	statu quo			statu quo		
8000 F	4000	0	4000	id.	4000	1000	3000	4000	1000	3000
12000 F	6000	0	6000	id.	statu quo			6000	1500	4500

Daarenboven is her niet uirgesloten dat de overheid van de gemeente B en, meer nog, de overheid van de gemeente C hun opcentiemen zullen moeten verhogen om her verlies ongedaan te maken dat te wijten is aan de verhoging van her aantal gerechtigden op verminderingen en andere fiscale vrijstellingen. In dat geval is het de belastingplichtige met de meest bescheiden inkomsten welke zou gepenaliseerd worden, zoals blijkt uit onderstaande tabel (de gemeente C verhoogt haar opcentiemen met 100, hetgeen meebrengt dat de globale voorheffing stijgt van 50 tot 53 %).

En outre, il n'est pas exclu que, pour récupérer la perte de ressources due à l'augmentation du nombre de bénéficiaires des réductions et autres avantages fiscaux, les responsables de la commune B et, davantage encore, ceux de la commune C devront décider une majoration de leurs additionnels. Dans cette éventualité, c'est le contribuable le plus modeste qui serait pénalisé ainsi que l'établit le tableau ci-après (commune C majorant de 100 le nombre de ces centimes additionnels, ce qui a pour effet de porter de 50 à 53 % le taux global du précompte) :

Voor de samenvoeging — Avant la fusion				Na de samenvoeging — Après la fusion			
Kadastraal inkomen — Revenu cadastral	Voorheffing — Précompte	Vermindering — Réduction	Verschuldigd — Dû	Voorheffing — Précompte	Vermindering — Réduction	Verschuldigd — Dû	Verschil — Différence
6000 F	3000	750	2250	3180	795	2385	+ 135 F
8000 F	4000	0	4000	4240	1060	3180	- 820 F
12000 F	6000	0	6000	6360	1590	4770	- 1230 F

Ook moet er op gewezen worden dat de harmonisatie van de opcentiemen waartoe zal moeten worden overgegaan ingevolge de samenvoeging van de gemeenten een aangelegenheid is die los staat van het hier behandelde probleem. Die harmonisatie zal in elk geval moeten worden doorgevoerd, ongeacht het feit dat alle of enkele van de gemeenten die een nieuwe entiteit vormen, al dan niet naar een andere categorie overgaan.

2. Tienjarige kwijtschelding van de onroerende voorheffing.

De heer Bob Cools stelt bij wijze van amendement (Sruk n° 1004/9) een wijziging voor in de wet van 10 juni 1928 tot bevordering van het bouwen van nieuwe woningen door tijdelijke kwijtschelding van onroerende voorheffing.

Artikel I, § 1, 2° van die wet verleent een tienjarige kwijtschelding van onroerende voorheffing voor de nieuwe woningen waarvan het kadastraal inkomen niet meer bedraagt dan 6 000 F in de gemeenten met 5 000 inwoners, 8 000 F in de gemeenten van 5 000 tot 30 000 inwoners en 12 000 F in de andere gemeenten. Die sociale maatregel wordt vooral in de grote agglomeraties door promotoren van kleine appartements, studio's en flats misbruikt om op onverantwoorde wijze een inkomen aan de gemeenschap te onttrekken.

De auteur van het amendement stelt voor de kwijtschelding slechts te verlenen op voorwaarde dat het « globaal » kadastraal inkomen van de betrokkenen niet hoger is dan bovengenoemde maximumbedragen.

De Minister van Financiën herinnert eraan dat die roestand te wijten is aan het feit dat de kwijtschelding roegestaan wordt op grond van het kadastraal inkomen van het goed zonder acht te slaan op de roestand van de eigenaar zelf.

Zulks heeft eveneens de aandacht getrokken van de heer Nols die een wetsvoorstel heeft ingediend (Sruk, Kamer, Buitengewone Zitting, 1974, n° 126/1) dat ertoe strekt de betrokken bepaling derwijze aan te vullen dat de tienjarige kwijtschelding afhankelijk wordt van de voorwaarde dat de sociale woning betrokken wordt door de eigenaar of door zijn bloedverwanten in de rechte opgaande of nederdalende lijn.

Het probleem kan op die manier worden opgelost. Ook zou men de tienjarige kwijtschelding voortaan kunnen ontzeggen aan belastingplichtigen wier globaal kadastraal inkomen voor al hun in België gelegen goederen de thans vastgestelde grenzen overschrijdt.

Men zou de tienjarige kwijtschelding ook eenvoudigweg kunnen opschaffen.

De oplossing van dat probleem valt echter buiten het kader dan het duns behandelde wetsontwerp en zal grondig

Il convient aussi de préciser que l'harmonisation des additionnels, qui doit être réalisée à la suite de la fusion des communes, est un problème distinct de celui qui nous occupe. Cette harmonisation doit être réalisée en tout état de cause, indépendamment du fait que toutes ou certaines des communes formant la nouvelle entité changent ou non de catégorie.

2. Remise décennale du précompte mobilier.

Par voie d'amendement (Doc. n° 1004/9) M. Bob Cools propose de modifier la loi du 10 juin 1928 encourageant la construction d'habitations nouvelles par la remise temporaire du précompte immobilier.

L'article 1, § 1, 2° de cette loi accorde une remise décennale du précompte immobilier pour les habitations nouvelles dont le revenu cadastral n'excède pas 6000 F dans les communes de 5 000 habitants, 8 000 F dans les communes de 5 000 à 30 000 habitants et 12 000 F pour les autres. Principalement dans les grandes agglomérations, cette mesure sociale est mise à profit par des promoteurs de petits appartements, studios et flats pour soustraire, de manière injustifiée, un revenu à la collectivité.

L'auteur de l'amendement propose de n'accorder la remise que pour autant que le revenu cadastral « global » des intéressés ne dépasse pas les plafonds indiqués.

Le Ministre des Finances rappelle que la situation incriminée provient du fait que la remise est accordée en ayant égard au revenu cadastral du bien sans s'occuper de la situation du propriétaire.

Cette situation a également préoccupé M. Nols qui a déposé une proposition de loi (Doc. parl., Chambre, session extraordinaire 1974, n° 126/1) tendant à compléter la disposition en cause de façon à subordonner la remise décennale à la condition que l'habitation sociale soit occupée par son propriétaire ou par ses ascendants ou descendants en ligne directe.

C'est une façon de résoudre le problème. On pourrait aussi ne plus accorder la remise décennale qu'aux contribuables pour lesquels le revenu cadastral de l'ensemble des biens situés en Belgique ne dépasse pas les limites prévues actuellement.

On pourrait aussi supprimer purement et simplement cette remise décennale.

La solution de ce problème sort toutefois du cadre du projet de loi actuellement en discussion et devra faire l'ob-

moeten worden bestudeerd. De Minister belooft die kwestie te regelen naar aanleiding van de algemene perikwatie van de kadastrale inkomens.

Bovendien mag niet worden vergeten dat toestanden die als een misbruik of een onrechtvaardigheid zouden kunnen worden beschouwd, kunnen worden rechtgetrokken door de gemeenten, die bevoegd zijn om een belasting te heffen ter vergoeding van het verlies van de opcentiemen ingevolge de tienjarige kwijtschelding van de onroerende voorheffing.

Een lid gaat principieel akkoord met het amendement, maar verklaart dat hij het niet zal goedkeuren gelet op de formele belofte van de Minister dat probleem in een afzonderlijk wetsontwerp te regelen.

Stemmingen.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Bob Cools wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

AFDELING 4.

~npassing van het tarief van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen.

De huidige wetgeving moet worden aangepast rekening houdend, enerzijds, met de wijzigingen welke de wet van 22 november 1974 heeft aangebracht aan de wet van 24 oktober 1902 op het spel en, anderzijds, met de noodzaak afsrand te doen van het criterium « bevolking van de gemeente » om de voor bepaalde toestellen eisbare belasting te versigrn.

De wet van 22 november 1974 heeft een duidelijke scheidingslijn getrokken door het principieel verbieden van de exploitatie van kansspelen en door aan de Koning het recht te geven de lijst op te stellen van de speelapparaten die toegelaten blijven omdat zij een geringer sociaal gevaar betekenen.

Dat onderscheid op strafrechtelijk vlak kan evenwel niet op het fiscale vlak worden overgeheveld zulks zou een afwijking zijn van het principe dat een verboden roesrel aan de belasting moet worden onderworpen ingeval het, ondanks het verbod, wordt geëxploiteerd. De wettelijkheid van een toestel mag inderdaad geen voorwaarde vormen voor zijn belastbaarheid.

Tot in 1972 steunde de belasting op toesrellen die geen zuiver kansspel zijn, op twee gegevens: de categorie waarin het roestel gerangschikt was (samen zes categorieën) en het bevolkingscijfer van de gemeente waar het roestel stond opgesteld (drie categorieën van gemeenten).

Van 1972 af, was de wergever terecht van mening dat het criterium « bevolking van de gemeente » gedeeltelijk moest worden verwijderd voor de toestellen die in de eerste twee categorieën waren gerangschikt (de meest renderende roestellen) want de ondervinding had uirgewezen dat de rendabiliteit van die toestellen niet werd beïnvloed door het aantal inwoners van de gemeente waar ze stonden opgesteld. Niet zelden werd een meer intensieve exploitatie vastgesteld in bevolkingsarme gemeenten (in de buurt van bepaalde inrichtingen, langs belangrijke verkeerswegen, enz.) dan in het centrum van belangrijke steden.

Nu de gemeenten worden samengevoegd is het aangegeven dezelfde weg verder te bewandelen, definitief dat criterium af te schaffen en een eenvormig tarief per categorie van toesrellen tot stand te brengen.

jet d'une étude approfondie. Le Ministre s'est engagé à régler cette question à l'occasion de la péréquation générale des revenus cadastraux.

Il n'échappera pas au surplus que les situations qui pourraient être considérées comme abusives ou inéquitables peuvent être corrigées par les communes qui disposent de la faculté d'établir une taxe compensatoire à la perte des additionnels résultant de la remise décennale du précompte immobilier.

Bien que se ralliant, quant au principe, à l'amendement, un membre a déclaré ne pas le voter étant donné la promesse formelle du Ministre de résoudre le problème par un projet de loi séparé.

Votes.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Bob Cools est repoussé par 9 voix contre 3 et 3 abstentions.

SECTION 4.

Aménagement du tarif de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

La législation actuelle doit être adaptée compte tenu, d'une part, des modifications apportées par la loi du 22 novembre 1974 à la loi du 24 octobre 1902 sur le jeu et, d'autre part, de la nécessité d'abandonner le critère de la " population de la commune » pour établir la taxe exigible pour certains appareils.

La loi du 22 novembre 1974 a tracé une ligne de démarcation nette en interdisant en principe l'exploitation des jeux de hasard, notamment au moyen d'appareils automatiques, tout en donnant au Roi le droit d'arrêter la liste des appareils qui restent autorisés parce qu'ils ne comportent qu'un moindre danger social.

Cette distinction sur le plan pénal ne peut cependant pas se traduire sur le plan fiscal par une dérogation au principe suivant lequel un appareil interdit doit être soumis à la taxe dans le cas où il est exploité nonobstant l'interdiction. Le caractère licite d'un appareil ne peut en effet constituer une condition de son imposabilité.

Jusqu'en 1972, la taxe afférente aux appareils autres que ceux qui développaient un jeu de pur hasard était fonction de deux éléments : d'une part, la catégorie dans laquelle l'appareil était rangé (six catégories au total) et, d'autre part, le chiffre de la population de la commune dans laquelle l'appareil était placé (trois catégories de communes).

A partir de 1972, le législateur a estimé à juste titre que le critère de la « population de la commune » devrait être écarté en partie pour les appareils classés dans les deux premières catégories (les appareils les plus rentables), car l'expérience avait démontré que la rentabilité de ces appareils n'était pas influencée par le nombre des habitants de la commune dans laquelle ils étaient placés. Il n'était pas rare de constater une exploitation bien plus intensive dans des localités à faible population (aux abords de certains établissements, le long de voies de communication importantes, etc.) que dans le centre des villes importantes.

A l'heure des fusions de communes, il s'indique de poursuivre dans cette voie et d'abandonner définitivement ce critère, en réalisant un tarif uniforme par catégorie d'appareils.

Bespreking.

Art. 4bis (nieuw).

De heer Levaux wenst een artikel 4bis (nieuw) in te voegen, dat artikel 74 van het Wetboek der met de inkomensbelastingen gelijkgestelde belastingen wijzigt, daar waar het de provincies en gemeenten machtigt in hun voordeel een belasting te heffen op de agentschappen voor weddenschappen op paardenwedrennen.

De auteur van het amendement wil het thans gestelde maximumbedrag verdrievoudigen.

Bij wijze van repliek herinnert de Minister eraan dat de specifieke fiscaliteit op de weddenschappen op paardenwedrennen volledig werd gewijzigd door de wet van 28 december 1973.

Bij die gelegenheid werd de fiscale last met 50 % verzwaaard en een uitgebreid onderzoek op dat stuk toont aan dat, in de huidige stand van zaken, elke nieuwe verzwaarder zou toe leiden de kleine agentschappen uit te schakelen. Deze activiteit zou bijgevolg geconcentreerd worden in handen van enkele exploitanten die thans bij machte zijn die bijkomende fiscale druk te dragen om, nadien, nog beter weerstand te kunnen bieden bij gebrek aan concurrentie.

Voor de lokale financiën zal het beoogde doel zeker niet bereikt worden want de vermindering van het aantal agentschappen zou, ondanks de belastingverhoging, een verlaging van de ontvangsten betekenen.

De Regering kan het amendement dus niet aanvaarden.

Art. 5.

Dit artikel wijzigt de huidige tekst door elke verwijzing naar (de verboden) kansspel-roesrellen en naar het « bevolkings »-criterium te schrappen.

Art. 6.

Dit artikel vestigt een nieuw belastingtarief.

De heer Levaux stelt voor (Stuk n° 1004/3) :

1) de rangschikking van de gemeenten in twee categorieën te behouden voor het aanslagjaar 1977. De door het ontwerp voorgestelde schaal zou van toepassing zijn op alle roestellen die geplaatst werden in een gemeente met minder dan 30 000 inwoners, terwijl een nieuwe schaal, 30 à 60 % hoger dan de vorige, zou gelden voor de toestellen die geplaatst zijn in de gemeenten met 30 000 inwoners en meer;

2) de rangschikking van de gemeenten af te schaffen vanaf het aanslagjaar 1978 en de schaal voor de gemeenten met 30 000 inwoners en meer toe te passen op alle toestellen;

3) een automatische indexerings van het belastingbedrag vanaf het aanslagjaar 1979.

Standpunt van de Minister van Financiën :

De eerste twee voorstellen steunen op een verkeerde interpretatie van het ontwerp. Volgens het amendement zouden de exploitanten van de « geldmachines » genieten van een « bijzondere regemoerkoming » daar de voorgestelde schaal ertoe zou leiden een belastingvermindering te verlenen op alle toestellen geplaatst in de huidige gemeenten met 30 000 inwoners en meer.

Discussion.

Art. 4bis (nouveau).

M. Levaux propose d'insérer un article 4bis (nouveau) modifiant l'article 74 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, en tant qu'il autorise les provinces et les communes à prélever à leur profit une taxe sur les agences de paris sur les courses de chevaux.

L'auteur de l'amendement veut tripler le montant maximum prévu actuellement.

Le Ministre répond en rappelant que la fiscalité spécifique frappant les paris sur les courses de chevaux a été complètement réformée par la loi du 28 décembre 1973.

A cette occasion, la charge fiscale a été alourdie de près de 50 % et un examen approfondi de la question permet d'affirmer que, dans l'état actuel des choses, toute aggravation nouvelle aboutirait à l'élimination des petites agences. Il s'ensuivrait une concentration de cette activité entre les mains de quelques exploitants qui sont actuellement en mesure de supporter une charge fiscale supplémentaire et qui, par la suite, résisteraient d'autant mieux encore que la concurrence serait éliminée.

En ce qui concerne les finances locales, le but visé ne serait certainement pas atteint, car la réduction du nombre d'agences provoquerait vraisemblablement une chute des recettes, nonobstant la majoration de la taxe.

Le Gouvernement ne peut donc accepter l'amendement.

Art. 5.

Cet article modifie le texte actuel en supprimant toute référence aux appareils (interdits) de jeux de hasard et au critère de la « population ».

Art. 6.

Cet article établit un nouveau tarif de la taxe.

M. Levaux propose (Doc. n° 1004/3) :

1) de maintenir la classification des communes en deux catégories pour l'exercice d'imposition 1977. Le barème proposé par le projet serait applicable aux appareils placés dans les communes de moins de 30 000 habitants, tandis qu'un barème nouveau, supérieur de 30 à 60 % au précédent, serait prévu pour les appareils placés dans les communes de 30 000 habitants et plus;

2) de supprimer la classification des communes à partir de l'exercice d'imposition 1978 et d'appliquer le barème des communes de 30 000 habitants et plus à tous les appareils;

3) d'indexer automatiquement le montant de la taxe à partir de l'exercice d'imposition 1979.

Point de vue du Ministre des Finances :

Les deux premières propositions sont basées sur une interprétation erronée du projet. Selon l'amendement, les exploitants de « machines à sous » seraient l'objet d'une « mansuétude particulière », car le barème proposé aboutirait à une réduction de la taxe pour tous les appareils placés dans les communes actuelles de 30 000 habitants et plus.

In de eerste plaats past her aan te stippen dat Je schaal op dar sruk gecszins Je « geldmachincs » betreft waarvan de uirbaring verboden werd door de wet van 22 november 1974. Het wetsontwerp bepaalt trouwens uitdrukkelijk (zie artikel 9) dat indien de plaatsing van dergelijke toestellen wordt vastgesteld, de eigenaars hoofdelijk met de personen die de plaatsing toestonden, worden getroffen door een bijzondere belasting van 200000 F.

Anderdeels geeft de vermenigvuldiging van het oorspronkelijk tarief, d.w.z. datgene vastgesteld door de wet van 24 december 1963 houdende invoering van de belasting op de automatische toestellen, met de breuk :

index der prijzen van juli 1976
—
index der prijzen van december 1963

volgend resultaat :

Categorie der toestellen	Gemeenten met		
	+ dan 30000 inwoners	5 tot 30 000 inwoners	- dan 5 000 inwoners
A	30927	20618	10 309
B	21648	14432	7216
C	15463	10309	5154
D	9278	6185	3093
E	6185	4123	2062
F	1856	1237	619

Hieruit volgt dat, in tegenstelling tot hergeen de auteur van het amendement beweert, her precies voor de toestellen van de categorieën A en B is dat de nieuwe belasting her dichtsr deze van de toestellen geplaatst inde gemeenten met 30 000 inwoners en meer benadert. En zulks, is wel de bedoeling want de statistieken tonen aan dat her percentage toestellen geplaatst in de gemeenten met minder dan 30 000 inwoners en ondergebracht in de categorieën C en F hoger is dan voor de toestellen gerangschikt in de categorie A (62,6 % tegen 41 %).

De methode die gevolgd werd om de nieuwe schaal op re srellen kan slechts bevestigd worden, dat wil zeggen :

1° voor elke categorie van roesrellen de opbrengst vaststellen die zou worden verkregen door her oorspronkelijke tarief (op 1 januari 1964) op de in 1975 werkelijk geplaatste toestellen toe te passen;

2° op de aldus verkregen gemiddelde belasting her indexcijfer der consumptieprijzen van de maand juli 1976 roepassen.

Her lijkt derhalve overbodig stapsgewijs te werken en nog gedurende een jaar een rangschikking van de gemeenten te behouden daar waar op dar stuk van her criterium " bevolking " moet worden afgestapt.

Wat betreft de derde door her amendement beoogde doelstelling, te weten de automatische indexatie van her belastingbedrag, kan hier vermeld worden dat de idee verleidelijk is. Voor her ogenblik kan ze echter niet in aanmerking worden genomen omdat het niet correct zou zijn uitsluitend de belastingsschaal te beogen en niet de andere bepalingen van her Wetboek der met de inkomensbelastingen gelijkgestelde belastingen (vb. belasting op de prijzen of belastingen waarvan het tarief verschilt naargelang van het aan de verkrijger toegekende bedrag — artikel 50, W. G. B.).

De Regering kan zich derhalve niet aansluiten bij het voorgestelde amendement.

Il convient en premier lieu de préciser que le barème en cause ne concerne nullement les « machines à sous », dont l'exploitation a été interdite par la loi du 22 novembre 1974. Le projet de loi prévoit d'ailleurs explicitement (voir article 9) que, si le placement de tels appareils était constaté, leurs propriétaires et, solidairement, les personnes qui en ont autorisé le placement seraient frappés d'une taxe spéciale de 200000 F.

D'autre part, le tarif initial, c'est-à-dire celui qui a été établi par la loi du 24 décembre 1963 instaurant la taxe sur les appareils automatiques, multiplié par la fraction

indice des prix de juillet 1976
—
indice des prix de décembre 1963

donne les résultats ci-après :

Catégorie des appareils	Communes de		
	+ de 30 000 habitants	5 à 30 000 habitants	- de 5 000 habitants
A	30927	20618	10309
B	21648	14432	7216
C	15 463	10309	5154
D	9278	6185	3093
E	6185	4123	2062
F	1856	1237	619

Il s'ensuit que, contrairement à l'affirmation de l'auteur de l'amendement, c'est précisément pour les appareils des catégories A et B que la taxe nouvelle s'approche le plus de celle qui frappe les appareils placés dans les communes de 30000 habitants et plus. Telle est bien l'intention, car les statistiques démontrent que le pourcentage d'appareils placés dans les communes de moins de 30 000 habitants est plus élevé que les appareils rangés dans les catégories C à F que pour ceux classés dans la catégorie A (62,6 % contre 41 %).

On ne peut que confirmer la méthode suivie pour établir le nouveau barème, c'est-à-dire :

1° déterminer, pour chaque catégorie d'appareils, le rendement qui aurait été obtenu en appliquant le tarif initial (au 1^{er} janvier 1964) aux appareils placés effectivement en 1975;

2° appliquer à la taxe moyenne obtenue de cette manière l'indice des prix à la consommation du mois de juillet 1976.

Il apparaît donc superflu de procéder par étapes et de maintenir pendant un an encore une classification entre les communes, alors que le critère de la « population » doit être abandonné en ce domaine.

En ce qui concerne le troisième objectif visé par l'amendement, à savoir l'indexation automatique du montant de la taxe, on ne peut dissimuler que l'idée est séduisante a priori. Elle ne paraît pas cependant devoir être retenue pour le moment, car il ne serait pas correct de l'envisager exclusivement au niveau du barème et de ne pas la prévoir pour l'application d'autres dispositions du Code des Taxes assimilées aux Impôts sur les Revenus (par exemple, pour la taxe frappant les prix ou récompenses, dont le taux varie suivant le montant attribué aux bénéficiaires — article 50 C. T. A.).

En conclusion, le Gouvernement ne peut se rallier à l'amendement proposé.

Arr.7.

Hier wordt de mogelijkheid geopend om de gebruiksduur van automatische ontspanningstoestellen in seizoenexploitatie, met 30 dagen te verlengen, waarbij de verleende vermindering niet wordt verloren.

Art.8.

Het gaat om een versoepeling van de gebruiksmogelijkheden van het fiscaal kenteken. Voortaan is elk toestel, voorzien van een kenteken dat een voldoende belasting vermeldt, in regel.

Art.9.

Elk kansspaltoestel, waarvan de opstelling wordt vastgesteld, wordt ambtshalve en forfaitair belast met 200000 F.

Art. 9bis (nieuw).

Her amendement van de heer Levaux (Sruk n° 1004/3), strek erree artikel 91 van het Wetboek der met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen zodanig te wijzigen — artikel 9 van het ontwerp — artikel 93 wordt — dar de provincies en de gemeenten voortaan gemachtigd zouden zijn maximum en respectievelijk een halve opdecim en een opdecim te heffen op de belasting op de automatische ontspanningstoestellen.

Standpunt van de Minister van Financiën:

Dit voorstel is niet aanvaardbaar daar het geen rekening houdt met de werkelijkheid.

De automatische toestellen zijn inderdaad niet muurvast, ze kunnen op elk ogenblik verplaatst worden en het nieuwe toestel valt niet noodzakelijk in dezelfde categorie als het toestel dat vervangen werd (dus verschillende belasting).

Die verplaatsbaarheid van de toestellen was trouwens in 1963 een van de voornaamste redenen om een Rijksbelasting in te stellen. De heffing van lokale belastingen had tot dan aanleiding gegeven tot dubbele belasting of tot behoud van ongerechvaardigde heffingen (roestel na enkele exploitatiemaanden weggenomen en in een andere gemeente geplaatst of niet vervangen). In het kader van een opdecim op de Rijksbelasting zou steeds op het ogenblik van de heffing (d.w.z. vóór de plaatsing) geweten zijn in welke gemeente het toestel zal geplaatst worden. De meeste exploitanten zullen onmogelijk op die vraag kunnen antwoorden.

Stemmingen :

Het eerste amendement van de heer Levaux werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen. De andere twee met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 5 werd eenparig aangenomen.

De artikelen 6, 7, 8 en 9 werden aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Art.7.

Cet article permet de prolonger de 30 jours la période d'utilisation des appareils automatiques de divertissement dans les exploitations saisonnières, sans entraîner la perte de la réduction consentie.

Art.8.

Cet article vise à assouplir les possibilités d'utilisation du signe distinctif fiscal. Dorénavant, tout appareil muni d'un signe distinctif mentionnant une taxe suffisante sera considéré comme étant en règle.

Art.9.

En vertu de cet article, un appareil de jeux de hasard dont l'exploitation est constatée sera frappé d'office d'une taxe forfaitaire de 200000 F.

Art. 9bis (nouveau).

Un amendement de M. Levaux (Doc. n° 1004/3) vise à modifier l'article 91 du Code des Taxes assimilées aux Impôts sur les Revenus — qui devient l'article 93 en vertu de l'article 9 du projet — de manière que les provinces et les communes soient autorisées à prélever au maximum respectivement un demi-décime et un décime sur la taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

Point de vue du Ministre des Finances:

Cet amendement n'est pas acceptable, car il fait fi des réalités.

En effet, les appareils automatiques n'ont pas d'attaches fixes; ils peuvent être déplacés à tout moment et, si remplacement il y a, l'appareil nouveau n'est pas nécessairement classé dans la même catégorie que l'appareil remplacé (donc taxe différente).

Cette mobilité des appareils a d'ailleurs été une des principales raisons de la création de la taxe d'Etat en 1963. La perception de taxes locales jusqu'à cette date provoquait des doubles emplois ou le maintien d'impositions injustifiées (appareil retiré après quelques mois d'exploitation et soit remplacé dans une autre commune, soit non remplacé). Dans le cadre d'un décime additionnel à la taxe d'Etat, la question se poserait sans cesse de savoir, dès le moment de la perception (c'est-à-dire préalablement au placement), quelle serait la commune dans laquelle l'appareil serait placé. Or, nombre d'exploitants seront dans l'impossibilité de répondre à cette question.

Votes.

Le premier amendement de M. Levaux est rejeté par 12 voix contre 3. Les deux autres amendements sont rejetés par 12 voix et 3 abstentions.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Les articles 6, 7, 8 et 9 sont adoptés par 12 voix et 3 abstentions.

AFDELING 5.

Wijziging van de budgettaire aanwending
van bepaalde belastingontvangsten.

De heer Levaux stelt voor de artikelen 10 en 11 te schrappen (Stuk n° 1004/3) omdat zij ofwel nieuwe lasten ofwel een inkomstenverlies veroorzaken voor de gemeenten.

Standpunt van de Minister van Financiën:

Wat betreft artikel 357 W. I. B. (art. 10 van het ontwerp) dient er opgemerkt te worden dat, sedert de oorsprong van de aanvullende belasting op de personenbelasting, de Schatkist 3 % van het onrvangen bedrag voorafneemt voor terugbetaling van de administratiekosten.

In de recent gestemde wet, werd voorzien dat vanaf 1 januari 1977, een deel van deze voorafneming (1 %) bestemd wordt voor het « Fonds van de lokale besturen voor speciale toestanden of opdrachten » dat geopend werd op de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

In het kader van een reorganisatie volgens op de sarnenvoegingen van gemeenten, wordt dit Fonds vanaf 1 januari 1977 opgeheven. De fiscale bepalingen dienen derhalve in die zin aangepast te worden.

Inzake artikel 48, 1°, tweede lid, Wetboek van met de inkomstenbelastingen gelijkgeselde belastingen (art. 11 van het ontwerp), dat in een toekenning voorziet van een deel (27,5 %) van de belasting op spelen en weddenschappen, geheven bij de weddenschappen op de sportuitslagen die geen paardenwedrennen zijn, aan het « Hulpfonds van het gemeenerefonds » geldt hetzelfde vernims dit Fonds eveneens opgeheven wordt vanaf 1 januari 1977.

Er zij aangestipt dat het gedeelte in kwestie jaarlijks slechts ± 40 miljoen vertegenwoordigt.

In die omstandigheden kan de Regering zich niet aansluiten bij het voorgestelde amendement.

Stemmingen.

De artikelen 10 en 11 werden eenparig aangenomen.

N.B. Artikel 357 van het W. I. B. werd ingevoegd bij artikel 50 van de wet van 3 november 1976. Deze datum wordt in de tekst van artikel 10 opgenomen.

AFDELING 6.

Wijziging
van het Wetboek van de Belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 12.

Wanneer de verschuldigde B. T. W. niet binnen de voorgescreven betalingstermijn aan de Schatkist wordt voldaan, wordt thans een interest gevorderd van 0,60 % per maand.

Wat de B. T. W. betreft die volgens de periodieke aangiften verschuldigd is wordt die interest verhoogd met een boete die minstens gelijk is aan 0,40 % per maand (de interest plus de boete zijn dus samen gelijk aan minstens 1 %).

Er wordt voorgesteld de maandelijke rentevoet te brengen op 1 %. De minimale boete van 0,40 % zou in beginsel niet meer worden gevorderd. Maar in andere gevallen en onder andere voor belastingplichtigen die B. T. W. verschuldigd zijn ingevolge bij hen vastgestelde overtredingen en voor hen aan wie uitzonderlijk uitstel van betaling wordt verleend, zal de verhoging van de rentevoet echter een daadwerkelijk effect sorteren. Deze maatregel heeft bovendien het voordeel dat een zelfde rentevoet wordt toegepast als inzake directe belastingen, invoerrechten en accijzen.

SECTION 5.

Modifications de l'affectation budgétaire
de certaines recettes fiscales.

M. Levaux propose de supprimer les articles 10 et 11 (Doc. n° 1004/3) parce qu'ils entraînent soit des charges nouvelles, soit une perte de recettes pour les communes.

Point de vue du Ministre des Finances:

En ce qui concerne l'article 357 C. I. R. (art. 10 du projet), il convient de faire observer que, depuis l'origine de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, le Trésor prélève 3 % du montant perçu pour remboursement des frais d'administration.

La loi votée récemment prévoit d'affecter, à partir du 1^{er} janvier 1977, une partie de ce prélèvement (1 %) au « Fonds au profit des pouvoirs locaux pour missions ou situations spéciales », qui est ouvert à la section particulière du budget du Ministère de l'Intérieur.

Dans le cadre d'une réorganisation consécutive à la fusion des communes, ce Fonds est supprimé à partir du 1^{er} janvier 1977. Il est donc indispensable d'adapter les dispositions fiscales en conséquence.

En ce qui concerne l'article 48, 1°, deuxième alinéa, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (art. 11 du projet), qui prévoit l'attribution au « Fonds d'aide du Fonds des communes » d'une quote-part (27,5 %) de la taxe sur les jeux et paris perçue à l'occasion des concours de paris sur les résultats d'épreuves sportives autres que les courses de chevaux, la situation est identique puisque ce Fonds est également supprimé à partir du 1^{er} janvier 1977.

Il convient de souligner que la quote-part en cause ne représente annuellement que ± 40 millions.

Dans ces conditions, le Gouvernement ne peut se rallier à l'amendement proposé.

Votes.

Les articles 10 et 11 sont adoptés à l'unanimité.

N. B. - L'article 357 du C. I. R. a été inséré par l'article 50 de la loi du 3 novembre 1976. Cette date est inscrite dans le texte de l'article 10.

SECTION 6.

Modification
du Code de la Taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 12.

Lorsque la T. V. A. due n'est pas payée au Trésor dans le délai prescrit, un intérêt de 0,60 % par mois est actuellement réclamé.

En ce qui concerne la T. V. A. due en vertu des déclarations périodiques, cet intérêt est augmenté d'une amende qui est au moins égale à 0,40 % par mois (l'intérêt et l'amende s'élèvent donc ensemble à 1 % au moins).

Il est proposé de porter le taux de l'intérêt mensuel à 1 %. En principe l'amende minimale de 0,40 % ne serait plus réclamée. Mais dans les autres cas et notamment pour les assujettis qui sont redevables de la T. V. A. en raison d'infractions commises et pour ceux auxquels un délai de paiement est accordé exceptionnellement, la majoration du taux de l'intérêt aura réellement un effet. Cette mesure présente en outre l'avantage d'aligner le taux d'intérêt sur celui qui est fixé en matière de contributions directes, droits d'entrée et d'accises.

Tot nog toe was de interest welke door de Sraat verschuldigd was wanneer het eindejaarsbelastingkrediet niet binnen drie maanden terugbetaald was, slechts 0,50 % per maand tegenover 0,60 % voor aan de Staat verschuldigde sommen. Deze discriminatie wordt opgeheven door de wijziging van paragraaf 3 van artikel 91 van het B. T. W.-Wetboek.

Een andere discriminatie wordt opgeheven : die welke erin besond van een bepaalde categorie belastingplichtigen geen interest te vorderen bij te late betaling. Het gaat om de zogenaamde toevallige oprichters en de verkopers van nieuwe gebouwen die kunnen opteren voor de B. T. W., in plaats van her registratierecht, wanneer ze een door hen opgericht gebouw of een gebouw dat ze zelf met toepassing van de B. T. W. hebben gekocht, verkopen binnen een bepaalde termijn.

Om praktische redenen wordt thans geen interest gevorderd van, noch betaald aan, de belastingplichtige wanneer hij niet 50 F per maand bereikt, wat overeenstemt met een verschuldigde B. T. W. of een belastingkrediet van nagenoeg 9 000 F. Er wordt voorgesteld het minimum van 50 F te verhogen tot 100 F, wat overeenstemt met een kapitaal van 10 000 F.

Bespreking.

Er werd een amendement ingediend (Stuk n° 1004/4) met het doel om ook inzake het verschuldigd minimum van nalatigheidsintresten inzake B. T. W., de regel van kracht in het W. I. B. te volgen, door te stellen dat de interest slechts wordt gevorderd wanneer de berekening grondslag ervan ten minste 5 000 F bedraagt. De Minister heeft doen opmerken dat een dergelijke beschikking overbodig is, krachtens artikel 91 van het B. T. W.-Wetboek wordt de interest (1 %) slechts gevorderd indien hij 100 F per maand bereikt, wat overeenstemt met een verschuldigde belasting van 1 000 F.

De auteur heeft zijn amendement ingetrokken.

Stemming.

Artikel 12 werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

An. 13.

Artikel 13 heeft ten doel artikel 100 van het B. T. W.-Wetboek te vervangen door een tijdelijke bepaling die geldig zou zijn voor de periode van oktober 1976 tot 31 december 1977.

Volgens de huidige tekst van artikel 100 is de B. T. W. welke voldaan wordt bij de aanschaffing van een bedrijfsmiddel in 1976 slechts aftrekbaar in de mate dat ze niet bedraagt dan 5 % (6 % voor motorrijtuigen).

Voor 1977 was voorzien in een verlaging van deze percentages tot 2,5 %, resp. 3 %.

Een van de oogmerken van de economische politiek van de regering is de stijgende werkloosheid. Het komt er dus op aan de ondernemingen aan te zetten om uitbreidingsinvesteringen te doen.

Volgens de nieuwe tekst van artikel 100 zouden de in 1976 geldende percentages van aftrekbeperking in principe behouden blijven voor 1977, maar voor investeringen gedaan in de periode van oktober 1976 tot 31 december 1977 die een bijkomend en nieuw zijn wordt iedere beperking afgeschaft.

Behoudens dat het uiteraard moet gaan om investeringen gedaan in de periode van 1 oktober 1976 tot 31 december 1977, d.w.z., om investeringen waarvoor het belastbaar feit zich voordoet tijdens die periode, gernakshalve de nurrige

Jusqu'à présent, l'intérêt dont l'Etat était redevable lorsque le crédit d'impôt de fin d'année n'était pas restitué dans les trois mois, ne s'élevait qu'à 0,50 % par mois contre 0,60 % pour les sommes dues à l'Etat. La modification du paragraphe 3 de l'article 91 du Code de la T. V. A. met fin à cette discrimination.

Une autre discrimination est supprimée : celle qui consistait à ne pas réclamer un intérêt en cas de paiement tardif par une catégorie déterminée d'assujettis. Ces assujettis sont les constructeurs dits occasionnels et les vendeurs de bâtiments neufs, qui peuvent opter pour la T. V. A. au lieu du droit d'enregistrement lorsqu'ils vendent dans un certain délai le bâtiment qu'ils ont érigé ou le bâtiment qu'ils ont eux-mêmes acheté avec application de la T. V. A.

Pour des raisons pratiques, l'intérêt n'est actuellement ni réclamé ni payé lorsqu'il n'atteint pas 50 F par mois, ce qui correspond à une T. V. A. due ou à un crédit d'impôt d'environ 9 000 F. Il est proposé de porter le minimum de 50 F à 100 F, ce qui correspond à un capital de 10 000 F.

Discussion.

Un amendement (Doc. n° 1004/4) a été présenté en vue d'appliquer la règle en vigueur dans le C. I. R. au minimum dû en matière d'intérêt de retard dans le domaine de la T. V. A.; il prévoit notamment que l'intérêt n'est réclamé que si sa base de calcul atteint 5 000 F au moins. Le Ministre fait observer que cette disposition est superflue. En vertu de l'article 91 du Code de la T. V. A., l'intérêt (1 %) n'est réclamé que s'il atteint 100 F par mois, en d'autres termes, si la taxe due s'élève à 1 000 F.

l'auteur retire son amendement.

Votes.

l'article 12 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Art.13.

l'article 13 a pour but de remplacer l'article 100 du Code de la T. V. A. par une disposition temporaire qui serait en vigueur pendant la période du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1977.

Selon le texte actuel de l'article 100, la T. V. A. qui est acquittée en raison de l'acquisition d'un bien d'investissement, n'est déductible en 1976 que dans la mesure où elle excède 5 % (6 % pour les véhicules automobiles).

Une réduction de ces pourcentages respectivement à 2,5 % et 3 % était prévue pour 1977.

la lutte contre le chômage persistant est l'un des objectifs de la politique économique du Gouvernement. Il convient donc d'inciter les entreprises à effectuer des investissements d'extension.

Selon le nouveau texte de l'article 100, les pourcentages de limitation de la déduction valables en 1976 seraient, en principe, maintenus pour 1977, mais toute limitation serait supprimée pour les investissements effectués au cours de la période du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1977 et qui sont à la fois de supplément et nouveaux.

Outre qu'il doit s'agir évidemment d'investissements effectués au cours de la période du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1977, c'est-à-dire d'investissements pour lesquels le fait générateur de la taxe survient pendant cette période,

periode genoemd, moeten de investeringen, om de volledige detaxatie te genieten, tegelijk voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

1° Ze moeten nieuw zijn. Aangezien de maatregel erop gericht is de bedrijven aan te sporen meer te investeren, zou het geen zin hebben het voordeel ervan ook te verlenen aan investeringen waartoe vroeger beslist werd. Het komt er immers op aan de bedrijven nu te stimuleren.

Als nieuw worden aangemerkt die investeringen welke het resultaat zijn van een overeenkomst gesloten met ingang van oktober 1976. Investerings- welke door de belastingplichtige zelf worden verwezenlijkt, worden evenwel steeds als nieuwaangemerkt van zodra het belastbaar feit in de nuttige periode valt.

2° Ze moeten bijkomend zijn. Dit bijkomend-zijn wordt beoordeeld door het totaal van de tijdens de nuttige periode gedane investeringen te vergelijken met het verhoudingsgewijs bepaalde investeringsgemiddelde van de periode van oktober 1973 tot 30 september 1976. Deze laatste periode, die dus de drie volle jaren vóór het begin van de nuttige periode beslaat, noemen we de referentieperiode. Het investeringsgemiddelde, of juister gezegd het vijftrimestriel-gemiddelde, van de referentieperiode, wordt bekomen door het totaal van de tijdens die periode gedane investeringen (dit zijn de investeringen waarvoor het belastbaar feit zich tijdens die referentieperiode heeft voorgedaan), te vermenigvuldigen met een breuk met als teller vijf (d.i. her aantal kwantalen van de nuttige periode) en als noemer twaalf (d.i. het aantal kwartalen van de referentieperiode). Onder totaal van de investeringen wordt versaan het totaal van de maatsraven van heffing (grondslagen) waarover de B. T. W. werd voldaan.

Voor ondernemingen die hun werkzaamheid als belastingplichtige aangevangen hebben tijdens de referentieperiode, wordt het investeringsgemiddelde in principe berekend door het totaal van de tijdens de referentieperiode gedane investeringen, te vermenigvuldigen met een breuk gelijk aan $\frac{5}{n}$ waarin n = aantal kwantalen sedert dewelke de be-

trokkene belastingplichtige is. In her voordeel van de belastingplichtige wordt het kwartaal tijdens herwelk de belastingplicht ontstaat is voor een geheel kwantale gerekend.

Voor nieuwe ondernemingen, of juister gezegd voor ondernemingen die de hoedanigheid van belastingplichtige verkrijgen tijdens de nuttige periode, is het investeringsgemiddelde van de referentieperiode gelijk aan 0. Het investeringsgemiddelde, 5112 van 0, is dus ook gelijk aan 0. Alle investeringen van nieuwe belastingplichtigen zijn dus bijkomende investeringen en zullen dus in principe volledig gedetaxeerd zijn. Hetzelfde zou overigens gelden voor de onderneming die reeds belastingplichtige was van vóór oktober 1976 maar die tot nog toe geen enkele investering zou hebben gedaan.

De in de twee voorgaande alinea's uiteengezette regelen ondergaan een belangrijke correctie wanneer de nieuwe belastingplichtige of de belastingplichtige die dar tijdens de referentieperiode is geworden, krachtens artikel II van het B. T. W.-Wetboek beschouwd moet worden als de voortzetting van een bestaande belastingplichtige.

Artikel II, bij toepassing waarvan inzonderheid de afstand van een handelszaak, de omvorming van een eenmanszaak tot een vennootschap, en de fusie, de opslorping en de splitsing van vennootschappen, niet met B. T. W. worden belast, bepaalt immers uitdrukkelijk dat de overnemer geacht wordt de persoon van de overdrager voort te zetten.

dénommée ci-après la période utile, les investissements doivent, pour bénéficier de la détaxation complète, satisfaire à la fois aux deux conditions suivantes:

1° Ils doivent être nouveaux. Etant donné que la mesure tend à inciter les entreprises à investir davantage, il serait illogique d'en accorder également le bénéfice aux investissements qui ont été décidés antérieurement. Il s'agit en effet de stimuler les entreprises maintenant.

Par investissements nouveaux, on entend ceux qui résultent d'une convention conclue à partir du 1^{er} octobre 1976. Cependant, les investissements qui sont réalisés par l'assujetti lui-même sont toujours considérés comme nouveaux dès que le fait générateur survient pendant la période utile.

2° Ils doivent être de supplément. Ce critère de supplément s'apprécie en fonction du total des investissements effectués pendant la période utile par rapport à la moyenne proportionnelle des investissements réalisés au cours de la période du 1^{er} octobre 1973 au 30 septembre 1976. Cette dernière période, qui couvre donc les trois années entières qui précèdent le début de la période utile, est appelée la période de référence. La moyenne proportionnelle des investissements réalisés pendant la période de référence, en d'autres termes, la moyenne de référence, s'obtient en multipliant le total des investissements effectués pendant la période de référence (ce sont les investissements pour lesquels le fait générateur s'est produit pendant cette période de référence) par une fraction dont le numérateur est 5 (c'est-à-dire le nombre de trimestres de la période utile) et dont le dénominateur est 12 (c'est-à-dire le nombre de trimestres de la période de référence). Par total des investissements, on entend le total des bases d'imposition sur lesquelles la T.V.A. a été payée.

Pour les entreprises qui ont commencé leur activité assujettie pendant la période de référence, la moyenne de référence est calculée, en principe, en multipliant le total des investissements effectués pendant la période de référence par une fraction égale à $\frac{5}{n}$, dans laquelle « n » correspond

au nombre de trimestres écoulés depuis que l'intéressé est assujetti. Le trimestre pendant lequel l'assujettissement est né est compté pour un trimestre entier, ce qui constitue un avantage pour l'assujetti.

Pour les entreprises nouvelles, ou plus exactement pour les entreprises qui acquièrent la qualité d'assujetti pendant la période utile, le total des investissements de la période de référence est égal à zéro. La moyenne de référence, 5/12 de zéro, est donc également égale à zéro. Tous les investissements des nouveaux assujettis constituent donc des investissements de supplément et seront donc, en principe, complètement détaxés. Il en sera du reste de même pour l'entreprise qui était déjà assujettie avant le 1^{er} octobre 1976 mais qui n'a effectué jusqu'alors aucun investissement.

Les règles exposées dans les deux alinéas précédents subissent un correctif important lorsque le nouvel assujetti ou celui qui est devenu assujetti pendant la période de référence doit être considéré, en vertu de l'article II du Code de la T.V.A., comme continuant la personne d'un autre assujetti.

L'article II, par application duquel, notamment, la cession d'un fonds de commerce, l'apport de son affaire commerciale, Dar une personne physique à une société ainsi la fusion, l'absorption et la scission de sociétés échappent à la T.V.A., prévoit en effet expressément que le cessionnaire est censé continuer la personne du cédant.

Daarom wordt de overnemer geacht de hoedanigheid van belastingplichtige verkregen te hebben op het tijdsrip waarop de overdrager die hoedanigheid heeft verkregen, en moet hij voor het bepalen van zijn investeringsgemiddelde, rekening houden met de investeringen welke de overdrager tijdens de referentieperiode heeft gedaan. Wanneer de overname slechts betrekking had op een bedrijfsafdeling zijn het slechts de met betrekking tot die bedrijfsafdeling door de overdrager gedane investeringen, waarmee rekening moet worden gehouden. De investering die bestaat uit het overnemen zelf wordt uiteraard niet meegerekend bij het bepalen van het investeringstotaal aangezien die overname krachtens artikel II geacht wordt geen levering te zijn en voor de B. T. W. dus ook geen investering kan zijn.

Het kan voorkomen dat de overnemer geen kennis heeft van het precieze bedrag van de investeringen gedaan door de overdrager (afstand van een handelszaak tussen vreemden b.v.). Daarom voorziet de voorgestelde tekst in een algemene optiemogelijkheid voor de overnemer. In deze optionele regeling wordt voor her berekenen van het investeringsgemiddelde, de prijs waartegen de van de algemeenheid of de bedrijfsafdeling deel uitmakende bedrijfsmiddelen werden overgenomen, vermenigvuldigd met een breuk die uitsluitend bepaald wordt in functie van de datum waarop de overnemer zelf belastingplichtig is geworden.

Gernengde belastingplichtigen, d.w.z. ondernemingen die in het kader van hun beroepswerkzaamheid zowel B. T. W.-handelingen verrichten als handelingen die van de B. T. W. zijn vrijgesteld of buiten de werkingssfeer vallen, moeten voor het bepalen van hun bijkomende investeringen rekening houden met de wijze waarop ze normaal de aftrek van B. T. W. toepassen. Die wijze is hetzij de regel van het algemeen verhoudingsgetal, hetzij de regel van het werkelijk gebruik.

De praktische uitvoering van de nieuwe maatregel zal het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit waarin meer bepaald vier punten geregeld zullen worden :

1° Toestand vóór de overschrijding van het investeringsgemiddelde.

De belastingplichtige past de beperking van 5 % of 6 % toe op alle investeringen die hij doet tot op het tijdsrip dat hij in de loop van de nuttige periode het bedrag van zijn investering gemiddelde bereikt.

2° Toestand na de overschrijding van het investeringsgemiddelde.

Zodra het investeringsgemiddelde overschreden wordt mag, van dan af, de aftrek volledig zijn op voorwaarde dat het gaat om nieuwe investeringen, dat wil dus zeggen om zelf verrichte investeringen of om door derden geleverde investeringen die voortvloeien uit een na 30 september 1976 gesloten overeenkomst. Nieuwe belastingplichtigen zullen dus de volledige aftrek kunnen roepassen van zodra het onderwerp, het geworden zal zijn.

Wanneer na het overschrijden van het investeringsgemiddelde een "oude" investering zou worden gedaan, is de aftrek opnieuw beperkt, maar op het einde van de nuttige periode zal dat aanleiding geven tot een regularisatie in het voordeel van de belastingplichtige.

3° Regularisatie in het toedien van de belastingplichtige.

Het zou immers kunnen voorkomen dat nieuwe investeringen niet van de volledige detaxatie kunnen genieten omdat ze gedaan worden vóór het tijdstip waarop de drempel

C'est pourquoi le cessionnaire est censé avoir acquis la qualité d'assujéti au moment où le cédant a acquis cette qualité et doit, pour fixer sa moyenne de référence, tenir compte des investissements que le cédant a effectués pendant la période de référence. Lorsque la reprise n'avait trait qu'à une branche d'activité, il ne faut tenir compte que des investissements effectués par le cédant relativement à cette branche d'activité. L'investissement que constitue la reprise elle-même n'entre évidemment pas en ligne de compte pour fixer le total des investissements, étant donné qu'en vertu de l'article II cette reprise n'est pas censée constituer une livraison et ne peut donc pas être non plus un investissement pour la T. V. A.

Il peut arriver que le cessionnaire n'ait pas connaissance du montant exact des investissements effectués par le cédant (par exemple, cession d'un fonds de commerce entre personnes non apparentées). C'est la raison pour laquelle le texte proposé prévoit une possibilité générale d'option pour le cessionnaire. Dans ce régime d'option, pour calculer la moyenne de référence, on multiplie le prix de reprise des biens d'investissement faisant partie de l'universalité ou de la branche d'activité, par une fraction qui se détermine uniquement en fonction de la date à laquelle le cessionnaire est devenu lui-même assujéti.

Les assujétis mixtes, c'est-à-dire ceux qui effectuent dans le cadre de leur activité professionnelle tant des opérations assujéties à la T.V.A. que des opérations qui en sont exonérées ou qui sortent du champ d'application de la taxe, doivent, pour déterminer leurs investissements de supplément, tenir compte de la manière dont ils opèrent normalement la déduction de la T. V. A. Ils opèrent cette déduction soit selon la règle du prorata général, soit selon la règle de l'affectation réelle.

L'exécution pratique de la nouvelle mesure fera l'objet d'un arrêté royal, qui règlera plus précisément quatre points:

1° Situation avant le dépassement de la moyenne de référence.

L'assujéti applique la limitation de 5 % ou de 6 % à tous les investissements qu'il effectue jusqu'au moment où il atteint, dans le courant de la période utile, le montant de sa moyenne de référence.

2° Situation après le dépassement de la moyenne de référence.

Dès que la moyenne de référence est dépassée, la déduction peut immédiatement être complète, à la condition qu'il s'agisse de nouveaux investissements, c'est-à-dire d'investissements effectués par l'assujéti lui-même ou d'investissements fournis par des tiers à l'assujéti en exécution d'une convention conclue après le 30 septembre 1976. Les nouveaux assujétis pourront donc appliquer immédiatement la déduction complète.

Si un investissement « ancien » venait à être effectué après le dépassement de la moyenne de référence, la déduction limitée serait maintenue; toutefois une régularisation pourra être effectuée à l'avantage de l'assujéti à la fin de la période utile.

3° Régularisation au profit de l'assujéti.

Il pourrait arriver que des nouveaux investissements ne puissent pas bénéficier de la détaxation complète parce qu'ils ont été effectués avant le moment où le seuil de la

van het investeringsgemiddelde worth overschreden, terwijl er na dat tijdstip oude investeringen worden gedaan die dan ook weer niet van de volledige aftrek genieten omdat ze « oud » zijn.

Daarom zal in het koninklijk besluit worden bepaald dat de beperkte aftrek voor die nieuwe investeringen, op het einde van de nuttige periode, door de belastingplichtige herzien kan worden, d.w.z. dat hij een bijkomende aftrek zal kunnen uitoefenen, tot beloop van de beperking die hij na her overschrijden van het investeringsgemiddelde voor oude investeringen heeft toegepast.

4^o Formaliteiten.

Teneinde de roepassingsmodaliteiten zo eenvoudig mogelijk te maken zal worden bepaald dat de aftrek op de gewone wijze kan gebeuren door opneming in de periodieke B. T. W.-aangifte. Bij de aangifte waarin de belastingplichtige voor het eerst de volledige aftrek toepast, dit is dus de aangifte m.b.t. de aangifteperiode (maand of kwartaal) waarin het investeringsgemiddelde wordt overschreden, voegt de belastingplichtige een verklarende nota waarin hij vermeldt :

- de berekening van zijn investeringsgemiddelde;
- het bedrag van de sedert oktober 1976 gedane investeringen;
- in voorkomend geval, het bedrag van de sedert het overschrijden van het investeringsgemiddelde gedane oude investeringen.

Bij de latere aangiften zou hij dan telkens het bedrag van de tijdens de betrokken aangifteperiode gedane oude en nieuwe investeringen dienen te vermelden.

Bespreking.

1. De heer Levaux oordeelde de §§ 2 tot 6 te moeten schrappen (Sruk n^o 1004/3) reende geen nieuwe voordelen toe te kermen aan de zakenwereld. Hij gaar niet akkoord met het roekennen van fiscale voordelen aan de investeerders. Zulks is weinig efficiënt gebleken voor het land en die voordelen werden in het verleden rrouwens verstrekt zonder enige controle op de aanwending ervan.

De Minister van Financiën was her met dit amendement niet eens.

De B. T. W. is een Europese belasting die beheerst wordt door dwingende richtlijnen van de Gemeenschappelijke Markt. Die richtlijnen voorzien in een volledige en onmiddellijke aftrek van de B. T. W. op investeringen.

Om conjuncturele redenen kan die aftrek evenwel beperkt worden. Welnu, her is precies om zulke redenen dat het voorgelegde ontwerp de aftrek wil beperken voor investeringen die geen uitbreidingsinvesteringen zijn.

Ter stemming gelegd werd het amendement van de heer Levaux verworpen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

2. T.a.v. de voorgeselde regeling werden de volgende drie bermerkingen geformuleerd :

a) de investeringen zijn nog sreedt niet B. T. W.-vrij. Een derzelijke vrijstelling zou nochtans nurig zijn om het bedrijfsleven te stimuleren;

b) op korte termijn werden verschillende systemen roegepast inzake de ammoediging van bijkomende en nieuwe investeringen. Deze wisseling schept problemen voor het bedrijfsleven;

c) de referentieperiode (t oktober 1973 tot 30 september 1976) bevat nog gedeelrelijk een periode van hoogcon-

soyenne de référence est franchi, tandis que des investissements anciens sont effectués après ce moment et ne bénéficient pas non plus de la déduction complète, parce qu'ils sont « anciens ».

Pour cette situation particulière, l'arrêté royal disposera que, pour ces nouveaux investissements, la déduction limitée peut être revue par l'assujetti à la fin de la période utile, ce qui signifie que l'assujetti pourra opérer une déduction complémentaire à concurrence de la limitation qu'il a appliquée pour les investissements anciens après le dépassement de la moyenne de référence.

4^o Formalités.

Afin que les modalités d'application soient aussi simples que possible, il sera prévu que la déduction peut avoir lieu de la manière habituelle, par le biais de la déclaration périodique à la T. V. A. L'assujetti joindra à la déclaration dans laquelle il applique pour la première fois la déduction complète - c'est-à-dire la déclaration qui concerne la période de déclaration (mois ou trimestre) au cours de laquelle la moyenne de référence est dépassée - une note explicative mentionnant :

- le calcul de sa moyenne de référence;
- le montant des investissements effectués depuis le 1^{er} octobre 1976;
- le cas échéant, le montant des investissements anciens effectués depuis le dépassement de la moyenne de référence.

Dans chacune des déclarations ultérieures, il communiquera le montant des investissements anciens et nouveaux effectués pendant la période de déclaration concernée.

Discussion.

1. M. Levaux estime que les §§ 2 à 6 doivent être supprimés (Doc. na 1004/3) afin de ne pas accorder de nouveaux avantages au monde des affaires. Il ne peut marquer son accord sur l'octroi d'avantages fiscaux aux investisseurs. Par le passé cette méthode s'est révélée peu efficace pour le pays et ces avantages sont d'ailleurs accordés sans le moindre contrôle de leur utilisation.

Le Ministre des Finances ne se rallie pas à cet amendement.

La T. V. A. est un impôt européen qui est régi par des directives impératives du Marché Commun. Ces directives imposent la déduction totale et immédiate de la T. V. A. grevant les investissements.

Toutefois, cette déduction peut être limitée pour des raisons conjoncturelles. Or c'est précisément pour de telles raisons que le projet soumis veut limiter la déduction pour les investissements qui ne sont pas des investissements d'extension.

Mis aux voix, l'amendement de M. Levaux est rejeté par 12 voix et 3 abstentions.

2. Le régime proposé a fait l'objet des trois observations suivantes :

a) les investissements ne sont pas encore exempts de la T. V. A. Leur exemption de cette taxe serait cependant utile pour stimuler la vie économique;

b) plusieurs systèmes ont été appliqués à court terme en matière d'encouragement d'investissements complémentaires et nouveaux. Ces modifications créent des problèmes pour la vie économique;

c) la période de référence (t^o octobre 1973 au 30 septembre 1976) s'étend encore partiellement sur une période de

junctuur, zodat t.a.v. deze relatief hoge referentiebasis slechts weinig investeringen « bijkomend » zullen zijn.

Bij wijze van repliek deed de Minister van Financiën opmerken dat:

a) de volledige ontlasting van de investeringen niet kan gebeuren om budgettaire redenen;

b) de wetgeving betreffende de vrijstelling inzake directe belastingen van aanvullende investeringen, ten einde kwam op 30 juni 1976. Deze methode was namelijk ingewikkeld. De thans voorgestelde regeling zal de zaken enigszins vereenvoudigen;

c) de voorgeselde referentieperiode bevat zowel een tijdspanne van hoogconjunctuur (tot juni 1974) als een periode van economische zwakte (1975 en 1976). Zij is dus evenwichtig opgebouwd en heeft trouwens de goedkeuring van het bedrijfsleven, dat terzake werd geraadpleegd.

3. Er werd gevreesd voor problemen in geval van investeringen waarvan de realisatie gespreid is over een langere periode. Zo kan het voorkomen dat de uitvoering van een overeenkomst die b.v. einde 1975 werd gesloten, gespreid is over de jaren 1976, 1977 en 1978. In dergelijke gevallen gebeurt het ook dat in de loop van de uitvoering aanvullende overeenkomsten worden gesloten.

Vooreerst seld de Minister van Financiën dat het door de Regering voorgeselde nieuwartikel 100 een tijdelijke bepaling is die van toepassing zal zijn voor de periode van oktober 1976 tot 31 december 1977.

De investeringen waarover het gaat zijn dan ook alleen die investeringen welke tijdens die periode worden gedaan, of m.a.w. die investeringen waarvoor tijdens die periode de B. T. W. verschuldigd wordt.

De B. T. W. wordt in de regel verschuldigd op het tijdstip waarop het goed wordt geleverd of de dienst wordt voltooid. Voor levering van nieuwe gebouwen en voor diensten, maken echter ook het betalen, het vervallen en het factureren van een voorschot, de B. T. W. verschuldigd tot beloop van het desbetreffende gedeelte.

Wanneer een in 1975 gesloten investeringsovereenkomst wordt gerealiseerd in de jaren 1976 tot 1978, is het dus mogelijk dat er zowel vóór, tijdens, als na de nuttige periode een B. T. W. op investeringen verschuldigd wordt, of dat m.a.w. die investering gedeeltematig vóór, gedeeltematig tijdens, en gedeeltematig na de nuttige periode wordt gedaan.

Het eerste gedeelte zal meetellen bij het bepalen van het totaal van de investeringen tijdens de referentieperiode (en dus bij het berekenen van het investeringsgemiddelde); het tweede gedeelte zal meetellen bij het bepalen van het totaal van de investeringen van de nuttige periode (om te zien of het investeringsgemiddelde wordt overschreden en of het dus om een bijkomende investering gaat); het derde gedeelte ten slotte zal ter zake geen enkele rol spelen.

Maar de investering zal niet in aanmerking komen voor volledige deraxatie aangezien het geen nieuwe investering is.

Wanneer nu echter, zoals door het lid werd aangestipt, in de loop van de uitvoering en meer bepaald met ingang van oktober 1976 (1), een aanvullende overeenkomst zou worden gesloten waardoor het oorspronkelijk investeringsbedrag zou worden verhoogd, dan zou het in die mate wel gaan om een nieuwe investering en zou de deraxatie dus volledig zijn tot beloop van die verhoging indien tevens voldaan is aan de voorwaarde van het bijkomend-zijn.

haute conjuncture, si bien que peu d'investissements seront « complémentaires » par rapport à cette base de référence relativement élevée.

Le Ministre des Finances répond que:

a) le dégrèvement total des investissements n'a pu être réalisé pour des raisons d'ordre budgétaire;

b) la législation relative à l'exemption en matière d'impôts directs des investissements complémentaires a été d'application jusqu'au 30 juin 1976. Cette méthode était assez compliquée. Le régime qui est actuellement proposé simplifiera quelque peu les choses;

c) la période de référence proposée comprend aussi bien une période de haute conjuncture (jusqu'en juin 1974) qu'une période de dépression économique (1975 et 1976). Elle est donc équilibrée et a d'ailleurs recueilli l'approbation des milieux intéressés qui ont été consultés à ce sujet.

3. Certains ont craint qu'il ne se pose un problème en cas d'investissements dont la réalisation s'étale sur une période assez longue. Ainsi, il se peut que l'exécution d'une convention conclue, par exemple fin 1975, se fasse pendant les années 1976, 1977 et 1978. En pareil cas, il arrive aussi qu'en cours d'exécution les parties procèdent à une extension du contrat original.

Il importe en premier lieu de préciser que le projet du Gouvernement tend à remplacer l'article 100 par une disposition temporaire qui sera d'application pour la période du 1^{er} octobre 1976 jusqu'au 31 décembre 1977.

Dès lors, les investissements concernés sont uniquement ceux qui sont effectués pendant cette période, ou, en d'autres termes, ceux pour lesquels la taxe est due pendant cette période.

Généralement, la T. V. A. est due au moment de la livraison du bien ou de l'achèvement du service. Toutefois, en ce qui concerne les livraisons de bâtiments neufs et les prestations de services, le paiement, l'échéance et la facturation d'un acompte sont aussi des causes d'exigibilité et ce jusqu'à concurrence de la T. V. A. afférente à l'acompte.

Lorsqu'un contrat relatif à un investissement est réalisé pendant les années 1976, 1977 et 1978, il se peut donc qu'une taxe grevant un bien d'investissement est due soit avant, soit pendant, soit après la période utile, en d'autres termes, que cet investissement est effectué en partie avant, en partie pendant et en partie après la période utile.

La première partie sera prise en considération pour déterminer le total des investissements de la période de référence (et donc pour calculer la moyenne de référence); la deuxième partie comptera pour déterminer le total des investissements de la période utile (afin de voir si la moyenne de référence est dépassée et s'il s'agit dès lors d'un investissement complémentaire); la troisième partie enfin n'aura aucune influence en l'occurrence.

Mais l'investissement ne pourra pas bénéficier de la détaxation totale puisqu'il n'est pas neuf.

Toutefois, dans l'hypothèse soumise par le membre, où en cours d'exécution et plus particulièrement à partir du 1^{er} octobre 1976 (1), les parties procéderaient à une extension du contrat de sorte que le montant original de l'investissement serait augmenté, on se trouverait en présence d'un nouvel investissement et la détaxation serait totale jusqu'à concurrence de l'augmentation, à condition bien entendu qu'il s'agisse en même temps d'un investissement de complément.

(1) 1^{er} juillet 1976, geler op de aanneming van het amendement waarvan sprake onder n° 4 hierna.

(1) 1^{er} juillet 1976, en raison de l'adoption de l'amendement dont il est question ci-après sous le n° 4.

4. De heren d'Alcantara (Stuk n° 1004/6) en Desmarests (Stuk n° 1004/7) hebben een gelijkkluidend amendement ingediend. Zij stellen voor de investeringsgoederen besreld vanaf 1 juli 1976 in aanmerking te nemen voor vrijstelling i.p.v. oktober 1976. Zodoende wordt aangesloten bij de wet van 29 juni 1975 betreffende de aanvullende investeringen inzake directe belastingen die ten einde kwam op 30 juni 1976.

De Minister kan zich aansluiten bij dit amendement dar in fine van § 2 de datum van 10 oktober 1976 wil vervangen door die van 1 juli 1976.

Het is wel versraan dat deze wijziging alleen tot gevolg heeft de datum van 1 oktober 1976 te verleggen naar 1 juli 1976 voor het bepalen van het nieuw-zijn van de investeringen. De nuttige periode blijft ingaan op 1 oktober 1976 (zie § 1).

De investeringen welke besteld werden, tussen 1 juli 1976 en 30 september 1976 en die gerealiseerd werden vóór 1 oktober 1976 (d.i. belastbaar feit vallend vóór 1 oktober 1976) zullen dus deel uitmaken van het investerings totaal van de referentieperiode; worden ze gerealiseerd tussen 1 oktober 1976 en 31 december 1977 dan maken ze deel uit van het investerings totaal van de huidige periode.

Het amendement werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

5. De heer Desmarests wenst (Stuk n° 1004/7) dar uitdrukkelijk in § 3 gepreciseerd zou worden dar nieuwe belastingplichtigen (dit zijn ondernemingen die de hoedanigheid van belastingplichtige verkrijgen tijdens de nuttige periode) voor hun investeringen de volledige aftrek mogen toepassen.

Volgens de Minister is dit amendement overbodig. Zoals reeds werd gezegd in de inleidende uiteenzetting zijn alle investeringen van nieuwe belastingplichtigen als bijkomende investeringen te beschouwen vernirs het investeringsgemiddelde van een nieuwe belastingplichtige gelijk is aan nul.

Het amendement is niet alleen overbodig; her zou ook nog een redactionele wijziging noodzakelijk maken van § 4, inzonderheid war betreft her tweede lid.

Her amendement van de heer Desmarests werd eenparig verworpen.

6. De heren Sprockeels en Desmarests hadden een amendement ingediend (Stuk n° 1004/7) om ber geval te regelen van ondernemingen die investeringen verrichten via leasing-ondernemingen.

Om aan deze bekommernis rezemoer te komen, heeft de Regering een amendement ingediend tot invoering van een § 5bis (nieuw) (Stuk n° 1004/8). De Minister van Financiën heeft daartoe de volgende commentaar verstrekt.

Wanneer een investering gefinancierd wordr door middel van leasing of financieringshuur is her volgens de regeling vervat in her ontwerp, in hoofde van de leasingonderneming dar de vraag dient gesreld of her al dan niet gaar om een nieuwe bijkomende investering; her is immers de leasing-onderneming die juridisch eizenaar is van het investeringsgoed en het is in haren hoofde dar er een B. T. W. op investeringen wordr geheven.

Uit economisch oozpunt is leasing of financieringshuur niers anders dan een financiële verrichting die een industriële of handelsonderneming in de mogelijkheid sreir een investering te doen zonder er zelf eigenaar van te worden.

Het Regeringsamendement strekt er roe "leasinginvesteringen" op dezelfde voer te plaarsen als de "rechtstreekse investeringen" welke die indlstriële of handelsondernemingen wel in eizendom verwerven. Meer hepaald komt het er Of aan dar hij de leasinaondernemingen dezelfde afrek zal golden als die welke bij de leasingnemer had gegolden bij rechtstreekse investering.

4. MM. d'Alcantara (Doc. n° 1004/6) et Desmarests (Doc. n° 1004/7) ont présenté des amendements similaires. Ils proposent que la détaxation soit appliquée aux biens d'investissement commandés à partir du 1^{er} juillet 1976 au lieu du 1^{er} octobre 1976, ainsi qu'il avait été proposé par le Gouvernement. Ceci est conforme à la loi du 29 juin 1975 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser les investissements complémentaires, loi qui a pris fin le 30 juin 1976.

Le Ministre peut se rallier à ces amendements qui tendent à remplacer la date du 1^{er} octobre 1976 par celle du 1^{er} juillet 1976, à la fin du § 2.

Il reste entendu que le seul effet de la modification est que la date du 1^{er} juillet 1976 remplace celle du 1^{er} octobre 1976 uniquement pour déterminer si un investissement est un investissement nouveau. La période utile commence en tout cas le 1^{er} octobre 1976 (voir le § 1^{er}).

Les investissements commandés entre le 1^{er} juillet 1976 et le 30 septembre 1976 feront partie du total des investissements de la période de référence dans la mesure où ils auront été réalisés avant le 1^{er} octobre 1976 (fait générateur se situant avant le 1^{er} octobre 1976); s'ils sont réalisés entre le 1^{er} octobre 1976 et le 31 décembre 1977, ils feront partie du total des investissements de la période utile.

L'amendement a été adopté par 12 voix et 3 abstentions.

5. M. Desmarests (Doc. n° 1004/7) souhaite que le § 3 dispose expressément que les nouveaux assujettis (à savoir les entreprises qui acquièrent la qualité d'assujetti pendant la période utile) pourront appliquer la déduction totale des taxes grevant leurs investissements.

Selon le Ministre, cet amendement est superflu. Comme il a déjà été dit dans l'exposé introductif, tous les investissements des nouveaux assujettis sont à considérer comme des investissements supplémentaires, puisque la moyenne de référence d'un nouvel assujetti est toujours égale à zéro.

Non seulement l'amendement est superflu, mais il nécessiterait, en outre, une autre rédaction du § 4, notamment du second alinéa.

L'amendement de M. Desmarests est rejeté à l'unanimité.

6. MM. Sprockeels et Desmarests avaient présenté un amendement (Doc. n° 1004/7) visant à régler la situation d'entreprises (qui effectuent des investissements par l'entremise de sociétés pratiquant le « leasing ».

Afin de rencontrer cette préoccupation, le Gouvernement a présenté un amendement insérant un § 5bis (nouveau) (Doc. n° 1004/8). Le Ministre des Finances a fourni à ce sujet les commentaires suivants:

En cas d'investissement financé au moyen de « leasing » ou location-financement, c'est, suivant le régime prévu par le projet, dans le chef de l'entreprise de « leasing » que la question se pose de savoir s'il s'agit ou non d'un investissement nouveau et supplémentaire; en effet, l'entreprise de « leasing » est juridiquement propriétaire du bien d'investissement et la taxe ayant grevé ce bien a été perçue dans son chef.

Economiquement la location-financement n'est autre qu'une opération financière permettant à une entreprise industrielle ou commerciale d'effectuer un investissement sans en devenir le propriétaire.

L'amendement du Gouvernement tend à mettre les investissements « leasing » sur le même pied que les investissements directs acquis en propriété par l'entreprise industrielle ou commerciale. Plus spécialement, l'entreprise de « leasing » appliquera la même déduction que celle qu'aurait appliquée le locataire en cas d'investissement direct.

Concreet wil dat zeggen dat :

a) in hoofde van de leasingonderneming zelf geen investeringsgemiddelde wordt bepaald, tenzij uiteraard wat betreft de eventuele « eigen » investeringen van de leasingonderneming;

b) iedere leasingovereenkomst afzonderlijk beoordeeld moet worden in functie van de toestand van de leasingnemer op het ogenblik waarop de overeenkomst wordt gesloten. Gebeurt dat vóór het overschrijden van zijn investeringsgemiddelde dan blijft de beperking gelden, gebeurt dat erna dan is de aftrek volledig.

In het uitvoeringsbesluit zal bepaald moeten worden dat de leasingnemer aan de leasingonderneming een verklaring moet overhandigen ter rechrvaardiging van de door deze laatste toegepaste volledige aftrek.

Bovendien, ten einde te voorkomen dat de industriële of handelsondernemingen systematisch hun investeringen bij wijze van leasing zouden uitstellen tot na her overschrijden van hun investeringsgemiddelde, zal bepaald worden dat de leasingnemer, uitsluitend om uit te maken of hij voor zijn « rechtstreekse investeringen » de volledige aftrek mag toepassen, met betrekking tot de rijdens de nuttige periode vóór het overschrijden van het investeringsgemiddelde gesloten leasingovereenkomsten, geacht wordt op het rijdstip van her sluiten van de overeenkomst een investering te hebben gedaan tot beloop van de maarsraf l'an heffing waarover in hoofde van de leasingonderneming tijdens de nuttige periode een B. T. W. op investeringen wordt geheven.

De heren Sprockeels en Desmarests hebben hun amendement ingetrokken. Het regeringsamendement werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

Het gewijzigde artikel 13 werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

AFDELING 7.

Slotbepalingen.

Het artikel 14 bepaalt her van kracht worden van de dertien overige artikelen van hoofdstuk I.

Het werd aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

HOOFDSTUK II.

Radio- en televisietaks.

De voorgestelde wijzigingen hebben een driedelig doel. Zij werden als volgt toegelicht door de Staatssecretaris voor Begroting:

A. Een vereenvoudiging van het huidige systeem van aangifte van het houden van toestellen voor her ontvangen van omgeroepen radio- en televisieuitzendingen. In het huidige systeem is in het bijzonder ieder draagbaar radiotoestel aan de taks onderworpen.

Dit kan overduidelijk lijken voor bepaalde minitoesrellen waarvan de kostprijs soms lager ligt dan de verschuldigde taks en waarvan de levensduur tamelijk beperkt is. Het huidige systeem heeft ook tot gevolg dat de fabricatie van die kleine toestellen in ons land wordt beperkt, ten gunste van de geheime invoer vanuit de omliggende landen, waarop de controle onmogelijk blijkt.

Het nieuwe systeem ziet er als volgt uit :

Cela veut dire, concrètement:

a) qu'aucune moyenne de référence ne devra être fixée dans le chef de l'entreprise de leasing (sauf évidemment en ce qui concerne éventuellement ses propres investissements);

b) que chaque contrat de leasing devra être jugé en fonction de la situation du locataire telle qu'elle existe au moment de la conclusion du contrat. Lorsque ce contrat aura été conclu avant que la moyenne de référence dans le chef du locataire ne soit dépassée, la déduction restera limitée; par contre, lorsque le contrat sera conclu après dépassement de cette moyenne, la déduction sera rotale.

L'arrêté d'exécution devra prévoir la remise d'une attestation par le locataire à l'entreprise de leasing pour que celle-ci puisse justifier la déduction totale qu'elle aura effectuée.

En outre, pour éviter que les entreprises industrielles ou commerciales ne renoncent systématiquement à investir au moyen de leasing avant d'avoir dépassé leur moyenne de référence, il sera prévu, uniquement pour déterminer si la déduction totale pour ses investissements directs est applicable, que le locataire pourra, en ce qui concerne les contrats de leasing conclus pendant la période utile et avant le dépassement de la moyenne de référence, considérer qu'il a effectué, au moment de la conclusion du contrat, un investissement d'un montant égal à la base de perception sur laquelle une T. V. A. grevant un bien d'investissement a été perçue dans le chef de l'entreprise de leasing.

MM. Sprockeels et Desmarest retirent leur amendement. L'amendement du Gouvernement est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

L'article 13 modifié est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

SECTION 7.

Dispositions finales.

L'article 14 fixe l'entrée en vigueur des treize autres articles du Chapitre I.

Il est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

CHAPITRE II.

Redevances radio - télévision.

Les modifications proposées visent un triple but. Elles ont été commentées comme suit par le Secrétaire d'Etat au Budget:

A. Une simplification du système actuel des déclarations de détention d'appareils récepteurs des émissions de radio-diffusion sonores et télévisuelles. D'après le régime actuel, en ce qui concerne plus particulièrement les appareils radio portatifs, chacun de ceux-ci est soumis à redevance.

Cela peut paraître excessif pour certains mini-appareils dont le prix d'achat est parfois inférieur à la redevance à percevoir et dont la durée de vie est assez limitée. Le régime actuel a également pour effet d'en limiter la fabrication dans notre pays, au bénéfice d'importations clandestines au départ des pays voisins, dont le contrôle se révèle impossible.

Le nouveau système se présente comme suit:

1. voor ieder voertuig met een ontvangstoestel blijft een afzonderlijke vergunning vereist. Her volstaat dat het ontvangstoestel op al dan niet bestendige wijze in het voertuig is opgesteld. Een vergunning voor het houden van een toestel in een voertuig is dus vereist in geval een draagbaar toestel in het voertuig wordt opgesteld.

2. wat de televisie betreft, zal een vergunning voor het houden van televisietoestel vereist zijn per gezin dat op een bepaald adres woont. De taks zal verschillen zoals dit thans het geval is, naargelang het een zwart-wit of een keurentoestel betreft. De vergunning volstaat voor al de televisietoestellen van het gezin op dat adres. Indien het gezin een televisietoestel houdt in een tweede verblijf, moet voor die woning een afzonderlijke vergunning worden gevraagd (week-endverblijven, landhuizen, kampeerswagens, ...).

3. evenzo zal een vergunning voor het houden van radiotoestellen vereist zijn per gezin, dat op een bepaald adres woont; ze volstaat zowel voor al de toestellen gevoed door netstroom als voor de draagbare toestellen die door de leden van het gezin op dat adres worden gebruikt. Dit betekent een ernstige verbetering van het systeem; er werd rekening gehouden met de aanzienlijke last die de draagbare toestellen betekenden voor sommige gezinnen. Voor de andere gebeurlijke verblijven moet een afzonderlijke vergunning worden gevraagd, zelfs wanneer het gaat om een draagbaar toestel, dat desnoods ook op het eerste adres zou worden gebruikt.

4. de rans beslaande gecombineerde taks voor het houden van een televisie- en radiotoestel in woning samen, zal geen reden van beslaan meer hebben.

De details van de uitvoeringsmodaliteiten zullen in de loop van het jaar 1977 worden bekendgemaakt, wanneer het omvangrijk werk van wijziging tot een goed einde zal zijn gebracht door de Dienst Kijk- en Luistergeld. Het stelsel van de vergunningen zal in werking treden op 1 januari 1978. De basistaksen blijven onderworpen aan het stelsel dat rans van kracht is.

B. Teneinde de overbelasting te vermijden van de diensten van Post, Postchecks en Banken enerzijds, en van de Dienst Kijk- en Luistergeld anderzijds, bij de gezamenlijke verzending van de betalingsaanvragen, op het einde van het jaar, wordt een spreiding van de bewerkingen gepland, door de houders in te delen volgens verschillende vervaldata in de loop van het jaar, met ingang van 1978.

Die spreiding zou geschieden op grond van de eerste letter van de familienaam of firmanaam van de takspllichtige.

Die spreiding bereken dat de houders niet meer op dezelfde datum zullen betalen en dat om van het huidige systeem, dat op 31 december van het jaar eindigt, over te gaan naar het nieuwe, een bijkomende taks zal worden geheven in de loop van 1977, voor het rijdschip, bepaald volgens de eerste letter van zijn naam, te betalen.

De inning van de bijkomende taks zou geschieden in de loop van het tweede semester van 1977.

Vervolgens zal iedere takspllichtige met ingang van 1978 steeds worden verzocht om hetzelfde rijdschip, bepaald volgens de eerste letter van zijn naam, te betalen.

C. Maatregelen ter bestrijding van de onduidelijkheid.

De spreiding van de betalingen zal een gemakkelijker en snellere controle mogelijk maken; de invoering van vergunningen voor radio en televisie zal ook de controle op de aangiften van de houders vereenvoudigen.

Andere maatregelen worden ook ingevoerd om er toe te komen dat iedere houder van een toestel zou betalen :

- Een administratieve boete van 500 F in geval van late betaling;

1. een licentie distincte reste nécessaire pour chaque véhicule muni d'un appareil récepteur, que le récepteur soit fixé de manière permanente ou non au véhicule. Une licence de détention d'un appareil dans un véhicule est donc nécessaire dans le cas d'un appareil portatif installé dans la voiture.

2. pour la télévision, une licence de détention d'un appareil de télévision sera requise par ménage habitant à une adresse bien déterminée. La redevance variera comme c'est le cas actuellement, selon qu'il s'agit d'un appareil de réception en noir et blanc ou en couleurs. La licence couvrira tous les appareils de télévision du ménage à cette adresse. Si le ménage utilise un téléviseur dans une seconde résidence, une licence distincte doit être demandée pour cette résidence (chalet, bungalow, caravane, ...).

3. de même une licence de détenteur d'un appareil de radio sera requise par ménage habitant à une adresse bien déterminée; elle couvrira tant les appareils alimentés par le secteur que les postes portatifs utilisés par les membres du ménage à cette adresse. Cela représente une nette amélioration du système; il a été tenu compte de la charge considérable que les appareils portatifs constituent pour certains ménages. Pour les autres résidences éventuelles, une licence distincte doit être demandée, même s'il s'agit d'un appareil portatif qui, à la rigueur, servirait également à la première adresse.

4. la redevance combinée actuellement prévue pour la détention dans l'habitation d'un récepteur de télévision et d'un récepteur de radio n'aura plus de raison d'être.

Les détails des modalités d'exécution seront publiés au cours de l'année 1977 lorsque le travail considérable de modification aura été mené à bonne fin par le service de Radio et Télévision - Redevances. Le système des licences prendra cours le 1^{er} janvier 1978. Les redevances de base restent soumises au régime en vigueur.

B. Pour éviter, en fin d'année, l'engorgement des services postaux des C. C. P. et des Banques, d'une part, et du service de Radio et Télévision - Redevances, d'autre part, lors de l'envoi massif des invitations à payer, il est prévu un étalement de ces opérations en répartissant les détenteurs selon plusieurs échéances sur l'année, à partir de 1978.

Cette répartition se ferait sur base de la première lettre du patronyme ou de la raison sociale du redevable.

Cet étalement signifie que les détenteurs ne paieront plus à la même date et qu'il sera nécessaire, pour passer du système actuel, où l'échéance se situe toujours au 31 décembre d'une année, au nouveau système de percevoir au cours de l'année 1977 un complément de redevance pour la période entre le 1^{er} janvier 1978 et la date de l'échéance nouvelle de chaque redevable.

La perception de ce complément de redevance aurait lieu au cours du second semestre de 1977.

Par la suite, à partir de 1978, chaque redevable sera toujours invité à payer à la même époque selon la première lettre de son nom.

C. Mesure visant à réprimer la fraude.

L'étalement des paiements permettra un contrôle plus aisé et plus rapide; l'instauration de licences-radio et de licences-télévision simplifiera également le contrôle des déclarations des détenteurs.

D'autres mesures sont cependant prévues pour amener chaque détenteur d'un appareil à payer la redevance :

- Amende administrative de 500 F en cas de retard de paiement.

— Verdubbeling van de raks wanneer wordt vastgesteld dat de houder van een toestel de door de wet voorgeschreven aangifte niet heeft gedaan;

- Een telling zal worden gehouden en ieder gezinshoofd of iedere firma zal worden verzocht een verklaring op eer in te vullen, waarin hij de gehouden toestellen opsomt. Een boete van 500 F wordt geheven indien het formulier niet wordt teruggezonden;

— Op te merken dat zij die hun toestand rechtzetten ter gelegenheid van de nieuwe wer, niet zullen verplicht worden te betalen voor de voorbije jaren; een laatste kans wordt hun door de Regering geboden om hun toestand te regulariseren.

Bespreking.

1. Het ontwerp wijzigt niets aan de hoogte van de radio- en televisietaks die geïndexeerd is op grond van de evolutie van de consumptieprijzen. De Regering verwacht evenwel van de nieuwe regeling een meeroopbrengst van ca. 1,3 miljard ingevolge de meer afdoende bestrijding van de taksontduiking.

2. De gezinsvergunning dekt alle radio- en/of TV-toestellen die zich op het gezinsadres bevinden. Voor de roesrellen die een lid van het gezin gebruikt in een ander verblijf (bv. student die in een andere stad een flat betrekt) is een afzonderlijke vergunning vereist.

3. Krachtens het vierde lid van artikel 15 is ook een vergunning vereist voor een draagbaar toestel dat zich, op niet bestendige wijze, in een voertuig bevindt. Zulks kan aanleiding geven tot tal van moeilijkheden. Heelwat mensen nemen immers hun transistor mee wanneer zij met de wagen op uitstap gaan. Zij moeten hiervoor dan een afzonderlijke vergunning hebben. Deze beschikking is, volgens de Staatssecretaris, evenwel noodzakelijk om te vermijden dat heelwat autoradio's tot draagbare toestellen zouden worden omgebouwd, en aldus aan de afzonderlijke taxatie zouden ontsnappen.

4. Het ontwerp wijzigt niets aan de verplichting voor de verkopers van toestellen, om de identiteit van de koper te noteren en over te maken aan de Dienst kijk- en luistergeld. Dit systeem is weinig efficiënt, de verkoper kan immers de opgegeven identiteit niet controleren.

Van regeringszijde werd verklaard het probleem binnen afzienbare tijd te zullen onderzoeken. In afwachting van het aanleggen via het onderhavige ontwerp, van het bestand van radio- en T. V. toestellen is het nodig de aangifteformaliteit te handhaven om op de hoogte te blijven van de roesrellen die voor het eerst worden gebruikt. Tenslotte werd er aan herinnerd dat de verkopers die bewust een verkeerde identiteit van een koper opgeven, medeschuldig zijn aan valsheid in geschriften.

5. De heer Temmerman stelde bij wijze van amendement voor (Sruk n° 1004/10) aan de alleenstaande belastingplichtigen die kosteloze geneeskundige zorgen krijgen (de WIGW's) een taksvermindering met 25 % toe te kennen. Het ontwerp bezorgt een belangrijke vermindering voor de rijkere gezinnen die verschillende ontvangstoestellen hebben. Hoewel de Staatssecretaris begrip had voor een dergelijk voorstel kan hij het om budgettaire redenen niet aanvaarden. Hij herinnerde eraan dat reeds heelwat belastingplichtigen zijn vrijgesteld (b.v.b. de gehandicapten).

Volgens recente statistieken zijn ruim 110 000 personen vrijgesteld van radoraks en ca 110 000 van T. V.-raks. Ten-

— Doublement de la redevance due s'il est constaté que le détenteur d'un appareil n'a pas fait la déclaration prévue par la loi.

- Un recensement sera organisé et chaque chef de ménage ou chaque firme sera invité à remplir une déclaration sur l'honneur, dans laquelle il énumère les appareils détenus. Une amende de 500 F est prévue si le formulaire n'est pas renvoyé.

- A noter que ceux qui rectifient leur situation à l'occasion de la nouvelle loi ne seront pas contraints de payer pour les années écoulées: une dernière chance de régulariser leur situation leur est offerte par le Gouvernement.

Discussion.

1. Le projet ne modifie en rien le montant des redevances radio-télévision, lequel est indexé en fonction de l'évolution des prix à la consommation. Le Gouvernement escompte cependant de la formule nouvelle une recette supplémentaire d'environ 1,3 milliard due à une efficacité plus grande dans la répression de la fraude.

2. La licence familiale couvre tous les postes de radio et/ou de télévision qui se trouvent à l'adresse familiale. Pour les appareils utilisés par un membre de la famille dans un autre endroit (par exemple un étudiant occupant un studio dans une autre ville) une licence spéciale est requise.

3. En vertu du quatrième alinéa de l'article 15, une licence est également requise pour un récepteur portatif qui se trouve ou non en permanence à bord d'un véhicule. Cela peut donner lieu à de nombreuses difficultés. En effet, bon nombre de gens emmènent leur transistor quand ils font une excursion en voiture. Ils doivent pour ce faire disposer d'une licence distincte. Selon le Secrétaire d'Etat cette disposition est cependant nécessaire afin d'éviter que de nombreux récepteurs placés à bord de voitures ne soient transformés en appareils portatifs et n'échappent ainsi à cette redevance spéciale.

4. Le projet ne modifie en rien l'obligation des vendeurs d'appareils de prendre note de l'identité des acheteurs et de communiquer celle-ci au Service « Radio et Télévision-Redevances ». Ce système est peu efficace, puisque le vendeur n'est pas toujours en mesure de contrôler l'identité déclarée.

Le Gouvernement a déclaré qu'il examinerait le problème à bref délai. En attendant le recensement des postes de radio et de télévision prévu par le présent projet, il est nécessaire de maintenir la formalité de déclaration afin de savoir quels sont les appareils mis en service pour la première fois. Enfin, il est rappelé que les vendeurs qui mentionnent sciemment une fausse identité se rendent coupables de faux en écritures.

5. M. Temmerman propose par voie d'amendement (Doe. n° 1004/10) d'accorder une réduction de taxe de 25 % aux redevables isolés qui bénéficient de la gratuité des soins médicaux (les VIPO). Le projet accorde une réduction importante aux familles riches possédant plusieurs appareils de réception. Bien que le Secrétaire d'Etat comprenne la raison qui est à l'origine d'une telle proposition, il ne lui est pas possible de l'admettre pour des raisons budgétaires. Il rappelle qu'en ce moment déjà de nombreux redevables sont exemptés du paiement de la redevance (par exemple les handicapés).

Selon des statistiques récentes, plus de 130 000 personnes sont exonérées de la redevance radio et quelque 110 000 de

slotte gaat het ontwerp uit van de bedoeling de inningsrekening te vereenvoudigen. Het amendement gaat daartegen in.

Ter stemming gelegd werd het verworpen met 13 tegen 4 stemmen.

6. Artikel 23 voorziet in de vrijstelling van taks voor de toestellen die met het oog op een openbare dienst worden opgesteld o.m. door de gemeenten. De heer Van Elewijck wenste dat de C. O. O.'s en/of Openbare centra voor Maatschappelijk welzijn, expliciet in de tekst worden vermeld (Stuk n° 1004/9). De Regering was het daarmee eens. De Staatssecretaris bevestigde dat de zuivere intercommunale die kabalistributiemaatschappijen zijn, zullen beschouwd worden als « instellingen die van de gemeenten afhangen ». Zij zijn dus ook vrijgesteld voor de toesellen die zij zelf, om technische redenen, gebruiken.

Het amendement van de heer Van Elewijck werd eenparig goedgekeurd.

7. De radio- en T. Vc-raks maakt deel uit van de algemene onrvangsten van het Rijk. Zij worden dus niet rechtstreeks aan de B. R. T.-R. T. B. afgedragen. Vragen nopens de aanwending van de rijks gelden door deze beide instituten behoren tot de bevoegdheid van de Ministers van Cultuur.

8. Voor het opstellen van her bestand van alle radio- en T. V. rocstellen zal ieder gezinshoofd en iedere firma een verklaring op eer moeten afleggen. Zulks zal gebeuren via een gemakkelijker in te vullen formulier.

De kostprijs van deze operatie werd vooralsnog niet geraamd. De taal van ieder formulier zal worden bepaald volgens dezelfde criteria als bij de belastingaangiften.

9. Taalkundig laat het onrwerp te wensen over. De Staatssecretaris voor Begroting beloofde bijzondere aandacht voor dit probleem bij de coördinatie van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de radioroessellen. Thans kon zulks bezwaarlijk gebeuren op gevaar af in eenzelfde wet b.v. twee woorden te gebruiken voor eenzelfde begrip.

Stemmingen.

De Regering had drie amendementen voorgesteld (op de am. 16, 20 en 27, Stuk n° 1004/3). Deze technische wijzigingen werden aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

De artikelen 15 en 16 werden eveneens aangenomen met 12 tegen 4 stemmen.

De artikelen 17 tot en met 27 werden aangenomen met 14 tegen 4 stemmen, behalve artikel 23 dar eenparig werd aangenomen op 4 onthoudingen na.

HOOFDSTUK III.

Sociale maatregelen.

AFDELING I.

Bepalingen betreffende het herstel van schade veroorzaakt in de land- en tuinbouw door de droogte van 1976.

De bedoeling is, rechtsgrond te verlenen aan de financiële maatregelen die de Regering heeft genomen of zal nemen, om de schade te bestrijden, berokkend aan de land- en tuinbouw ingevolge de uitzonderlijke droogte van 1976. Zulks is nodig omdat de droogte het gehele grondgebied heeft ge-

la redevance télévision. Enfin, le projet vise à simplifier la perception de la redevance. L'amendement va à l'encontre de cet objectif.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 13 voix contre 4.

6. L'article 23 prévoit l'exonération de la redevance pour les appareils placés, par les communes notamment, en vue d'un service public. Par voie d'amendement (Doc. n° 1004/9), M. Van Elewijck propose que les commissions d'assistance publique et/ou les centres publics d'aide sociale figurent expressément dans le texte. Le Gouvernement avait marqué son accord à ce sujet. Le Secrétaire d'Etat confirme que les intercommunales pures constituant des sociétés de télédistri- bution seront considérées comme « institutions relevant » des communes. Elles seront donc également exonérées pour les appareils qu'elles utilisent à des fins techniques.

L'amendement de M. Van Elewijck est adopté à l'unanimité.

7. Le produit de la redevance radio et télévision fait partie des recettes générales de l'Etat. Il n'est donc pas transféré directement à la R. T. B.-B. R. T. Les questions relatives à l'utilisation des deniers de l'Etat par les deux instituts relèvent de la compétence du Ministre de la Culture.

8. En vue d'établir le recensement de tous les appareils de radio et de télévision, chaque chef de famille et chaque firme devront faire une déclaration sur l'honneur, au moyen d'un formulaire facile à remplir.

Le coût de cette opération n'a pas encore été estimé. La langue de chaque formulaire sera déterminée selon les mêmes critères que pour la déclaration fiscale.

9. Le projet laisse à désirer du point de vue linguistique. Le Secrétaire d'Etat au Budget promet d'accorder à ce problème une attention particulière lors de la coordination de la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion. Aujourd'hui, il serait difficile de le faire, sans crainte d'utiliser dans un même texte deux mots différents pour une même notion.

Votes.

Le Gouvernement a présenté trois amendements (art. 16, 20 et 27, Doc. n° 1004/3). Ces modifications techniques sont adoptées par 12 voix contre 4.

Les articles 15 et 16 sont également adoptés par 12 voix contre 4.

Les articles 17 à 27 inclus sont adoptés par 14 voix contre 4, à l'exception de l'article 23, qui est adopté à l'unanimité moins 4 abstentions.

CHAPITRE III.

Mesures sociales.

SECTION I.

Dispositions relatives à la réparation des dégâts causés par la sécheresse de 1976 dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture.

Le but visé est de donner une base juridique aux mesures financières que le Gouvernement a prises ou prendra pour réparer les dégâts causés à l'agriculture et à l'horticulture par la sécheresse exceptionnelle de 1976. Ces mesures sont nécessaires parce que la sécheresse a frappé l'ensemble du

troffen maar met een wisselende intensiteit, zodat de rampenwet van 12 juli 1976 niet integraal kan worden toegepast,

De Minister van Landbouw onderstreepte dat de Staars-tussenkompst bestaat uit:

- een rentetoelage en een Sraarswaarborg bij de toekenning van een krediet;
- en een vergoeding.

In afwijking van de wetgeving i.v.m. het Landbouwinvesteringsfonds kan de rentetoelage 7,5 % bedragen (i.p.v. 5 %) voor leningen met een maximumduur van zes jaar (i.p.v. drie jaar).

De staatswaarborg wordt vasrgesteld op 75 % van het geheel van de verrichtingen van die leningen.

Vooralsnog zijn de tussenkomsten in hoofdzaak gegaan naar de rundveehouderij die zeer zwaar werd getroffen, teneinde haar toe te laten veevoerders en grondstoffen op te slaan.

Inzake de ruimbouw zal rekening worden gehouden met de specifieke roesrand van deze sector. De aanvullende bepalingen die te dien cinde zullen worden uirgevaardigd kunnen vooralsnog niet worden gepreciseerd, de gevolgen van de droogte zijn voor deze sector nog niet geconsolideerd.

Bespreking.

1) Toepassingscriteria van de tussenkomst,

De vergoedingen zullen worden verstrekt volgens schalen die rekening houden met de schade veroorzaakt naargelang van de sector en niet in functie van de streek. Het ligt evenwel voor de hand dat bvb. streken waar intensief aan vee- teelt wordt gedaan in globa meer regemoerkorningen zullen krijgen dan veearme streken.

2. Koppeling van rentetoelage en uergoeding.

Deze koppeling gebeurt naar analogie met andere sectoren (bvb Middenstand, economische expansie ...).

Om het hoofd te bieden aan het meest dringende probleem voor de veehouders, n her kopen van grondstoffen en veevoerders, had de Regering in juli beslist geld ter beschikking te stellen. Het is evenwel duidelijk dat om de uitzonderlijke schade te dekken een lening alleen niet kon volstaan.

3. Alle kredietorganismen erkend door het Landbouwinvesteringsfonds kunnen leningen verstrekken. Het blijft dus niet beperkt tot de typische landbouwkassen.

4. Op einde oktober 1976 werd aan 14 098 bedrijven (vooral intensieve rundveehouders) voor 4 miljard kredieten verstrekt. De Minister verwacht dat 35 à 40 000 recht-hebbenden zullen worden geholpen ren belope van 8 miljard (rentelast = 2,5 miljard; kapitaal = 5,5 miljard),

5. Zij die geen beroepslandbouwer zijn komen niet in aanmerking voor de tussenkomst bedoeld in artikel 28. Een beroepslandbouwer is hij die 50 % of meer van zijn inkomen uit een landbouwactiviteit betreft. De vergoeding wordt enkel verleend aan hij die meer dan 50 000 F kan lenen op grond van de vasrgesrelde en erkende criteria.

territoire mais avec une gravité variable, si bien que la loi du 12 juillet 1976 relative aux dommages causés par les calamités ne peut être appliquée intégralement.

Le Ministre de l'Agriculture souligne que l'intervention de l'Etat se compose:

- d'une subvention-intérêt et d'une garantie de l'Etat à l'octroi d'un crédit;
- et d'une indemnité.

Par dérogation à la loi relative au Fonds d'investissement agricole, la subvention-intérêt peut être de 7,5 % (au lieu de 5 %) pour des prêts accordés pour un terme maximal de 6 ans (au lieu de 3 ans).

La garantie de l'Etat est fixée à 75 % de l'ensemble des opérations de ces emprunts.

Jusqu'à présent, les interventions ont principalement porté sur l'élevage bovin, qui a été lourdement touché, afin de permettre aux éleveurs de stocker du fourrage et des matières premières.

En ce qui concerne l'horticulture, il sera tenu compte de la situation spécifique de ce secteur. Les dispositions complémentaires qui seront promulguées à cet effet ne peuvent encore être précisées; en effet, les conséquences de la sécheresse ne sont pas encore consolidées dans ce secteur.

Discussion.

1) Critères d'application de l'intervention.

Les indemnités seront allouées selon les barèmes qui tiendront compte du dommage subi, en fonction du secteur et non de la région. Il est cependant évident que, par exemple, les régions dans lesquelles l'élevage est intensif recevront au total plus d'indemnités que les régions pauvres en bétail.

2. Liaison d'ille subvention-intérêt e. et d'une indemnité

Cette liaison se fait par analogie avec d'autres secteurs (par exemple, Classes moyennes, expansion économique ...).

Afin de faire face au problème le plus urgent qui se posait aux éleveurs de bétail, c'est-à-dire l'achat de matières premières et d'aliments, le Gouvernement avait décidé, en juillet dernier, d'octroyer des fonds. Il est toutefois évident qu'un emprunt ne peut à lui seul suffire à réparer les dégâts exceptionnels.

3. Tous les organismes de crédit agréés par le Fonds d'investissement agricole peuvent consentir des prêts. Cette opération n'est donc pas limitée aux caisses agricoles, dans l'acception stricte du terme.

4. A la fin du mois d'octobre 1976, des crédits d'un montant de 4 milliards ont été accordés à 14 098 entreprises (surtout élevages intensifs de bovins). Le Ministre s'attend à ce que 35 à 40 000 ayants droit bénéficient d'une aide s'élevant à 8 milliards au total (charges d'intérêt = 2,5 milliards; capital = 5,5 milliards).

5. Ceux qui ne sont pas des agriculteurs professionnels n'entrent pas en ligne de compte pour l'octroi de l'intervention visée à l'article 28. Est agriculteur professionnel, celui qui retire 50 % de ses revenus ou davantage d'une activité agricole. L'indemnité n'est octroyée qu'à celui qui peut emprunter plus de 50 000 F sur la base des critères fixés et reconnus.

Het is hier de bedoeling van de Regering de uitzonderlijke risico's te vergoeden. De schade veroorzaakt door normale vorst of regen behoort tot de gebruikelijke bedrijfsrisico's.

Stemmingen.

De artikelen 28 en 29 worden eenparig aangenomen.

AFDELING 2.

Aanpassing van de sociale uitkeringen.

De bedoeling van artikel 30 is de gedeeltelijke neutralisering van her indexcijfer te compenseren voor zij die sociale uitkeringen krijgen. De Regering had einde juli beslist geen rekening te houden met de weerslag van de groenteprijzen op de index; ter compensatie wordt voorgesteld de aanpassing van de uitkeringen die op 1 november 1976 moest gebeuren tot oktober te vervroegen.

Mevr. Ryckmans-Corin stelde voor (Sruk n° 1004/3) de sociale uitkeringen voor gerechtigden op de overzeese sociale zekerheid expliciet op te nemen in de lijst van sociale uitkeringen die geïndexeerd worden op oktober. Er was immers betwisting of de D. O. S. Zi-pensioenen in artikel 30 waren bedoeld.

Om ictere onzekerheid terzake weg te nemen was de Staatssccreraris voor Begroting het eens met dit amendement.

Het werd eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 30 werd eveneens eenparig aangenomen.

AFDELING 3.

Kredieturen en beroepsvorming.

Art. 31.

Het stelsel van de kredieturen beschikt op dit ogenblik over ruime reserves. Op 9 november 1976 is de inkomsten-uitgavenrekening als volgt (in miljarden F) :

Vroeger saldo	Onrvangsren in 1976	Totaal
3.235	0,189	3,524
Uitgaven	Beschikbaar op 9 november 1976	
0.879	2,645	

Er zal wellicht ca. 2,4 miljard naar 1977 worden overgedragen. De uitgaven worden op 1 miljard geraamd. De Regering heeft er dan ook van afgezien nieuwe bijdragen te innen voor 1977 zulkas was ook reeds in 1976 gebeurd. Dit is de draagwijdte van artikel 31, dat er volgens de Staatssecretaris voor Begroting moet toe bijdragen de productiekosten van ons bedrijfsleven af te remmen en aldus de arbeidsplaatsen te beveiligen. De Regering heeft inzake tewerkstelling een reeks maatregelen uitgewerkt die door de Staatssecretaris werden roegelicht in zijn uiteenzetting over de Rijksmiddelenbegroting (zie Sruk n° 4-1/2, rapport van de heer d'Alcantara).

Het is duidelijk dat de wer op de kredieturen van 10 april 1973 onvoldoende rendeert. De professoren Doucy en Blanpain hebben over de oorzaken van dit gebrekkig functioneren een onderzoek gevoerd. Hun rapport zal binnen afzienbare tijd aan het Parlement worden medegedeeld. Hieruit kunnen dan, zo nodig, de middelen worden afgeleid om de werking van het stelsel van de kredieturen te verbeteren.

Ter stemming gelegd werd artikel 31 aangenomen met II stemmen en lonthouding.

Il entre dans les intentions du Gouvernement d'indemniser les risques extraordinaires. Les dommages causés par un gel normal ou par la pluie font partie des risques ordinaires d'exploitation.

Votes.

Les articles 28 et 29 sont adoptés à l'unanimité.

SECTION 2.

Adaptation des prestations sociales.

L'article 30 vise à compenser les effets de la neutralisation partielle de l'indice des prix pour les allocataires sociaux. Le Gouvernement avait décidé à la fin du mois de juillet de ne pas tenir compte de l'incidence des prix des légumes sur l'indice. Il est proposé, à titre de compensation, d'avancer d'un mois l'adaptation des prestations, laquelle devait avoir lieu le 1^{er} novembre 1976.

Mme Ryckmans-Corin propose (Doe. n° 1004/3) de reprendre explicitement les prestations sociales accordées aux bénéficiaires de la sécurité sociale d'outre-mer dans la liste des prestations sociales qui seront indexées le 1^{er} octobre. Que les pensions de l'O. S. S. O. M. soient visées à l'article 30 est, en effet, sujet à caution.

Afin de mettre fin à toute incertitude en la matière, le Secrétaire d'Etat au Budget marque son accord sur cet amendement.

Ce dernier a été adopté à l'unanimité.

L'article 30 ainsi modifié est également adopté à l'unanimité.

SECTION 3.

Crédits d'heures et formation professionnelle.

Art. 31.

Le régime des crédits d'heures dispose actuellement de larges réserves. Le 9 novembre 1976, le compte recettes-dépenses s'établissait comme suit (en milliards de francs) :

Solde antérieur	Recettes de 1976	Total
3.235	0.289	3,524
Dépenses	Disponible au 9 novembre 1976	
0.879	2,645	

Un montant de quelque 2,4 milliards sera sans doute transféré pour 1977. Les dépenses sont estimées à 1 milliard. Le Gouvernement a, dès lors, renoncé à percevoir des cotisations nouvelles pour 1977, comme cela avait été d'ailleurs le cas en 1976. Tel est l'objet de l'article 31, qui doit, selon le Secrétaire d'Etat au Budget, contribuer à diminuer les frais de production des entreprises et, partant, à sauvegarder l'emploi. Le Gouvernement a élaboré, en matière d'emploi, une série de mesures que le Secrétaire d'Etat a commentées dans son exposé relatif au budget des Voies et Moyens (voir le rapport de M. d'Alcantara, Doe. n° 4-1/2).

Il est évident que la loi du 10 avril 1973 relative au crédit d'heures n'est pas suffisamment efficace. Les professeurs Doucy et Blanpain ont fait une enquête au sujet des causes de ce fonctionnement défectueux. Leur rapport sera communiqué sous peu au Parlement. Les conclusions de ce rapport permettront éventuellement de dégager les moyens à mettre en œuvre pour améliorer le régime des crédits d'heures.

Mis aux voix, l'article 31 est adopté par II voix et 1 abstention.

Art. 32.

Met het oog op het verbeteren van de beroepsvervolmaking en de herscholing wordt een bedrag van 500 miljoen voorafgenomen op de middelen van de kredieturen om ze te besteden aan de beroepsvorming verstrekt door tussenkomst van de R. V. A.

Bepaalde leden oordeelden dat deze maatregel overbodig is.

In 1975 werden er 12 901 opleidingen verstrekt. De cijfers die voor 1976 beschikbaar zijn wijzen op een vermindering van dit getal. Het is dan ook niet realistisch om voor 1977 23 320 opleidingen te verwachten zoals door de Minister van Tewerkstelling werd medegedeeld.

Ook de kredieten beslemd voor de centra voor jonge werklozen zijn overschat ten aanzien van de behoeften. Er is dan ook geen enkele objectieve reden om 500 miljoen over te hevelen van de sector kredieturen naar de beroepsvorming verstrekt door de R. V. A. op grond van deze overwegingen stelde de heer Glinne voor (Stuk n° 1004/5) artikel 32 te schrappen.

Zoals de Staatssecretaris voor Begroting in zijn uiteenzetting over de Rijksmiddelenbegroting heeft aangeduid (zie Stuk n° 4-1/2) is de Regering van plan in 1977 een belangrijke inspanning te leveren inzake tewerkstelling. Zo zal in de R. V. A. een splitsing gebeuren tussen de activiteiten inzake arbeidsbemiddeling en werkloosheid.

Voor de arbeidsbemiddeling zal een aan de diverse regio's aangepast en operationeel beleid worden gevoerd, waarbij ook bijzondere aandacht zal worden besteed aan de tewerkstelling van de jongeren.

Hierop inhakend werd er in de Commissie gepleit voor het geprogrammeerd aanwenden van de overgehevelde kredieten. Deze 500 miljoen moeten worden gebruikt voor de herscholing van jonge werklozen in de centra van de R. V. A. en niet voor bijscholing in de ondernemingen.

De Staatssecretaris bevestigde dat deze som zal worden besteed in het kader van de R. V. A., voor de opleiding van jonge werklozen en niet voor het spijzen van de werkloosheidsroelagen.

Stemming.

Artikel 32 werd aangenomen met 11 tegen 1 stem.

Art. 32bis (nieuw).

Bij wijze van amendement (Stuk n° 1004/5) stelde de heer Tijl Declercq voor, de rechtspersoonlijkheid toe te kennen aan de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen. Bij gebrek aan een wettekst terzake kan de Hulpkas geen eigenaar worden van de gebouwen nodig voor haar werking. Zij is soms verplicht belangrijke bedragen te investeren om deze gebouwen aan te passen. Het onbreken van rechtspersoonlijkheid verhindert bijgevolg het goede beheer van deze installing.

De Staatssecretaris voor Begroting seldde voor deze aangelegenheid niet in het onderhavige ontwerp op te nemen. Zij heeft immers geen budgetaire weerslag. Hij beloofde evenwel het probleem voor te leggen aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. Ingevolge deze verklaring heeft de heer Declercq zijn amendement ingetrokken.

AFDELING 4.

Wijziging aan het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Gezien de reserves van het stelsel der rust- en overlevingspensioenen voor werknemers zeer belangrijk blijven wordt

Art. 32.

En vue d'améliorer la formation professionnelle et le recyclage, un montant de 500 millions est prélevé sur les ressources des crédits d'heures, afin de les affecter à la formation professionnelle dispensée à l'intervention de l'Office national de l'Emploi.

Certains membres estiment que cette mesure est superflue.

En 1975, 12 901 formations ont été assurées. Les statistiques disponibles pour 1976 indiquent une réduction de ce chiffre. Il n'est donc pas réaliste de prévoir 23 320 formations pour 1977, comme l'a annoncé le Ministre de l'Emploi.

Les crédits destinés aux centres de jeunes chômeurs ont également été surestimés par rapport aux besoins. Dès lors, il n'y a aucune raison objective de transférer 500 millions du secteur des crédits d'heures au secteur de la formation professionnelle dispensée à l'intervention de l'O. N. Em. Pour ces raisons, M. Glinne propose de supprimer l'article 32 (Doc. n° 1004/5).

Comme le Secrétaire d'Etat au Budget l'a indiqué dans son exposé au sujet du budget des Voies et Moyens (Doc. n° 4-1/2), le Gouvernement compte faire, en 1977, un effort important en matière d'emploi. C'est ainsi qu'au sein de l'O. N. Em. une scission sera opérée entre les opérations de placement et le chômage.

En matière de placement on mènera une politique opérationnelle, adaptée aux diverses régions; à cet égard, une attention particulière sera accordée à l'emploi des jeunes.

Dans cet ordre d'idées, certains membres préconisent l'affectation programmée des crédits transférés. Les 500 millions précités doivent être affectés à la réadaptation professionnelle des jeunes chômeurs dans les centres de l'O. N. Em. et non pas à la formation complémentaire dans les entreprises.

Le Secrétaire d'Etat confirme que ce crédit sera consacré, dans le cadre de l'O. N. Em., à la formation de jeunes chômeurs et non au financement des allocations de chômage.

Vote.

L'article 32 est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 32bis (nouveau).

M. Tijl Declercq propose, par voie d'amendement (Doc. n° 1004/5), d'accorder la personnalité civile à la Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage. En l'absence d'un texte légal en la matière, la Caisse auxiliaire ne peut devenir propriétaire des immeubles nécessaires à son fonctionnement. Elle est parfois contrainte d'investir des sommes considérables en vue d'adapter ces immeubles. L'absence de la personnalité civile entrave dès lors la bonne gestion de l'organisme.

Le Secrétaire d'Etat au Budget propose de ne pas inclure cette matière dans le présent projet. Elle n'a d'ailleurs aucune incidence budgétaire. Il promet cependant de soumettre le problème au Ministre de l'Emploi et du Travail. A la suite de cette déclaration, M. Declercq retire son amendement.

SECTION 4.

Modification à l'arrêté royal no 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Comme les réserves du régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés demeurent très importantes,

voorgesteld de aangroei van de rijkstoelagen aan de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen voor 1977 te beperken tot 2 % in plaats van 6 %.

Vorig jaar werd reeds een gelijkaardige maatregel getroffen.

De rijkstoelagen bedroegen voor 1975: 9,958 miljard, (indexpeil 114,20) voor 1976: 10,157 miljard. Voor 1977 zullen zij 10,360 miljard bedragen.

Daarenboven verstrekt het Rijk, krachtens artikel 37, 15° van hetzelfde koninklijk besluit een bijzondere jaarlijkse toelage bestemd om de bijdrage van de werklozen te vervangen. Zij is gelijk aan 14 % van het gemiddeld dagloon van de werknemer vermenigvuldigd met het aantal werkloosheidsdagen (berekend op grond van de gegevens van het voorlaatste jaar).

Alhoewel het aantal werklozen op verre na niet het peil bereikte waarop het zich bevindt sedert de laatste twee jaren was de wetgever van 1973 niettemin beducht voor de financiële gevolgen van dit mechanisme. Hij heeft dan ook voorzien dat deze beschikking slechts progressief zou worden toegepast en dat deze toelage dienvolgens zou verminderd worden met 3/4 voor 1974, met de helft voor 1975 en met 1/4 voor 1976. Een zo ongunstige evolutie van de werkloosheid kon ongetwijfeld niet voorzien worden, meer in het bijzonder wat betreft 1975 dat als basis dient voor de berekening van de toelage voor 1977, zijnde het jaar waarin de berekeningsformule voor de eerste maal zonder beperking had moeten worden toegepast.

Rekening houdend met deze elementen en met de noodzaak de openbare uitgaven in te krimpen heeft de Regering beslist de toelage voor 1977 te beperken tot het bedrag ingeschreven voor 1976 verhoogd met 14,2 % zijnde de groei-voet van het B. N. P. en heeft met dit doel een aangepaste beschikking ingeschreven in de begroting van pensioenen voor 1977.

Bespreking.

Bij wijze van amendement (Sruk n° 1004/5) srelde de heer Van Acker voor artikel 33 te schrappen. De Regering poogt zich immers, net als vorig jaar, aan haar wettelijke verplichtingen te onttrekken. Wegens de economische evolutie en de veroudering van de bevolking wordt de financiering van het stelsel op middellange termijn onrustwekkend. Daarenboven werd reeds via de begroting van Pensioenen voor 1977, het stelsel van de werknemerspensioenen beknut.

Tenslotte werd gewezen op de discriminatie ten aanzien van het stelsel van de pensioenen voor zelfstandigen, dar voor 50 % door rijkstoelagen wordt gefinancierd.

De Staatssecretaris repliceerde met de bedenking dat de reserves van het stelsel der werknemerspensioenen voldoende zijn en voor 1984 der 80 miljard werden geraamd. Tot in 1980 zullen zij blijven stijgen. Het financieel evenwicht komt dus geenszins in het gedrang en niemand beschikt over voldoende preciese gegevens om een prognose op lange termijn op te stellen. Wel moeten de lopende uitgaven niet overmatig worden verzwakt. De individuele rechten van de gepensioneerden zullen, hoe dan ook, niet worden geschaad. De welvaartvastheid toegekend in 1976 zalook in 1977 verder uirbetaald worden.

Inzake het pensioenstelsel van de middenstanders beperkt de Regering er zich toe de bestaande wetgeving roe te passen.

Stemmingen.

De artikelen 33 en 34 werden aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

il est proposé, pour 1977, de limiter à 2 % au lieu de 6 % l'augmentation de la subvention de l'Etat à l'Office national des Pensions pour Travailleurs salariés.

Une mesure analogue avait été prise l'an passé.

Les subventions de l'Etat se sont élevées, à l'indice 114,20, à 9,958 milliards pour 1975 et à 10,517 milliards pour 1976. Pour 1977, elles atteindront 10,360 milliards.

Par ailleurs l'Etat octroie, en vertu de l'article 37, 15° du même arrêté royal, une subvention annuelle spéciale destinée à remplacer la cotisation des chômeurs. Cette subvention est égale à 14 % du salaire quotidien moyen du travailleur, multiplié par le nombre de jours de chômage (calculé sur la base des données de l'avant-dernière année).

Bien que le nombre de chômeurs fut loin d'atteindre le niveau auquel il se situe depuis ces deux dernières années, le législateur de 1973 n'était pas sans craindre les conséquences financières de ce mécanisme. Aussi a-t-il prévu qu'il ne serait appliqué que progressivement et que cette subvention serait dès lors réduite des trois quarts en 1974, de la moitié en 1975 et d'un quart en 1976.

Il ne pouvait certes pas prévoir une évolution aussi défavorable du chômage, notamment au cours de l'année 1975 qui sert de base au calcul de la subvention pour 1977, année où la formule de calcul devrait, pour la première fois, être appliquée sans restriction.

Compte tenu de ces éléments et des impératifs de compression des dépenses publiques, le Gouvernement a décidé de limiter la subvention de 1977 au montant inscrit pour 1976, augmenté de 14,2 %, soit le taux de croissance du P. N. B., et a prévu à cet effet une disposition appropriée dans le projet de budget des Pensions pour 1977.

Discussion.

Par voie d'amendement (Doc. n° 1004/5), M. Van Acker propose de supprimer l'article 33. En effet, selon l'auteur, le Gouvernement essaie, tout comme l'an passé, de se soustraire à ses obligations légales. En raison de l'évolution économique et du vieillissement de la population, le financement du régime devient préoccupant à moyen terme. En outre, le régime des pensions pour travailleurs salariés a déjà été amputé au budget des Pensions pour 1977.

Enfin, l'attention a été attirée sur la discrimination à l'égard du régime des pensions pour travailleurs indépendants, qui est financé pour 50 % par des subventions d'Etat.

Le Secrétaire d'Etat déclare, en réponse, que les réserves du régime des pensions pour travailleurs salariés sont suffisantes et ont été estimées à 80 milliards pour 1984. Elles continueront à augmenter jusqu'en 1980. L'équilibre financier n'est donc en rien compromis et nul ne dispose d'éléments suffisamment précis pour établir un pronostic à long terme. Toutefois, les dépenses courantes ne peuvent être exagérément alourdies. Quoi qu'il en soit, les droits individuels des pensionnés ne seront pas lésés. La liaison au bien-être, octroyée en 1976, le sera évidemment aussi en 1977.

En ce qui concerne le régime des pensions des travailleurs indépendants, le Gouvernement se borne à appliquer la législation existante.

Votes.

Les articles 33 et 34 sont adoptés par 10 voix contre 2.

AFDELING 5.

Wijziging aan de samengeordende wetten
betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

De He maand kinderbijslag wordt voor 1976 wettelijk bevestigd. Zodoende kan hij ook worden toegekend aan de in Frankrijk werkende doch in België wonende werknemers.

De artikelen 35 en 36 werden eenparig aangenomen.

AFDELING 6.

Wijzigingen aan de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Het Fonds voor arbeidsongevallen ondervindt moeilijkheden bij de inning van de bijdragen op de premies door de werkgevers verschuldigd aan de gemachtigde verzekeraars. Om de hierdoor ontstane financiële moeilijkheden te vermijden wordt een nieuw financieringsmechanisme ingesteld.

In't vervolg zal voor de personen die onder één van de drie regelingen van de sociale zekerheid vallen, een werkgeversbijdrage betaald worden aan de bevoegde instellingen. Voor de werkgevers berekent dit de afschaffing van de huidige bijdrage van 20 % op de premie. Zij zullen in het gevolg de verzekeringspremie betalen zonder enige bijdragen behoeve van het Fonds voor Arbeidsongevallen.

De huidige regeling, nl. het innen van een bijdrage op de premies door de gemachtigde verzekeraars, blijft behouden voor al de personen waarop de wet van toepassing is en die in principe niet vallen onder één van de drie regelingen.

De andere maatregelen die worden voorgesteld, zijn hoofdzakelijk de volgende:

— de mogelijkheden om bij niet-betaling van de bijdragen, een verhoging van de bijdragen en nalatigheidsintressen te eisen, om deze laarsre eventueel te verminderen of kwijt te schelden en om onder bepaalde voorwaarden de terugvordering van ten onrechte uitbetaalde uitkeringen te verzaken;

— verder wordt er in een verjaringstermijn voorzien voor de terugvordering van alle door het Fonds verrichte onverschuldigde uitkeringen;

— ieder ongeval dat aanleiding geeft tot toepassing van de wet, dient eveneens aangegeven te worden bij de bevoegde arbeidsinspecteur.

De geschillen met het Fonds betreffende de voor of door hem te innen bijdragen en vergoedingen worden onder de bevoegdheid gebracht van de arbeidsrechtbanken.

Bespreking.

Artikel 44 bepaalt dat de werkgever ieder ongeval dat aanleiding kan geven tot toepassing van de wet van 1971 moet worden aangegeven bij de verzekeraar en de arbeidsinspecteur. De heer Deneir wenst aan deze beschikking toe te voegen dat de arbeidsinspecteur ambtshalve de arbeidsauditeur op de hoogte brengt wanneer de aangifte niet gebeurt binnen de vastgestelde termijn (zie Sruk n° 1004/5). Zodoende wordt de werkgever ertoe aangespoord de aangifte tijdig te doen.

De Staatssecretaris voor Begroting was het daarmee eens.

Het amendement werd eenparig aangenomen.

Stemmingen.

De artikelen 37 tot en met 47 werden eenparig aangenomen.

SECTION 5.

Modification des lois coordonnées
relatives aux allocations familiales des travailleurs salariés.

Le quatorzième mois d'allocations familiales est consacré par la voie légale pour 1976. Cette allocation pourra ainsi être accordée également aux travailleurs résidant en Belgique mais occupés en France.

Les articles 35 et 36 sont adoptés à l'unanimité.

SECTION 6.

Modifications à la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Le Fonds des accidents du travail éprouve des difficultés dans la perception des cotisations sur les primes dues par les employeurs aux assureurs agréés. Afin d'éviter ces difficultés financières qui en résultent, un nouveau mécanisme de financement est instauré.

Dorénavant, pour chaque personne qui tombe sous un des trois régimes de la sécurité sociale, une cotisation patronale sera payée aux institutions compétentes. Pour les employeurs cela signifie donc la suppression de la cotisation actuelle de 20 % sur la prime. Ils paieront dorénavant la prime d'assurance sans aucune cotisation en faveur du Fonds des Accidents du Travail.

Le régime actuel, en l'occurrence la perception d'une cotisation sur les primes perçues par les assureurs agréés, est maintenu pour toutes les personnes auxquelles la loi est applicable et qui, en principe, ne tombent pas sous un de ces régimes.

Les autres mesures proposées sont principalement:

— la possibilité, en cas de non paiement de la cotisation, d'exiger une majoration de la cotisation et des intérêts de retard, de diminuer éventuellement ceux-ci, d'y renoncer et sous certaines conditions de ne pas exiger la récupération des allocations payées indûment;

— en outre, un délai de prescription est prévu pour le remboursement de toutes les allocations payées indûment par le Fonds;

— chaque accident donnant lieu à l'application de la loi, doit être déclaré également à l'inspecteur du travail compétent.

Les litiges avec le Fonds concernant les cotisations à percevoir pour lui ou par lui, et les indemnités sont de la compétence des tribunaux du travail.

Discussion.

L'article 44 dispose que l'employeur est tenu de déclarer à l'assureur et à l'inspecteur du travail tout accident qui peut donner lieu à l'application de la loi de 1971. M. Deneir a souhaité que cette disposition précise que l'inspecteur du travail informe d'office l'auditeur du travail lorsque la déclaration n'est pas faite dans le délai imparti (voir Doc. n° 1004/5). Cette précision inciterait l'employeur à faire la déclaration en temps voulu.

Le Secrétaire d'Etat au Budget a marqué son accord sur cette proposition.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Votes.

Les articles 37 à 47 sont adoptés à l'unanimité.

AFDELING 7.

Sociaal statuut van de zelfstandigen.

De Minister van Middenstand heeft de belangrijkste onder de voorgestelde maatregelen als volgt samengevat:

1° Inzake de berekening van de bijdragen zullen de gepensioneerden van de openbare sector, die een beroepsactiviteit als zelfstandige uitoefenen en die wat betreft de verplichting tot stopzetting van elke niet-toegelaten activiteit aan dezelfde regelen als deze die gelden voor de gepensioneerden van de privésector onderworpen zijn, zich ook kunnen beroepen op het inkomstenplafond ingevoerd bij de wet van 6 februari 1976 (dit plafond bedraagt 79024 F op 1 januari 1976).

2° Voortaan zal het niet meer mogelijk zijn dat op stuk van pensioenen gespeculeerd wordt door verjaarde bijdragen achteraf vrijwillig te betalen, wanneer daaraan een onmiddellijk voordeel is verbonden. Wanneer de verjaring is ingetreden mag de vrijwillige beraling der bijdragen geen invloed meer hebben op de pensioenrechten.

3° Volgens de huidige bepalingen gaat de terugvordering van de onverschuldigde betaalde pensioenen renier bij het overlijden van de gerechtigde indien, op de dag van het overlijden, de opvordering hem niet is berekend. Voorgesteld wordt de terugvordering van een onverschuldigde pensioenuitkering mogelijk te maken, zelfs na het overlijden van de gerechtigde, wanneer de onverschuldigde betaling bekomen werd met arglist of bedrog.

4° Bij koninklijk besluit zullen cumulatieregelen bepaald worden op het stuk van onvoorwaardelijk overlevingspensioenen, wanneer de weduwe door opeenvolgende huwelijken verbonden is geweest.

De overige voorgestelde maatregelen betreffen aanpassingen van hoofdzakelijk technische aard.

Bespreking.

Art. 48.

Dit artikel heeft betrekking op de aanpassing van een verwijzing, noodzakelijk geworden door de wijziging aan artikel 20 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aangebracht door de wet van 5 januari 1976.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 49.

Wordt eenparig aangenomen.

Art. 50.

De wet van 6 februari 1976 heeft voor bepaalde categorieën van onderworpenen de regel ingevoerd krachtens dewelke de bedrijfsinkomsten geïndexeerd worden alvorens te bepalen tot welke bijdragegroep de betrokkenen behoren.

SECTION 7.

Statut social des travailleurs indépendants.

Le Ministre des Classes moyennes a résumé les principales mesures proposées comme suit:

1° Pour ce qui est du calcul des cotisations, les pensionnés du secteur public qui exercent une activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant et qui en ce qui concerne l'obligation de cesser toute activité professionnelle non autorisée, sont soumis aux mêmes règles que celles qui s'appliquent aux pensionnés du secteur privé, pourront également invoquer le bénéfice du plafonnement des revenus introduit par la loi du 6 février 1976 (ce plafond s'élève à 79 024 F au premier janvier 1976).

2° Dorénavant, il ne sera plus possible de se livrer à des spéculations en matière de pension en complétant de son gré et après coup des cotisations prescrites si cette action entraîne des avantages immédiats. Lorsque la prescription est intervenue, le paiement volontaire des cotisations ne peut plus avoir d'incidence sur les droits à la pension.

3° Selon les dispositions actuelles, l'action en répétition des pensions payées indûment s'éteint au décès du bénéficiaire si, le jour du décès la réclamation ne lui a pas été notifiée. Il est proposé de permettre le recouvrement des pensions payées indûment et ce même après le décès du bénéficiaire lorsque le paiement indu résulte de dol ou de fraude.

4° Un arrêté royal fixera les règles de cumul appliquées à la pension de survie inconditionnelle lorsque la veuve a été unie par des mariages successifs.

Les autres mesures proposées ont trait à des adaptations de nature essentiellement technique.

Discussion.

Art. 48.

Cet article porte sur une adaptation de référence rendue nécessaire par la modification apportée à l'article 20 du Code des impôts sur les revenus par la loi du 5 janvier 1976.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 49.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 50.

La loi du 6 février 1976 a introduit, en ce qui concerne certaines catégories d'assujettis, la règle suivant laquelle les revenus professionnels sont indexés avant de déterminer à quel groupe de cotisants appartiennent les intéressés.

Deze regel werd ook vanaf 1 januari 1976 roegepast, wat heeft de verzekeringsplichtigen die de normale pensioenleeftijd voor 4 januari 1957 hebben bereikt en die enkel bijdragen betalen voor de sector der familiale prestaties.

Het voorgesteld artikel preciseert deze regel.

De heer Cudell heeft een amendement ingediend (Stuk n° 1004/5).

Hij wijst erop dat het sociaal stelsel der zelfstandigen een arm stelsel is, dat zich niettemin de welde veroorlooft sommige onderworpenen van bijdrageplicht aan het pensioenstelsel en aan de ziekte- en invaliditeitsverzekering vrij te stellen. Dergelijke vrijstellingen zijn onbeslaande in de sociale regeling der werknemers.

De Minister antwoordt dat het voorgeselde artikel geen innovatie inhoudt. De onderworpenen aan het sociaal statuut die reeds de normale pensioenleeftijd voor 4 januari 1957 hebben bereikt, zijn sedert het van kracht worden van het pensioenstelsel der zelfstandigen (wet van 30 juni 1956), steeds van bijdragen aan deze regeling vrijgesteld geweest. Het gaat hier trouwens om personen die nu de leeftijd van 86 jaar zullen bereiken.

De Minister stipt aan dat bij de bespreking van de wet van 31 augustus 1963 reeds een gelijkaardig voorsel werd verworpen en dat het hem derhalve eigenaardig zou voorkomen deze beperkte groep van zelfstandigen, twintig jaar na het van kracht worden van de eerste pensioenwet voor zelfstandigen een eerste pensienbijdrage te doen betalen. De heer Cudell verklaarde hierop zijn amendement in te trekken.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 51.

Dit artikel beoogt de regularisatie van de inwerkingtreding van de bepalingen van artikel 13 van de wet van 9 juni 1970.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

An. 52.

De heer Verberckmoes wijst erop (Stuk n° 1004/6) dat de door het ontwerp voorgestelde maatregel voor de zelfstandigen een discriminatie t.o.v. de werknemers inhoudt.

In het pensioenstelsel der werknemers beslaat er steeds mogelijkheid tot regularisatie van bijdragen. De verjaring is een rechtsmiddel ingesteld ten voordele van de schuldenaar. Deze kan zijn schuld na verjaring toch nog erkennen.

Hij vraagt of het nog nuttig is de voorgestelde maatregel te treffen, gezien de meeste zelfstandigen thans gunstig staan t.a.v. de verplichte pensioenbijdragen. Hij is wel akkoord om de maatregel te behouden wanneer de betrokkene zelf de verjaring heeft ingeroepen en bekomen. Op deze beslissing mag hij niet meer terugkomen.

Een ander lid kan zich wel akkoord verklaren met het voorgestelde artikel en onderstreept dat de vergelijking met de werknemers niet opgaat omdat in dat stelsel het haast steeds de werkgever is die aan de basis van de niet-betaling der bijdragen ligt en dat in het stelsel der zelfstandigen de onderworpenen zelf de verjaring inroepen.

De Minister licht nogmaals de bedoeling van het voorgeselde artikel toe; hij is bereid het ingediende amendement te aanvaarden, dat, en zulks is belangrijk, niet voorziet in de mogelijkheid tot terugbetaling. In de bepaalde bijdragen

Cette règle est également appliquée à partir du 1^{er} janvier 1976, en ce qui concerne les assujettis qui ont atteint l'âge normal de la pension avant le 4 janvier 1957 et qui cotisent au seul secteur des prestations familiales.

L'article proposé consacre cette règle.

M. Cudell présente un amendement. (Doc. n° 1004/5).

Il attire l'attention sur le fait que le régime social des travailleurs indépendants est pauvre, mais qu'il se paie néanmoins le luxe de relever certains assujettis de l'obligation de payer des cotisations au régime des pensions et à l'assurance maladie-invalidité. De telles exonérations sont inexistantes dans le régime social des travailleurs salariés.

Le Ministre répond que l'article proposé ne comporte aucune innovation. Ceux qui sont assujettis au statut social et qui ont déjà atteint l'âge normal de la pension avant le 4 janvier 1957 ont toujours été exemptés du paiement des cotisations pour le régime des pensions des travailleurs indépendants depuis l'instauration de ce régime (loi du 30 juin 1956). Il s'agit d'ailleurs, en l'occurrence, de personnes qui sont sur le point d'atteindre l'âge de 86 ans.

Le Ministre signale que, lors de la discussion de la loi du 31 août 1963, une proposition semblable a déjà été rejetée; il lui semblerait donc étrange d'obliger, pour la première fois, ce groupe restreint de travailleurs indépendants à payer une cotisation pour le régime des pensions, vingt ans après l'entrée en vigueur de la première loi sur la pension des travailleurs indépendants. Sur ce, M. Cudell retire son amendement.

L'article est adopté à l'unanimité.

An. 51.

Cet article vise à régulariser l'entrée en vigueur des dispositions de l'article 13 de la loi du 9 juin 1970.

Cet article est adopté à l'unanimité.

An. 52.

M. Verberckmoes (Doc. n° 1004/6) attire l'attention sur le fait la mesure proposée constitue, pour les travailleurs indépendants, une discrimination par rapport aux travailleurs salariés.

Il y a toujours, dans le régime de pension des travailleurs salariés, une possibilité de régulariser les cotisations. La prescription est un moyen juridique prévu en faveur du débiteur. Ce dernier peut néanmoins toujours reconnaître sa dette après la prescription.

L'auteur se demande s'il est encore utile de prendre la mesure proposée, étant donné que les travailleurs indépendants admettent, pour la plupart, les versements obligatoires pour la pension. Il est toutefois effectivement partisan du maintien de la mesure lorsque l'intéressé lui-même a invoqué et obtenu la prescription. L'intéressé ne peut plus revenir sur cette décision.

Un autre membre marque son accord sur l'article proposé et souligne que la comparaison avec les travailleurs salariés n'est pas valable, parce que le non-paiement des cotisations est, dans ce régime, presque toujours imputable à l'employeur, alors que dans le régime des indépendants c'est l'assujetté lui-même qui invoque la prescription.

Le Ministre explique une nouvelle fois la portée de l'article proposé; il est disposé à accepter l'amendement proposé, qui ne prévoit cependant pas la possibilité de remboursement des cotisations payées pour lesquelles l'intéressé a invo-

waarvoor Je berokkenen de verjaring heeft ingeroepen en bekomen. Hij gaat er mee akkoord dat het ongewoon is dat de wet uitdrukkelijk voorziet in de terugbetaling van bijdragen die wettelijk verschuldigd zijn.

De Minister vindt het echter onlogisch dat de sociale verzekeringskassen bijdragen zouden innen, waarvoor de betrokkenen vooraf de verjaring hebben ingeroepen en bekomen, wanneer de periodes van beroepsactiviteit als zelfstandige waarop deze bijdragen betrekking hebben, niet het recht op pensioen openen.

In dergelijke gevallen zullen de sociale verzekeringskassen gemachtigd worden de betaalde bijdragen op verzoek van de betrokkenen terug te betalen. De Commissie stemde met deze verklaring in.

De Minister antwoordt ontkennend op de vraag of her voorgesteld artikel de zelfstandigen belet een volledige loopbaan op te bouwen. Hij herhaalt dat, voor zover het ingediend amendement goedgekeurd wordt, de maatregel enkel van toepassing zal zijn wanneer de verjaring door de betrokkene zelf ingeroepen wordt.

Het ingediende amendement, alsook het gewijzigde artikel 52, worden eenparig goedgekeurd.

Art. 53.

Dit artikel wordt eenparig goedgekeurd.

Art. 54.

Dit artikel beoogt aan de Koning de macht te geven cumulatiewaardigheden te bepalen inzake het onvoorwaardelijk overlevingspensioen, wanneer de weduwe door opeenvolgende huwelijken verbonden is geweest.

De heer Cudell heeft een amendement ingediend (Sruk n° 1004/5) dat gestoeld is op dezelfde overweging als bij zijn amendement op artikel 50.

Hij onderstreept dat het deficitaire pensioenstelsel der zelfstandigen, inzake onvoorwaardelijke rechten, voordelen toekent die in het stelsel der werknemers niet worden verleend.

Hij pleit voor een volledige afschaffing van het kapitalisatiestelsel zodat ook op dat stuk een harmonisatie met de regeling der werknemers wordt bereikt.

De Minister vraagt het ingediende amendement te verwerpen. Hij onderschrijft dat reeds een eerste grote stap in de gewenste zin werd gezet door de wet van 6 februari 1976 die, met het oog op rationalisatie en vereenvoudiging, een reeks belangrijke wijzigingen aan het kapitalisatie- en repartitiestelsel heeft gebracht. Het ogenblik is niet gekomen om door enkele losse maatregelen het huidige stelsel te wijzigen.

Het gestelde probleem dient onderzocht in het kader van de grondige hervorming van het sociaal statuut dat de Minister begin 1977 hoopt uit te werken.

Het amendement wordt met 12 tegen 3 stemmen verworpen.

Artikel 54 wordt met 12 tegen 3 stemmen aangenomen.

Art. 55.

Dit artikel regelt de toepassing van onderhavige Afdeling 7.

Het wordt eenparig aangenomen.

qué et obtenu la prescription. Il convient qu'il est inhabituel que la loi prévoit explicitement le remboursement de cotisations qui sont dues légalement.

Le Ministre estime cependant qu'il est illogique que les caisses d'assurances sociales perçoivent des cotisations pour lesquelles les intéressés ont préalablement invoqué et obtenu la prescription, alors que les périodes d'activité professionnelle comme travailleur indépendant afférentes à ces cotisations n'ouvrent pas de droit à la pension.

Dans ces cas, les caisses d'assurances sociales sont autorisées à rembourser, à la demande des intéressés, les cotisations prescrites qui ont été payées. La Commission marque son accord sur cette déclaration.

Le Ministre répond par la négative à la question de savoir si l'article proposé empêche les travailleurs indépendants de se constituer une carrière complète. Il répète que, pour autant que l'amendement présenté soit adopté, la mesure sera uniquement applicable lorsque l'intéressé invoque lui-même la prescription.

L'amendement présenté ainsi que l'article 52 modifié sont adoptés à l'unanimité.

Art. 53.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 54.

Cet article vise à conférer au Roi le pouvoir de fixer des règles de cumul en ce qui concerne la pension inconditionnelle de survie, lorsque la veuve a été liée par des mariages successifs.

M. Cudell présente un amendement (Doc. n° 1004/5) basé sur la même considération que celle émise par lui à l'occasion de son amendement à l'article 50.

Il souligne que le régime de pension des travailleurs indépendants qui est déficitaire, octroie en matière de droits inconditionnels des avantages qui sont inconnus dans le régime des travailleurs salariés.

Il se prononce pour une suppression totale du régime de capitalisation, de sorte qu'en ce domaine également on parvienne à une harmonisation avec le régime des travailleurs salariés.

Le Ministre demande le rejet de l'amendement présenté. Il souligne qu'un premier pas important, à déjà été fait dans le sens souhaité par la loi du 6 février 1976, qui a apporté toute une série de modifications importantes dans le régime de capitalisation et de répartition en vue de réaliser une rationalisation et une simplification. Le moment n'est pas venu de bouleverser le régime actuel par quelques mesures isolées.

Le problème posé doit être examiné dans le cadre de la réforme fondamentale du statut social, que le Ministre espère terminer au début de 1977.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 3.

L'article 54 est adopté par 12 voix contre 3.

Art. 55.

Cet article règle l'application de la présente Section 7.

Il est adopté à l'unanimité.

HOOFDSTUK IV.

Openbare Ambt.

AFDELING 1.

Verjaring van schuldvorderingen voortvloeiend uit bedragen die inzake pensioenen onverschuldigd werden uitbetaald aan gewezen personeelsleden van de overheidssector, alsmede aan hun rechthebbenden.

De verjaringstermijn voor de terugvordering van ten onrechte uitbetaalde pensioenbedragen in de overheidssector wordt van vijf jaar teruggebracht tot zes maanden, zoals dit reeds het geval is in de regeling voor werknemerspensioenen en de pensioenen voor de zelfstandigen.

De budgettaire weerslag van deze beschikking zal zeer beperkt zijn. De Staatssecretaris voor Begroting onderstreepte dat de ambtenaren thans 1 jaar vóór hun oprustrelling een pensioenaanvraag kunnen indienen. Deze periode is voldoende ruim om heelwat vergissingen in de berekening van het pensioen te vermijden.

Tenslotte zij eraan herinnerd dat de wetsbepaling inzake de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordeel van de Staat en de provinciën van openbare orde is, zodat de Staat niet aan de terugvordering kan verzaken.

Bespreking.

De heer Dehousse stelde voor (Stuk n° 1004/6) deze afdeling te schrappen. Zij behelst immers een wergevende wijziging in de procedure die geen verband heeft met de programmawet.

Dit amendement werd verworpen met II tegen 4 stemmen.

Art. 56.

Betreft het toepassingsgebied van deze afdeling, te weten alle pensioenregelingen van de overheidssector.

Het tweede lid bepaalt wat onder "pensioenen" dient te worden verstaan.

Dit artikel werd aangenomen met II tegen 4 stemmen.

Art. 57.

§§ 1 en 2.

§ 1 brengt de thans geldende verjaringstermijn van 5 jaar terug tot 6 maanden, tenzij de ten onrechte uitbetaalde sommen verkregen werden door bedrieglijke handelingen, door valse of welbewust onvolledige verklaringen of door her-nier-aflleggen van bepaalde verklaringen. In deze gevallen blijft de vijfjarige verjaringstermijn van toepassing (§ 2).

Er zij op gewezen dat een verklaring bijvoorbeeld wordt vereist ingeval van cumularie van een in de overheidssector verkregen rustpensioen met een inkomen uit een beroepsactiviteit. In deze gevallen moet de uitoefening van elke beroepsactiviteit vooraf ter kennis gebracht worden aan de macht of het organisme dat het pensioen heeft toegekend. Het zou echter onaanvaardbaar zijn dat een gepensioneerd die deze verklaring niet heeft afgelegd en wiens rustpensioen had moeten geschorst worden, zich in dat geval zou kunnen beroepen op een verjaringstermijn van 6 maanden.

Herzelfde geldt indien de betrokkene een verbintenis die hij in het kader van de dergelijke verklaring heeft aangegaan, niet nakomt.

CHAPITRE IV.

Fonction publique.

SECTION 1.

Prescription des créances résultant de montants payés indûment à titre de pension à d'anciens membres du personnel du secteur public ainsi qu'à leurs ayants cause.

Le délai de prescription pour la récupération de montants payés indûment à titre de pension dans le secteur public est ramené de 5 ans à 6 mois comme cela est déjà le cas dans le régime de pension de travailleurs salariés et dans celui des travailleurs indépendants.

L'incidence budgétaire de ces dispositions sera fort limitée. Le Secrétaire d'Etat au Budget souligne qu'actuellement les fonctionnaires peuvent introduire une demande de pension un an avant leur mise à la retraite. Cette période suffit largement à éviter bon nombre d'erreurs dans le calcul de la pension.

Enfin, il y a lieu de rappeler que la disposition légale en matière de prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat ou des provinces est d'ordre public, de sorte que l'Etat ne peut renoncer à la récupération.

Discussion.

M. Dehousse propose (Doc. n° 1004/6) de supprimer cette section. Elle constitue en effet une modification législative en matière procédurale, dont l'objet est étranger à la notion de loi-programme.

Cet amendement est rejeté par II voix contre 4.

Art. 56.

Cet article concerne le champ d'application de la présente section, à savoir tous les régimes de pension du secteur public.

Le deuxième alinéa précise la notion de « pensions ».

Cet article est adopté par II voix contre 4.

Art. 57.

§§ 1^{er} et 2.

Le § 1^{er} ramène le délai de prescription actuel de 5 ans à 6 mois à moins que les sommes payées indûment n'aient été obtenues par des manœuvres frauduleuses, des déclarations fausses ou sciemment incomplètes ou abstention de produire certaines déclarations. Dans ces cas, le délai de prescription de 5 ans reste applicable (§ 2).

Il convient de faire observer qu'une déclaration est notamment requise en cas de cumul d'une pension de retraite obtenue dans le secteur public avec un revenu provenant d'une activité professionnelle. Dans ces cas, l'exercice de chaque activité professionnelle doit être porté préalablement à la connaissance du pouvoir ou de l'organisme ayant accordé la pension. Il serait en effet inadmissible qu'un pensionné ayant négligé de fournir pareille déclaration et dont la pension de retraite aurait dû être suspendue, puisse se prévaloir d'un délai de prescription de six mois.

Il en va de même lorsque l'intéressé ne respecte pas un engagement qu'il a souscrit dans le cadre de pareille déclaration.

Uit de Commissie kwam de vraag welk onderscheid er bestaat tussen een valse en een welbewust onvolledige verklaring. Van Regeringszijde werd erop gewezen dat § 2 voorziet in vier onderscheiden gevallen:

- bedrieglijke handeling;
- valse verklaring;
- welbewust om volledige verklaring;
- het niet afleggen van een verklaring.

Bij het afleggen van een valse verklaring stelt de betrokkene een daad, in het geval van een welbewust om volledige verklaring stelt hij geen daad. Het is van zelfsprekend een feitenkwestie om uit te maken of de onvolledigheid «welbewust» is. Ter illustratie kan bv. worden verwezen naar de rechtspraak i.v.m. artikel 334 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

§ 3. Deze paragraaf stelt een regeling voor die een oplossing biedt voor de problemen die inzake de terugvordering rijzen indien de schuldenaar overlijdt.

§ 4. Met deze bepaling wordt beoogd van de terugvordering af te zien zo het totaal bedrag van de schuld geen 300 F overschrijdt. De Koning kan dit bedrag verhogen.

Vanuit de Commissie werd voorgesteld dit minimumbedrag aan te passen tot bvb. 1 000 F (amendement van de heer Dehousse, Sruk n° 1004/6) om voor uiterst geringe sommen geen terugvorderingsprocedure uit te lokken die heelwat duurder zou uitvallen dan het te recupereren bedrag.

De Staatssecretaris wees erop dat het bedrag tamelijk laag werd gesteld om eventuele speculatie in hoofde van de schuldenaar te vermijden.

Daarenboven kan het, met het oog op het vestigen van een jurisprudentie, nuttig zijn een terugvorderingsprocedure in te stellen zelfs voor relatief kleine bedragen.

§ 5. Deze paragraaf biedt een bescherming aan de ordonnateur of de rekenplichtige die verantwoordelijk zijn voor de verjaarde schuldvorderingen.

Het amendement van de heer Dehousse werd eenparig verworpen.

Artikel 57 werd eenparig aangenomen.

Art. 58.

Artikel 58 bepaalt op welke wijze de lopende verjaringstermijn kan worden gesuist.

In dit verband zij erop gewezen dat het aangerekend schrijven enkel het verbeterde jaarlijkse bruto-bedrag zal vermelden. Om redenen van administratieve aard zal de betrokkene slechts later in het bezit worden gesteld van de definitieve afrekening.

Art. 59.

Brengt in de wet van 6 februari 1970 betreffende de schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincies de nodige wijzigingen aan, teneinde de hierbedoelde schuldvorderingen uit deze wet te verwijderen.

Art. 60.

Stelt de datum van de inwerkingtreding van de Afdeling 1 vast.

* * *

De artikelen 58, 59 en 60 werden eenparig aangenomen.

Un membre de la Commission s'enquiert de la différence qu'il y a entre une déclaration fautive et une déclaration sciemment incomplète. Le Ministre répond que le § 2 prévoit quatre cas distincts :

- une manœuvre frauduleuse;
- une déclaration fautive;
- une déclaration sciemment incomplète;
- l'abstention de produire une déclaration.

En faisant une fautive déclaration, l'intéressé accomplit un acte; dans le cas d'une déclaration sciemment incomplète, il ne s'agit pas d'un acte. Il est évident que les faits montreront si la déclaration est «sciemment» incomplète. A titre d'illustration, il est permis de renvoyer, par exemple, à la jurisprudence relative à l'article 334 du Code des impôts sur les revenus.

§ 3. Ce paragraphe propose un régime apportant une solution aux problèmes qui se posent en matière de récupération, lorsque le débiteur décède.

§ 4. En vertu de cette disposition, il est renoncé à la récupération lorsque le montant total de l'indu n'excède pas 300 F. Le Roi peut cependant majorer ce montant.

Par voie d'amendement. (Doc. n° 1004/6), M. Dehousse propose d'adapter le montant minimum en le portant à 1 000 F par exemple, afin que des sommes minimales ne nécessitent pas la mise en œuvre d'une procédure de recouvrement qui se révélerait très onéreuse par rapport au montant à récupérer.

Le Secrétaire d'Etat souligne que le montant a été fixé à un niveau assez bas afin de prévenir une spéculation éventuelle dans le chef du débiteur.

De surcroît il peut s'avérer utile, dans le but d'établir une jurisprudence, d'instaurer une procédure de récupération même si celle-ci porte sur des sommes relativement modestes.

§ 5. Ce paragraphe offre une protection à l'ordonnateur ou au comptable responsable des créances frappées de prescription.

L'amendement de M. Dehousse est rejeté à l'unanimité.

L'article 57 est adopté à l'unanimité.

Art. 58.

L'article 58 détermine les modes d'interruption des délais de prescription en cours.

A cet égard, il convient de souligner que la lettre recommandée ne mentionnera que le montant brut annuel rectifié. Pour des raisons d'ordre administratif, l'intéressé ne recevra que par la suite le décompte définitif.

Art. 59.

Cet article prévoit les modifications à apporter à la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat ou des provinces, afin d'en écarter les créances en question.

Art. 60.

L'article 60 prévoit la date d'entrée en vigueur de la section 1.

» » »

Les articles 58, 59 et 60 sont adoptés à l'unanimité.

AFDELING 2.

Cumulatie van pensioenen in de overheidssector met een beroepsactiviteit.

De Staatssecretaris voor Begroting verklaarde dat de Regering haar inspanningen op het vlak van de harmonisering van de onderscheiden pensioenregelingen wil verder zetten.

Een eerste belangrijke stap in die richting werd verwezenlijkt door de wet van 17 juli 1975 betreffende de pensioengerechtigde leeftijd vastgesteld in sommige pensioenregelingen van de overheidssector.

Deze wet maakt her de vrouwelijke personeelsleden, alsmede bepaalde rechthebbenden op een statuut van nationale erkentelijkheid mogelijk om onder bepaalde voorwaarden vervroegd op pensioen te worden gesteld.

Artikel 8 van de zoëvenvermelde wet bepaalt evenwel dat deze (vervroegde) pensioenen zullen worden geschorst gedurende de periode tijdens dewelke hun titularis een beroepsbezigheid uitoefent die in de pensioenregeling voor werknemers (privésektor) de schorsing van her pensioen tot gevolg heeft.

Een volgende stap werd gezer via de vorige programma-wer. Uit de bepalingen van deze wer van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorsellen 1975-1976, volgt inderdaad dat voor alle cumularies van een pensioen met een beroepsbezigheid uitgeoefend vanaf de 65-jarige leeftijd (man) of de 60-jarige leeftijd (vrouw) dezelfde cumulatieregeling toegepast wordt als deze die geldt voor de werknemerspensioenen.

De maatregel die de Regering thans in het kader van her onderhavige ontwerp voorstelt inzake de bovenbedoelde cumulatie, berekent een verdere gelijkshakeling tussen de onderscheiden cumulatieregelingen terzake.

Bespreking.

Art. 61.

Artikel 61 voegt aan artikel 140 van de wer van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 een bepaling toe, waardoor de Koning gemachtigd wordt vanaf de datum die Hij vaststelt, her toepassingsgebied van de cumulatieregelingen uit te breiden tot pensioenregelingen waarvan de last geheel of gedeeltelijk gedragen wordt door de Openbare Schatkist.

Volgens de heer Dehousse (Amendement, Sruk n° 1004/6) zijn de woorden « vanaf de datum die Hij vaststelt » ofwel overbodig, ofwel wordt daardoor aan de Regering de mogelijkheid geboden een beslissing met terugwerkende kracht te nemen wat neerkomt op een wijziging van een wetgevende bepaling door een uitvoeringsbesluit.

Volgens de Staatssecretaris voor Begroting is her geenszins de bedoeling terugwerkende kracht te verlenen. Het gaat erom aan de Uitvoerende Macht een zekere bewegingsvrijheid te laten om moeilijke en complexe gevallen op te lossen.

Nier iedereen in de Commissie kon zich bij deze verklaring aansluiten. De interpretatie die van regeringszijde wordt verstrekt, strookt niet met de werkttekst.

SECTION 2.

Cumul de pensions dans le secteur public et d'activité professionnelle.

Le Secrétaire d'Etat au Budget déclare que le Gouvernement entend poursuivre ses efforts dans le domaine de l'harmonisation des différents régimes de pension.

La publication de la loi du 17 juillet 1975 relative aux conditions d'âge fixées dans certains régimes de pension du secteur public a constitué un premier pas important dans cette direction.

Cette loi permet aux membres féminins du personnel, ainsi qu'à certains bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale d'obtenir, sous certaines conditions leur mise à la pension anticipée.

L'article 8 de la loi précitée prévoit cependant que ces pensions (anticipées) seront suspendues pendant les périodes durant lesquelles le bénéficiaire exerce une activité professionnelle qui, dans le régime de pension des travailleurs salariés (secteur privé) entraîne la suspension de la pension.

Une étape ultérieure a été franchie grâce à la loi-programme précédente. Il résulte en effet des dispositions de la section 10 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 que, pour tous les cas de cumul d'une pension avec une activité professionnelle exercée à partir de 65 ans (pour les hommes) ou de 60 ans (pour les femmes), il sera fait application du même régime de cumul que celui qui est en vigueur pour les pensions des travailleurs salariés.

La mesure que le Gouvernement propose à présent dans le cadre de la nouvelle loi-programme en ce qui concerne ce cumul, signifie une égalisation plus prononcée entre les différents régimes de cumul en la matière.

Discussion.

Art. 61.

L'article 61 ajoute, à l'article 140 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, une disposition autorisant le Roi à étendre à partir de la date qu'il détermine, le champ d'application des règles de cumul à des régimes de pensions dont la charge est supportée en tout ou en partie par le Trésor public.

Selon M. Dehousse (Amendement, Doc. n° 1004/6) les mots « à partir de la date qu'il détermine » sont superflus ou bien ils permettront au Gouvernement d'adopter une décision à effet rétroactif, ce qui équivaldrait à une modification d'une disposition législative par un arrêté d'exécution.

Selon le Secrétaire d'Etat au Budget, l'intention n'est pas de donner un effet rétroactif à la mesure en cause. Il s'agit de laisser à l'Exécutif une certaine latitude qui lui permettra de résoudre des cas difficiles et complexes.

Cette déclaration n'a pas recueilli l'adhésion de tous les membres de la Commission. Selon certains d'entre eux, l'interprétation donnée par le Gouvernement n'est pas conforme au texte de la loi.

Het amendement van de heer Dehousse werd verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 61 werd aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 62, 63, 64 en 65.

De artikelen 63 en 64 wijzigen de tekst van de thans geldende wetsbepalingen, derwijze dat de cumulatieregeling die vervat ligt in artikel 141 van die wet voor de cumulaties die ontstaan na 1 januari 1977 reeds van toepassing wordt vanaf 55-jarige leeftijd.

De cumulaties van een overheidspensioen met een inkomen uit een beroepsactiviteit die ontstaan zijn vóór 1 januari 1977 blijven geregeld overeenkomstig de vroegere bepalingen.

Tenslotte wordt aan artikel 141 een bijzondere bepaling roegevoegd die betrekking heeft op de prestaties waarvoor minder dan 40 uur per week vereist zijn om als een voltijdse betrekking te worden beschouwd. Dit is o.a. her geval in de onderwijssector. Die bepaling waardoor een tweede lid wordt roegevoegd aan artikel 141, strekt ertoe de gepresteerde wekelijkse arbeidsuren om te zetten in maand-uren, dit om te kunnen nagaan of de inzake cumulatie toegelaten grens, al dan niet overschreden werd (art. 62).

Bespreking.

Over her principe van de cumulbeperking met her oog op het schppen van werkgelegenheid voor de jongeren en een betere spreiding ervan, was de Commissie her eens. Nopens de voorgestelde modaliteiten werden twee bezwaren geformuleerd:

a) bepaalde beroepsactiviteiten van de gepensioneerden in de privésector worden, zij het dan wel uitzonderlijk, op een bijzondere manier vergoed, b.v. onder de vorm van aandelen. Het is dus niet uirgesloten dat bvb. bepaalde op rust geselde hoge ambtenaren op die wijze aan de wet ontsnappen.

De Staatssecretaris voor Begroting erkende dat in dergelijke gevallen een probleem kan rijzen waaraan de nodige aandacht moet worden besreed.

b) de wet scheidt een discriminatie t.a.v. zij die «verplicht» op een vroege leeftijd werden gepensioneerd (vooral de lagere officieren en de leden van het gemeenrelijk onderwijs). De verwijzing naar de privésector gaar terzake niet op.

Wie in de privé-sector op 55 jarige leeftijd gepensioneerd werd, heeft zulks doorgaans vrijwillig gedaan.

De Staatssecretaris voor Begroting herinnerde eraan dat her inderdaad de bedoeling is, terzake, overeenstemming te brengen tussen de privé- en openbare pensioenregelingen. De cumulatie na 55 jaar wordt nog toegelaten voor zover het half-time werk betreft. Tenslotte, onderstreepte hij dat naar aanleiding van de bespreking van de Begroting van Pensioenen voor 1977, het hoog bedrag van bepaalde militaire pensioenen werd geheeld.

Stemmingen.

De artikelen 62 en 63 werden eenparig aangenomen. Artikel 64 werd aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen. Artikel 65 werd eenparig aangenomen.

L'amendement de M. Dehousse est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 61 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 62, 63, 64 et 65.

Les articles 63 et 64 modifient le texte des dispositions légales actuelles de manière à rendre applicable dès l'âge de 55 ans le régime de cumul prévu à l'article 141 de la loi du 5 janvier 1976 dans le cas de cumuls ayant pris cours après le 1^{er} janvier 1977.

Les cumuls d'une pension du secteur public avec un revenu provenant d'une activité professionnelle qui ont pris cours avant le 1^{er} janvier 1976 restent régis par les dispositions antérieures.

Enfin, une disposition spéciale est ajoutée à l'article 141 : elle a trait aux prestations pour lesquelles moins de 40 heures par semaine sont requises pour être considérées comme une fonction à prestations complètes. C'est notamment le cas dans le secteur de l'enseignement. Cette disposition, par laquelle un deuxième alinéa est ajouté à l'article 141, a pour objet de transposer en heures mensuelles les heures hebdomadaires prestées, afin de pouvoir vérifier si le plafond autorisé en matière de cumul est franchi ou non (art. 62).

Discussion.

La Commission marque son accord sur la limitation des cumuls en vue de libérer des emplois pour les jeunes et de mieux répartir ces emplois. Au sujet des modalités prévues, deux objections sont formulées :

a) certaines activités professionnelles des pensionnés dans le secteur privé sont, même exceptionnellement, rémunérées d'une manière particulière, par exemple sous la forme d'actions. Il n'est donc pas exclu que, par exemple, certains hauts fonctionnaires à la retraite échappent ainsi à la loi.

Le Secrétaire d'Etat au Budget reconnaît qu'en ce cas peut surgir un problème, qui recevra toute l'attention nécessaire;

b) la loi établit une discrimination dont sont victimes ceux qui ont été « obligatoirement » pensionnés à un âge relativement jeune (surtout les officiers subalternes et les membres du personnel communal). La référence au secteur privé n'est pas valable en l'occurrence.

Ceux qui ont été pensionnés à 55 ans dans le secteur privé l'ont généralement été à leur demande.

Le Secrétaire d'Etat au Budget rappelle que les intentions sont effectivement d'harmoniser sur ce point les régimes de pensions des secteurs public et privé. Le cumul après 55 ans est encore autorisé, pour autant qu'il s'agisse d'une occupation à mi-temps. Il signale enfin qu'à l'occasion de la discussion du budget des Pensions pour 1977, le taux élevé de certaines pensions militaires a été critiqué.

Votes.

Les articles 62 et 63 sont adoptés à l'unanimité. L'article 64 est adopté par 12 voix et 4 abstentions. L'article 65 est adopté à l'unanimité.

AFDELING 3.

Berekeningen van de herziening van de pensioenen.

De bedoeling is een grotere vereenvoudiging van bepaalde administratieve werkzaamheden te verwezenlijken, war een niet te onderschatten kostenbesparend effect zal hebben.

Zo zal de nieuwe berekeningswijze tot herziening van de pensioenen bij toepassing van het bepaalde in de wet van 9 juli 1969 ongetwijfeld tot een aanzienlijke verlichting leiden van de administratieve taken. De Staatssecretaris voor Begroting heeft een cijfervoorbeeld verstrekt over de berekeningswijze tot perekwatie van de pensioenen (zie Bijlage II).

Bespreking.

Art. 66.

Dit artikel bepaalt dar voor de herziening van de pensioenen geen rekening wordt gehouden met vergoedingen of andere voordelen die als bijwedde gelden en in aanmerking worden genomen voor de vasrsrelling van het gemiddeld inkomen.

Deze bepaling wijzigt niers ten gronde aan het perekwarieprincipe, doch bepaalt nader wat onder het begrip « maximumwedde » dient verstaan te worden. Onder maximumwedde zal nog enkel de schaalwedde verstaan worden, met uitsluiting dus van alle bijkomende vergoedingen.

Dit artikel werd eenparig aangenomen.

Art. 67.

Dit arrikel maakt de nieuwe berekeningswijze eveneens van toepassing op de, op de datum van inwerkingtreding, lopende pensioenen.

Het is evenwel duidelijk dat deze aanpassing geen vermindering zal meebrengen voor de lopende pensioenen.

Artikel 67 werd aangenomen met 12 sternmen en 4 onthoudingen.

Art. 68.

Artikel 68 stelt de darum van inwerkingtreding van de hierbedoelde maatregel vast op 1 januari 1977.

Het werd eenparig aangenomen.

AFDELING 4.

Maatregelen betreffende de pensioengerechtigde leeftijd van sommige leden van het onderwijs.

Art. 69.

Artikel 69 vrijwaart de « verworven rechten » die sommige leden van het vast benoemd onderwijzend personeel inzake de pensioengerechtigde leeftijd bezaren op her ogenblik dar de op hen van toepassing zijnde leeftijd gewijzigd werd ren volge van:

— enerzijds een wijziging in het statuut van de onderwijsinrichting waartoe zij behoren (deze wijzigingen vloeien vnl. voort uit de rationalisatiemaatregelen die vanaf 1 juli 1975 in het onderwijs werden doorgevoerd);

SECTION 3.

Méthode de calcul de la révision des pensions.

L'objet de ces dispositions est de réaliser une plus grande simplification de certains travaux administratifs, ce qui permettra une économie non négligeable sur les frais.

Ainsi, la nouvelle méthode de calcul de la révision des pensions en application des dispositions de la loi du 9 juillet 1969 allégera indubitablement beaucoup les tâches administratives. A cet égard, le Secrétaire d'Etat au Budget a donné un exemple chiffré de la méthode de calcul de la péréquation des pensions (voir annexe II).

Discussion.

Art. 66.

Cet article prévoit que, pour la révision des pensions, il n'est pas tenu compte des indemnités ou autres avantages considérés comme supplément de traitement et qui ont été pris en considération pour la détermination du revenu moyen.

Cette disposition ne modifie pas le fond du principe de la péréquation, mais précise ce qu'il y a lieu d'entendre par la notion de « traitement maximum ». Le traitement maximum ne visera plus que le traitement barémique, à l'exclusion de toute indemnité supplémentaire.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Art. 67.

Cet article rend la nouvelle méthode de calcul applicable également aux pensions en cours à la date d'entrée en vigueur de la loi.

Il est néanmoins évident que cette adaptation n'entraînera pas de réduction des pensions en cours.

L'article 67 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

Art. 68.

Cet article fixe au 1^{er} janvier 1977 la date d'entrée en vigueur de la mesure visée.

L'article 68 est adopté à l'unanimité.

SECTION 4.

Mesures relatives à l'âge de la mise à la retraite de certains membres de l'enseignement.

Art. 69.

L'article 69 maintient les « droits acquis » que certains membres du personnel enseignant nommés à titre définitif avaient en matière d'âge d'admission à la pension au moment où l'âge qui leur était applicable a été modifié par suite :

— d'une part d'une modification du statut de l'établissement d'enseignement auquel ils appartenaient (ces modifications résultent principalement des mesures de rationalisation auxquelles on a procédé dans l'enseignement à partir du 1^{er} juillet 1975);

- anderzijds, een persoonlijke mutatie van het personeelslid, die evenwel het gevolg is van een maatregel die door de inrichtende machten in het kader van de werking en de organisatie van het onderwijs werd getroffen. In de Franse tekst van de Memorie van Toelichting (blz. 29) wordt vermeld dat zij van ambtswege moeten worden verbonden aan een ander onderwijstype afhankelijk van dezelfde inrichtende macht. Dit woord dat niet in de wettekst voorkomt is overbodig.

Wanneer de aanstelling gebeurt ingevolge maatregelen getroffen door de inrichtende macht gebeurt zulks vanzelfsprekend van ambtswege.

De heer Ylieff had een amendement ingediend (Stuk n° 1004/6) om het artikel 69 aan te vullen met een bijzondere bepaling ten gunste van de personeelsleden van het rijkslager onderwijs: n.l. de opruststelling op 55 jaar voor zij die in dienst waren vóór 31 december 1960.

De Minister van Nationale Opvoeding (N) kon dit amendement niet aanvaarden :

a) De voorgestelde bepaling is eigenlijk overbodig, aangezien de tekst van het ontwerp deze leeftijd vrijwaart; wanneer het voordeel ervan verloren is gegaan, om welbepaalde redenen.

Bovendien kan men zich afvragen waarom de precisering enkel het rijkslager onderwijs betreft, daar waar de personeelsleden van het lager gemeenrelijk onderwijs bijvoorbeeld reeds vanaf de 50-jarige leeftijd op pensioen konden worden geschild.

b) De tekst van het amendement gaat verder dan de bedoeling van de betrokken maatregel, in die zin dat bijvoorbeeld personeelsleden die vóór 31 december 1960 in dienst waren bij het rijkslager onderwijs, doch om persoonlijke redenen overgegaan zijn naar een andere onderwijs-
raak, ook het voordeel van de lagere leeftijd zouden behouden.

Het amendement van de heer Ylieff werd verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Artikel 69 werd aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen,

Art. 70.

Rekening houdend met het feit dat de meeste rationalisatiemaatregelen doorgevoerd werden met ingang van 1 juli 1975, verleent dit artikel aan de uitvoering van het ontwerp terugwerkende kracht tot op die datum.

Artikel 70 werd eenparig aangenomen.

AFDELING 5.

Maatregelen betreffende de emeritaatspensioenen.

Art. 71.

De bepalingen betreffende de emeritaatspensioenen stellen het bedrag ervan vast op het gemiddeld bedrag van wedde en bijwedde gedurende de laatste vijf jaar.

Het ontwerp preciseert dat het nominale bedrag van de emeritaatspensioenen vanaf 1 januari 1977 niet hoger zal mogen liggen dan 93,5 % van het maximum van de weddenschalen die verbonden is aan de functie die aanleiding geeft

- d'autre part, d'une mutation personnelle de l'enseignant résultant cependant d'une mesure prise par les pouvoirs organisateurs dans le cadre du fonctionnement et de l'organisation de l'enseignement. Dans le texte français de l'Exposé des motifs nous lisons à la page 29 qu'ils doivent être affectés « d'office » à un autre type d'enseignement dépendant du même pouvoir organisateur. Ce mot qui ne figure pas dans le texte de la loi est superflu.

Lorsque l'affectation est la conséquence de mesures prises par le pouvoir organisateur, il va de soi qu'elle a lieu d'office.

M. Ylieff présente un amendement (Doc. n° 1004/6) visant à compléter l'article 69 par une disposition particulière en faveur des membres du personnel de l'enseignement primaire de l'Etat: ceux-ci pourraient prendre leur retraite à 55 ans, à condition d'être entrés en fonction avant le 31 décembre 1960.

Le Ministre de l'Education nationale (N) déclare ne pouvoir se rallier à cet amendement pour les raisons suivantes :

a) La disposition proposée est, en fait, superflue, étant donné que le texte du projet maintient cet âge lorsque le bénéfice en est perdu pour des raisons précises.

Il est, en outre, permis de se demander pourquoi la disposition ne porte que sur l'enseignement primaire de l'Etat, alors que les membres du personnel de l'enseignement primaire communal, par exemple, peuvent être pensionnés dès l'âge de 50 ans.

b) Le texte de l'amendement a une portée plus large que la mesure visée, en ce sens, par exemple, que les membres du personnel qui étaient en service dans l'enseignement primaire de l'Etat avant le 31 décembre 1960 mais qui, pour des raisons personnelles, sont passés à une autre branche de l'enseignement conserveraient également le bénéfice de la mise à la retraite à un âge moins avancé.

L'amendement de M. Ylieff est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 69 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Art. 70.

Etant donné que la plupart des mesures de rationalisation ont été instaurées à compter du 1^{er} juillet 1975, cet article assure à l'exécution du projet un effet rétroactif jusqu'à cette date.

L'article 70 est adopté à l'unanimité.

SECTION 5.

Mesures relatives aux pensions d'éméritat.

Art. 71.

Les dispositions relatives aux pensions d'éméritat fixent le montant de celles-ci au montant moyen du traitement et du supplément de traitement des cinq dernières années.

Le projet précise qu'à partir du 1^{er} janvier 1977, le montant nominal des pensions d'éméritat ne peut excéder un montant correspondant à 93,5 % du maximum de l'échelle barémique attachée à la fonction qui donne lieu à l'octroi

tot de toekenning van her emcitraatspensioen. Dit percentage is verantwoord aangezien op de activiteitswedde een afhouding geschiedt van 6,5 %, bestemd tot de financiering van het Fonds voor Overlevingspensioenen, terwijl die afhouding niet meer toegepast wordt op her pensioen.

Deze maatregel zalovereenkomstig het bepaalde in het tweede lid eveneens van toepassing zijn op de op 1 januari 1977 lopende erneritaatspensioenen.

Om te voorkomen dat de tekst zou moeten worden aangepast, in geval van wijziging van het percentage van de afhouding (6,5 %) stelde de Regering een amendement voor (Stuk n° 1004/6).

Hoewel hij ten gronde geen bezwaren had kon een lid zich niet verenigen met de terugwerkende kracht die aan artikel 71 wordt verleend. Op het stuk van de wergevings-techniek is zulks een onaanvaardbaar procedé.

Het regeringsamendement werd eenparig aangenomen.

Het gewijzigde artikel 71 werd aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

AFDELING 6.

Supplementen kinderbijslag.

Een arrest van de Raad van State vernierigde de terugwerkende kracht van een koninklijk besluit betreffende de kinderbijslag van bepaalde catogerieën van het door de Staat bezoldigd personeel.

Het is evenwel raadzaam de terugwerkende kracht te handhaven. Dergelijk doel kan niet worden bereikt door een koninklijk besluit; daarom wordt de tussenkomst van het Parlement gevraagd.

De artikelen 72 en 73 werden eenparig aangenomen.

AFDELING 7.

Cumulatie in het onderwijs.

1. Inleiding.

Ten einde aan de ralloze werkzoekenden een grotere kans te gunnen en een einde te stellen aan bepaalde ongezonde toestanden, bepaalt artikel 74 een leeftijdsgrens in alle onderwijsnetten : 70 jaar (universitair niveau) en 65 jaar (andere gevallen). Tevens wordt een einde gesteld aan de overdreven cumulatie, zonder dat deze totaal wordt verboden. Zulks zou immers nadelig zijn voor her onderwijs in de gevallen waar het soms moeilijk is kandidaten te vinden bijv. in het avondonderwijs of waar her aanbeveling verdienr een beroep te doen op personen met ervaring buiten het onderwijs.

De formule tot beperking van de cumulatie die de Regering voorstelde komt erop neer de gezamenlijke bijkomende prestaties te beperken tot 113 van her minimum aanral uren dar in de bijkomende prestaties vereist is voor een ambr met volledige presraties.

Over de omvang van de cumularie en de leeftijdssructuur van het onderwijzend personeel versrrekten de Ministers van Nationale Opvoeding starisrieken die voorkomen in de bijlagen III tot VI van het onderhavige verslag (deze cijfers zijn opgesplitst naar gelang van her raalsreisel).

Een lid van de Commissie beschikre over cijfers voor het Rijk op grond van de volkstelling van 1970. Uw rapporteur vond her nuttig deze gegevens in het verslag op te nemen:

de la pension d'émérir. Ce pourcentage se justifie, étant donné que le traitement d'activité subit une retenue de 6,5 % destinée au financement du Fonds des pensions de survie, tandis que cette retenue n'est plus opérée sur la pension.

Conformément à la disposition du deuxième alinéa, cette mesure s'appliquera également aux pensions d'émérat en cours au 1^{er} janvier 1977.

Le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 1004/6) ayant pour objet d'éviter qu'une adaptation du texte ne soit nécessaire en cas de modification du taux de la retenue (6,5 %).

Un membre déclare ne pas avoir d'objections à formuler quant au fond de cette disposition. Il ne peut toutefois pas se rallier à l'effet rétroactif que le projet accorde à l'article 71. Ce procédé est inadmissible du point de vue de la technique législative.

L'amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

L'article 71 amendé est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

SECTION 6.

Suppléments d'allocations familiales.

Un arrêt du Conseil d'Etat a annulé la rétroactivité d'un arrêté royal relatif aux allocations familiales allouées à certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat.

Il s'indique de maintenir cette rétroactivité. Ce but ne peut être atteint par la voie d'un arrêté royal; c'est pourquoi l'intervention du Parlement est sollicitée.

Les articles 72 et 73 sont adoptés à l'unanimité.

SECTION 7.

Cumuls dans l'enseignement.

1. Introduction.

Min d'agrandir les chances des nombreux chercheurs d'emploi et de mettre fin à certaines situations malsaines, l'article 74 fixe une limite d'âge dans tous les réseaux scolaires, soit 70 ans (au niveau universitaire) et 65 ans (dans les autres cas). Il est également mis fin aux cumuls exagérés sans que ceux-ci soient interdits totalement, ce qui serait dommageable pour l'enseignement lui-même, dans tous les cas où il est parfois difficile de trouver des candidats, par exemple dans l'enseignement du soir ou lorsqu'il est recommandable de faire appel à des personnes ayant une expérience en dehors de l'enseignement.

La formule de limitation des cumuls qui est proposée par le Gouvernement se résume à limiter l'ensemble des prestations accessoires au tiers du nombre minimum d'heures qui, dans les fonctions accessoires, est exigé pour un emploi à prestations complètes.

En ce qui concerne le volume des cumuls et la structure des âges du personnel enseignant, le Ministre de l'Education nationale a fourni des statistiques qui figurent aux annexes III à VI du présent rapport (ces chiffres sont répartis suivant le régime linguistique);

Un membre de la commission dispose de chiffres pour l'ensemble du Royaume sur base du recensement de 1970. Votre rapporteur a jugé utile de les reprendre dans le rapport.

1) Aantal uerrichte cumulatieve activiteiten binnen de onderwijssector (het hoofdberoep kan ofwel binnen, ofwel buiten het onderwijs gelegen zijn).

Aantal : 18393 = ± 20 % van totaal aantal nevenactiviteiten (= hoogste aantal nevenactiviteiten in vergelijking met andere sectoren).

2) Cumulativiteit op grond van de hoofdberoepen.

Van de 76430 personen die tot het onderwijzend personeel behoren, zijn er 10 907 die nog een nevenactiviteit (binnen of buiten het onderwijs) uitoefenen of 14,3 % (telt men hierbij het ander personeel uit de onderwijssector, dan komt men tot 12 841 cumulatieve activiteiten binnen of buiten de sector). Van deze 10 907 zijn er 8209 waarvan de cumulatieve activiteit binnen de sector blijft (voornamelijk onderwijzend personeel).

3) Cumulatieve activiteiten op grond van de activiteiten in de sectoren.

De verhouding aantal nevenactiviteiten t.o.v. aantal hoofdactiviteiten in onderwijs: 19/100. In absolute aantallen 17063 t.o.v. 90407.

4) Arbeidsuren besteed aan cumulatieve activiteiten.

De nevenactiviteiten met een onderwijzend karakter behoren voor de overgrote meerderheid tot het korte type m.a.w., minder dan 10 uren arbeidstijd per week.

1) Nombre d'activités de cumul prestées à l'intérieur du secteur de l'enseignement (la profession principale peut se situer à l'intérieur ou en dehors de l'enseignement).

Nombre: 18 393 = ± 20 % du total des activités accessoires (= taux le plus élevé des activités accessoires par rapport à d'autres secteurs).

2) Intensité des cumuls sur base des professions principales.

Parmi les 76430 personnes appartenant au personnel enseignant, il en est 10907 qui exercent encore une activité accessoire (à l'intérieur ou en dehors de l'enseignement), soit 14,3 % (si l'on y ajoute l'autre personnel du secteur de l'enseignement, on arrive à 12 841 activités de cumul à l'intérieur ou en dehors du secteur). Parmi ces 10907 personnes, on en dénombre 8209 dont l'activité de cumul reste dans le secteur (essentiellement du personnel enseignant).

3) Activités de cumul sur base des activités dans les secteurs.

La proportion du nombre d'activités accessoires par rapport au nombre d'activités principales dans l'enseignement est de 19/100. En chiffres absolus 17063 par rapport à 90407.

4) Heures de travail consacrées à des activités de cumul.

Les activités accessoires à caractère enseignant appartiennent le plus souvent au type court, c'est-à-dire moins de 10 heures de travail par semaine.

	Absolute cijfers Chiffres absolus				Relative cijfers Chiffres relatifs				
	Totaal	- 10 uren	10 à 15 uren	+ 15 uren	Totaal	- 10 uren	10 à 15 uren	+ 15 uren	
	Total	- 10 heures	10 à 15 heures	+ 15 heures	Total	- 10 heures	10 à 15 heures	+ 15 heures	
Univ. prof. en prof. in rechn. onderwijs 3e gr. ...	1110	893	108	97	100	80,4	9,7	8,7	Prof. d'univ. et prof. de l'ens. techn. 3e degré.
Leraren, regenten middelb. onderwijs	15175	12 198	2043	826	100	80,4	13,5	5,4	Professeurs, régents, ens. second.
Ander onderwijzend personeel	2108	1374	390	308	100	65,2	18,1	14,6	Autre personnel enseignant.

Een ministeriële circulaire van 7 september 1976 beoogde reeds een cumulatieve beperking in te stellen. De heer Marc Olivier heeft een wetsvoorstel ingediend (n° 89311) tot bevordering van de tewerkstelling door de beperking van cumulaties in het onderwijs. Een vergelijking tussen de programmawet, de circulaire van 7 september 1976 en het voorstel van heer Olivier werd door deze laatste opgesteld. Zij komt voor in Bijlage VII.

Een lid van de Commissie was van oordeel dat het statuut en de wedderregeling van het onderwijzend personeel tot de bevoegdheid behoort van de Cultuurraden. Hij vroeg op welke rechtsgrond de Regering zich beroept om artikel 74 van het ontwerp bij het Parlement aanhangig te maken.

Een circulaire ministeriële daterende van 7 september 1976 visait déjà à instaurer une restriction des cumuls. M. Marc Olivier a présenté une proposition de loi (Doc. n° 893/1) tendant à promouvoir l'emploi par la limitation des cumuls dans l'enseignement. Une comparaison entre la loi-programme, la circulaire du 7 septembre 1976 et la proposition de M. Olivier a été établie par ce dernier. Elle figure à l'annexe VII.

Un membre de la Commission a estimé que le statut et les barèmes du personnel enseignant sont de la compétence des Conseils culturels. Il a demandé quelle est la base juridique invoquée par le Gouvernement pour soumettre l'article 74 du projet au Parlement.

2. De optimalisatie van het onderwijs.

De cumulatie zal worden gereduceerd via een weddebeperking door de prestaties slechts te vergoeden naar rato van 1/3 van het minimum aantal uren van een ambt met volledige prestaties. Indien in geen minimum is voorzien dan wordt dit bepaald in vergelijking met een overeenstemmend onderwijs met volledig leerplan. Wanneer het gaat om verschillende ambten en minima wordt een ponderatieregel toegepast zoals voor de berekening der wedden, om het minimum van de samengerekende prestaties te bepalen.

Een groot deel van de Commissie was het eens met deze radicale beperking van de cumulaties. Sommige leden betreurden nochtans dat het verbod slechts geldt voor de sector onderwijs en dat de cumuls van leden van het onderwijzend personeel buiten het onderwijs (b.v. verzekeringsmakelaar, rechtskundig expert) daar niet door worden getroffen.

Ook werden talrijke opmerkingen gemaakt wat betreft de toepassingsmodaliteiten van die maatregel.

Verscheiden leden vreesden dat artikel 74 aanleiding zou geven tot geweldige moeilijkheden voor verschillende onderwijstypes en in het bijzonder voor: de universiteiten, het onderwijs voor sociale promotie en de aanvullende leergangen voor voortbetrokkenen die, voor sommige cursussen, een beroep moeten doen op specialisten die een hoofdberoep of een ambt met volledige prestaties uitoefenen in het onderwijs.

Verscheidene amendementen die betrekking hebben op dit vraagstuk werden voorgesteld; zij zullen per onderwerp en niet per auteur besproken worden.

Bij in vergadering ingediend amendement stelde de heer Persoons voor het cumulatieverbod in de vorm te gieten van een conjuncturele bepaling voor drie jaar.

Her voorsel van de Regering wijzigt volgens de auteur de verhouding tussen de inkomsten ten nadele van hen die in het onderwijs een hoofdbetrekking of een bijbetrekking uitoefenen.

Op lange termijn hebben zij dus voor gevolg het onderwijs te declasseren t.o.v. de andere beroepen.

Een andere structurele uitwerking van de bepalingen is dat zij het onderwijs, dat 's avonds of buiten de normale uren wordt versprekt, in waarde vermindert.

Dit onderwijs is nochtans zeer belangrijk van sociaal oogpunt uit gezien en de onvermijdelijke afsakeling ervan in het licht van de getroffen maatregelen heeft een ongunstige weerslag op het sociaal beleid op middellange termijn.

Dit amendement werd verworpen met 13 stemmen en 1 onthouding.

3. Toepassingsbied naar gelang van de titularis.

a) Geen wedde of weddetoeelage wordt verstrekt voor prestaties geleverd na de leeftijd van 70 jaar voor het universitaire onderwijs en na 65 jaar in de andere gevallen.

De Commissie was het eens met het amendement van de heer Lenssens (Sruk n° 1004/9- VI) door hem zelf ter zitting gesubarneerd, om aan sommige personeelsleden uit het vrij onderwijs die geen 20 jaren dienst kunnen verwerven voor hun 65^e levensjaar, de mogelijkheid geven deze 25 dienstjaren te verwerven door prestaties na hun 65^e levensjaar. Het gaat om enkele tientallen personen ouder dan 40 jaar bij het van kracht worden van de wet van 29 mei 1959.

b) Geen wedde of weddetoeelage wordt toegekend voor de bijkomende prestaties indien de persoon die ze versprekt reeds een hoofdberoep uitoefent of een volledige opdracht heeft in het onderwijs. Hier worden zowel de onderwijs-

2. Optique du projet.

Le cumul sera freiné par une limitation du traitement, en vertu de laquelle les prestations ne seront rémunérées qu'à concurrence d'un tiers du nombre minimum d'heures d'un emploi à prestations complètes. S'il n'est pas prévu de minimum, il sera fixé par analogie avec un enseignement correspondant à horaire complet. Lorsqu'il s'agit de fonctions et de minimums différents, il sera fait application d'une règle de pondération, comme c'est le cas pour le calcul des traitements, pour fixer le minimum des prestations cumulées.

Cette réduction radicale des cumuls obtient l'adhésion d'une large partie de la Commission. Certains membres regrettent toutefois que l'interdiction ne concerne que le secteur de l'enseignement et que les cumuls effectués par des enseignants en dehors de l'enseignement (par exemple comme courtiers en assurances, experts juridiques) ne soient guère touchés.

La mesure a en outre suscité de nombreuses observations quant aux modalités d'application.

Plusieurs membres craignent que l'article 74 ne débouche sur d'énormes problèmes pour les divers types d'enseignement, et plus particulièrement pour les universités, l'enseignement de promotion sociale et les cours complémentaires de patronat qui, pour certains cours, sont obligés de faire appel à des spécialistes exerçant une profession principale ou un emploi à prestations complètes dans l'enseignement.

Plusieurs amendements ayant trait à ce problème sont présentés; nous les examinerons par sujet et non par auteur.

Par voie d'amendement présenté en séance, M. Persoons propose de donner à l'interdiction de cumul la forme d'une disposition conjoncturelle d'une durée de trois ans.

Selon l'auteur, la proposition gouvernementale modifie les rapports des revenus en défaveur de ceux qui, à titre principal ou accessoire, jouent un rôle dans l'enseignement.

A long terme, elles ont donc pour effet de déclasser celui-ci par rapport aux autres professions.

Un autre effet structural des dispositions est de déprécier l'enseignement qui se donne le soir ou en dehors des heures normales.

Cet enseignement est cependant particulièrement important du point de vue social et sa dégradation inévitable, compte tenu des mesures prises, a des conséquences néfastes sur la politique sociale à moyen terme.

Cet amendement est rejeté par 13 voix et 1 abstention.

3. Champ d'application selon le titulaire.

a) Aucune rémunération ou aucune subvention-traitement ne sera attribuée pour les prestations fournies après l'âge de 70 ans dans l'enseignement universitaire et de 65 ans dans les autres cas.

La Commission se rallie à l'amendement de M. Lenssens (Doc. n° 1004/9- VI), que son auteur sous-amende en cours de réunion et qui a pour objet de donner à certains membres du personnel de l'enseignement libre, qui ne peuvent exciper de 20 années de service avant l'âge de 65 ans, la possibilité d'atteindre ces 20 années grâce à des prestations au-delà de leur 65^e année. Il s'agit de quelques dizaines de personnes qui étaient âgées de plus de 40 ans au moment de l'entrée en vigueur de la loi du 29 mai 1959.

b) Ni traitement ni subvention-traitement ne sont attribués pour les prestations supplémentaires si celui qui les fournit exerce déjà une profession principale ou un emploi à prestations complètes dans l'enseignement. Cette expres-

functies als de directie- en administratieve functies bedoeld. De Commissie was het eens met een amendement van de heer Tijl Declercq om te preciseren: « hoofdberoep buiten het onderwijs ». Tevens werd beslist om interpretatiemoeilijkheden te vermijden, het woord « reeds » te schrappen.

De definitie van het begrip « hoofdberoep » is een moeilijke aangelegenheid. § 2 van artikel 74 bepaalt dat het om een beroep moet gaan « zowel in de privé als in de openbare sector dat het grootste deel van de beroepsactiviteit van een persoon in beslag neemt ».

Het is in essentie een feitenkwestie. Ter verduidelijking kan worden gesteld dat noch het inkomen dat een beroep oplevert noch het statuut van de betrokkene in het kader van zijn beroepsactiviteit (bv. een advocaat-stagiair) een criterium zijn om te bepalen of het al dan niet om een hoofdberoep gaat.

Voor de toepassing van deze wet zal een ministerieel amtb als een hoofdberoep worden beschouwd. De parlementaire functie is, volgens een gevestigde rechtspraak, geen beroep.

Artikel 74 geldt eveneens voor zij die in het buitenland een hoofdberoep of een volledige opdracht in het onderwijs hebben. De verklaringen die worden afgelegd i.v.m. het hoofdberoep of het volijds amtb in het onderwijs zullen, in samenwerking met andere departementen, volgens de gewone procedure, worden gecontroleerd.

In zijn amendement wilde de heer Verberckmoes (Stuk n° 1004/9-IV) alleen zij berrekken bij deze wet die een hoofdberoep uitoefenen als ambtenaar in overheidsdienst.

De cumulatiebeperking zalook gelden voor zij die vastbenoemd zijn en vanzelfsprekend een weerslag hebben op het pensioenbedrag.

4) Het toepassingsgebied naar gelang van de ondenoijorm.

Artikel 74 is van toepassing in alle onderwijsvormen ingericht of gesubsidieerd door de Staat. Hierbij is het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan inbegrepen.

De heer d'Alcantara stelde voor het cumulatieverbod niet of op een beperkte wijze roe te passen op de aanvullende leergangen van de patroonsopleiding voor de Middenstand (Stuk n° 1004/9, amendement in hoofdorde). Dit onderwijs zou door her regeringsvoorstel onwrichr worden. Bijna alle leeraars hebben een beroep buiten het onderwijs en worden door artikel 74 getroffen.

Voor het universitaire onderwijs werden eveneens afwijkingen voorgesteld door de heren Sprockeels en Persoons (Stuk n° 1004/9) die de 113 beperking wilden verschuiven om bepaalde colleges die door eminente deskundigen worden gedoceerd niet in het gedrang te brengen. De strikte roepassing van de 11a regel zou er voor de buitengewone hooglerars bvb. kunnen roe leiden dar zij nog slechrs 2 uren per week doceren.

Om discussies i.v.m. breuken van uren te vermijden was de Regering ingegaan op een amendement van de heer Marc Olivier (Stuk n° 1004/9-V-I) om bij berekening van 1/3 van het aantal uren af te ronden tot de hogere eenheid.

De heer Verberckmoes [Stuk n° 1004/9-IV] vertrok van een andere optiek door de beperking niet vast te stellen op grond van het aanral uren maar wel van de wedde. Volgens

sion vise aussi bien les fonctions d'enseignement que celles de direction ou d'administration. La Commission se rallie à un amendement de M. Tijl Declercq, qui précise qu'il s'agit d'« une profession principale en dehors de l'enseignement ». Elle décide également de supprimer le mot « déjà », en vue d'éviter toute difficulté d'interprétation.

Il est difficile de définir la notion de « profession principale ». Le § 2 de l'article 74 dispose qu'il s'agit d'une profession « tant dans le secteur privé que public, qui absorbe la plus grande partie de l'activité professionnelle d'une personne ».

Il s'agit essentiellement d'une question de fait. Qu'il soit permis d'ajouter, à titre de précision, que ni les revenus que procure une profession ni le statut de l'intéressée dans son activité professionnelle (par exemple un avocat stagiaire) ne sont un critère permettant de déterminer s'il s'agit d'une profession principale.

Pour l'application de la présente loi, des fonctions ministérielles seront considérées comme une profession principale tandis que, selon une jurisprudence établie, des fonctions parlementaires ne som pas une profession.

L'article 74 est également applicable à ceux qui exercent à l'étranger une fonction principale ou un emploi à prestations complètes dans l'enseignement. Les déclarations faites au sujet de la fonction principale ou de l'emploi à prestations complètes dans l'enseignement seront contrôlées scion la procédure habituelle, en collaboration avec d'autres départements.

Dans l'amendement qu'il présente (Doc. nO 1004/9-IV), M. Verberekmoes entend ne viser que ceux qui exercent la fonction principale de fonctionnaire dans les services publics.

L'interdiction de cumul vaudra également pour ceux qui sont nommés à titre définitif et aura évidemment une répercussion sur le montant de la pension.

4) Champ d'application selon fa forme d'enseignement.

L'article 74 est applicable à toutes les formes d'enseignement organisé ou subventionné par l'Etat, y compris l'enseignement de promotion sociale ou l'enseignement à horaire réduit.

M. d'Alcantara propose (Doc. nO 1004/9, amendement présenté en ordre principal) de ne pas appliquer ou de n'appliquer que dans une mesure réduite l'interdiction de cumul aux cours complémentaires de patronat pour les Classes moyennes. Cet enseignement serait complètement désorganisé par la proposition du Gouvernement. Presque tous les professeurs exercent une profession en dehors de l'enseignement et sont touchés par l'article 74.

Des dérogations sont également proposées pour l'enseignement universitaire par MM. Sprockeels et Persoons (Doc. n° 1004/9), qui entendent relever le plafond du tiers afin de ne pas compromettre certains cours qui sont donnés par des spécialistes éminents. L'application stricte de la règle du tiers pourrait aboutir, en ce qui concerne les professeurs extraordinaires par exemple, à ce que ceux-ci ne puissent plus enseigner que deux heures par semaine.

Pour éviter des discussions concernant les fractions d'heures, le Gouvernement se rallie à un amendement de M. Marc Olivier (Doc. n° 1004/9-V-I) visant à arrondir lors du calcul du tiers du nombre d'heures, le résultat à l'unité supérieure.

M. Verberckmoes (Doc. n° 1004/9-IV) part d'un autre point de vue, en fixant la limitation non en fonction du nombre d'heures mais en fonction du traitement. A son

hem zou het cumularieverbod maar mogen toegepast worden, voor zover de uirgekeerde wedde hoger ligt dan de helft van de wedde die als hoofdberoep, aan het overeenstemmend onderwijsarnbr is verboden.

De heren Lenssens en Marc Olivier renslotte wilden, eveneens ter vrijwaring van de verworpen rechter de beperking milderen tot juni 1986 voor zij die op 1 september 1976 bijkomende prestaties verrichten (Stuk n° 1004/6).

De Regering kon begrip opbrengen voor de praktische moeilijkheden die uit haar formule zouden kunnen voortvloeien. Na een ruime gedachtenwisseling in de Commissie, stelde zij, ter zitting, het hierna volgende amendement voor te vervanging van de eerste vier leden van § 1 van artikel 74. De essentiële wijziging t.a.v. de oorspronkelijke tekst is, dat her cumulatieverbod niet meer geldt vanaf 11:1 van het minimum aantal uren maar vanaf 11:1 van de minimumbezoldiging verbonden aan de bijkomende prestaties, die zou worden toegekend als het om een hoofdamt zou gaan.

Deze reksr luidt als volgt :

« Artikel 74. — § 1. In het door de Staat ingericht of gesubsidieerd onderwijs, met inbegrip van het onderwijs voor sociale promotie of illet beperkt leerplan :

a) wordt noch wcdde, noch wcdde-toelage toegekend voor presratics geleverd na het einde van her academisch of schooljaar tijdens hetwelk een persoon de leeftijd van 70 jaar bereikt, indien her gaat om prestaties in her universitair onderwijs, en van 65 jaar in de andere gevallen;

b) wordt voor een persoon die een hoofdberoep uitoefent buiten het onderwijs of een volledige opdracht heeft in her onderwijs voor bijkomende presratics, geen wedde of wcdde-toelage roegekend die een derde van de minimum bezoldiging, die hij ou genieten mocht hij deze prestaties als hoofdamt met volledige prestaties uitoefenen, overschrijden.

Indien het begrip hoofdamt met volledige prestaties, niet omschreven is wordt dit bepaald door vergelijking met een overeenstemmend onderwijs met volledig leerplan. »

De maatregel blijft even radicaal, en voorziet in geen uitzonderingen naargelang van her onderwijsstype. Hij geeft als essentieel voordeel de lesuren die mogen gegeven worden niet tot uiterst minieme proporties te reduceren en de zaken soepeler te stellen.

Welk ook het aantal gedoeerde uren zij, er zal slechts maximaal 113 van de minimumbezoldiging kunnen worden uirgekeerd.

Er kan nogmaals duidelijk worden ondersreept dat her 1/3 wordt herekend in functie van alle bijkomende onderwijsprestaties samen.

Ingevolge deze nieuwe tekst V3n de regering trokken de heren Sprockeels, d'Alcantara, lenssens en Marc Olivier hun hierboven besproken amendementen in.

5. Afwijkingen.

In de Commissie werden voorsrellen geformuleerd om in bepaalde gevallen van de radicale beperking af te wijken. Zo werd de bedenking geopperd de beperking te milderen in functie van het gezinsinkomen.

avis l'interdiction de cumul ne pourrait être appliquée que pour autant que le traitement alloué soit supérieur à la moitié du traitement est attaché à l'emploi d'enseignant correspondant exercé à titre de profession principale.

Enfin, MM. Lenssens et Marc Olivier entendent, en vue également de préserver les droits acquis, pondérer la limitation jusqu'en juin 1986 pour ceux qui, au 1^{er} septembre 1976, exercent des prestations supplémentaires. (Doc. n° 1004/6).

Le Gouvernement comprend les difficultés pratiques pouvant découler de sa formule. Après un large échange de vues, il propose en séance, en remplacement des quatre premiers alinéas du § 1 de l'article 74, l'amendement figurant ci-après. La modification essentielle par rapport au texte initial réside dans le fait que l'interdiction de cumul ne vaut plus à partir du tiers du nombre minimum d'heures, mais bien à partir du tiers du traitement minimum lié aux prestations de cumul qui serait alloué s'il s'agissait de fonctions principales.

Ce texte est libellé comme suit :

« Article 74. — § 1. Dans l'enseignement organisé ou subventionné par l'Etat, en cela compris l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit :

a) il ne peut être attribué ni rémunération, ni subvention-traitement pour les prestations fournies au-delà de la fin d'année académique ou scolaire au cours de laquelle une personne atteint l'âge de 70 ans si les prestations concernent l'enseignement universitaire ou de 65 ans dans les autres cas;

b) il ne peut être attribué à une personne qui exerce une profession principale en dehors de l'enseignement ou un emploi à prestations complètes dans l'enseignement une rémunération ou une subvention-traitement pour des prestations complémentaires qui dépasse un tiers du minimum de la rémunération dont il bénéficierait s'il exerçait ces prestations comme profession principale à prestations complètes.

Si la notion de profession principale à prestations complètes n'est pas définie, celle-ci sera déterminée en comparaison avec un enseignement de plein exercice correspondant. »

La mesure reste tout aussi radicale et ne prévoit pas d'exceptions selon le type d'enseignement. Elle a comme avantage essentiel de ne pas réduire à des proportions minimales les heures de cours qui peuvent être données et de rendre les règles plus souples.

Quel que soit le nombre d'heures de cours, il ne pourra être accordé au maximum qu'un tiers de la rémunération minimum.

Il est permis, une fois de plus, de souligner clairement que ce tiers est calculé en fonction de l'ensemble de toutes les prestations supplémentaires dans l'enseignement.

En raison de ce nouveau texte du Gouvernement, MM. Sprockeels, d'Alcantara, lenssens et Marc Olivier retirent leurs amendements précités.

5. Dérogations.

Certains membres de la Commission proposent de déroger, dans certains cas, à la limitation radicale. Ainsi, il est suggéré d'assouplir la limitation en fonction des revenus du ménage.

De volgende concrete voorstellen werden geformuleerd:

- a) De heer Marc Olivier (Stuk n° 1004/9-V, 2) wilde de regeling niet toepassen op de leerkrachten van het universitair onderwijs van de derde cyclus. Hier moeten immers topspecialisten optreden die vrij dikwijls niet kunnen vervangen worden;
- b) de heer Verberckmoes (Stuk n° 1004/9-IV1 wenste de wet niet toe te passen op hen die op 1 september 1976 vastbenoemde titularissen waren;
- c) de heer Dehousse (Stuk n° 1004/9- VIII) wenste de mogelijkheid te scheppen het onderwijzend personeel toe te laten zijn bedrijvigheid te schorsen met verlies van wedde, doch met behoud van statutaire rechten. Zodoende kunnen de onderwijskrachten aan bijscholing doen buiten iedere cumulatiedoelstelling om.

De Ministers van Nationale Opvoeding konden op geen van deze amendementen ingaan. Er mag geen discriminatie worden geschapen naargelang van het onderwijstype. Met het oog op het vrijwaren van het essentiële oogmerk van artikel 74, nL her vrijmaken van arbeidsplaatsen, kan ook niet worden ingegaan op de vrijwaring van verworven rechten.

De heer Marc Olivier trok zijn amendement in.

Artikel 74 bepaalt dat, in uitzonderlijke gevallen afwijkingen kunnen worden toegestaan bij in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit.

De Regering onderschreef dat hier geen individuen worden bedoeld maar wel categorieën van ambten bvb. het directiepersoneel van het onderwijs voor sociale promotie. De strakke toepassing van de wet zou immers tot onoverbrugbare moeilijkheden kunnen leiden. Het gaat er om noch de kwaliteit, noch de efficiënte werking van het onderwijs in het gedrang brengen.

6. Toevoeging van ambten.

Van regeringszijde werd verklaard dat de vrijgekomen ambten zullen worden roegekend volgens de rangorde ingeschreven in de circulaire van 7 september 1976. D.w.z. eers aan zij die reeds in het onderwijs zijn maar een onvolledige betrekking hebben enz. Vervolgens aan zij die als werkzoekende zijn ingeschreven bij de R. V. A.

Ingevolge deze verklaring trok de heer Marc Olivier zijn amendement in (Stuk n° 1004/9-V, 3) dat ertoe strekte deze rangorde in de wet op te nemen.

7. Stemmingen.

a) Art. 74.

Het regeringsamendement gesubamendeerd door de heer Lenssens werd aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding. De Commissie was het ermee eens deze reksr, ter zining opgesteld redactioneel aan te passen.

Het amendement van de heer Persoons werd op 1 onthouding na eenparig verworpen.

Het amendement van de heer Dehousse werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Verberckmoes op artikel 74 werd verworpen met 10 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Het gewijzigde artikel 74 werd aangenomen met 11 stemmen en 4 onthoudingen.

b) Art. 75.

Het amendement van de heer Verberckmoes werd verworpen met 14 tegen 1 stem.

Les propositions concrètes suivantes sont formulées:

a) M. Marc Olivier (Doc. n° 1004/9-V, 2) n'entend pas que le régime soit appliqué aux enseignants de l'enseignement universitaire du troisième cycle. En effet, il s'agit en l'occurrence de spécialistes éminents, qui très souvent ne peuvent être remplacés;

b) M. Verberckmoes (Doc. n° 1004/9-IV1 désire que la loi ne s'applique pas aux titulaires nommés à titre définitif au 1^{er} septembre 1976;

c) M. Dehousse (Doc. n° 1004/9- VIII) entend permettre au personnel enseignant de suspendre son activité avec perte du traitement mais maintien des droits statutaires. De cette manière, les enseignants pourraient se recycler en dehors de tout cumul.

Les Ministres de l'Education nationale déclarent ne pouvoir se rallier à aucun de ces amendements. Aucune discrimination ne peut être créée selon le type d'enseignement. La sauvegarde de l'objectif essentiel de l'article 74, à savoir la libération d'emplois, empêche également de prendre en considération le maintien des droits acquis.

M. Marc Olivier retire son amendement.

L'article 74 prévoit que, dans des cas exceptionnels, des dérogations peuvent être accordées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Le Gouvernement souligne qu'en l'occurrence ce ne sont pas les individus qui sont visés, mais bien des catégories de fonctions, par exemple le personnel de direction de l'enseignement de promotion sociale. L'application stricte de la loi pourrait en effet entraîner des difficultés insurmontables. Il s'agit de ne mettre en péril ni la qualité de l'enseignement ni l'efficacité de son fonctionnement.

6. Attribution de fonctions.

Le Gouvernement a déclaré que les fonctions devenues vacantes seraient attribuées selon l'ordre de priorité prévu dans la circulaire du 7 septembre 1976. Cela revient à dire que ceux qui occupent déjà une fonction incomplète dans l'enseignement viendront en premier lieu, etc. Ensuite viennent ceux qui sont inscrits comme chercheurs d'emploi auprès de l'O. N. E. M.

En raison de cette déclaration, M. Marc Olivier retire son amendement (Doc. n° 1004/9- V, 3) tendant à inscrire cet ordre de priorité dans la loi.

7. Votes.

a) Art. 74.

L'amendement du Gouvernement, ainsi qu'il a été sous-amendé par M. Lenssens, est adopté par 13 voix et 1 abstention. La Commission marque son accord sur l'adaptation de la forme de ce texte qui a été rédigé en cours de réunion.

L'amendement de M. Persoons est rejeté à l'unanimité moins une abstention.

L'amendement de M. Dehousse est rejeté par 12 voix contre 3.

L'amendement de M. Verberckmoes à l'article 74 est rejeté par 10 voix contre 1 et 3 abstentions.

L'article 74 modifié est adopté par 11 voix et 4 abstentions.

b) Arr. 75.

L'amendement de M. Verberckmoes est rejeté par 14 voix contre 1.

Artikel 75 werd op 1 onthouding na eenparig aangenomen.

AFDELING 8.

Verscherpte gezondheidscontrole.

De Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt onderstreepte dat het de bedoeling is van artikel 76 het toezicht te verscherpen op de afwezigheden wegens ziekte van het onderwijspersoneel. Via het bestrijden van misbruiken terzake zal de efficiënte werking van het onderwijs worden bevorderd.

In geval van ééndagsziekte bvb. zal de leerkracht vóór 10 uur zijn hiërarchische overste moeten verwittigen die eventueel een dokter kan afvaardigen. Indien per jaar meer dan vijf ééndagsziekten werden vastgesteld zal een automatische controle gebeuren.

Om dit opzet te verwezenlijken zal de betrokken dienst van het Ministerie van Volksgezondheid worden verstrekt met 71 personeelsleden van de verschillende fondsen van schoolgebouwen. Deze personen behouden hun hoedanigheid, hun graad alsmede hun administratieve en geldelijke anciënniteit.

Bespreking.

1. De afwezigheden wegens ziekte.

Er werd gevraagd waarom de verscherpte gezondheidscontrole alleen in de onderwijssector wordt toegepast.

Er is geen enkele reden waarom het fenomeen van de « ééndagsziekten » niet in alle overheidsdiensten wordt gecontroleerd en vooral meer aandacht zou gaan naar de ziekteverloven die worden genomen bij het einde van de loopbaan. De voorgestelde maatregel is discriminerend r.a.v. het lerarencorps. Daarboven zijn de bewoordingen van de Memorie van Toelichting kwetsend. Het blijkt immers dat slechtere vermoed » wordt dat de afwezigheden zich meer voordoen in het onderwijs.

Voor de Minister van Nationale Opvoeding (F) zou er in de Memorie van Toelichting moeten genoteerd zijn dat "geconstateerd" wordt dat er meer afwezigheden zijn in het onderwijs n.l. her dubbele van het gemiddelde van de andere overheidssectoren.

Zo werd bvb. voor de Franstalige inrichtingen voor lager onderwijs, vastgesteld dat op 27 000 personeelsleden er gemiddeld iedere dag 2 700 afwezig waren. De Minister hoopt, dank zij een verscherpte controle, dit aantal met 50 % te verminderen.

Voor de andere administraties worden de overdreven afwezigheden als vanzelf ingeperkt. Daar immers moet de raak van de afwezige door collega's worden verricht. In het onderwijs wordt een beroep gedaan op «rijdelijke» vervangingen en zijn de collega's niet het slachtoffer.

Het is duidelijk dat de maatregel voor alle onderwijsnetten zal gelden, zowel rijks- als gesubsidieerde instellingen.

Aan de Minister van Binnenlandse Zaken zal worden gevraagd de aandacht van de ondergeschikte gezagsorganen te vestigen op artikel 76 van het onderhavige ontwerp.

2. Ouerplaatsing van personeel van de fondsen voor schoolgebouwen naar het Ministerie van Volksgezondheid.

Het gaat om 71 personen van het 2^e, 3^e en 4^e niveau die zulk vrij hebben kunnen kiezen en die vooral voor operationele taken zullen instaan.

L'article 75 est adopté à l'unanimité moins 1 abstention.

SECTION 8.

Contrôle de santé renforcé.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique souligne que le but visé par l'article 76 est le renforcement du contrôle des absences des membres du personnel enseignant pour cause de maladie. C'est par la lutte contre les abus en la matière que l'efficacité du fonctionnement de l'enseignement sera accrue.

En cas de maladie d'une journée, par exemple, l'enseignant devra avertir avant 10 heures son supérieur hiérarchique, qui pourra éventuellement déléguer un médecin. Lorsque le nombre de maladies d'une journée est supérieur à cinq en un an le contrôle deviendra automatique.

A cette fin, le service intéressé du Ministère de la Santé publique sera renforcé de 71 agents des différents fonds des bâtiments scolaires. Ces agents conserveront leur qualité et leur grade ainsi que leur ancienneté administrative et pécuniaire.

Discussion.

1. Les absences pour cause de maladie.

Il est demandé pourquoi le contrôle de santé est uniquement renforcé dans le secteur de l'enseignement.

Il n'y a pas de raison pour que le phénomène des « maladies d'un jour » ne soit pas contrôlé dans tous les services publics et il faudrait surtout qu'on examine de plus près les congés de maladie pris en fin de la carrière. La mesure proposée est discriminatoire à l'égard du corps enseignant. En outre le texte de l'exposé des motifs est blessant. Il paraît en effet que l'on « présume » qu'il y a plus d'absences dans l'enseignement.

Selon le Ministre de l'Education nationale (F) l'exposé des motifs aurait dû dire qu'il a été « constaté » qu'il y a plus d'absences dans l'enseignement, c'est-à-dire le double de la moyenne des autres secteurs publics.

Ainsi, par exemple, il a été constaté en ce qui concerne les établissements d'enseignement primaire de langue française que sur un total de 27 000 membres du personnel, il y avait en moyenne 2 700 absents par jour. Le Ministre espère qu'un contrôle plus sévère permettra de réduire ce nombre de 50 %.

Pour les autres administrations les absences exagérées se limitent d'elles-mêmes, étant donné que la tâche de l'absent doit être assumée par ses collègues. Dans l'enseignement on fait appel à des remplaçants « temporaires » et ce ne sont pas les collègues qui sont victimes de l'absence.

Il est évident que la mesure sera applicable à tous les réseaux d'enseignement et donc aussi bien aux établissements de l'Etat qu'aux établissements subventionnés.

Il sera demandé au Ministre de l'Intérieur d'attirer l'attention des pouvoirs subordonnés sur l'article 76 du présent projet.

2. Transfert de personnel des Fonds des Constructions scolaires au Ministère de la Santé publique.

Il s'agit de 71 agents des deuxième, troisième et quatrième niveaux, qui ont fait ce choix de leur plein gré et qui seront surtout chargés de tâches d'exécution. La formule du trans-

Er werd voor deze transferformule geopteerd, omwille van haar soepelheid, in vergelijking tot het aanwerven van personeelsleden wat heelwat maanden vergt. Op de bedenking of deze personen door de fondsen van schoolgebouwen kunnen worden gemist werd van regeringszijde gerepliceerd dat deze fondsen doorgaans omvangrijke technische opdrachten hebben en minder administratieve taken. Er kunnen dus enkele administratieve personeelsleden worden getransfereerd. Mochten er zich in de schoolfondsen hierdoor toch moeilijkheden voordoen dan kunnen deze via het aanwerven van werklozen worden opgevangen.

3. Medewerking van geneesheren.

Aan de geneesheren werd gevraagd om hun medewerking voor het uitvoeren van de controle. Velen onder hen hebben toegezegd en zullen kontraktueel worden aangeworven.

4. Stemming.

Artikel 76 werd aangenomen met 12 stemmen en 4 onthoudingen.

HOOFDSTUK V.

Ziekenhuiswet.

De Staatssecretaris voor Begroting herinnerde eraan dat artikel 77 van de programmawet van 5 januari 1976, bepaalt dat de deficiënten op einde 1975 die zullen vastgesteld worden in de samengevoegde gemeenten, geconsolideerd kunnen worden in leningen waarvan de financiële lasten zullen gedragen worden door een consolidatiefonds dat zal gespijsd worden door de Rijksbegroting (Ministerie van Binnenlandse Zaken).

Aangezien de tekorten van de openbare ziekenhuizen in hoofde van de bepaling van artikel 13 van de ziekenhuiswet zoals her gewijzigd werd door artikel 34 van de programmawet van 28 december 1973, ten laste van de gemeenten werden gelegd, zal met deze tekorten uiteraard rekening worden gehouden, wat betreft de jaren 1974* en 1975, om het deficit te bepalen dat tot grondslag zal dienen van bovenvermelde consolidatieleningen.

Aldus wordt een ongelijkheid geschapen tussen de samengevoegde en niet samengevoegde gemeenten. Het is derhalve billijk dat de rekorten 1974 en 1975 van de openbare ziekenhuizen, die ten laste van de gemeenten worden gelegd, op dezelfde wijze kunnen geconsolideerd worden voor de niet samengevoegde gemeenten, in de mate dat ze einde 1975 deficitair waren.

De artikelen 77 en 78 werden aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK VI.

Retributies.

De Regering stelt voor een vergoeding te vorderen voor sommige door Rijks- of Gemeentediensten geleverde prestaties. De verplichting om daartoe de machtiging van de Wetgever te vragen wordt opgelegd door artikel 113 van de Grondwet.

fert a été retenue en raison de sa souplesse par rapport au recrutement de personnel, lequel exige un bon nombre de mois. A la question de savoir si les Fonds des Constructions scolaires peuvent se passer de ces agents, le Gouvernement répond que les Fonds ont généralement de vastes missions techniques à remplir, mais moins de tâches administratives. Certains membres du personnel administratif pourraient donc faire l'objet d'un transfert. Toutefois, si cette mesure devait entraîner des difficultés pour les Fonds des Constructions scolaires, ceux-ci pourraient y remédier par le recrutement de chômeurs.

3. Collaboration des médecins.

La collaboration des médecins à l'exécution du contrôle a été demandée. Beaucoup d'entre eux ont marqué leur accord; ils seront recrutés par contrat.

4. Vote.

L'article 76 est adopté par 12 voix et 4 abstentions.

CHAPITRE V.

Loi sur les hôpitaux.

Le Secrétaire d'Etat au Budget rappelle que l'article 77 de la loi-programme du 5 janvier 1976 précise que les déficits qui seront constatés à la fin de 1975 dans les communes fusionnées peuvent être consolidés par des emprunts dont les charges financières seront supportées par un fonds de consolidation alimenté par le budget de l'Etat (Ministère de l'Intérieur).

Etant donné que les déficits des hôpitaux publics ont été mis à charge des communes, conformément aux dispositions de l'article 13 de la loi sur les hôpitaux tel qu'il a été modifié par l'article 34 de la loi-programme du 28 décembre 1973, il sera évidemment tenu compte de ces déficits en vue de déterminer, pour les années 1974 et 1975, le déficit qui servira de base aux emprunts de consolidation prévus.

Il en résultera une inégalité entre les communes fusionnées et les communes non fusionnées. Il est dès lors équitable que les déficits des hôpitaux publics pour les années 1974 et 1975, qui sont mis à charge des communes, puissent être consolidés de la même manière pour les communes non fusionnées, dans la mesure où elles sont déficitaires à la fin de 1975.

Les articles 77 et 78 sont adoptés par 13 voix et 1 abstention.

CHAPITRE VI.

Rétributions.

Le Gouvernement propose d'exiger une rétribution pour les prestations fournies par les services de l'Etat ou des communes. L'article 113 de la Constitution impose l'obligation de solliciter, à cet effet, l'autorisation du législateur.

Het zijn geen belastingen in de strikte zin van het woord omdat zij volgens de gangbare rechtsleer niet worden geheven om in de openbare uitgaven als geheel te voorzien.

Alhoewel deze heffingen een dwingend karakter hebben zijn de gevraagde retributies enkel verschuldigd door de gebruikers van de openbare diensten aan dewelke ze worden opgelegd.

Uit de Commissie kwam een opmerking i.v.m. de grondwettelijkheid van dergelijke retributies. Bepaalde leden (o.m. de heer Desmarests, amendement Stuk n° 1004/5) meenden dat het ontwerp indruist tegen artikel 110 van de Grondwet. Een belasting kan slechts worden ingevoerd door een wet die de voornaamste kenmerken en toepassingsmodaliteiten van de belasting moet vermelden.

De Sraatsscretaris voor Begroting verklaarde, op verzoek van de Commissie, dat de retributies beperkt zullen zijn tot de kosten van de door Rijks- of Gemeentediensten geleverde prestaties. Wat bv, de fytofarmaceutische produkten betreft zal de retributie in geen geval hoger zijn dan de kosten door de overheid verricht voor her wetenschappelijk onderzoek i.v.m. de registratie van deze produkten.

Het amendement van de heer Desmarests werd verworpen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

De artikelen 78 tot en met 81 werden aangenomen met 1.1 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 82 werd aangenomen met 12 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

De artikelen 83, 84 en 85 werden aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

• • •

Bij wijze van amendement stelden de heren Cudell en Mangelschots voor een afdeling 2bis (nieuw) «Gemeente-financiën» in te voegen (Stuk n° 1004/6).

De krachens de wet van 30 december 1975 samengevoegde, financieel zwakke gemeenten mochten een consolidatielening sluiten, ten laste van de Staat, om hun gewoon tekort van de rekening van 1975 aan te zuiveren.

De gemeenten waarvan de samenvoeging werd uitgesteld tot na 1 januari 1977 mochten tot nu toe geen dergelijke consolidatielening sluiten. Sommige gemeenten bevinden zich in een buitengewoon moeilijke financiële toestand en er zijn er zelfs enkele die zich in de staat van saking van betaling bevinden.

Het amendement heeft tot doel alle gemeenten op gelijke voet te stellen en de gemeenten, waarvan de samenvoeging tot na 1 januari 1977 werd uitgesteld, een consolidatielening te laten afsluiten net zoals de samengevoegde gemeenten.

De Sraatssecretaris voor Begroting was hier met dit amendement niet eens. De wet van 5 januari 1976 gaf aan de samengevoegde gemeenten de mogelijkheid een consolidatielening te sluiten om de te korten van de vroeger beslaande gemeenten aan te zuiveren om zodoende, de nieuwe entiteit niet te bezwaren met een deficit waarvoor zij niet verantwoordelijk is. Het amendement zou er toe leiden dat bepaalde gemeenten niet meer verantwoordelijk, zouden zijn van hun eigen financieel heheer.

Het probleem dat in het amendement wordt aangevoerd is vooral nijpend voor de gemeenten van de Brusselse en Antwerpse agglomeratie.

De Antwerpse gemeenten zullen vanaf 1 januari 1983 worden samengevoegd. Zij zullen dan een beroep kunnen doen op een consolidatielening op grond van hun tekort van 1975.

Wat Brussel en de andere niet gefusioneerde gemeenten betreft, kan het probleem worden geregeld in het kader van het regionaaliserende gemeentefonds. De gewestelijke Minis-

Il ne s'agit cependant pas d'impôts au sens strict du terme, puisque selon la jurisprudence constante, des rétributions ne sont pas destinées au financement des dépenses publiques comme telles.

Bien que ces prélèvements aient un caractère obligatoire, les redevances en cause ne sont dues que par les utilisateurs des services publics, auxquels elles sont imposées.

Certains membres formulent une observation relative à la constitutionnalité de ces rétributions. Ils estiment (notamment M. Desmarests dans son amendement Doc. n° 1004/5) que le projet est contraire à l'article 110 de la Constitution, en vertu duquel aucun impôt ne peut être établi que par une loi. Celle-ci doit d'ailleurs énumérer les principales caractéristiques et modalités d'application de l'impôt.

Le Secrétaire d'Etat au Budget déclare, à la demande de la Commission, que les rétributions seront limitées au coût des prestations fournies par les services de l'Etat ou des communes. En ce qui concerne, par exemple, les produits phytopharmaceutiques, la rétribution n'exclut en aucun cas les frais exposés par l'autorité pour l'examen scientifique requis en vue de l'enregistrement de ces produits.

L'amendement de M. Desmarests est rejeté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

Les articles 79 à 81 sont adoptés par 13 voix et 3 abstentions.

L'article 82 est adopté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

Les articles 83, 84 et 85 sont adoptés par 12 voix et 3 abstentions.

• • •

Par voie d'amendement, MM. Cudell et Mangelschots ont proposé d'insérer une section 2bis (nouvelle) (Finances communales) (Doc. n° 1004/6).

Les communes fusionnées en vertu de la loi du 30 décembre 1975 ont pu bénéficier, lorsque leurs finances étaient obérées, d'un emprunt de consolidation à charge de l'Etat pour apurer leur déficit ordinaire tel qu'il apparaissait au compte de 1975.

Les communes dont la fusion a été reportée au-delà du 1^{er} janvier 1977 n'ont pas pu bénéficier, jusqu'à présent, d'un semblable emprunt de consolidation. Certaines d'entre elles sont dans une situation financière particulièrement difficile et quelques-unes sont même en état de cessation de paiement.

L'amendement a pour objet de mettre toutes les communes sur un pied d'égalité et de permettre aux communes dont la fusion a été reportée au-delà du 1^{er} janvier 1977 de bénéficier d'un emprunt de consolidation au même titre que les communes fusionnées.

Le Secrétaire d'Etat au Budget n'a pu marquer son accord sur cet amendement. La loi du 5 janvier 1976 a permis aux communes fusionnées de contracter un emprunt de consolidation afin d'apurer le déficit des anciennes communes et de ne pas obérer la nouvelle entité d'un déficit dont elle n'est pas responsable. L'amendement aboutirait à ce que certaines communes ne soient plus responsables de leur propre gestion financière.

le problème soulevé par l'amendement est particulièrement aigu pour les communes des agglomérations bruxelloise et anversoise.

Les communes anversoises seront fusionnées à partir du 1^{er} janvier 1983. A ce moment, elles pourront avoir recours à un emprunt de consolidation calculé sur la base de leurs déficits de 1975.

En ce qui concerne Bruxelles et les autres communes non fusionnées, le problème peut être réglé dans le cadre du Fonds des communes régionalisé. Les comités ministériels

hercormtes kunnen, binnen het kader van hun regionaal fonds, beslissen een proportioneel groter deel toe te kermen aan de deficitaire gemeenten die niet werden samengevoegd. Het is een kwestie van solidariteit onder de gemeenten van eenzelfde gewest. De Staatssecretaris onderstreept evenwel dat de gemeenten die een dergelijke tegemoetkoming krijgen, vanzelfsprekend niet meer in aanmerking komen voor een consolidatielening ingeval van een eventuele latere fusie.

Het amendement werd verworpen met 12 tegen 3 stemmen.

HOOFDSTUK VII.

Diverse financiële beschikkingen.

De artikelen 86 tot en met 90 werden, zonder bespreking, aangenomen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

" " "

Het gehele wetsontwerp zoals het hierna volgt, werd aangenomen met 12 tegen 3 stemmen.

De Yerslaggever,

Tijl DECLERCQ.

De Voorzitter,

A. DEQUAE.

*De Voorzitter a.i.,
van de Commissie
voor de Financien,*

G. SPROCKEELS.

régionaux peuvent décider, dans le cadre de leurs Fonds régional, d'allouer une quote-part proportionnellement plus importante aux communes définitives qui n'ont pas été fusionnées. Il s'agit là d'une question de solidarité entre les communes d'une même région. Le Secrétaire d'Etat a néanmoins souligné que les communes bénéficiant d'une telle subvention ne peuvent évidemment plus prétendre à un prêt de consolidation dans l'éventualité d'une fusion ultérieure.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 3.

CHAPITRE VII.

Dispositions financières diverses.

Les articles 86 à 90 sont adoptés sans discussion par 12 voix et 3 abstentions.

* * *

L'ensemble du projet de loi tel qu'il figure ci-après est adopté par 12 voix contre 3.

Le Rapporteur,

Tijl DECLERCQ.

Le Président,

A. DEQUAE.

*Le Président ff.
de la Commission
des Finances,*

G. SPROCKEELS.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

HOOFDSTUK I.

Fiscale maatregelen.

AFDELING 1.

Aanpassing van de personenbelasting
van het aanslagjaar 1977
voor de kleine en middelgrote inkomens van het jaar 1976.

Artikel 1.

In artikel 79 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, zoals dat is vervangen bij artikel 9 van de wet van 5 januari 1976, worden de bedragen van 62000 F, 68000 F, 74000 F, 80000 F, tweemaal 110000 F en 45000 F respectievelijk vervangen door 69000 F, 75500 F, 82000 F, 89000 F, tweemaal 121500 F en 49500 F.

AFDELING 2.

Maatregelen om de invordering van de belasting te versnellen.

Art. 2.

In artikel 301 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij artikel 21 van de wet van 30 mei 1972, wordt de volgende bepaling tussen de leden 1 en 2 ingelast :

" Voor de toepassing van het voorgaand lid worden de inkomsten waaraan de belastingsschuldige tijdens de procedure van zetting van de belasting zijn goedkeuring heeft gehecht, gelijkgesteld met de aangegeven inkomsten. "

Art. 3.

Artikel 306 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

AFDELING 3.

Aanpassing van de fiscale bepalingen
ingevolge het uitsluiten van de inwerkingtrading van de resultaten
van de algemene berekening van de kadastrale inkomens;

Art. 4.

In artikel 13, § 3, van het koninklijk besluit van 3 oktober 1975 houdende regeling van zekere modaliteiten en gevolgen van de samenvoeging van gemeenten en grenswijzigingen verwezenlijkt door het koninklijk besluit van 17 september 1975, houdende samenvoeging van gemeenten en wijziging van hun grenzen, bekrachtigd bij artikel 1, 2°, van de wet van 30 december 1975 houdende: 1° bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen, 2° afschaffing van de randfederaties opgericht door de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « welke gesteund zijn op de rangschikking van de gemeenten volgens hun bevolking » vervallen;

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

CHAPITRE I.

Mesures fiscales.

SECTION 1.

Aménagement de l'impôt des personnes physiques
de l'exercice d'imposition 1977
pour les petits et moyens revenus de l'année 1976.

Article 1.

Dans l'article 79 du Code des impôts sur les revenus, tel qu'il a été remplacé par l'article 9 de la loi du 5 janvier 1976, les montants de 62000 F, 68000 F, 74000 F, 80000 F, deux fois 110000 F et 45000 F sont remplacés respectivement par 69000 F, 75500 F, 82000 F, 89000 F, deux fois 121500 F et 49500 F.

SECTION 2.

Mesures destinées à hâter le recouvrement de l'impôt.

Art. 2.

Dans l'article 301 du Code des impôts sur les revenus, modifié par l'article 21 de la loi du 30 mai 1972, la disposition suivante est insérée entre les alinéas 1 et 2 :

« Pour l'application de l'alinéa qui précède, les revenus sur lesquels le contribuable a marqué son accord au cours de la procédure d'établissement de l'impôt sont assimilés aux revenus déclarés. »

Art. 3.

L'article 306 du même Code est abrogé.

SECTION 3.

Aménagement des dispositions fiscales
compte tenu du report de l'entrée en vigueur des résultats
de la réévaluation générale des revenus cadastraux.

Art. 4.

A l'article 13, § 3, de l'arrêté royal du 3 octobre 1975 réglant certaines modalités en conséquence des fusions de communes et modifications de limites réalisées par l'arrêté royal du 17 septembre 1975 portant fusion de communes et modification de leurs limites, ratifié par l'article 1er, 2°, de la loi du 30 décembre 1975 portant: 1° ratification d'arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion de communes et la modification de leurs limites; 2° suppression des fédérations périphériques créées par la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots « qui sont basées sur la classification des communes d'après leur population » sont supprimés;

2° een 2^d. lid wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« Voor de toepassing van de artikelen 1a, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 15 juli 1966, en 162, § 1, 1a, van hetzelfde Wetboek, van de artikelen 53 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij artikel 16 van het koninklijk besluit n° 12 van 18 april 1967, en 57 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 22 juni 1960, zomede van de wet van 1a juni 1928 tot bevordering van het bouwen van nieuwe woningen door tijdelijke kwijtschelding van de onroerende voorheffing, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 augustus 1935 en van 30 maart 1936 en bij de wetten van 22 juli 1939, van 27 juni 1956, van 28 februari 1962 en van 20 november 1962, worden de samenvoegingen van gemeenten en de wijziging van hun grenzen buiten beschouwing gelaten zoals ze tot stand zijn gekomen ingevolge het koninklijk besluit van 17 september 1975 houdende samenvoeging van gemeenten en wijziging van hun grenzen, bekrachtigd bij artikel 1, 1a, van de wet van 30 december 1975 houdende: 1° bekrachtiging van koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen; 2° afschaffing van de randfederaties opgericht door de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten », »

AFDELING 4.

Aanpassing van het tarief van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen.

Art. S.

Artikel 79 van het Wetboek van de met de inkomensbelastingen gelijkgeselde belastingen, gewijzigd bij artikel 15 van het koninklijk besluit n° 14 van 18 april 1967, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 79. — § 1. De toerekenen worden volgens hun type ingedeeld in zes categorieën, respectievelijk aangeduid door de symbolen A, B, C, D, E of F.

§ 2. De categorie waarin een bepaald type van toestel moet worden gerangschikt, wordt door de Koning bepaald op advies van een bijzondere commissie samengesteld uit gedelegeerden van de Minister van Financiën en vertegenwoordigers van de betrokken beroepsverenigingen.

De Minister van Financiën regelt de oprichting, de samenstelling en de werking van die commissie.

Voor de rangschikking van een toestel wordt rekening gehouden met zijn rendabiliteit, de aard van het aangeboden spel en de menigvuldigheid van de inzet, met dien verstande dat de roesrellen, die uitsluitend als automatische plenspellen dienen, niet hoger mogen worden gerangschikt dan in de categorie E.

§ 3. Alvorens hij in België overgaat tot de opstelling, de verkoop of de verhuring van een bij artikel 76 bedoeld roesrel, is de invoerder, de fabrikant of al wie rechtstreeks of onrechtstreeks als dusdanig opreedt, gehouden bij de Minister van Financiën aangifte te doen van elk model van roesrel. Indien geen dergelijke aangifte wordt gedaan wordt het roesrel ambtshalve gerangschikt in categorie A. »

2° il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit:

« Pour l'application des articles 1a, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 15 juillet 1966, et 162, § 1^{er}, 1a, du même Code, des articles 53 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par l'article 16 de l'arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967, et 57 du même Code, modifié par l'article 2 de la loi du 22 juin 1960, ainsi que de la loi du 1a juin 1928 encourageant la construction d'habitations nouvelles par la remise temporaire du précompte immobilier, modifiée par les arrêtés royaux du 11 août 1935 et du 30 mars 1936 et par les lois du 22 juillet 1939, du 27 juin 1956, du 28 février 1962 et du 20 novembre 1962, il est fait abstraction des fusions de communes et des modifications de leurs limites réalisées par l'arrêté royal du 17 septembre 1975 portant fusion de communes et modification de leurs limites, ratifié par l'article 1^{er}, 1a, de la loi du 30 décembre 1975 portant: 1° la ratification d'arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion de communes et la modification de leurs limites; 2° suppression des fédérations périphériques créées par la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes. »

SECTION 4.

Aménagement du tarif de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

Art. S.

L'article 79 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, modifié par l'article 15 de l'arrêté royal n° 14 du 18 avril 1967, est remplacé par les dispositions suivantes:

« Article 79. — § 1^{er}. Les appareils sont répartis, selon leur type, en six catégories désignées respectivement par les symboles A, B, C, D, E ou F.

§ 2. La catégorie dans laquelle un type d'appareil doit être classé est fixée par le Roi, sur avis d'une commission spéciale composée de délégués du Ministre des Finances et de représentants des unions professionnelles intéressées.

Le Ministre des Finances règle la constitution, la composition et le fonctionnement de cette commission.

Pour la classification d'un appareil, il est tenu compte de sa rentabilité, de la nature du jeu proposé et de la multiplicité de la mise, étant entendu que les appareils servant exclusivement de tourne-disques automatique ne peuvent être classés dans une catégorie supérieure à la catégorie E.

§ 3. Tout modèle d'appareil visé à l'article 76 doit être déclaré au Ministre des Finances par l'importateur, le fabricant ou quiconque intervient directement ou indirectement. J ce titre, avant d'être installé, vendu ou mis en location en Belgique. A défaut d'une telle déclaration, l'appareil est d'office classé dans la catégorie A. »

Arr. 6.

Artikel 80 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 16 van het koninklijk besluit n° 14 van 18 april 1967 en gewijzigd bij de artikelen 1 en 2 van de wet van 5 juli 1972, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 80. — § 1. Het bedrag van de belasting wordt als volgt bepaald :

Categorie van toestellen	Bedrag van de belasting
A	26 000
B	18 000
C	8600
D	6800
E	4200
F	1200

§ 2. Elke combinatie van toestellen waarop gelijktijdig verscheidene inzetten kunnen worden gedaan, die ieder recht geven op een afzonderlijk spel, bevat zoveel belasbare toestellen als er afzonderlijke spelen mogelijk zijn die gelijktijdig kunnen plaatsvinden.

Indien dergelijke combinatie de aard verrooont van een computerspel, wordt het aantal belasbare toestellen evenwel beperkt tot het aantal tekens, nummers, figuren of andere voorwerpen die in het spel kunnen worden betrokken.

Art. 7.

In artikel 81 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 17 van het koninklijk besluit n° 14 van 18 april 1967, worden de woorden " in verband met de toestellen andere dan diegene bedoeld bij artikel 80, § 2 » geschrapt en het 2° wordt aangevuld als volgt : « Dar rijdsperk kan met 30 dagen worden verlengd op voorwaarde dat er vooraf aangifte wordt van gedaan bij de hoofdcontroleur van de directe belastingen in wiens gebied die toestellen staan opgesteld ».

Art. 8.

In artikel 85, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « een toestel van een andere categorie dan diegene op her kenteken vermeld, noch voor een toestel opgesteld in een gemeente behorende tot een hogere klasse » vervangen door de woorden " een toestel van een hogere categorie ».

Art. 9.

In titel IV van hetzelfde Wetboek wordt op de plaats van hoofdstuk VII, dat hoofdstuk VIII wordt, en van artikel 91, dat artikel 93 wordt, een nieuw hoofdstuk VII en nieuwe artikelen 91 en 92 ingevoegd, luidend als volgt :

« Hoofdstuk VII. — Automatische kansspeloestellen waarvan de exploitatie verboden is.

« Artikel 91. — De bepalingen van titel IV, met uitzondering van de artikelen 76, 80, § 2, 87, 88 en 93 zijn niet van toepassing op de automatische kansspeloestellen waarvan de exploitatie is verboden krachtens artikel 1 van de

Art. 6.

L'article 80 du même Code, remplacé par l'article 16 de l'arrêté royal n° 14 du 18 avril 1967 et modifié par les articles 1 et 2 de la loi du 5 juillet 1972, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 80. — § 1^{er}. Le montant de la taxe est fixé comme suit :

Catégorie des appareils	Montant de la taxe
A	26 000
B	18 000
C	8600
D	6800
E	4200
F	1200

§ 2. Toute combinaison d'appareils permettant plusieurs mises simultanées donnant droit chacune à un jeu distinct comprend autant d'appareils imposables qu'il peut y avoir simultanément de jeux distincts.

Toutefois, lorsqu'une telle combinaison présente les caractéristiques d'un jeu de compétition, le nombre d'appareils imposables est limité à celui des signes, numéros, figurines ou autres objets qui peuvent intervenir dans le jeu. »

Art. 7.

A l'article 81 du même Code, remplacé par l'article 17 de l'arrêté royal n° 14 du 18 avril 1967, les mots « afférents aux appareils autres que ceux visés à l'article 80, § 2 » sont supprimés et le 2° est complété comme suit : « Cette période peut être prolongée de 30 jours à condition que la déclaration en soit faite préalablement au contrôleur en chef des contributions directes dans le ressort duquel sont placés les appareils ».

Art. 8.

A l'article 85, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « autre que celle mentionnée sur le signe, ni sur un appareil placé dans une commune classée dans une catégorie » sont supprimés.

Art. 9.

Dans le titre IV du même Code, il est inséré à la place du chapitre VII, qui devient le chapitre VII et de l'article 91, qui devient l'article 93, un nouveau chapitre VII et de nouveaux articles 91 et 92 rédigés comme suit :

.. Chapitre VII. — Appareils automatiques de jeux de hasard dont l'exploitation est interdite.

.. Article 91. — Les dispositions du titre IV, à l'exception des articles 76, 80, § 2, 87, 88 et 93, ne sont pas applicables aux appareils automatiques de jeux de hasard dont l'exploitation est interdite en vertu de l'article 1^{er} de la loi du 24 oc-

wet van 24 oktober 1902 betreffende het spel, aangevuld bij de wet van 19 april 1963 en bij artikel 1 van de wet van 22 november 1974.

« Artikel 92. - Het opstellen van een in artikel 91 bedoeld toestel opgesteld in de bij artikel 76, § 1, omschreven plaatsen, geeft aanleiding tot een aanslag van ambtswege van 200 000 frank ten name van de eigenaar van het toestel of, indien de eigenaar niet gekend is, ten name van de persoon die toestemming verleende om het toestel in de gezegde plaatsen op te stellen.

De eigenaar alsmede de persoon die toestemde in de opstelling van het toestel zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de aldus gevestigde belasting en van de bijhorigheden.

De ambtshalve gevestigde belasting is onmiddellijk te betalen. Zij kan worden gevestigd in een termijn van drie jaar vanaf 1 januari van het aanslagjaar waarvoor zij verschuldigd is. »

AFDELING 5.

Wijziging in de budgettaire aanwending van bepaalde belastingontvangsten.

Art. 10.

Artikel 357 van het Wetboek van de inkomensbelastingen, ingevoegd bij artikel 50 van de wet van 3 november 1976 wordt vervangen door de volgende bepaling:

" Artikel 357. - Op het bedrag van de in de artikelen 352 tot 356 bedoelde aanvullende belastingen wordt een korting van 3 % ingehouden voor de terugbetaling van de administratiekosten aan de Schatkisr. »

Art. 11.

Artikel 48, 1°, tweede lid, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, wordt opgeheven.

AFDELING 6.

Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 12.

In artikel 91 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, worden de §§ 1, 2 en 3 vervangen door de volgende bepalingen:

« Artikel 91. - § 1. Een interest van 1 % per maand is van rechtswege verschuldigd wanneer de belasting niet voldaan is:

1° binnen de termijn die ter uitvoering van de artikelen 50 en 51 is gesteld;

2° binnen de termijn die ter uitvoering van artikel 52 is gesteld, voor de belastingplichtigen bedoeld in artikel 8, §§ 2 en 3.

De interest wordt om de maand berekend over het totaal van de verschuldigde belasting, afgerond op het duizendtal naar beneden. Ieder begonnen tijdvak van een maand wordt voor een gehele maand gerekend.

tobre 1902 concernant le jeu, complété par la loi du 19 avril 1963 et par l'article ter de la loi du 22 novembre 1974.

« Article 92. - Le placement d'un appareil visé à l'article 91 dans les lieux définis à l'article 76, § 1^{er}, donne lieu à une imposition d'office de 200 000 francs dans le chef du propriétaire de l'appareil ou, si le propriétaire n'est pas connu, dans le chef de la personne qui a autorisé le placement de l'appareil dans les lieux précités.

Le propriétaire ainsi que la personne qui a autorisé le placement de l'appareil sont solidairement tenus au paiement de la taxe ainsi établie et des accessoires.

La taxe établie d'office est payable immédiatement. Elle peut être établie dans un délai de trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition pour lequel elle est due. »

SECTION 5.

Modification de l'affectation budgétaire de certaines recettes fiscales.

Art. 10.

L'article 357 du Code des impôts sur les revenus inséré par l'article 50 de la loi du 3 novembre 1976 est remplacé par la disposition suivante :

" Article 357. - Il est prélevé sur le montant des taxes additionnelles visées aux articles 352 à 356, une remise de 3 % pour remboursement au Trésor des frais d'administration. »

Art. 11.

L'article 48, 1^{er}, alinéa 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, est abrogé.

SECTION 6.

Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 12.

Dans l'article 91 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, les §§ 1, 2 et 3, sont remplacés par les dispositions suivantes :

" Article 91. - § 1^{er}. Un intérêt de 1 % par mois est exigible de plein droit si la taxe n'a pas été payée:

1° dans le délai fixé en exécution des articles 50 et 51 ;

2° dans le délai fixé en exécution de l'article 52, pour les assujettis visés à l'article 8, §§ 2 et 3.

Cet intérêt est calculé mensuellement sur le total des taxes dues arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

De interest van een maand wordt slechts gevorderd indien hij 100 F bereikt.

§ 2. Wanneer de in artikel 59, § 2, bedoelde procedure uitwijst dat de belasting werd voldaan over een ontoereikende maatstaf, is van rechtswege een interest van 1 % per maand verschuldigd te rekenen vanaf de inleidende daad van de procedure; die interest wordt op de in § 1 bepaalde wijze berekend.

§ 3. Een interest van 1 % per maand is van rechtswege verschuldigd over de sommen die moeten worden teruggegeven met toepassing van artikel 76, eerste lid, te rekenen van het verstrijken van de in dat artikel bepaalde termijn.

De interest wordt om de maand berekend over het totaal van de terug te geven belasting, afgerond op het duizendtal naar beneden. Ieder begonnen tijdvak van een maand wordt voor een gehele maand gerekend.

De interest van een maand is slechts verschuldigd indien hij 100 F bereikt. »

Art. 13.

Artikel 100 van het Wetboek van de belasting over de roegevoegde waarde, gewijzigd inzonderheid bij artikel 58 van de wet van 5 januari 1976, wordt vervangen door de volgende tijdelijke bepaling:

« Tijdelijke bepaling.

Artikel 100. — § 1. In afwijking van artikel 45 wordt de aftrek van de belasting geheven op bedrijfsmiddelen, tijdens de periode van 1 oktober 1976 tot 31 december 1977, beperkt tot het gedeelte dat 5 % te boven gaat wanneer die belasting berekening heeft op in § 2 omschreven investeringen. Ten aanzien van motorrijtuigen en aanhangwagens daarvoor bedraagt dat percentage 6 %.

§ 2. De belastingplichtige wordt geacht tot beloop van vijf twaalfden van het totaal van de maatstaven van heffing waarover tijdens de periode van oktober 1973 tot 30 september 1976 belasting op bedrijfsmiddelen werd geheven, investeringen te doen welke onderworpen zijn aan de in § 1 bedoelde beperking van de aftrek, met dien verstande dat investeringen gedaan ter uitvoering van overeenkomsten gesloten vóór 1 juli 1976 in ieder geval aangemerkt worden als investeringen waarvoor de aftrek beperkt is.

§ 3. Ten aanzien van de belastingplichtige die deze hoedanigheid heeft verkregen na 30 september 1973 en vóór oktober 1976 wordt in de breuk van vijf twaalfden bedoeld in § 2 de noemer vervangen door het aantal gehele of begonnen kalenderkwartalen die begrepen zijn in de periode die loopt vanaf het begin van de belastingplicht tot 30 september 1976.

§ 4. Wanneer een belastingplichtige, onder de voorwaarden van artikel 11, bij wijze van inbreng in vennootschap of anderszins een algemeenheid van goederen of een bedrijfsafdeling heeft overgenomen in de periode van oktober 1973 tot 31 december 1977 :

1° wordt hij, voor de toepassing van dit artikel, geacht de hoedanigheid van belastingplichtige te hebben verkregen op het tijdstip waarop de overdrager die hoedanigheid verkregen heeft, tenzij de overnemer vóór dit tijdsrip reeds belastingplichtige was;

L'intérêt d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 100 F.

§ 2. Lorsqu'il résulte de [la procédure visée à l'article 59, § 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, un intérêt de 1 % par mois, calculé conformément au § 1^{er}, est exigible de plein droit à partir de l'acte introductif de cette procédure.

§ 3. Un intérêt de 1 % par mois est exigible de plein droit sur les sommes à restituer en vertu de l'article 76, alinéa ter, à compter de l'expiration du délai prévu par ce texte.

Cet intérêt est calculé mensuellement sur le total des taxes à restituer arrondi au millier de francs inférieur. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.

L'intérêt d'un mois n'est dû que s'il atteint 100 F. »

Art. 13.

L'article 100 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié notamment par l'article 58 de la loi du 5 janvier 1976, est remplacé par la disposition temporaire suivante:

« Disposition temporaire.

Article 100. — § 1^{er}. Par dérogation à l'article 45, la déduction de la taxe qui grève les biens d'investissement est limitée, pendant la période du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1977, à la quotité qui excède 5 % lorsque cette taxe se rapporte aux investissements définis au § 2. Ce pourcentage s'élève à 6 % en ce qui concerne les véhicules automobiles et leurs remorques.

§ 2. L'assujetti est censé effectuer des investissements soumis à la limitation de la déduction prévue par le § 1^{er}, jusqu'à concurrence des cinq douzièmes du total des bases d'imposition des taxes ayant grevé les biens d'investissement pendant la période du 1^{er} octobre 1973 au 30 septembre 1976, étant entendu que les investissements effectués en exécution de conventions conclues avant le 1^{er} juillet 1976, sont en tout cas considérés comme des investissements dont la déduction est limitée.

§ 3. En ce qui concerne l'assujetti qui a acquis cette qualité après le 30 septembre 1973 et avant le 1^{er} octobre 1976, le dénominateur de la fraction de cinq douzièmes visée au § 2, est remplacé par le nombre de trimestres civils entiers ou commencés qui sont compris dans la période qui court depuis le début de l'assujettissement jusqu'au 30 septembre 1976.

§ 4. Lorsqu'un assujetti a acquis sous forme d'apport en société ou autrement, pendant la période du 1^{er} octobre 1973 au 31 décembre 1977, une universalité de biens ou une branche d'activité dans les conditions de l'article 11, il faut :

1° considérer que l'assujetti a, pour l'application du présent article, acquis la qualité d'assujetti au moment où le cédant a acquis cette qualité, à moins que le cessionnaire ne soit déjà un assujetti avant ce moment;

2° wordt het totaal van de maatstaven van heffing waarover in zijn hoofde tijdens de periode van oktober 1973 tot 30 september 1976 eventueel belasting op bedrijfsmiddelen werd geheven, verhoogd met het totaal van de maatstaven van heffing waarover met betrekking tot de overgenomen algemeenheid van goederen of bedrijfsafdeling tijdens die periode in hoofde van de overdrager zulke belasting werd geheven.

Bij afwijking van het vorige lid, kan de belastingplichtige:

a) in geval van overname vóór oktober 1976, het totaal van de maatstaven van heffing waarover in zijn hoofde tijdens de in 2° bedoelde periode belasting op bedrijfsmiddelen werd geheven, verhogen met de prijs waartegen hij de van de algemeenheid van goederen of de bedrijfsafdeling deel uitmakende bedrijfsmiddelen heeft overgenomen; onder prijs wordt hier verstaan de prijs in geld verhoogd met de lasten en andere prestaties welke de overdrager aan de overnemer oplegt;

b) in geval van overname na 30 september 1976, ervan uitgaan dat tijdens de in 2° bedoelde periode in zijn hoofde belasting op bedrijfsmiddelen werd geheven over een maarstaf gelijk aan de in letter a) bedoelde prijs.

§ 5. Ten aanzien van de in artikel 46 bedoelde belastingplichtige wordt voor het bepalen van de mate waarin de in ~ 1 bedoelde beperking geldt rekening gehouden met de wijze waarop de belastingplichtige het recht op aftrek uitoefent.

§ 6. In afwijking van § 2 worden erkende leasingondernemingen als bedoeld in het koninklijk besluit n° 55 van 10 november 1967 tot regeling van het juridisch statuut der ondernemingen gespecialiseerd in financieringshuur, alsmede ondernemingen gespecialiseerd in onroerende financieringshuur als bedoeld in artikel 18, § 2, ten aanzien van overeenkomsten van financieringshuur, geacht een investering te doen welke onderworpen is aan de in § 1 bedoelde beperking van de aftrek, telkens als die investering aan die beperking onderworpen zou zijn geweest indien de medecontractant ze op het tijdstip van het sluiten van de overeenkomst zelf had gedaan.

§ 7. De Koning bepaalt de wijze waarop de in dit artikel bedoelde beperking wordt toegepast.

AFDELING 7.

Slotbepalingen.

Art. 14.

De beschikking van:

1° de artikelen 1, 5, 6, 7, 8 en 9 zijn van toepassing van het aanslagjaar 1977 af;

2° de artikelen 2 en 3, vanaf de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke deze wet in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt;

3° de artikelen 4, 10, 11 en 12 van 1 januari 1977 af;

4° artikel 13 van oktober 1976 af.

2° ajouter au total des bases d'imposition des taxes ayant éventuellement grevé les biens d'investissement dans son chef pendant la période du 1^{er} octobre 1973 au 30 septembre 1976, le total des bases d'imposition des taxes qui, en ce qui concerne l'universalité de biens ou la branche d'activité acquise, ont grevé les biens d'investissement dans le chef du cédant pendant cette période.

Par dérogation à l'alinéa précédent, l'assujetti peut :

a) en cas d'acquisition avant le 1^{er} octobre 1976, ajouter au total des bases d'imposition des taxes ayant grevé les biens d'investissement dans son chef pendant la période visée au 2°, le prix auquel il a acquis les biens d'investissement qui font partie de l'universalité de biens ou de la branche d'activité; à cet égard, on entend par prix, le prix en argent augmenté des charges et autres prestations imposées par le cédant au cessionnaire;

b) en cas d'acquisition après le 30 septembre 1976, considérer que pendant la période visée au 2°, des taxes ayant grevé les biens d'investissement dans son chef ont été perçues sur une base d'imposition égale au prix visé à la lettre a).

§ 5. En ce qui concerne l'assujetti visé à l'article 46, il est tenu compte, pour déterminer la mesure dans laquelle la limitation visée au § 1^{er} s'applique, de la manière dont l'assujetti exerce son droit à la déduction.

§ 6. Par dérogation au § 2, les entreprises de leasing agréées au sens de l'arrêté royal n° 55 du 10 novembre 1967, organisant le statut juridique des entreprises pratiquant la location-financement, ainsi que les entreprises pratiquant la location-financement d'immeubles au sens de l'article 18, § 2, sont, en ce qui concerne les contrats de location-financement, censées effectuer un investissement soumis à la limitation de la déduction prévue par le § 1^{er}, chaque fois que cet investissement aurait été soumis à cette limitation si le cocontractant l'avait effectué lui-même au moment de la conclusion du contrat de location-financement.

§ 7. Le Roi détermine la manière dont la limitation visée au présent article, est appliquée.

SECTION 7.

Dispositions finales.

Art. 14.

Les dispositions:

1° des articles 1, 5, 6, 7, 8 et 9 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1977;

2° des articles 2 et 3, à partir du premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au Moniteur belge;

3° des articles 4, 10, 11 et 12 à partir du 1^{er} janvier 1977;

4° l'article 13 à partir du 1^{er} octobre 1976.

HOOFDSTUK II.

Radio- en televisietaks.

Art. 15.

§ 1. Artikel 1 van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 1. — Ten laste van de houders van toestellen voor het ontvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep wordt een jaarlijkse taks van 312 F geheven.

De betaling van deze taks geldt als vergunning voor het houden van een radio-ontvangstoestel herzij van het type « radio in voertuig » hetzij van het type « radio in woning »;

De vergunning voor het « houden van een radio-ontvangstoestel in voertuig » volstaat voor het houden van toestellen voor het onrvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep geplaatst in een welbepaald voertuig, verplaatsbare kampeerwagen, aanhangwagen, luchtvaartuig of vaartuig.

Het volsraat dat in her voertuig een ontvangsroestel op al dan nier bestendige wijze, her weze zelfs een draagbaar toesrel is opgesteld, opdat een vergunning vereisr is. Worden buircn beschouwing gelaten : de toestellen opgeborgen in her reisgoed.

De vergunning voor het « houden van een radio-ontvangstoestel in woning » volsraar voor her houden van toestellen voor her onrvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep, door een enkel persoon, of een particulier of collectief gezin in een bepaalde woning. De vergunning volstaat voor al de ontvangsroestellen gevoegd door netstroom alsmede voor de draagbare toesrellen. Het geheel van de toestellen voor het onrvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep gehouden in de overige verblijven van het gezin, inbegrepen de residentiële kampeerwagens, week-end verblijven, landhuizen, enz... is onderworpen aan een afzonderlijke raks verschuldigd per verblijf en dient gedekt door afzonderlijke vergunningen.

Deze taks hoeft niet te worden betaald voor roestellen voor her onrvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep waarbij gebruik wordt gemaikt van krisrallen die alleen als eenvoudige detector werken zonder enige bijkomende versterking. »

§ 2. Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 2. — Ten laste van de houders van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in zwart-wit wordt een jaarlijkse raks van 1 176 F geheven.

De betaling van deze raks geldt als vergunning voor her houden van een televisieonrvangstoestel herzij van her type « zwart-wit in voertuig » hetzij van her type « zwart-wit in woning ».

De vergunning voor her « houden van een televisie-ontvangstoestel zwart-wit in voertuig » volsraar voor her houden van toestellen voor het onrvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in zwart-wit, geplaatst in een welbepaald voertuig, verplaatsbare kampeerwagen, aanhangwagen, luchtvaartuig of vaartuig. Het volstaat dar in het voertuig een onrvangstoestel op al dan nier bestendige wijze, het weze zelfs een draagbaar toestel, is opgesteld opdat een vergunning vereist is. Worden buiten beschouwing gelaten: de toestellen opgeborgen in het reisgoed.

De vergunning voor her « houden van een televisie-ontvangstoestel zwart-wit in woning » volsraar voor het houden van toesrellen voor het ontvangen van omgeroepen tele-

CHAPITRE II.

Redevances radio-télévision.

Art. 15.

§ 1. L'article ter de la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion est remplacé par la disposition suivante:

« Article 1. — Il est établi à charge des détenteurs d'appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion une redevance annuelle de 312 F.

Le paiement de cette redevance tient lieu de licence de détention d'un appareil de réception radio soit du type « Radio-véhicule » soit du type « Radio-résidence »;

La licence de détention d'un appareil de réception radio-véhicule couvre les récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion placés dans un véhicule, caravane mobile, remorque, aéronef ou bateau déterminé.

Pour qu'une licence soit exigée, il suffit que le véhicule comporte un récepteur de façon permanente ou non, ou un simple récepteur portatif. Ne sont pas visés: les appareils enfermés dans les bagages.

La licence de « détention d'un appareil de réception radio-résidence » couvre les récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion, détenus par une personne seule ou un ménage privé ou collectif dans une habitation déterminée. Elle couvre tous les récepteurs reliés au réseau électrique ainsi que les récepteurs portatifs. L'ensemble des appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion détenus dans les autres résidences du ménage, y compris les caravanes résidentielles, chalets, maisons de campagne, etc. est soumis à une redevance séparée par résidence et à couvrir par des licences distinctes.

Ne donne pas lieu au paiement de cette redevance, la détention d'appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion faisant usage de cristaux fonctionnant uniquement en simple détecteur sans aucune amplification additionnelle. »

§ 2. L'article 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 2. — Il est établi à charge des détenteurs d'appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc une redevance annuelle de 1 176 F.

Le paiement de cette redevance tient lieu de licence de détention d'un appareil de réception télévision soit du type « noir et blanc véhicule » soit du type « noir et blanc résidence ».

La licence de « détention d'un appareil de réception télévision noir et blanc véhicule » couvre les récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision noir et blanc placés dans un véhicule, caravane mobile, remorque, aéronef ou bateau déterminé. Pour qu'une licence soit exigée il suffit que le véhicule comporte un récepteur de façon permanente ou non ou un simple récepteur portatif. Ne sont pas visés: les appareils enfermés dans les bagages.

La licence de « détention d'un appareil de réception télévision noir et blanc résidence » couvre les récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc, détenus

visieuitzendingen in zwart-wit, door een enkel persoon, of een particulier of collectief gezin in een bepaalde woning. De vergunning voorslaat voor al de ontvangstoestellen gevoed door netstroom alsmede voor de draagbare toestellen. Het geheel van de toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in zwart-wit gehouden in de overige verblijven van het gezin, inbegrepen de residentiële kampeerwagens, week-end verblijven, landhuizen, enz. ... is onderworpen aan een afzonderlijke taks verschuldigd per verblijf en dient gedekt door afzonderlijke vergunningen. »

§ 3. Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3. - Ten laste van de houders van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in kleur wordt een jaarlijkse taks van 1836 F geheven. »

De betaling van deze taks geldt als vergunning voor het houden van een televisieontvangstoestel, hetzij van het type « kleur in voertuig » hetzij van het type « kleur in woning ».

De vergunning voor het « houden van een televisieontvangstoestel, kleur in voertuig » volstaat voor het houden van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen zowel in kleur als in zwart-wit, geplaatst in een welbepaald voertuig, verplaatsbare kampeerwagen, aanhangwagen, luchtvaartuig of vaartuig. Het voorslaat dat in het voertuig een ontvangstoestel op al dan niet besrensdige wijze her weze zelfs een draagbaar toestel, is opgesteld opdat een vergunning vereist is. Worden buiten beschouwing gelaten : de toestellen opgeborgen in her reisgoed. »

De vergunning voor het « houden van een televisieontvangstoestel, kleur in woning » volstaat voor het houden van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen zowel in kleur als in zwart-wit, door een enkel persoon of een particulier of collectief gezin in een bepaalde woning. De vergunning volstaat voor al de ontvangstoestellen gevoed door netstroom alsmede voor de draagbare toestellen. Het geheel van de toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen zowel in kleur als in zwart-wit gehouden in de overige verblijven van het gezin, inbegrepen de residentiële kampeerwagens, week-end verblijven, landhuizen, enz. is onderworpen aan een afzonderlijke taks verschuldigd per verblijf en dient gedekt door afzonderlijke vergunningen. »

Art. 16.

§ 1. In het eerste lid van artikel 4 van de wet van 25 juli 1972, dat artikel 3bis van de wet van 26 januari 1960 uitmaakt, wordt het woord «jaarlijkse» geschrapt.

§ 2. In het tweede lid van dit artikel worden de woorden «de te heffen bedragen voor» vervangen door de woorden «het bedrag van de taksen te innen in de loop van».

§ 3. Hetzelfde artikel wordt aangevuld met volgende bepaling:

« De bedragen van elke taks worden in voorkomend geval vermeerderd of verminderd met een bedrag dat 6 F niet mag overtreffen, ten einde een veelvoud van 12 te vormen. »

Art. 17.

Artikel 4 van de wet van 26 januari 1960 wordt vervangen door de volgende bepaling:

par 1111personne seule ou lin ménage privé ou collectif dans une habitation déterminée. Elle couvre tous les récepteurs reliés au réseau électrique ainsi que les récepteurs portatifs. L'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision noir et blanc détenus dans les autres résidences du ménage, y compris les caravanes résidentiellés, chalets, maisons de campagne, etc. est soumis à une redevance séparée par résidence et à couvrir par des licences distinctes. »

§ 3. L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 3. - Il est établi à charge des détenteurs d'appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en couleur une redevance annuelle de 1836 F. »

Le paiement de cette redevance tient lieu de licence de détention d'un appareil de réception télévision soit du type « couleur véhicule » soit du type « couleur-résidence ».

La licence de « détention d'un appareil de réception télévision couleur véhicule » couvre les récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision tant en couleur qu'en noir et blanc, placés dans un véhicule, caravane mobile, remorque, aéronef ou bateau déterminé. Pour qu'une licence soit exigée il suffit que le véhicule comporte un récepteur de façon permanente ou non ou un simple récepteur portatif. Ne sont pas visés: les appareils enfermés dans les bagages.

La licence de « détention d'un appareil de télévision couleur résidence » couvre les récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision tant en couleur qu'en noir et blanc, détenus par une personne seule ou un ménage privé ou collectif dans une habitation déterminée. Elle couvre tous les récepteurs reliés au réseau électrique ainsi que les récepteurs portatifs. L'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision tant en couleur qu'en noir et blanc détenus dans les autres résidences du ménage, y compris les caravanes résidentiellés, chalets, maisons de campagne, etc... est soumis à une redevance séparée par résidence et à couvrir par des licences distinctes. »

Art. 16.

§ 1. Au premier alinéa de l'article 4 de la loi du 25 juillet 1972 formant l'article 3bis de la loi du 26 janvier 1960, le mot « annuelles » est biffé.

§ 2. Au deuxième alinéa du même article, les mots « des montants à recouvrer pour » sont remplacés par les mots « du montant des redevances dues dans le courant de ».

§ 3. Le même article est complété par la disposition suivante:

« Les montants de chaque redevance seront, le cas échéant, augmentés ou diminués d'un montant qui ne pourra dépasser 6 F, afin de constituer des multiples de 12. »

Art. 17.

L'article 4 de la loi du 26 janvier 1960 est remplacé par la disposition suivante :

« Artikel 4. - Worden afzonderlijk getaxeerd tegen de bedragen vastgesteld in de artikelen 1, 2 en 3 de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen gehouden:

1° door een particulier of collectief gezin, wanneer deze toestellen aan hun houder een rechtstreeks of zijdelings voordeel kunnen verschaffen;

2° door een rechtspersoon die geen particulier of collectief gezin is;

3° ten persoonlijke titel door personen die deel uitmaken van een collectief gezin. »

Art. 18.

In dezelfde wet wordt een artikel 4bis luidend als volgt ingevoegd:

« Artikel 4bis. - Voor de toepassing van de bepalingen vervat in de artikelen 1, 2, 3 en 4 wordt verstaan onder:

1° particulier gezin: hetzij een persoon die gewoonlijk alleen leeft, ofwel twee of meer personen die al dan niet door familiebanden verbonden, gewoonlijk samenleven;

2° collectief gezin:

- a) de kloostergemeenschappen;
- b) de groepen van personen die samenleven in weeshuizen, in tehuisen voor bejaarden, in homes van arbeiders (falansteriums), in weldadigheidsinrichtingen en andere gestichten;
- c) de militairen in kazernes;
- d) de gevangenen in tuchthuizen, in zoverre de personen die in deze inrichtingen of gesichten samenleven er hun gewoon verblijf hebben. »

Art. 19.

De leden 1 en 2 van artikel 5 van dezelfde wet worden door de volgende bepalingen vervangen:

« De betaling van de taks bedoeld in artikel 1, in artikel 2 of in artikel 3 volstaat onderscheidelijk voor het geheel van de toestellen voor het ontvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep, het geheel van de toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in zwart-wit of het geheel van de toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen zowel in kleur als in zwart-wit, die vervaardigers, herstellende, verhuurders en verkopers van dergelijke toestellen in hun werkplaatsen, stapelhuizen en magazijnen houden. »

Indien de ondernemingen hiervoor bedoeld een of meer filialen hebben is de taks voorgeschreven in artikel 1, in artikel 2 of in artikel 3 afzonderlijk verschuldigd niet enkel voor de hoofdzetel maar tevens voor elk van die filialen. »

Art. 20.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen:

« Artikel 10. - De taksen zijn verschuldigd voor opeenvolgende perioden van twaalf opeenvolgende maanden die een aanvang nemen op de eerste dag van de maanden: »

« Article 4. - Sont taxés individuellement aux taux fixés par les articles 1, 2 et 3 les appareils récepteurs de radio-diffusion détenus :

1° par un ménage privé ou collectif lorsque ces appareils sont susceptibles de procurer à leur détenteur un avantage direct ou indirect;

2° par une personne morale ne constituant pas un ménage privé ou collectif;

3° à titre privé par des personnes faisant partie d'un ménage collectif. »

Art. 18.

A la même loi est inséré un article 4bis, libellé comme suit:

« Article 4bis. - Pour l'application des dispositions prévues aux articles 1^{er}, 2, 3 et 4 on entend par:

1° ménage privé : soit une personne vivant habituellement seule, soit deux ou plusieurs personnes qui unies ou non par des liens de famille, vivent habituellement en commun;

2° ménage collectif:

- a) les communautés religieuses;
- b) les groupes de personnes vivant en commun dans des orphelinats, des maisons de retraite pour personnes âgées, des homes pour ouvriers (phalanstères), des institutions de bienfaisance et autres établissements;
- c) les militaires dans les casernes;
- d) les détenus dans les maisons pénitentiaires, pour autant que les personnes vivant en commun dans les institutions ou asiles y aient leur résidence habituelle. »

Art. 19.

Les alinéas 1 et 2 de l'article 5 de la même loi sont remplacés par les dispositions suivantes:

« Le paiement de la redevance visée à l'article 1, à l'article 2 ou à l'article 3 couvre respectivement l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion, l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc ou l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision tant en couleur qu'en noir et blanc, détenus dans leurs ateliers, entrepôts et magasins par les constructeurs, réparateurs, loueurs et vendeurs de ces appareils. »

Si les entreprises dont question ci-dessus comportent une ou plusieurs succursales, la redevance prescrite à l'article 1, à l'article 2 ou à l'article 3, est due séparément non seulement pour le siège principal, mais également pour chacune de ces succursales. »

Art. 20.

L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« Article 10. - Les redevances sont dues par période successive de douze mois consécutifs, prenant cours le premier jour du mois de :

- a) januari voor de hoteliers bedoeld in artikel 13;
- b) februari voor de taksplichtigen waarvan de eerste letter van de familienaam of firmanaam luidt: A, B of C;
- c) april voor de taksplichtigen waarvan de eerste letter van de familienaam of firmanaam luidt: D of E;
- d) juni voor de taksplichtigen waarvan de eerste letter van de familienaam of firmanaam luidt: F, G, H, I of J;
- e) augustus voor de taksplichtigen waarvan de eerste letter van de familienaam of firmanaam luidt: K, L, M of N;
- f) oktober voor de taksplichtigen waarvan de eerste letter van de familienaam of firmanaam luidt: O, P, Q, R of S;
- g) december voor de taksplichtigen waarvan de eerste letter van de familienaam of firmanaam luidt: T, U, V, W, X, Y of Z.

De taksen dienen betaald uiterlijk op de laatste dag van de tweede maand van iedere periode van twaalf opeenvolgende maanden.

De taksen dienen gestort op de wijze aangeduid op het bericht dat te dien einde aan de taksplichtige wordt gesnurd door de Directeur van de dienst «Kijk- en Luistergeld».

Bij ontstentenis van dergelijk bericht dient de taks gestort op de postcheckrekening geopend onder de benaming van «Kijk- en Luistergeld» te Brussel uiterlijk de laatste dag van de tweede maand van iedere periode van twaalf opeenvolgende maanden.

Wanneer her houden aanvangt in de loop van de periode van twaalf opeenvolgende maanden waartoe de taksplichtige uit hoofde van de eerste letter van zijn familienaam of firmanaam behoort, zijn de raksen voorzien in de artikelen 1, 2 en 3 slechts verschuldigd naar rato van her aanval maanden die nog moeten verlopen tot het einde van de periode. Evenwel indien de houder van een toesnel voor het onrvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in zwart-wit zich een toestel voor her ontvangen van omgeroepen televisieuitzendingen in kleur aanschafte, is hij zoveel maal 55 F verschuldigd als er nog maanden moeten verlopen tot het einde van de periode waartoe hij behoort uit hoofde van zijn familienaam of firmanaam.

Elke begonnen maand wordt voor een volle maand gerekend. De taks dient betaald vooraleer her roesnel wordt gehouden.

De Koning kan toesnel dar de raksen bedoeld in artikel 2 en artikel 3 worden betaald in twee halfjaarlijkse stortingen ten bedrage van de helft van de jaarlijkse raksen.

De personen die geen houders meer zijn van de toestellen bedoeld in de artikelen 1, 2 of 3 dienen de dienst «Kijk- en Luistergeld» hiervan te verwittigen vóór de eerste dag van de volgende periode waartoe zij behoren uit hoofde van hun familienaam of firmanaam, met opgave van de besremning die aan het roesnel werd gegeven en gebeurlijk de naam, voor-naam of firmanaam alsmede het adres van de nieuwe houder.

Indien aan deze verplichting niet wordt voldaan, blijven de personen die geen houders van roesellen meer zijn gehouden de raks voor de volgende periode te kwijten.»

Art. 21.

In de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toesellen voor her onrvangen van radio-omroepuizendingen wordt een artikel 10bis luidend als volgt ingevoegd:

«*Artikel 10bis.* - De niet-betaling van het Kijk- en Luistergeld binnen de termijnen vasgesneld in artikel 10 van dezelfde wet, geeft aanleiding tot het heffen van een bijraks van 500 F ten voordele van de Staat.»

Art. 22.

In de wet van 26 januari 1960 betreffende de raksen or de toesellen voor het ontvangen van radio-omroepuizendingen wordt een artikel 10ter luidend als volgt ingevoegd:

- a) janvier pour les hôteliers visés à l'article 13;
- b) février pour les redevables dont la première lettre du patronyme ou de la raison sociale est A, B ou C;
- c) avril pour les redevables dont la première lettre du patronyme ou de la raison sociale est D ou E;
- d) juin pour les redevables dont la première lettre du patronyme ou de la raison sociale est F, G, H, I ou J;
- e) août pour les redevables dont la première lettre du patronyme ou de la raison sociale est K, L, M ou N;
- f) octobre pour les redevables dont la première lettre du patronyme ou de la raison sociale est O, P, Q, R ou S;
- g) décembre pour les redevables dont la première lettre du patronyme ou de la raison sociale est T, U, V, W, X, Y ou Z.

Les redevances sont payables au plus tard le dernier jour du deuxième mois de chaque période de douze mois consécutifs.

Les redevances doivent être versées de la manière indiquée sur l'avis adressé à cette fin au redevable par le Directeur du Service «Radio- Télévision Redevances».

A défaut d'un tel avis, la redevance doit être versée au compte des chèques postaux ouvert sous la dénomination de «Radio-Télévision Redevances» à Bruxelles, au plus tard, le dernier jour du deuxième mois de chaque période de douze mois consécutifs.

Lorsque la détention prend cours dans le courant de la période de douze mois consécutifs à laquelle le redevable appartient de par la première lettre de son patronyme ou raison sociale, les redevances prévues aux articles 1, 2 et 3 ne sont dues qu'au prorata du nombre de mois restant à courir jusqu'à la fin de la période. Néanmoins, si le détenteur d'un appareil récepteur d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc se procure un appareil récepteur d'émissions radiodiffusées de télévision en couleur, il est tenu à payer autant de fois 55 F qu'il subsiste de mois jusqu'à la fin de la période à laquelle il appartient de par son patronyme ou raison sociale.

Chaque mois en cours est considéré comme mois entier. La redevance doit être payée avant la détention de l'appareil.

Le Roi peut autoriser le paiement des redevances aux articles 2 et 3 en deux versements semestriels d'un montant égal à la moitié de la redevance annuelle.

Les personnes qui cessent de détenir les appareils visés aux articles 1, 2 ou 3 doivent en avvertir le service «Radio-Télévision Redevances» avant le premier jour de la période suivante à laquelle ils appartiennent de par leur patronyme ou raison sociale en indiquant la destination donnée à l'appareil et, le cas échéant, les nom, prénom ou la raison sociale ainsi que l'adresse du nouveau détenteur.

A défaut de satisfaire à cette obligation, les personnes qui ne détiennent plus d'appareils restent tenues d'acquitter la redevance afférente à la période suivante.»

Art. 21.

A la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion est inséré un article 10bis libellé comme suit:

«*Article 10bis.* - Le non-paiement des redevances Radio et Télévision dans les délais fixés à l'article 10 de la même loi, donne lieu à une surtaxe de 500 F au profit de l'Etat.»

Art. 22.

A la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion est inséré un article 10ter libellé comme suit:

« Artikel 10ter. — Onverminderd de toepassing van de bepalingen voorzien in de artikelen 16 en 17 van dezelfde wet, geeft elke fraude op het stuk van Kijk- en Luistergeld aanleiding tot een vermeerdering van de verschuldigde taksen met 100 % »

Art. 23.

In artikel II van dezelfde wet worden de woorden « behalve in het geval bedoeld in artikel 12 en » geschrapt.

Het 1^o van hetzelfde artikel wordt door de volgende bepaling vervangen:

« 1^o toestellen voor het ontvangen van de radio-omroep- uitzendingen die met het oog op een openbare dienst worden opgesteld door de Staat, de provincies, de agglomeraties, de gemeenten, de commissies van openbare onderstand en/of de openbare centra voor maatschappelijk welzijn of de instellingen die van één van die machten afhangen. »

Art. 24.

In dezelfde wet wordt een artikel 17bis luidend als volgt ingevoegd:

« Artikel 17bis. — § 1. De bestuursdiensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies der Hoven en van alle rechtscolleges (de besturen van de provincies, van de agglomeraties en van de gemeenten) zomede de openbare instellingen en organismen zijn gehouden, wanneer zij daartoe worden aangezocht door de Directeur van de Dienst « Kijk- en Luistergeld », hem alle in hun bezit zijnde inlichtingen te verstrekken, hem, zonder verplaatsing, van alle in hun bezit zijnde akten, stukken, registers en om het even welke bescheiden inzage te verlenen, en hem alle inlichtingen, afschriften of uittreksels te laten nemen, welke de bedoelde ambtenaar voor de zetting of de invordering van het kijk- en luistergeld voor rekening van de Staat, nodig acht,

Van de akten, stukken, registers, bescheiden of inlichtingen in verband met de rechtspleging mag evenwel geen inzage worden verleend zonder uitdrukkelijk verlof van de procureur-generaal of de auditeur-generaal,

§ 2. Het bepaalde in Slis n^o 1 van roepassing op het Nationaal Instituut voor de Statistiek en het Economisch en Sociaal Instituut voor de middenstand wat de individueel verkregen inlichtingen betreft, noch op de kredierinsrellingen en -organismen, noch op het Bestuur der postchecks, wat de financiële verrichtingen binnen het kader van hun bedrijvigheid betreft.

§ 3. De ambtenaren van het openbaar ministerie bij de Hoven en rechtbanken, waarbij een strafzaak aanhangig is, waarvan het onderzoek ernstige indicies van ontduiking inzake kijk- en luistergeld aan het licht brengt, zullen de Directeur van de Dienst « Kijk- en Luistergeld » hierover inlichten, nadat ze van de procureur-generaal of van de auditeur-generaal uitdrukkelijk verlof daartoe hebben gekregen. »

Art. 25.

In dezelfde wet wordt een artikel 171er luidend als volgt ingevoegd:

« Artikel 17ter. — De Koning is belast met het bepalen van de modaliteiten van een algemene telling van de toerekeningen voor het onrvangen van radio-omroepuitzendingen »

« Article 10ter. — Nonobstant l'application des mesures prévues aux articles 16 et 17 de la même loi, toute fraude en matière de redevances Radio et Télévision donne lieu à une majoration des redevances dues de 100 %. »

Art. 23.

A l'article 11 de la même loi les mots « à l'exception de celles visées à l'article 12 » sont supprimés.

Le 1^{er} de ce même article est remplacé par la disposition suivante:

« 1^o les appareils récepteurs de radio-diffusion établis en vue d'un service public par l'Etat, les provinces, les agglomérations, les communes, les commissions d'assistance publique et/ou les Centres publics d'aide sociale ou les institutions relevant d'un de ces pouvoirs. »

Art. 24.

A la même loi est inséré un article 17bis libellé comme suit:

« Article 17bis. — § 1. Les services administratifs de l'Etat y compris les parquets et les greffes des Cours et de toutes les juridictions, (les administrations des provinces, des agglomérations et des communes), ainsi que les établissements et organismes publics sont tenus, lorsqu'ils en sont requis par le Directeur du Service « Radio- Télévision Redevances », de lui fournir tous renseignements en leur possession, de lui communiquer, sans déplacement, tous actes, pièces, registres et documents quelconques qu'ils détiennent et de lui laisser prendre tous renseignements, copies ou extraits que ledit fonctionnaire juge nécessaires pour assurer l'établissement ou la perception des redevances « Radio et Télévision », pour le compte de l'Etat.

Toutefois, les actes, pièces, registres, documents ou renseignements relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général.

§ 2. Le § 1 n'est pas applicable à l'Institut national de statistique et à l'Institut économique et social des classes moyennes pour ce qui concerne les renseignements individuels recueillis ni aux établissements ou organismes de crédit et à l'Office des chèques postaux, pour ce qui concerne les opérations financières rentrant dans le cadre de leur activité.

§ 3. Les officiers du ministère public près les cours et tribunaux qui sont saisis d'une affaire pénale dont l'examen fait apparaître des indices sérieux de fraude en matière de redevances « Radio et Télévision » en informeront le Directeur du Service « Radio-Télévision Redevances » après avoir obtenu l'autorisation expresse du procureur général ou l'auditeur général. »

Art. 25.

A la même loi est inséré un article 171er libellé comme suit:

« Article 17ter. — Le Roi est chargé de déterminer les modalités d'un recensement général des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées détenus par les personnes phy-

die worden gehouden door fysieke of rechtspersonen verblijvend in het Koninkrijk of die er een om het even welke vestiging hebben. Te dien einde zal een tellingsformulier dat een verklaring op de eer omvat, worden gecreëerd.

Elke fysieke of rechtspersoon die nalaat de verklaring op de eer, ingevuld en ondertekend in te dienen op de erop vermelde datum, ondergaat een administratieve geldboete van 500 F ten voordele van de Staat, onverminderd het bepaalde van de artikels 10bis en 10ter.

De gegevens die worden verkregen door middel van de verklaringen op de eer, geven in voorkomend geval geen aanleiding tot enige invordering van rechten voor de dienstjaren die het jaar waarin de telling geschiedt voorafgaan. »

Art. 26.

De Koning is belast met de samenschakeling van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen (1), de wet van 7 augustus 1961 (2), houdende wijziging van artikel 13 van de wet van 26 januari 1960, de wet van 24 juni 1963 (3), de wet van 20 oktober 1967 (4) bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek, de wet van 14 januari 1968 (5) houdende wijziging van artikel 12 van de wet van 26 januari 1960, de wet van 25 juli 1972 (6) houdende wijziging van de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen, de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 26 januari 1960 dar wil zeggen de besluiten van 29 januari 1960 (7), 26 mei 1964 (8), 8 september 1964 (9), 24 december 1966 (10), 9 september 1967 (11), 2 mei 1968 (12), 1 februari 1974 (13) alsmede van de huidige wet,

Art. 27.

De artikelen 21, 22, 23, 24 en 25 van deze wet treden in werking op 1 januari 1977.

De artikelen 15, 16, 17, 18, 19, 20 en 26 treden in werking op 1 januari 1978 met dien verstande dat het gedeelte van de taksen dat proportioneel overeenstemt met het aantal maanden begrepen tussen 1 januari 1978 en de datum waarop die taksen krachtens artikel 20 van deze wet in 1978 verschuldigd zijn, moet betaald worden tussen 1 oktober en 15 december 1977, op de data en volgens de modaliteiten te bepalen door de Koning.

HOOFDSTUK III.

Sociale maatregelen.

AFDELING 1.

Bepalingen betreffende het herstel van schade veroorzaakt in de land- en tuinbouw door de droogte van 1976.

Art. 28.

Een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit, stelt de voorwaarden vast van een financiële Sraattussenkomsst voor

siques ou morales résidant dans le Royaume ou y ayant un établissement quelconque. A cette fin il sera créé un formulaire de recensement comportant une déclaration sur l'honneur.

Toute personne physique ou morale qui omet de renter à la date y indiquée, la déclaration sur l'honneur dûment remplie et signée, sera passible d'une amende administrative de 500 F au profit de l'Etat sans préjudice aux dispositions prévues aux articles 10bis et 10ter.

Les éléments recueillis au moyen des formulaires de déclaration sur l'honneur ne donneront, le cas échéant, lieu à aucun rappel de droits pour les exercices précédant celui au cours duquel le recensement a lieu. »

Art. 26.

Le Roi est chargé de coordonner la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radio-diffusion (1), la loi du 7 août 1961 (2) portant modification de l'article 13 de la loi du 26 janvier 1960, la loi du 24 juin 1963 (3), la loi du 10 octobre 1967 (4) annexe au code judiciaire, la loi du 14 janvier 1968 (5) portant modification de l'article 12 de la loi du 26 janvier 1960, la loi du 25 juillet 1972 (6) modifiant les redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion, les arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 26 janvier 1960 c'est-à-dire les arrêtés du 29 janvier 1960 (7), 26 mai 1964 (8), 8 septembre 1964 (9), 24 décembre 1966 (10), 9 septembre 1967 (11), 2 mai 1968 (12), 1^{er} février 1974 (13) ainsi que la présente loi.

Art. 27.

Les articles 21, 22, 23, 24 et 25 de la présente loi entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1977.

Les articles 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 26 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1978, étant entendu que la partie des redevances se rapportant proportionnellement au nombre de mois compris entre le 1^{er} janvier 1978 et la date où ces redevances sont dues en 1978 en vertu de l'article 20 de la présente loi, est à payer entre le 1^{er} octobre et le 15 décembre 1977 aux dates et suivant les modalités fixées par le Roi.

CHAPITRE III.

Mesures sociales.

SECTION 1.

Dispositions relatives à la réparation aux dégâts causés par la sécheresse de 1976 dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture.

Art. 28.

Un arrêté délibéré en Conseil des Ministres fixe les conditions d'une intervention financière de l'Etat dans les dom-

- (1) Belgisch Staatsblad van 6 februari 1960.
- (2) Belgisch Staatsblad van 6 september 1961.
- (3) Belgisch Staatsblad van 5 juli 1963.
- (4) Belgisch Staatsblad van 31 oktober 1967.
- (5) Belgisch Staatsblad van 6 maart 1968.
- (6) Belgisch Staatsblad van 2 september 1972.
- (7) Belgisch Staatsblad van 6 februari 1960.
- (8) Belgisch Staatsblad van 7 juli 1964.
- (9) Belgisch Staatsblad van 29 september 1964.
- (10) Belgisch Staatsblad van 24 januari 1967.
- (11) Belgisch Staatsblad van 14 december 1967.
- (12) Belgisch Staatsblad van 18 juni 1968.
- (13) Belgisch Staatsblad van 11 april 1974.

- (1) Moniteur belge du 6 février 1960.
- (2) Moniteur belge du 6 septembre 1961.
- (3) Moniteur belge du 5 juillet 1963.
- (4) Moniteur belge du 31 octobre 1967.
- (5) Moniteur belge du 6 mars 1968.
- (6) Moniteur belge du 2 septembre 1972.
- (7) Moniteur belge du 6 février 1960.
- (8) Moniteur belge du 7 juillet 1964.
- (9) Moniteur belge du 29 septembre 1964.
- (10) Moniteur belge du 24 janvier 1967.
- (11) Moniteur belge du 14 décembre 1967.
- (12) Moniteur belge du 18 juin 1968.
- (13) Moniteur belge du 11 avril 1974.

de schade geleden op het grondgebied van België ten gevolge van de droogte van 1976 door sommige landbouw- en tuinbouwbedrijven. Die tussenkomst bestaat enerzijds in een rentetoelage en een Staatswaarborg bij de toekenning van een krediet en anderzijds in een vergoeding.

Dit besluit kan bepalen:

1. dat in afwijking van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds gewijzigd bij de wetten van 29 juni 1971, 20 juli 1973 en 15 maart 1976 de rentetoelage 7,5 % bedraagt voor leningen toegestaan voor een maximum duur van zes jaar en dat de Staatswaarborg op 75 % van het geheel van de verrichtingen van die leningen wordt vastgesteld;

2. dat de vergoeding enkel kan verleend worden aan personen die een lening hebben bekomen die voldoet aan de onder 1 gestelde voorwaarden.

Het bepaalt onder meer de rechtspleging en de modaliteiten van de verlening van die tussenkomst evenals de bepalingen van de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, die van roepassing zijn.

Art. 29.

Artikel 28 reedt in werking op 1 juli 1976.

AFDELING 2.

Aanpassing sociale uitkeringen.

Art. 30.

§ 1. Dit artikel is toepasselijk op de sociale uitkeringen en bedragen welke bij toepassing van de wet van 2 augustus 1971 aan het indexcijfer van de consumptieprijzen zijn gekoppeld of overeenkomstig die wet worden aangepast, als zij verleend worden of vermeld zijn in de volgende wettelijke of reglementaire regelingen betreffende:

1° de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit (sector uitkeringen);

2° de gezinsbijslagen voor werknemers;

3° de gezinsbijslagen voor zelfstandigen;

4° de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers;

5° de rust- en overlevingspensioenen voor zelfstandigen;

6° de sociale uitkeringen voor gerechtigden op de overzeese sociale zekerheid;

7° de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en ermee gelijkgestellten;

8° de arbeidsongevallen;

9° de beroepsziekten;

10° het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

11° de tegemoetkomingen voor minder-validen;

12° de arbeidsvoorziening en werkloosheid;

BO de pool van de zeelieden ter koopvaardij;

14° het bestaansminimum.

De aanpassing van de in het eerste lid bedoelde sociale uitkeringen en bedragen welke overeenkomstig de voormelde

mages subis sur le territoire de la Belgique par la sécheresse de 1976 par certaines exploitations agricoles et horticoles. Cette intervention consiste d'une part en une subvention-intérêt et une garantie de l'Etat à l'occasion de l'octroi d'un crédit et d'autre part en une indemnité.

Cet arrêté peut déterminer:

1. que, par dérogation à la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée par les lois des 29 juin 1971, 20 juillet 1973 et 15 mars 1976, la subvention-intérêt est de 7,5 % pour des crédits accordés pour un terme maximal de six ans et que la garantie de l'Etat est fixée à 75 % pour la totalité des opérations de ces crédits;

2. que l'indemnité ne peut être accordée qu'aux personnes qui ont obtenu un crédit dans les conditions visées sous 1.

Il détermine notamment la procédure et les modalités d'octroi de cette intervention ainsi que les dispositions de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles qui sont d'application.

Art. 29.

L'article 28 entre en vigueur le 1^{er} juillet 1976.

SECTION 2.

Adaptation prestations sociales.

Art. 30.

§ 1^{er}. Le présent article s'applique aux prestations sociales et aux montants, liés à l'indice des prix à la consommation en vertu de la loi du 2 août 1971 ou adaptés conformément à cette loi, lorsqu'ils sont accordés par ou mentionnés dans les régimes légaux ou réglementaires ci-après concernant:

10 l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des indemnités);

2° les prestations familiales pour travailleurs salariés;

3° les prestations familiales pour indépendants;

4° les pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés;

5° les pensions de retraite et de survie pour les indépendants;

6° les prestations sociales accordées aux bénéficiaires de la sécurité sociale d'outre-mer;

7° les pensions d'invalidité pour ouvriers mineurs et assimilés;

8° les accidents de travail;

9° les maladies professionnelles;

10° le revenu garanti aux personnes âgées;

11° les allocations aux handicapés;

12° l'emploi et le chômage;

Ba le pool des marins de la marine marchande;

14° le minimum de moyens d'existence.

L'adaptation des prestations sociales et des montants visés à l'alinéa 1^{er}, qui devait avoir lieu au 1^{er} novembre 1976,

wet van 2 augustus 1971 op 1 november 1976 moest gebeuren, wordt met één maand vervroegd.

§ 2. De maatregelen voorzien in § 1 zijn eveneens toepasselijk op de minimabedragen bedoeld in de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van het minimumbedrag van zekere rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist.

AFDELING 3.

Kredieturen en beroepsvorming.

Art. 31.

De bijdrage bedoeld bij artikel 14 van de wet van 10 april 1973 waarbij aan de werknemers kredieturen worden toegekend met het oog op hun sociale promotie, is niet verschuldigd voor het jaar 1977.

Art. 32.

Artikel 14, 2^o lid van de wet van 10 april 1973, waarbij kredieturen worden roegekend aan werknemers met het oog op hun sociale promotie, wordt aangevuld door volgende bepaling:

« Een bedrag van 500 miljoen zal in 1977 worden voorafgenomen op de aldus samengestelde middelen om te worden besteed aan uitgaven voor beroepsvorming, verstrekt door tussenkomst van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. »

AFDELING 4.

Wijziging aan het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

Art. 33.

In artikel 37, 1^o, eerste lid, van het koninklijk besluit nr 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, gewijzigd bij de wetten van 24 juni 1969 en 5 januari 1976, worden de woorden « voor het jaar 1976 » vervangen door de woorden « voor de jaren 1976 en 1977. »

Art. 34.

Artikel 33 treedt in werking op 1 januari 1977.

AFDELING 5.

Wijziging aan de samengeordende werten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

Art. 35.

In artikel 51quinquies in de samengeordende werten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders ingevoegd door de wet van 28 maart 1975 en gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, worden in het eerste en het tweede lid het jaartal « 1975 » vervangen door het jaartal « 1976 ».

Art. 36.

Artikel 35 heeft uitwerking op 1 augustus 1976.

en vertu de la loi précitée du 2 août 1971, est avancée d'un mois.

§ 2. Les mesures prévues au § 1^{er} sont également applicables aux montants minima prévus par la loi du 27 juillet 1962 établissant le taux minimum de certaines pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public.

SECTION 3.

Crédits d'heures et formation professionnelle.

Art. 31.

La cotisation visée à l'article 14 de la loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale n'est pas due pour l'année 1977.

Art. 32.

L'article 14, alinéa 5 de la loi du 10 avril 1973 accordant des crédits d'heures aux travailleurs en vue de leur promotion sociale est complété par la disposition suivante:

« Un montant de 500 millions sera prélevé en 1977 sur les ressources ainsi constituées, pour être affecté aux dépenses de formation professionnelle dispensée à l'intervention de l'Office National à l'Emploi... »

SECTION 4.

Modification à l'arrêté royal DOSO du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Art. 33.

Dans l'article 37, 1^o, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n^o 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, modifié par les lois du 24 juin 1969 et du 5 janvier 1976, les mots « pour l'année 1976 » sont remplacés par les mots « pour les années 1976 et 1977. »

Art. 34.

L'article 33 entre en vigueur le 1^{er} janvier 1977.

SECTION 5.

Modification aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Art. 35.

Dans l'article 50quinquies inséré dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés par la loi du 28 mars 1975 et modifié par la loi du 5 janvier 1976, le millésime « 1975 » est remplacé par le millésime « 1976 » aux alinéas 1^{er} et 2.

Art. 36.

L'article 35 produit ses effets le 1^{er} août 1976.

AFDELING 6.

Wijzigingen aan de arbeidsongevallenwet
van 10 april 1971.

Art. 37.

Artikel 28, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 28. - De getroffene heeft recht op de geneeskundige, heelkundige, farmaceutische en verplegingszorgen, die het ongeval noodzakelijk maakt. Tot het einde van de bij artikel 72 bepaalde termijn vallen deze kosten ten laste van de verzekeraar. Na deze termijn vallen ze ten laste van het Fonds voor arbeidsongevallen. »

Art. 38.

Artikel 59 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel 59. - Het Fonds voor arbeidsongevallen wordt gestijfd door :

1° een bijdrage ten laste van de werkgevers voor de werknemers en de daarmee gelijkgestellten, bedoeld bij artikel 1 en op wie de wet van toepassing is; op het bedrag van de door de gemachtigde verzekeraars voor die werknemers en daarmee gelijkgestellten geïnde premies mag geen enkele bijdrage geheven worden ten behoeve van het Fonds voor arbeidsongevallen;

2° een bijdrage, geheven op het bedrag van de door de gemachtigde verzekeraars geïnde premies voor de personen tot wie de toepassing van de wet wordt uitgebreid krachtens artikel 3.

Deze bijdrage is gelijk aan 20 % van het bedrag der premies.

De gernachrigde verzekeraars mogen de premies verhogen tot beloop van de volgens het vorige lid geldende bijdragevoet;

3° de premies bedoeld in artikel 81, tweede lid.

Voor de reders, bedoeld bij artikel 2, worden deze premies door het Fonds verhoogd met een bedrag gelijk aan dat van de bijdrage bedoeld in 2°; tweede lid;

4° de bijdragen verschuldigd door de werkgevers die in gebreke blijven een verzekeringscontract af te sluiten bij een gemachtigde verzekeraar.

Indien deze bijdragen verschuldigd zijn door personen tot wie de toepassing van de wet wordt uitgebreid krachtens artikel 3, worden ze door het Fonds verhoogd met een bedrag gelijk aan dat van de bijdrage bedoeld in 2°, tweede lid;

5° de bijkomende vergoedingen bedoeld bij artikel 28, derde lid;

6° de bedragen verhaald op verzekeraars en werkgevers die in gebreke blijven;

7° de terugbetaling door de Staat van de vergoedingen toegekend krachtens artikel 58, § 1, 50, en hoofdstuk IV, afdeling 2;

8° een bijdrage waarvan het bedrag door de Koning wordt vasgeregeld, ten laste van de in artikel 51 bedoelde instellingen;

9° giften en legaten. »

SECTION 6.

Modifications à la loi du 10 avril 1971
sur les accidents du travail.

Art. 37.

L'article 28, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est remplacé par la disposition suivante :

« Article 28. - La victime a droit aux soins médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers nécessités par l'accident. Ces frais sont à charge de l'assureur jusqu'à l'expiration du délai fixé à l'article 72. Passé ce délai, ils sont à charge du Fonds des accidents du travail. »

Art. 38.

L'article 59 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 59. — Le Fonds des accidents du travail est alimenté par :

la une cotisation à charge des employeurs pour les travailleurs et les personnes assimilées visés à l'article 1^{er} et auxquels la loi est applicable; aucune cotisation ne peut être prélevée en faveur du Fonds des accidents du travail, sur le montant des primes perçues par les assureurs agréés pour ces mêmes travailleurs et personnes assimilées;

2° une cotisation prélevée sur le montant des primes perçues par les assureurs agréés, pour les personnes à qui l'application de la loi est étendue en vertu de l'article 3.

Cette cotisation est égale à 20 % du montant des primes.

Les assureurs agréés peuvent majorer les primes jusqu'à concurrence du taux de cotisation applicable en vertu de l'alinéa précédent;

3° les primes visées à l'article 81, alinéa 2.

Pour les armateurs, visés à l'article 2, ces primes sont majorées par le Fonds d'un montant égal à celui de la cotisation visée au 2°, alinéa 2;

4° les cotisations dues par les employeurs qui s'abstiennent de conclure un contrat d'assurance auprès d'un assureur agréé.

Si ces cotisations sont dues par des personnes à qui l'application de la loi est étendue en vertu de l'article 3, elles sont majorées par le Fonds d'un montant égal à celui de la cotisation visée au 2°, alinéa 2;

5° les indemnités supplémentaires visées à l'article 28, alinéa 3;

6° les montants récupérés à charge des assureurs et employeurs en défaut;

7° le remboursement par l'Etat des indemnités accordées en vertu de l'article 58, § 1^{er}, 50, et du chapitre IV, section 2;

8° une cotisation dont le montant est fixé par le Roi, à charge des établissements visés à l'article 51;

9° les dons et les legs. »

Art. 39.

Een artikel 59bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Artikel 59bis. - § 1. De bijdrage bedoeld in artikel 59, 1a, wordt vastgesteld op 0,40 % van het loon.

Het begrip loon is dat bepaald door de wet en de besluitwetten bedoeld in artikel 1.

§ 2. De bijdrage, bedoeld in artikel 59, 10, is aan het Fonds voor arbeidsongevallen verschuldigd volgens de modaliteiten, binnen de termijnen en op straffe van de sancties bepaald bij de wet en de besluitwetten, bedoeld in artikel 1.

De Koning kan, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de instellingen die de inning van de bijdragen verzekeren en uitvoering van de voornoemde wet en besluitwetten, belasten met de inning en de invordering van de bijdragen, de bijdrageopslagen en de verwijntresten namens en voor rekening van het Fonds voor arbeidsongevallen zonder dit laatste te moeten raadplegen. »

Art.40.

Een artikel 59ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Artikel 59ter. - De Koning bepaalt de wijze van berekening, inning en invordering van de bedragen, bedoeld bij artikel 59, 2°, 30, 40, 50, 60 en 80.

De schuldenaar die de bedragen, bedoeld in artikel 59, 2°, 30, 40, 50, 60 en 80, niet binnen de door de Koning vastgestelde termijnen sroort, is aan het Fonds voor arbeidsongevallen en bijdrageopslag en een verwijntrest verschuldigd, waarvan het bedrag en de voorwaarden van toepassing door de Koning worden vasgesreld.

De bijdrageopslag mag evenwel niet meer bedragen dan 10 % van de verschuldigde bijdragen en de op deze bijdragen berekende verwijntrest mag geen 10 % overschrijden,

De Koning bepaalt rezens de voorwaarden waaronder het Fonds voor arbeidsongevallen de werkgever vrijstelling of vermindering kan verlenen van de bijdrageopslag en van de verwijntrest. »

Art.41.

Een artikel 59quater, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Artikel 59quater. - De arbeidsrechtbank neemt kennis van alle betwistingen betreffende de toepassing van de artikelen 59, 10, 20, 3°, 40, 50, 60, 80, 59bis en 59ter. »

Art.42.

Artikel 60 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling:

« Het Fonds voor arbeidsongevallen kan, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, geheel of gedeelrelijk afzien van het verhaal bedoeld in her eerste lid, »

Art.43.

En artikel 60bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

Art. 39.

Un article 59bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

"Article 59bis. - § 1°. La cotisation visée à l'article 59, 10, est fixée à 0,40 % de la rémunération.

La notion de rémunération est celle, prévue par la loi et les arrêtés-loi visés à l'article 1er.

§ 2. La cotisation, visée à l'article 59, 10, est due au Fonds des accidents du travail suivant les modalités, dans les délais et sous peine de sanctions prévues par la loi et les arrêtés-loi visés à l'article 1er.

Le Roi peut charger, dans les conditions qu'Il détermine, les organismes qui assurent la perception des cotisations en exécution de la loi et des arrêtés-loi précités, de la perception et du recouvrement des cotisations, majorations de cotisations et intérêts de retard, au nom et pour compte du Fonds des accidents du travail sans devoir consulter ce dernier. »

Art.40.

Un article 59ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

"Article 59ter. - Le Roi détermine les modalités du calcul, de la perception et du recouvrement des montants, visés à l'article 59, 2°, 3°, 40, 50, 60 et 80.

Le débiteur qui ne verse pas les montants visés à l'article 59, 2°, 30, 4°, 5°, 6° et 8°, dans les délais fixés par le Roi, est redevable envers le Fonds des accidents du travail, d'une majoration de cotisation et d'un intérêt de retard dont le montant et les conditions sont fixés par le Roi.

La majoration de cotisation ne peut toutefois être supérieure à 10 % des cotisations dues et l'intérêt de retard calculé sur lesdites cotisations, ne peut excéder le taux de 10 0/0.

Le Roi détermine également les conditions dans lesquelles le Fonds des accidents du travail peut accorder à l'employeur, l'exonération ou la réduction de la majoration de cotisation et de l'intérêt de retard. »

Art.41.

Un article 59quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

"Article 59quater. - Le tribunal du travail est compétent pour connaître de toutes les contestations relatives à l'application des articles 59, 10, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 8°, 59bis et 59ter. »

Art.42.

L'article 60 de la même loi est complété par la disposition suivante:

« Le Fonds des accidents du travail peut, aux conditions fixées par le Roi, renoncer en tout ou en partie, à la récupération, visée à l'alinéa 1er. »

Art.43.

Un article 60bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Artikel 60bis. — § 1. Het Fonds voor arbeidsongevallen kan, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, geheel of gedeeltelijk de terugvordering of invordering van ten onrechte betaalde uitkeringen verzaken.

§ 2. De verjaringstermijnen voor de rechtsvordering tot terugvordering van de vergoedingen, renten, rentekapitalen, bijlagen en alle kosten voor geneeskundige verzorging, die door het Fonds voor arbeidsongevallen onverschuldigd werden betaald of die door bedrieglijke handelingen of door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen werden bekomen, zijn dezelfde als die bepaald in artikel 69. »

Art. 44.

In artikel 62 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt :

« De werkgever of zijn aangestelde is verplicht ieder ongeval dar aanleiding kan geven tot toepassing van deze wet, aan te geven bij de bevoegde verzekeraar en bij de inspecteur bevoegd inzake de arbeidsveiligheid. »;

De inspecteur bevoegd inzake de arbeidsveiligheid srelt nmbtshalve de arbeidsaudireur op de hoogte wanneer de aangifte bedocld in het cerstc lid nter gebeurt binnen de termijn vusrgesrcl d krachrcns het laatste lid. »;

In her dcrde lid wordt vervanger door wat volgt :

« De aangifte gebeurt schriftelijk op de wijze en binnen de termijnen bepaald door de Koning. »

Art. 45.

In artikell01 van dezelfde wet wordr een 10bis ingevoegd, luidend als volgt :

„ 10bis. — Het eerste lid van de bepaling onder 4^{ter} wordt aangevuld als volgt :

„ en aan het Fonds voor arbeidsongevallen. „ ».

Art. 46.

De datum van inwerkingtreding van de arbeidsongevalenwct van 10 april 1971 wordt vasrgesreld op 1 januari 1976 wat berreft de organen, voorzien bij artikel 36 van her koninklijk besluit van 13 april 1959 en artikel 6 van het koninklijk besluit van 25 februari 1971 betreffende de beroepsopleiding en de beroepsvolmaking in de ambachten en neringen, die vóór 1 januari 1976 de bij artikel 49 van voormelde arbeidsongevallenwet voorziene arbeidsongevallenverzekering nter hadden aangegaan.

Art. 47.

De bepalingen van afdeling 6 treden in werking op 1 januari 1977.

AFDELING 7.

Sociaal statuut van de zelfstandigen..

Art. 48.

In artikel 3, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd door het koninklijk besluit

« Article 60bis. — § 1^{er}. Le Fonds des accidents du travail peut, aux conditions fixées par le Roi, renoncer en tout ou en partie, à la récupération ou au recouvrement des prestations payées indûment.

§ 2. Les délais de prescription de l'action en répétition des indemnités, rentes, capitaux de rentes, allocations et tous frais pour soins médicaux, payés indûment par le Fonds des accidents du travail ou obtenus à la suite de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes, sont identiques à ceux prévus à l'article 69. »

Art. 44.

Dans l'article 62 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° le premier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« L'employeur ou son délégué est tenu de déclarer à l'assureur compétent et à l'inspecteur compétent en matière de sécurité du travail tout accident qui peut donner lieu à l'application de la présente loi. »;

L'inspecteur compétent en matière de sécurité du travail informe d'office l'auditeur du travail lorsque la déclaration prévue au premier alinéa n'est pas faite dans le délai fixé en vertu du dernier alinéa. »;

2° le troisième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« La déclaration est faite par écrit, de la manière et dans les délais fixés par le Roi. »

Art. 45.

Dans l'article 101 de la même loi, il est inséré un 1^obis, rédigé comme suit :

„ 1^obis. — L'alinéa 1^{er} de la disposition sous 4^oter est complété comme suit :

„ et au Fonds des accidents du travail. „ ».

Art. 46.

La date d'entrée en vigueur de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est fixée au 1^{er} janvier 1976 en ce qui concerne les organismes, prévus par l'article 36 de l'arrêté royal du 13 avril 1959 et l'article 6 de l'arrêté royal du 25 février 1971 relatifs à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoce, qui n'avaient pas contracté l'assurance contre les accidents du travail prévue par l'article 49 de la loi sur les accidents du travail précitée avant le 1^{er} janvier 1976.

Art. 47.

Les dispositions de la section 6 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1977.

SECTION 7.

Statut social des travailleurs indépendants..

Art. 48.

A l'article 3, § 1^{er}, deuxième alinéa de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal n° 74 du 10 novem-

n° 74 van 10 november 1967 en door de wet van 6 februari 1976, worden de woorden « in artikel 20, 1°, 2° b of 3° » vervangen door de woorden « in artikel 20, 1°, 2° b of c, of 3° ».

Art. 49.

Artikel 11, § 5, eerste lid van hetzelfde besluit, gewijzigd door de wet van 6 februari 1976 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 5. Wanneer een rust- of overlevingspensioen of een gelijkaardig voordeel effectief betaalbaar is aan de onderworpen krachtens de pensioenregeling voor zelfstandigen of een andere pensioenregeling, maar de uitkering daarvan in hoofde van de gerechtigde de stopzetting vereist van elke beroepsbezigheid behoudens die welke roegelaten is, kan de toepassing van de §§ 2 en 3 niet tot gevolg hebben de belanghebbende, met ingang van het kwartaal waarin dat pensioen of dat voordeel ingaat, bijdragen te doen betalen op een hoger inkomen dan het jaarlijks inkomen dat de betrokkene, mits voorafgaande toelating, voor het betrokken jaar mag verwerven door de uitoefening van een zelfstandige bezigheid. »

Art. 50.

In artikel 13, § 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd door de wet van 6 februari 1976, worden de woorden « bedrijfsinkomsten bedoeld in artikel II, § 2, » vervangen door de woorden : « bedrijfsinkomsten als zelfstandige, verworven tijdens het referentiejaar bedoeld in artikel II, § 2 en gehelwaarderd overeenkomstig artikel II, § 3. »

Art. 51.

Artikel 5 van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd door de wetten van 9 juni 1970 en 6 februari 1976, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 5. - § 1. Onverminderd de bepalingen van de §§ 2 en 3 gaat het overlevingspensioen in de eerste van de maand die volgt op deze waarin de aanvraag wordt ingediend.

Het gaat echter in de eerste van de maand waarin de man overleden is, indien de aanvraag gedaan wordt binnen de twaalf maanden na dit overlijden.

Indien de weduwe, die een aanvraag tot overlevingspensioen indien in de voorwaarden bedoeld in vorig lid, aanspraak kan maken op een rustpensioen kan dit laatste, onverminderd de bepalingen van artikel 3, §§ 1 en 2, roegekend worden met uitwerking op dezelfde datum als het overlevingspensioen.

De Koning bepaalt onder welke voorwaarden het overlevingspensioen kan ingaan vanaf de eerste van de maand waarin de man overleden is, wanneer een kind posthuum geboren wordt.

§ 2. Het recht op overlevingspensioen wordt ambtshalve onderzocht :

1° als de man een rustpensioen genoot bij zijn overlijden;

2° als, op het ogenblik van het overlijden van de man, nog geen definitieve beslissing getroffen was nopens de aanvraag om rustpensioen die hij had ingediend.

bre 1967 et par la loi du 6 février 1976, les mots « à l'article 20, 1°, 2° b ou 3° » sont remplacés par les mots « à l'article 20, 1°, 2° b ou c, ou 3° ».

Art. 49.

L'article 11, § 5, alinéa 1^{er} du même arrêté modifié par la loi du 6 février 1976 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Lorsqu'une pension de retraite ou de survie ou un avantage en tenant lieu, dont le paiement requiert dans le chef du bénéficiaire la cessation de toute activité professionnelle autre qu'un travail autorisé, est effectivement payable à l'assujéti en vertu du régime de pension des travailleurs indépendants ou d'un autre régime de pension, l'application des §§ 2 et 3 ne peut avoir pour effet de faire cotiser l'intéressé, à partir du trimestre au cours duquel cette pension ou cet avantage prend cours, sur un revenu supérieur au revenu annuel que l'intéressé est autorisé, moyennant déclaration préalable, à se constituer, pour l'année en cause pour l'exercice d'une activité en qualité de travailleur indépendant. »

Art. 50.

A l'article 13, § 2 du même arrêté modifié par la loi du 6 février 1976, les mots « les revenus professionnels visés à l'article II, § 2 », sont remplacés par les mots « les revenus professionnels en qualité de travailleur indépendant, acquis au cours de l'année de référence visés à l'article 11, § 2 et réévalués conformément à l'article 11, § 3. »

Art. 51.

L'article 5, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 9 juin 1970 et 6 février 1976, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 5. - § 1. Sans préjudice des dispositions des §§ 2 et 3, la pension de survie prend cours le premier du mois qui suit celui au cours duquel la demande est introduite.

Toutefois, elle prend cours le premier du mois au cours duquel le mari est décédé, si la demande est introduite dans un délai de douze mois à compter de ce décès.

Si la veuve, qui introduit une demande de pension de survie dans les conditions visées à l'alinéa précédent, peut prétendre à une pension de retraite, celle-ci peut, sans préjudice des dispositions de l'article 3, §§ 1^{er} et 2, être accordée avec effet à la même date que la pension de survie.

Le Roi détermine dans quelles conditions la pension de survie peut, en cas de naissance posthume, prendre cours à partir du premier du mois au cours duquel le mari est décédé.

§ 2. Le droit à la pension de survie est examiné d'office :

1° si le mari bénéficiait à son décès d'une pension de retraite;

2° si, au moment du décès du mari, aucune décision définitive n'avait été prise concernant la demande de pension de retraite qu'il avait introduite.

In deze gevallen gaat het overlevingspensioen in, de eerste van de maand die volgt op deze waarin de man overleden is. Indien evenwel in het in 2° bedoeld geval het rustpensioen geweigerd wordt, terwijl de weduwe aanspraak kan maken op overlevingspensioen, wordt dit laatste pensioen toegekend vanaf de maand waarin de man is overleden.

Indien de echtgenoten van tafel en bed of feitelijk gescheiden waren, is deze paragraaf slechts van toepassing op voorwaarde dat de vrouwe een aanvraag had ingediend om een gedeelte van het rustpensioen van haar man te bekomen of indien zij ambtshalve op dit voordeel aanspraak kan maken.

§ 3. Onverminderd de bepalingen van het laatste lid van § 2, heeft de aanvraag om overlevingspensioen, ingediend door een van tafel en bed of feitelijk gescheiden vrouw uitwerking op de datum bepaald krachtens § 1. Nochtans, wanneer de man zich bij zijn overlijden bevond in een van de toestanden bedoeld in § 2, 1° of 2°, gaat het overlevingspensioen in, naar gelang van het geval, de eerste van de maand die volgt op deze waarin de aanvraag wordt ingediend of de eerste van de maand die volgt op deze waarin de man is overleden, indien de aanvraag gedaan wordt binnen de twaalf maanden na dit overlijden.

§ 4. De Koning mag andere gevallen bepalen waarin de rechten op het overlevingspensioen ambtshalve worden onderzocht en, voor die gevallen, de ingangsdatum van het overlevingspensioen vaststellen. ••

Art. 52.

In artikel 15, § 1 van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd door de wetten van 9 juni 1970 en 6 februari 1976, wordt tussen het eerste en het tweede lid de volgende bepaling ingevoegd:

« De onder 2° en 3° bedoelde bijdragen komen niet in aanmerking wanneer de betrokkene de verjaring ervan heeft ingeroepen en verkregen. De in die omstandigheden betaalde bijdragen worden aan de belanghebbende teruggestort. »

Deze bepalingen zijn van toepassing op de bijdragen die na 31 december 1976 worden betaald.

Art. 53.

Artikel 36, § 3, lid 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd door de wetten van 9 juni 1970 en 6 februari 1976, wordt door de volgende bepaling vervangen:

« § 3. Behalve wanneer de onverschuldigde betaling haar oorsprong vindt in arglist of bedrog, gaat de terugvordering van het onverschuldigd betaalde renier bij het overlijden van de gerechtigde indien, op de dag van het overlijden, de opvordering of de beslissing waarvan sprake in § 2 hem niet waren berekend. »

Art. 54.

Artikel 37, § 2, dat door de wet van 6 februari 1976 opnieuw wordt opgenomen in hetzelfde besluit, wordt aangevuld met een 7° luidend als volgt:

« 7° bepaalt de toekenningsvoorwaarden van het onvoorwaardelijk pensioen, wanneer de weduwe door opeenvolgende huwelijken verbonden is geweest. ••

Dans ces cas, la pension de survie prend cours le premier du mois qui suit celui au cours duquel le mari est décédé. Toutefois, si dans le cas visé au 2° la pension de retraite est refusée alors que la veuve peut prétendre à la pension de survie, cette dernière est accordée à partir du mois au cours duquel le mari est décédé.

Lorsque les conjoints étaient séparés de corps ou de fait, le présent paragraphe n'est d'application que si l'épouse avait introduit une demande tendant à obtenir une partie de la pension de retraite de son mari ou si elle pouvait prétendre d'office à cet avantage.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du dernier alinéa du § 2, la demande de pension de survie introduite par une femme qui était séparée de corps ou de fait sortit ses effets à la date fixée en vertu du § 1er. Toutefois, si le mari se trouvait à son décès dans une des situations visées au § 2, 1° ou 2°, la pension de survie prend cours, suivant le cas, le premier du mois qui suit celui au cours duquel la demande est introduite ou le premier du mois suivant celui au cours duquel le mari est décédé, si la demande est introduite dans un délai de douze mois à compter de ce décès.

§ 4. Le Roi peut déterminer d'autres cas dans lesquels les droits à la pension de survie sont examinés d'office et fixer, pour ce cas, la prise de cours de la pension de survie. »

Art. 52.

Dans l'article 15, § 1er de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 9 juin 1970 et 6 février 1976, la disposition suivante est insérée entre les alinéas 1 et 2 :

« Les cotisations visées aux 2° et 3° n'entrent pas en ligne de compte lorsque l'intéressé en a invoqué et obtenu la prescription. Les cotisations payées dans ces conditions sont remboursées à l'intéressé. »

Ces dispositions sont d'application aux cotisations payées après le 31 décembre 1976.

Art. 53.

L'article 36, § 3, alinéa 1c" du même arrêté, modifié par les lois des 9 juin 1970 et 6 février 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Sauf lorsque le paiement indu résulte de dol ou de fraude, l'action en répétition de l'indu s'éteint au décès du bénéficiaire, si au jour du décès, la réclamation ou la décision dont question au § 2, ne lui avaient pas été notifiées. »

An. 54.

L'article 37, § 2, réintroduit dans le même arrêté par la loi du 6 février 1976 est complété par un 7° libellé comme suit:

« 7° fixe les modalités d'octroi de la pension inconditionnelle, lorsque la veuve a été unie par des mariages successifs. »

Art. 55.

De bepalingen van deze afdeling treden in werking op 1 januari 1977, met uitzondering van:

- 1) artikel 51, §§ 1, 2 en 3 dat uitwerking heeft op 1 juli 1970;
- 2) de artikelen 50 en 51, § 4 die uitwerking hebben op 1 januari 1976.

HOOFDSTUK IV.

Openbaar ambt.

AFDELING 1.

Verjaring van schuldvorderingen voortvloeiend uit bedragen die inzake pensioenen onverschuldigd werden uitbetaald aan gewezen personeelsleden van de overheidssector, alsmede aan hun rechthebbenden.

Art. 56.

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van roepassing op de schuldvorderingen die voortvloeien uit sommen die inzake pensioenen onverschuldigd uitbetaald werden door:

- a) de Openbare Scharkist;
- b) de provincien, de gemeenten, de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de commissies voor de cultuur, de verenigingen van gemeenten of de aan de provincien en aan de gemeenten ondergeschikte organismen;
- c) de instellingen waarop het koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regien ingesteld door de Staat, toepasselijk is;
- d) de Regie der Posterijen;
- e) de Regie voor Maritiem Transport;
- f) de instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden toepasselijk is verklaard;
- g) de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.

Onder pensioenen in de zin van deze wet moet worden verstaan: de pensioenen, de voorschotten daarop, alsmede de vergoedingen, renten of uitkeringen die een toebeloren vormen van de pensioenen of ermee gelijkstaan.

Art. 57.

§ 1. De sommen die inzake pensioenen ten onrechte werden uitbetaald door de in voorgaand artikel vermelde machten en organismen, zijn voorgoed vervallen aan hen die ze hebben onvangen, als de terugbetaling niet gevraagd werd binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand gedurende welke de uitbetaling is geschied.

§ 2. De in § 1 vastgestelde termijn wordt tot vijf jaar opgevoerd, wanneer de onverschuldigde sommen werden verkregen door bedrieglijke handelingen of door valse of welbewust onvolledige verklaringen. Dit geldt eveneens ten aanzien van sommen die ten onrechte werden uitbetaald

Art. 55.

Les dispositions de la présente section entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1977, à l'exception de :

- 1) l'article 51, §§ 1, 2 et 3 qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1970;
- 2) les articles 50 et 51, § 4, qui produisent leurs effets au 1^{er} janvier 1976.

CHAPITRE IV.

Fonction publique.

SECTION 1.

Prescription des créances résultant de montants payés indûment à titre de pension à d'anciens membres du personnel du secteur public, ainsi qu'à leurs ayant cause.

Art. 56.

Les dispositions du présent chapitre sont applicables aux créances résultant de sommes payées indûment en matière de pensions, par :

- a) le Trésor public;
- b) les provinces, les communes, les agglomérations et les fédérations de communes, les commissions culturelles, les associations de communes ou les organismes subordonnés aux provinces ou aux communes;
- c) les établissements auxquels l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies institués par l'Etat, est applicable;
- d) la Régie des Postes;
- e) la Régie des Transports maritimes;
- f) les établissements auxquels la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayant droit, est déclarée applicable;
- g) la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Les pensions au sens de la présente loi comprennent: les pensions, les avances sur celles-ci ainsi que les indemnités, les rentes ou allocations qui sont accessoires ou similaires aux pensions.

Art. 57.

§ 1^{er}. Sont définitivement acquises à ceux qui les ont reçues, les sommes payées à titre de pension par les pouvoirs et organismes cités à l'article précédent lorsque le remboursement n'en a pas été réclamé dans un délai de six mois à partir du premier jour du mois au cours duquel le paiement a été effectué.

§ 2. Le délai fixé au § 1^{er} est porté à cinq ans lorsque les sommes indues ont été obtenues par des manœuvres frauduleuses ou par des déclarations fausses ou sciemment incomplètes. Il en est de même en ce qui concerne les sommes payées indûment par suite de l'abstention du débi-

wegens her niet-afleggen, dr-or de schuldenaar, van een verklaring die is voorgeschreven door een wets- of verordende bepaling of die volgt uit een vroeger aangegane verbintenis.

§ 3. Behalve wanneer de onverschuldigde betaling haar oorsprong vindt in arglist of bedrog, gaat de terugvordering van het onverschuldigd betaalde teniet bij het overlijden van de schuldenaar indien, op de dag van het overlijden, de opvordering waarvan sprake is in artikel 58 hem niet was betekend.

De bepalingen van deze paragraaf vormen evenwel geen beletsel voor her verhalen van het onverschuldigd uitbetaalde op de achterstallen, die op de dag van het overlijden vervallen en niet uitbetaald waren.

§ 4. Geen terugbetaling wordt gevorderd van sommen die inzake pensioenen onverschuldigd werden uitbetaald en waarvan het totale bedrag 300 F niet overschrijdt.

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Administratie der Pensioenen behoort, kan de Koning het in het vorige lid vasrgeselde bedrag verhogen.

§ 5. Geen verhaal kan worden genomen op de ordonnateur of op de rekenplichtige, die verantwoordelijk zijn voor een ten onrechte uitgevoerde betaling waarvan de terugvordering onmogelijk is geworden krachtens de voorafgaande bepalingen.

Art. 58.

Benevens de stuitingsdaden waarin het Burgerlijk Wetboek, voorziet, wordt de verjaring gestuit door een opvordering, aan de schuldenaar betekend door middel van een ter post aangetekende brief met vermelding van :

1° het nieuwe jaarlijkse bruurbedrag;

2° de bepalingen in strijd waarmee de betalingen werden gedaan.

Te rekenen vanaf de afgifte van de aangetekende brief kan de terugvordering gedurende vijf jaar worden vervolgd.

Art. 59.

In de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincien worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in artikel 7, § 1, eerste lid, wordt her woord « pensioenen », dat voorkomt tussen de woorden « wedden », en « voorschotten », evenals de woorden « of pensioenen », die voorkomen na de woorden « die een toebehooren van wedden », geschrapt;

2° in artikel 8, eerste lid, worden de woorden « van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen » opgerich door de wet van 23 januari 1925, en van de Rijkswerklidenkas », geschrapt;

3° de rekest die voorkomr onder artikel 8, 2°, wordt opgeheven.

Art. 60.

De artikelen 56 tot 59 treden in werking op de eerste dag van de maand die volgt op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staatsblad* zijn bekendgemaakt.

teur de produire une déclaration prescrite par une disposition légale ou réglementaire ou résultant d'un engagement souscrit antérieurement.

§ 3. Sauf lorsque le paiement indu résulte de dol ou de fraude, l'action en répétition de l'indu s'éteint au décès du débiteur si, au jour du décès, la réclamation dont question à l'article 58 ne lui a pas été notifiée.

Les dispositions du présent paragraphe ne font toutefois pas obstacle à la récupération de l'indu sur les arrérages qui étaient échus et non payés à la date du décès.

§ 4. Les sommes payées indûment à titre de pension dont le montant total n'excède pas 300 F, ne sont pas récupérées.

Le Roi peut, sur la proposition du Ministre qui a l'Administration des pensions dans ses attributions, majorer le montant fixé à l'alinéa précédent.

§ 5. Aucun recours n'est ouvert ni contre l'ordonnateur, ni contre le comptable responsables d'un paiement indu dont le recouvrement est devenu impossible en vertu des dispositions qui précèdent.

Art. 58.

Outre les modes d'interruption prévus par le Code civil, la prescription est interrompue par une réclamation notifiée au débiteur par lettre recommandée à la poste et contenant :

la le nouveau montant annuel brut;

2° la mention des dispositions en violation desquelles les paiements ont été faits.

A dater du dépôt de la lettre recommandée, la récupération peut être poursuivie pendant cinq ans.

Art. 59.

Les modifications suivantes sont apportées à la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces :

1° à l'article 7, § 1^{er}, premier alinéa, les mots « de pensions », repris entre les mots « de traitements » et « d'avances », ainsi que les mots « ou aux pensions », repris après les mots « qui sont accessoires ou similaires aux traitements », sont supprimés;

2° à l'article 8, premier alinéa, les mots « de la Caisse nationale des pensions de la guerre instituée par la loi du 23 janvier 1925 » sont supprimés;

3° le texte repris sous l'article 8, 2°, est abrogé.

Art. 60.

Les articles 56 à 59 entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit leur publication au *Moniteur belge*.

AFDELING 2.

Cumulatie pensioenen in de overheidssector
en beroepsactiviteit.

Art. 61.

Artikel 140 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 wordt aangevuld door de volgende bepaling :

« De Koning kan, vanaf de datum die Hij vaststelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit de bepalingen van deze afdeling uitbreiden tot pensioenregelingen die niet zijn bedoeld in het vorige lid, doch waarvan de last geheel of gedeeltelijk gedragen wordt door de Openbare Schatkist. »

Art. 62.

Aan artikel 141 van dezelfde wet wordt een tweede lid toegevoegd luidend als volgt :

" Wanneer de met tijdloon vergoede arbeid prestaties omvat in het onderwijs of in functies waarvoor een maandwedde wordt toegekend op basis van een normale wekelijkse arbeidsduur die Jager is dan 40 u., worden de gepresterde wekelijkse arbeidsuren omgczet in maand-uren door ze te vermenigvuldigen met het resultaat van de deling van het geral 180 door het aantal wekelijkse uren vereist voor het bekomen van de volledige maandwedde. »

Art. 63.

In artikel 142 van dezelfde wet worden de woorden « vóór de datum der inwerkingtreding van dit hoofdstuk » vervangen door de woorden " voor 1 januari 1976 ».

Art. 64.

Artikel 143 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 143. - Wat de cumulaties betreft, die ontstaan zijn vanaf 1 januari 1977, worden de leeftijden van 65 en 60 jaar waarvan sprake is in artikel 141 vervangen door de leeftijd van 55 jaar. »

Art. 65.

De artikelen 61 tot 64 treden in werking op 1 januari 1977.

AFDELING 3.

Berekeningen van de herziening van de pensioenen.

Art. 66.

Artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector wordt aangevuld met een § 4 luidende als volgt :

« § 4. Voor de toepassing van § 1 wordt geen rekening gehouden met vergoedingen of andere voordelen welke als bijwedde gelden en in aanmerking werden genomen voor de vaststelling van het gemiddeld inkomen. »

SECTION 2.

Cumul de pensions dans le secteur public
et d'activité professionnelle.

Art. 61.

L'article 140 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976 est complété par la disposition suivante :

« Le Roi peut étendre, à partir de la date qu'il détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les dispositions de la présente section à des régimes de pensions non visés à l'alinéa précédent, dont la charge est supportée en tout ou en partie par le Trésor public. »

Art. 62.

Un deuxième alinéa libellé comme suit est ajouté à l'article 141 de la même loi :

« Lorsque le travail rémunéré au temps comporte des prestations dans l'enseignement ou dans les fonctions rémunérées au mois sur base d'une durée professionnelle hebdomadaire normale inférieure à 40 h, les heures hebdomadaires prestées sont transposées en heures mensuelles en les multipliant par le résultat de la division du nombre 180 par le nombre d'heures hebdomadaires requis pour obtenir le traitement mensuel complet. »

Art. 63.

A l'article 142 de la même loi, les mots « avant la date d'entrée en vigueur du présent chapitre » sont remplacés par les mots « avant le 1^{er} janvier 1976. »

Art. 64.

L'article 143 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

" Article 143. - En ce qui concerne les cumuls ayant pris naissance à partir du 1^{er} janvier 1977, les âges de 65 et de 60 ans dont question à l'article 141 sont remplacés par l'âge de 55 ans. »

Art. 65.

Les articles 61 à 64 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1977.

SECTION 3.

Méthode de calcul de la révision des pensions.

Art. 66.

L'article 12 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public est complété par un § 4 libellé comme suit :

« § 4. Pour l'application du § 1^{er}, il n'est pas tenu compte des indemnités ou autres avantages considérés comme supplément de traitement et qui ont été pris en considération pour la détermination du revenu moyen. »

Art. 67.

Wat de op de datum van in werking treden van deze wet lopende pensioenen betreft, worden de maximumwedden, met inbegrip van die van toepassing op de genoemde datum, alsmede het voor de herziening van de voormelde pensioenen dienende percentage, aangepast met inachtneming van de in artikel 66 vervatte wijzigingsbepaling.

Art. 68.

De artikelen 66 en 67 treden in werking op 1 januari 1977.

AFDELING 4.

Maatregelen betreffende de pensioengerechtigde leeftijd van sommige leden van het onderwijs.

Art. 69.

De leden van het kleurer-, lager, buitengewoon, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- of zeevaartonderwijs, wier pensioen ten laste van de Staatskas komt, en die behoren tot een onderwijsinrichting waarvan het statuut gewijzigd is tengevolge van een overname door een andere inrichtende macht of tengevolge van een wijziging van het onderwijs-type, kunnen het rustpensioen bekomen op de leeftijd vastgesteld door de bepalingen die op hen van toepassing waren op het ogenblik van de bedoelde wijziging.

Hetzelfde geldt voor de leden van het onderwijzend personeel die aan een andere onderwijsinrichting werden verbonden ingevolge maatregelen die door de inrichtende machten werden getroffen.

Art. 70.

Artikel 69 reedert in werking op 1 juli 1975.

AFDELING 5.

Maatregelen betreffende de emeritaatspensioenen.

An. 71.

Vanaf 1 januari 1977 mag het nominaal bedrag der pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet niet hoger liggen dan het maximum van de weddeschaal die verbonden is aan de functie die de betrokkenen het laatst hebben uitgeoefend, verminderd met een bedrag gelijk aan de op de activiteitswedden toepasselijke afhoudingen tot financiering van het Fonds voor overlevingspensioenen.

Het door het voorgaande lid vastgestelde maximumbedrag is vanaf 1 januari 1977 eveneens van toepassing op de op 31 december 1976 lopende emiriraarspensioenen.

AFDELING 6.

Supplementen kinderbijslag.

Art. 72.

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 september 1973 tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart

Art. 67.

En ce qui concerne les pensions en cours au moment de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les traitements maxima, y compris ceux applicables à la date citée, ainsi que le pourcentage servant à la révision des pensions précitées, sont adaptés en tenant compte de la disposition modificative énoncée à l'article 66.

Art. 68.

Les articles 66 et 67 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1977.

SECTION 4.

Mesures relatives à l'âge de la mise à la retraite de certains membres de l'enseignement.

Art. 69.

Les membres de l'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, normal, technique, artistique ou maritime, dont la pension est à charge du Trésor public, et appartenant à un établissement d'enseignement dont le statut est modifié en raison d'une reprise par un autre pouvoir organisateur ou à la suite d'un changement de type d'enseignement, peuvent obtenir leur mise à la retraite à l'âge prévu par les dispositions qui leur étaient applicables au moment de la modification en cause.

Il en est de même en ce qui concerne les membres du personnel enseignant qui ont été affectés à un autre établissement d'enseignement à la suite de mesures prises par les pouvoirs organisateurs.

An.70.

L'article 69 produit ses effets le 1^{er} juillet 1975.

SECTION 5.

Mesures relatives aux pensions d'éméritat.

Art. 71.

A partir du 1^{er} janvier 1977, le montant nominal des pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat ne peut excéder le maximum de l'échelle barémique attachée à la fonction exercée en dernier lieu par les intéressés, ce maximum étant toutefois réduit d'une somme équivalente aux retenues pour le financement du Fonds des pensions de survie applicables aux traitements d'activité.

Le montant maximum fixé à l'alinéa qui précède est également applicable à partir du 1^{er} janvier 1977 aux pensions de l'éméritat en cours au 31 décembre 1976.

SECTION 6.

Suppléments d'allocations familiales.

Art. 72.

L'article 2 de l'arrêté royal du 17 septembre 1973 modifiant l'arrêté royal du 26 mars 1965 relatif aux allocations

1965 betreffende de kinderbijslag voor bepaalde categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel wordt ontheven van de nietigheid die het aantast.

Het heeft volkomen uitwerking vanaf de datum die er door werd vastgesteld.

Art. 73.

Artikel 72 heeft uitwerking vanaf 1 maart 1973.

AFDELING 7.

Cumulatie in het onderwijs.

Art. 74.

§ 1. In het door de Staat ingericht of gesubsidieerd onderwijs, met inbegrip van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan:

a) wordt noch wedde, noch weddetoelage toegekend voor presraties geleverd:

1° door personen behorend tot het onderwijzend personeel van her universitair onderwijs: na het einde van het academisch jaar tijdens herwelk zij de leeftijd van 70 jaar bereikt hebben;

2° door de andere personeelsleden, behalve die bedoeld onder 3°: na het einde van het schooljaar tijdens herwelk zij de leeftijd van 65 jaar bereikt hebben;

3° door personeelsleden die tijdens het schooljaar 1958-1959 in dienst en op 1 september 1958 meer dan 45 jaar oud waren: na het ogenblik waarop zij hun rechten op een rustpensioen ten laste van de openbare overheid kunnen doen gelden.

b) wordt aan de personen die een hoofdberoep uitoefenen buiten het onderwijs of een volledige opdracht hebben in het onderwijs, voor bijkomende presraties geen wedde of weddetoelage toegekend die een derde van de minimumbezoldiging, die zij zouden genieten mochten zij Jeze presraties als hoofdamt met volledige prestaties uitoefenen, overschrijdt.

Indien het begrip hoofdamt met volledige prestaties niet omschreven is, wordt dit bepaald door vergelijking met een overeenstemmend onderwijs met volledig leerplan.

Wanneer de prestaties betrekking hebben op verschillende ambten waarvoor de vereiste minima voor een amt met volledige prestaties verschillend zijn, dan wordt de ponderatieregel toegepast zoals voor de berekening der wedden.

In uitzonderlijke gevallen kunnen afwijkingen worden roegestaan bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

§ 2. Onder hoofdberoep dient verstaan het beroep zowel in de privé- als in de openbare sector dar het grootste deel van de beroepsactiviteit van een persoon in beslag neemt,

Art. 75.

Artikel 74 reedt in werking op 1 september 1977.

familiales allouées à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat est relevé de la nullité qui l'affecte.

Il produit ses pleins et entiers effets à partir de la date qu'il a fixée.

Art. 73.

L'article 72 produit ses effets au 1^{er} mars 1973.

SECTION 7.

Cumuls dans l'enseignement.

Art. 74.

§ 1. Dans l'enseignement organisé ou subventionné par l'Etat, en cela compris l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit:

a) il ne peut être attribué ni traitement, ni subvention-traitement pour des prestations fournies:

1° par les personnes appartenant au personnel enseignant de l'enseignement universitaire: au delà de la fin de l'année académique au cours de laquelle ils ont atteint l'âge de 70 ans;

2° par les autres membres du personnel, exceptés ceux visés sous le 3°: au-delà de la fin de l'année scolaire au cours de laquelle ils ont atteint l'âge de 65 ans;

3° par les membres du personnel qui, en service pendant l'année scolaire 1958-1959, étaient âgés de plus de 45 ans au 1^{er} septembre 1958: au-delà du moment où ils peuvent faire valoir leurs droits à une pension de retraite à charge des pouvoirs publics.

b) il ne peut être attribué aux personnes qui exercent une profession principale en dehors de l'enseignement ou un emploi à prestations complètes dans l'enseignement, un traitement ou une subvention-traitement pour des prestations complémentaires qui dépassent un tiers du minimum de la rémunération dont elles bénéficieraient si elles exerçaient ces prestations comme fonction principale à prestations complètes.

Si la notion de fonction principale à prestations complètes n'est pas définie, celle-ci sera déterminée par comparaison avec un enseignement de plein exercice correspondant.

Lorsque les prestations se rapportent à différentes fonctions pour lesquelles les minima requis pour une fonction complète sont différents, la règle de la pondération valable pour le calcul des traitements sera appliquée.

Des dérogations peuvent être accordées dans des cas exceptionnels, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. Par profession principale, on entend la profession tant dans le secteur privé que public, qui absorbe la plus grande partie de l'activité professionnelle d'une personne.

Art. 75.

L'article 74 entre en vigueur le 1^{er} septembre 1977.

AFDELING 8.

Verscherpte gezondheidscontrole.

Art. 76.

De Koning kan eenenzeventig personeelsleden van de verschillende fondsen voor schoolgebouwen overplaatsen naar de Sociaal-medische Rijksdienst voor de Bestuursafdeling voor de sociale geneeskunde van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

De overgeplaatste personeelsleden behouden hun hoedanigheid, hun graad alsook hun administratieve en geldelijke anciënniteit.

Voor de toepassing van de wetgeving inzake rust- en overlevingspensioenen worden de diensten die de vastbenoemde of stagedoende ambtenaar bij het fonds heeft verricht, vóór zijn overplaatsing naar het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, geacht bij een rijksbesluit te zijn gepresteerd.

HOOFDSTUK V.

Ziekenhuiswet.

Art. 77.

Artikel 13 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973 en van 5 januari 1976, wordt aangevuld als volgt :

„§ 3. De gemeenten die niet vallen onder de toepassing van artikel 77 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976, kunnen gemachtigd worden door de Minister van Binnenlandse Zaken bij het Gemeenrekrediet van België een consolidatielening aan te gaan tot aanzuivering van het tekort op de gewone dienst van hun rekening over het jaar 1975 zoals her door de Koning bepaald wordt en voor een bedrag dat niet hoger mag zijn dan hun lasten ten gevolge van paragraaf 2 van dit artikel.

De bedragen nodig voor de aflossing en de betaling van deze leningen worden uitgerokken op de Rijksbegroting.

§ 4. De Koning bepaalt de modaliteiten van uitvoering van § 2 en § 3 van dit artikel.

Art. 78.

De bepalingen van artikel 77 treden in werking op 1 januari 1977.

HOOFDSTUK VI.

Retributies.

AFDELING 1.

Oprichting van een Fonds om een beleid inzake fytofarmaceutische producten te voeren.

Art. 79.

De Koning kan een retributie opleggen ten laste van natuurlijke en rechtspersonen die fytofarmaceutische producten voortbrengen of verhandelen.

SECTION 8.

Contrôle de santé renforcé.

Art. 76.

Le Roi peut transférer septante et un agents des différents fonds des bâtiments scolaires à l'office médico-social de l'Etat de l'Administration pour la médecine sociale du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Les agents transférés conservent leur qualité et leur grade, ainsi que leur ancienneté administrative et pécuniaire.

Pour l'application de la législation en matière de pensions de retraite et de survie, les services accomplis auprès du fonds, avant son transfert au Ministère de la Santé publique et de la Famille, par le fonctionnaire nommé à titre définitif ou stagiaire, sont considérés comme ayant été prestés dans une administration de l'Etat.

CHAPITRE V.

Loi sur les hôpitaux.

Art. 77.

L'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par les lois des 28 décembre 1973 et 5 janvier 1976, est complété comme suit :

« § 3. Les communes qui ne tombent pas sous l'application de l'article 77 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, peuvent être autorisées par le Ministre de l'Intérieur à contracter un emprunt de consolidation auprès du Crédit communal de Belgique pour apurer le déficit à leur compte du budget ordinaire de l'année 1975 tel qu'il est fixé par le Roi et pour un montant qui ne peut dépasser leurs charges résultant du § 2 du présent article.

Les montants nécessaires au remboursement et au paiement des intérêts de ces emprunts sont inscrits au budget de l'Etat.

§ 4. Le Roi détermine les modalités d'exécution des § 2 et § 3 du présent article.

Art. 78.

les dispositions de l'article 77 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1977.

CHAPITRE VI.

Rétributions.

SECTION 1.

Création d'un Fonds pour mener une politique en matière de produits phytopharmaceutiques.

Art. 79.

Le Roi peut imposer une rétribution à charge des personnes physiques ou morales qui produisent ou commercialisent des produits phytopharmaceutiques.

Hij kan eveneens een vergoeding opleggen voor elke ver-
richting van de administratie in verband met de toepassing
van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdings-
middelen en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bos-
bouwen, veeteelt en van de uitvoeringsbesluiten ertvan, met
betrekking tot de fytofarmaceutische produkten.

De geldsommen, als retributie of vergoeding verschul-
digd, zijn bestemd voor de financiering van de opdrachten
die voortvloeien uit bovengemelde wet van 11 juli 1969 en
het desbetreffend wetenschappelijk onderzoek. Die sommen
dienen gestort op een bijzondere rekening van de afzonder-
lijke sectie van de begroting van her Ministerie van Land-
bouw.

Art. 80.

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van
de gerechtelijke politie, oefenen de daartoe door de Koning
aangewezen ambtenaren van het Ministerie van Landbouw
toezicht uit op de toepassing van artikel 79 en van de uit-
voeringsbesluiten van deze wet.

Zij stellen de overtreding vast in processen-verbaal die
kracht van bewijs hebben behoudens tegenbewijs. Een af-
schrift van die processen-verbaal wordt de overtreders roe-
gezonden binnen acht dagen na de vaststelling van die over-
treding.

Art. 81.

Wordt gestraft met een geldboete van honderd frank tot
vijfhonderd frank, voor elke overtreding, diegene die de
bepalingen overtreedt bedoeld bij artikel 79 of bij de uit-
voeringsbesluiten ertvan.

De bedragen en vergoedingen verschuldigd krachtens de
besluiten getroffen in uitvoering van artikel 79 van deze wet,
kunnen worden verviervoudigd.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met
inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toe-
passing op de overtredingen van artikel 79 van deze wet en
van de uitvoeringsbesluiten ertvan.

AFDELING 2.

Stijving van het Interventiefonds van de civiele bescherming.

Art. 82.

In geval van besmetting of van behoorlijk vastgestelde
toevallige vervuiling, en onverminderd de bepalingen van
de wet van 22 juli 1974 op de giftige afval, zijn de Staat
en de gemeenten gehouden, ten laste van de eigenaars van
de gewraakte produkten, de kosten te verhalen die uit dien
hoofde aan de diensten van de civiele bescherming en aan
de gemeentelijke brandweerdiensten worden veroorzaakt
tijdens de interventies door die diensten of op hun verzoek
verricht krachtens hun wettelijke en reglementaire verplich-
tingen.

De Staat en de gemeenten zijn eveneens gehouden, ten
laste van de begunstigten van de prestaties, de kosten te
verhalen welke aan de diensten van de civiele bescherming
en aan de gemeentelijke brandweerdiensten worden veroor-
zaakt tijdens de preseries, welke door die diensten worden
verricht buiten de hun door de werten en reglementen opge-
legde interventies.

Il peut également imposer une taxe pour chaque inter-
vention de l'administration concernant l'application de la loi
du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières
premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture
et l'élevage et ses arrêtés d'exécution, relatifs aux produits
phytopharmaceutiques.

Les sommes qui sont dues à titre de rétribution ou
taxe sont destinées à financer les missions résultant de la
loi du 11 juillet 1969 précitée ainsi que la recherche scien-
tifique y afférente. Ces sommes doivent être versées sur un
compte spécial de la section particulière du budget du Mi-
nistère de l'Agriculture.

Art. 80.

Sans préjudice des attributions des officiers de police
judiciaire, les fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture
désignés à cette fin par le Roi surveillent l'application de
l'article 79 ainsi que des arrêtés pris en exécution de la pré-
sente loi.

Ils constatent les infractions par des procès-verbaux fai-
sant foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie de ces pro-
cès-verbaux est transmise au contrevenant dans les huit jours
de la constatation de l'infraction.

Art. 81.

Est puni d'une amende de cent à cinq cents francs pour
chaque infraction celui qui contrevient aux dispositions pré-
vues à l'article 79 ou aux arrêtés pris en exécution de cet
article.

Les redevances et taxes dues en vertu des dispositions
prises en application de l'article 79 peuvent être quintu-
plées.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, y compris
le chapitre VII et l'article 85, sont d'application aux infrac-
tions à l'article 79 de la présente loi et de ses arrêtés d'exé-
cution.

SECTION 2.

Alimentation du Fonds d'intervention de la protection civile.

Art. 82.

En cas de contamination ou de pollution accidentelle-
dûment constatée, et sans préjudice des dispositions de la
loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques, l'Etat et les
communes sont tenus de récupérer, à charge des proprié-
taires des produits incriminés, les frais occasionnés de ce
chef aux services de la protection civile et aux services com-
munaux d'incendie lors des interventions effectuées par ces
services ou à leur demande en vertu de leurs obligations
légalés et réglementaires.

De même, l'Etat et les communes sont tenus de récupérer,
à charge des bénéficiaires des prestations, les frais occasion-
nés aux services de la protection civile et aux services com-
munaux d'incendie lors des prestations fournies par ces ser-
vices en dehors des interventions qui leur sont imposées par
les lois et règlements.

Overeenkomstig de regelen van gemeen recht blijft voor de personen, die de in het eerste en het tweede lid bedoelde kosten moeten betalen een beroep open tegen de derde aansprakelijken.

Het bedrag van de kosten welke bij toepassing van het eerste en het tweede lid door de Staat worden verhaald, is bestemd voor de stijving van het Interventiefonds van de civiele bescherming waarvan sprake in de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en waarvan de werking door de Koning wordt bepaald.

De Koning regelt de wijze van vaststelling en van verhaal van de kosten bedoeld in het eerste en het tweede lid.

AFDELING 3.

Speciaal Fonds tot dekking van de werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking.

Art. 83.

De ontvangsten verkregen uit de door het Centrum voor Informatieverwerking - Dienst voor Studïën en Documentatie - verrichte presraries voor rekening van derden, worden gestort op artikel 66.05. A •• Speciaal fonds besremd tot dekking van allerhande werkingskosten voor het Centrum voor Informatieverwerking - Dienst voor Studïën en Documentatie » van hoofdsruk III van Sectie I van Sector I van Titel IV van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken om er aangewend te worden tot de dekking van allerhande werkingskosten van het hierbovenvermelde Centrum.

AFDELING 4.

Terugvorderbare voorschotten voor prototypes en navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.

Art. 84.

De terugstortingen van de terugvorderbare voorschotten die verleend werden op het stuk van prototypes en voor de navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek worden gedaan op artikel 66.02.A « Fonds bestemd tot het roekennen van terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek » van hoofdstuk III, sectie I - sector II van Titel IV van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken, met het oog op de dekking van uitgaven van dezelfde aard.

AFDELING 5.

Slotbepalingen.

Art. 85.

De bepalingen van de artikelen 79 tot 84 treden in werking op 1 januari 1977.

Conformément aux règles du droit commun, un recours reste ouvert contre les tiers responsables, aux personnes redevables des frais visés aux alinéas 1^{er} et 2.

Le montant des frais récupérés par l'Etat, en application des alinéas 1^{er} et 2, est destiné à alimenter le Fonds d'intervention de la protection civile qui est prévu à la section particulière du budget du Ministère de l'Intérieur et dont le fonctionnement est déterminé par le Roi.

Le Roi règle les modalités de fixation et de récupération des frais visés aux alinéas 1^{er} et 2.

SECTION 3.

Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information.

Art. 83.

Les recettes réalisées par le Centre de Traitement de l'Information - Service des Etudes et de la Documentation - pour prestations effectuées pour compte de tiers sont versées à l'article 66.05.A « Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information - Service des Etudes et de la Documentation » du chapitre III de la Section I du Secteur I du Titre IV du budget du Ministère des Affaires économiques pour y être utilisées en couverture des frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre précité.

SECTION 4.

Avances récupérables pour prototypes et pour les recherches de technologie avancée.

Art. 84.

Les remboursements des avances récupérables octroyées en matière de prototypes et pour les recherches de technologie avancée sont effectués à l'article 66.02.A •• Fonds destiné à l'octroi d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée », du chapitre III - Section I - Secteur II du Titre IV du budget du Ministère des Affaires économiques, en vue de couvrir les dépenses de même nature.

SECTION 5.

Dispositions finales.

Art. 85.

Les dispositions des articles 79 à 84 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1977.

HOOFDSTUK VII.

Diverse financiële beschikkingen.

AFDELING 1.

Leningsmachtigingen aan het Fonds voor vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers.

Art. 86.

In de wet van 28 juni 1966 betreffende de schade- en loo- stelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen, wordt een artikel 13bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 13bis. - Teneinde het hoofd te bieden aan on- voorzienene uitgaven kan het Fonds leningen aangaan onder de vorm van krediervoor schotten. »

Art. 87.

Artikel 14, laatste lid, van de wet van 28 juni 1966 berref- fende de schade- en loo- stelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen, wordt aangevuld als volgt :

" , alsmede de last van de krachtens artikel 13bis aange- gane leningen. »

Art. 88.

In artikel 10, van de wet van 30 juni 1967 tot verruiming van de opdracht van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, wordt het laatste lid vervangen door de volgende bepaling:

« Ten einde het hoofd te bieden aan onvoorziene uitgaven die voortvloeien uit de verruiming van zijn opdracht, kan het Fonds leningen aangaan onder de vorm van krediervoor- schotten ten belope van de werkelijke behoeften. »

De inkomsten van het Fonds zijn besreind tot dekking van de uitgaven die voortvloeien uit de verruiming van zijn op- dracht, zoals die is bepaald bij deze wet, de uitgaven inzake het personeel, de uitrusting en de inrichting die de Rijks- dienst voor Arbeidsvoorziening voor de werking van het Fonds ter beschikking stelt, alsmede de last van de krach- tens dit artikel aangegane leningen. »

AFDELING 2.

Financiering van de Controledienst voor de Verzekeringen.

Art. 89.

Aan artikel 35 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, wordt een tweede lid toegevoegd luidend als volgt :

« De Voogdijminister wordt gemachtigd alle overeen- komsten af te sluiten met betrekking tot de financiering ge- durende de twee eerste boekjaren van de oprichtingskosten van de Controledienst voor de Verzekeringen en van de wer- kingskosten van de Dienst en van de Commissie voor Verze- keringen. »

CHAPITRE VII.

Dispositions financières diverses.

SECTION 1.

Autorisations d'emprunt pour le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

Art. 86.

Dans la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, il est inséré un article 13bis rédigé comme suit:

« Article 13bis. - En vue de faire face à des dépenses im- prévues, le Fonds peut recourir à l'emprunt sous forme d'avances de crédit à concurrence des besoins réels. »

Art. 87.

L'article 14, dernier alinéa de la loi du 28 juin 1966 rela- tive à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fer- meture d'entreprises est complété comme suit:

« , ainsi que la charge des emprunts contractés en vertu de l'article 13bis. »

Art. 88.

L'article 10, dernier alinéa, de la loi du 30 juin 1967 por- tant extension de la mission du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, est remplacé par la disposition suivante:

« En vue de faire face à des dépenses imprévues résultant de l'extension de sa mission, le Fonds peut recourir à l'em- prunt sous forme d'avances de crédit à concurrence des be- soins réels. »

Les ressources du Fonds sont destinées au financement des dépenses, résultant de l'extension de sa mission telle qu'elle est définie par la présente loi, des dépenses en matière de per- sonnel, d'équipement et d'installations mis à sa disposition par l'Office national de l'emploi en vue du fonctionnement de ce Fonds, ainsi que de la charge des emprunts contractés en vertu du présent article. »

SECTION 2.

Financement de l'Office de Contrôle des Assurances.

Art. 89.

A l'article 35 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, il est ajouté un second alinéa rédigé comme suit:

« Le Ministre de tutelle est autorisé à passer toute conven- tion relative au financement, durant les deux premiers exer- cices, des frais de premier établissement de l'Office de Con- trôle des Assurances et des frais de fonctionnement de l'Of- fice et de la Commission des Assurances. »

AFDELING 3.

Bepaling tot interpretatie van artikel 2bis, § 2 van de besluitwet van 27 december 1944, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 juni 1957 en bij het koninklijk besluit nr 86 van 11 november 1967, houdende oprichting van een Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw « I. W. O. N. L. »;

Art. 90.

Het woord « beurs » dekt eveneens het jaarlijks verlof van de begunstigde. Onverminderd de voorafgaande bepaling wordt het geheel van de beurs gelijkgesteld met een bezoldiging voor de toepassing van artikel 14 van de wet van 27 juni 1969.

SECTION 3.

Disposition interprétant l'article 2bis, § 2 de l'arrêté-loi du 27 décembre 1944 modifié par l'arrêté royal du 5 juin 1957 et par l'arrêté royal nO 86 du 11 novembre 1967, portant création de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche Scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture « I. R. S. I. A. »;

Art. 90.

Le mot « bourses » est interprété comme couvrant les vacances annuelles du bénéficiaire. Sans préjudice à la disposition qui précède, la totalité de la bourse est assimilée à une rémunération pour l'application de l'article 14 de la loi du 27 juin 1969.

BIJLAGE I.

Opmerkingen van het Rekenhof met betrekking tot de verjaring van de schuldvorderingen voortvloeiend uit bedragen die inzake pensioenen onverschuldigd werden uitbetaald.

Aan de heer Voorzitter van de Kamer van Volkvertegenwoordigers.

Brussel, 10 november 1976.

Mijnheer de Voorzitter,

Na onderzoek van het ontwerp van wet betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977 vanuit het standpunt van de aan het Hof oververtrouwde taak, meent het College dat de goedkeuring van de bepalingen in de artikelen 56 tot 59 van dit ontwerp, waardoor de verjaringstermijn van schuldvorderingen, ontstaan als gevolg van onverschuldigde bedragen die als pensioen aan oud-personeelsleden van de openbare sector zijn betaald, van 5 jaar op 6 maand wordt teruggebracht, de doelmatigheid van zijn controle in het gedrang kan brengen en nadelig kan zijn voor de Schatkist.

Meestal worden dergelijke uitgaven inderdaad eers in de vorm van voorschotten uitbetaald, op een ogenblik dat niet kan worden uitgemaakt dat het een onverschuldigde betaling betreft, hetzij bij ontstentenis van wettelijke of verordeningsteksten, hetzij omdat de begunstigde niet onbetwistbaar in de hoedanigheid van schuldeiser jegens de Staat kan worden erkend, zodat te zijnen gunste geen akte tot vaststelling kan worden afgeleverd. Een dergelijke toestand sleept soms jaren aan, wegens de traagheid waarmee sommige departementen het volledig pensioendossier samenstellen, de geringe ijver waarmee zij aan de opmerkingen van het Hof gevolg geven, of nog de, eveneens soms jarenlange, verraging bij het verschijnen van de wettelijke en verordeningbepalingen die voor een definitieve regeling van de pensioenen noodzakelijk zijn.

In dat vlak ligt trouwens het essentieel verschil tussen de uitbetalingsprocedure voor de pensioenen in de openbare sector en die in de privé-sector, waar de pensioenen pas na de publicatie van de desbetreffende wettelijke en verordeningbepalingen worden uitbetaald.

Anderzijds kunnen in de privé-sector enkel de overlevingspensioenen in de vorm van voorschotten worden uitbetaald, op bedragen die uiterlijk een minimum vormen.

Geler op die overwegingen meent het Hof dat de pensioenvoorschotten moeten worden uitgesloten van het voordeel van de nieuwe verjaringstermijn. Het College herinnert er trouwens aan dat de Senaat reeds voor die oplossing heeft geopteerd bij de bespreking van het voorstel van wet dat op 29 april 1969 werd ingediend door de heer Bascour (nr 312) en in openbare vergadering van 15 december 1970 werd goedgekeurd. In dat verband wordt verwezen naar de argumenten welke door senator Maes, rapporteur van het voorstel, werden aangevoerd ter rechtvaardiging van de toepassing op de voorschotten van een langere verjaringstermijn dan is bepaald voor de eigenlijke pensioenen.

Tot slot herinnert het Hof er tevens aan dat het door de Minister van Financiën, roep de heer Snoy en d'Oppuers, tot tweemaal toe om een advies werd verzocht betreffende de problemen die door bedoeld ontwerp ontstaan; het College overtuigde deze laatste van de gegrondheid van de vrees dat de goedkeuring van het voorstel voor de Schatkist zou neerkomen op een bijna onvermijdelijk verlies van schuldvorderingen, waarvan de omvang niet te schatten is.

Op last:	Her Rekenhof:
De Hoofdgriffier,	De Eerste Voorzitter,
E. STIERS.	H. VREBOS.

Antwoord van de Staatssecretaris voor Begroting.

Ik ben er mij zeer van bewust dat de voorgestelde maatregelen inzake de verjaring van ten onrechte uitbetaalde sommen geen te groot nadeel mag berokkenen aan de Openbare Schatkist.

Met dit doel werden ten andere reeds verschillende maatregelen getroffen met het oog op een nauwkeuiger en sneller berekening van de pensioenbedragen alsmede op een verkorting van de termijnen voor de controle door het Rekenhof van die pensioenbedragen,

ANNEXE I.

Observations de la Cour des Comptes relatives à la prescription des créances payées indûment à titre de pension.

A Monsieur le Président de la Chambre des Représentants.

Bruxelles, le 10 novembre 1976.

Monsieur le Président,

La Cour, après avoir examiné, du point de vue de la mission qui lui est dévolue, le projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1976-1977, est d'avis que l'adoption des dispositions faisant l'objet des articles 56 à 59 de ce projet, et qui tendent à ramener de 5 ans à 6 mois la prescription des créances résultant de montants payés indûment à titre de pension à d'anciens membres du personnel du secteur public ainsi qu'à leurs ayants cause, est de nature à entraver l'efficacité de son contrôle et à porter préjudice au Trésor.

En effet, dans la plupart des cas, les dépenses de l'espèce sont d'abord payées sous forme d'avances, liquidées à un moment où le caractère de paiement indu ne peut être établi soit en raison de l'absence de textes légaux ou réglementaires, soit parce que la qualité de créancier de l'Etat n'est pas indiscutablement reconnue dans le chef du bénéficiaire au profit duquel aucun acte réconfortif ne peut être délivré. Cette situation se prolonge parfois pendant plusieurs années à cause de la lenteur mise par certains départements pour la constitution du dossier complet de pension, ou de leur peu d'empressement à donner suite aux observations de la Cour, ou encore du retard fréquent pouvant également atteindre plusieurs années, apporté à la publication des dispositions légales ou réglementaires indispensables au règlement définitif des pensions.

C'est d'ailleurs dans ce domaine que la procédure de liquidation des pensions du secteur public se différencie essentiellement de celle du secteur privé, les pensions de ce dernier secteur n'étant liquidées qu'après la publication des dispositions légales et réglementaires y relatives.

D'autre part, dans ce secteur privé, seules les pensions de survie peuvent être payées sous forme d'avances et sur des montants qui constituent des minima incontestables.

Eu égard à ces considérations, la Cour estime que les avances sur pension devraient être exclues du bénéfice du nouveau délai de prescription. Elle rappelle d'ailleurs que telle a déjà été la solution adoptée par le Sénat lors de la discussion de la proposition de loi déposée le 29 avril 1969 par M. Bascour (no 312) et votée en séance publique le 15 décembre 1970. Elle se réfère à ce sujet aux arguments avancés par M. le Sénateur Macs, rapporteur de la proposition, pour justifier l'application aux avances d'un délai de prescription plus long que celui prévu pour les pensions proprement dites.

Enfin, la Cour rappelle également que, consultée à deux reprises par le Ministre des Finances de l'époque, M. Snoy et d'Oppuers, au sujet des problèmes soulevés par la proposition susvisée, elle avait convaincu celui-ci du bien-fondé de son appréhension que l'approbation de la proposition n'entraînerait dans le chef du Trésor un abandon de créance quasi inéluctable, dont l'importance ne peut être évaluée.

Par ordonnance :	La Cour des Comptes :
Le Greffier en Chef,	le Premier Président,
E. STIERS.	H. VREBOS.

Réponse du Secrétaire d'Etat au Budget.

Je suis parfaitement conscient que des mesures proposées en matière de prescription de sommes payées indûment ne peuvent causer un trop grand préjudice au Trésor public.

A cet effet, diverses mesures ont du reste déjà été prises afin de parvenir à un calcul plus précis et plus rapide des montants des pensions ainsi qu'à une réduction des délais impartis en ce qui concerne le contrôle de ces montants par la Cour des Comptes.

In de eerste plaats moet in dit verband gewezen worden op de wet van 31 januari 1975 waarbij de minimumtermijn voor het indienen van de pensioenaanvragen op 6 maand vóór het ontslag wordt vastgesteld.

In de sector van het onderwijs, die terzake de meeste moeilijkheden oplevert, heeft een werkgroep voorgesteld deze termijn van 6 maanden te brengen op 9 à 12 maanden; de nodige omzendbrieven werden reeds aan de verschillende betrokken instellingen verzonden.

Eerstdaags zal ik er de verschillende ministeriële departementen bij wijze van een omzendbrief aan herinneren dat, gelet op de voorgenomen verkorting van de verjaringstermijn de wettelijke termijn van 6 maanden strikt nagekomen moet worden.

Diezelfde omzendbrief zal revens wijzen op de noodzaak de pensioendossiers zo volledig en nauwkeurig mogelijk samen te stellen om aldus een bron van fouten in de vaststelling van het pensioenbedrag uit te schakelen.

Anderzijds zal het Rekenhof voorgesteld worden om zo mogelijk een voorafgaande controle ter plaatse te organiseren, om aldus een snellere en meer efficiënte afhandeling te bevorderen, ten minste van die dossiers, waarvan die afhandeling problematisch schijnt.

De bepalingen die inzake de verjaring in de programmawet zijn ingelast beogen voornamelijk een harmonisering tot stand te brengen van de verjaringstermijn in de verschillende pensioenregelingen en zijn hoofdzakelijk als een sociale maatregel bedoeld.

Tenslotte zij erop gewezen dat de thans van kracht zijnde bepalingen van de wet van 6 februari 1970 op de verjaring evenmin een onderscheid maken tussen de eigenlijke pensioenen en de voorschotten op die pensioenen.

A cet égard, il y a lieu de se référer en premier lieu à la loi du 31 janvier 1975 par laquelle le délai minimum imparti pour l'introduction des demandes de pension est fixé à 6 mois avant la démission.

Dans le secteur de l'enseignement, qui soulève en l'occurrence le plus grand nombre de difficultés, un groupe de travail a proposé de porter ce délai de 6 mois à 9 à 12 mois; les circulaires ad hoc ont d'ores et déjà été envoyées aux divers établissements concernés.

Dans les prochains jours, je rappellerai, par voie de circulaire, aux divers départements ministériels qu'attendu la réduction envisagée du délai de prescription, il convient de respecter scrupuleusement le délai légal de 6 mois.

La même circulaire insistera également sur la nécessité d'établir les dossiers des pensions de manière aussi complète et précise que possible de manière à éliminer une source d'erreurs dans la fixation du montant de la pension.

Par ailleurs, il sera proposé à la Cour des Comptes d'organiser si possible sur place un contrôle préalable, à l'effet d'assurer un examen plus rapide et plus efficace à tout le moins des dossiers dont l'examen semble problématique.

Les dispositions en matière de prescription insérées dans la loi programme visent à opérer l'harmonisation des délais de prescription en vigueur dans les divers régimes de pensions et principalement conçues comme une mesure sociale.

Enfin, il y a lieu de souligner que les dispositions actuelles de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription ne font pas davantage de distinction entre les pensions proprement dites et les avances sur ces pensions.

BIJLAGE II.

Berekeningswijze tot péréquation van de pensioenen.

(Wet van 9 juli 1969, art. 12.)

Commentaar bij een cijfervoorbeeld.
 Het cijfervoorbeeld betreft het geval van de hoofdonderwijzer belast met toezicht op extra-pretarissen.

1. Perekwatiepercentage.

Krachtens artikel 12 van de wet van 9 juli 1969 dient het voor de herziening der pensioenen in aanmerking te nemen percentage vastgesteld te worden op basis van het pensioenbedrag evenals van de maximumwedde verbonden aan de laatste graad in de loonschalen van kracht op de ingangsdatum van het pensioen.

Cijfervoorbeeld :

Pensioenbedrag : 151565 (1 januari 1969).
 Maximumwedde : 224330 (1 januari 1969).

Perekwatiecoëfficiënt : $\frac{151565}{224330} = 0,675634$.

2. Perekwatieprincipe (in de huidige stand van de wergeving).

Bij iedere verhoging van de maximumwedde of weddesubsidie verbonden aan een bepaalde graad worden de pensioenen van de gepensioneerden met dezelfde graad herzien.

Deze maximumwedde bestaat uit de schaalwedde met inbegrip van alle vergoedingen toegekend voor bijkomende prestaties.

In het onder punt 1 verstrekte cijfervoorbeeld bestaat de maximumwedde van 224 330 F uit de volgende gegevens :

- 185 420 F (schaalwedde hoofdbetrekking);
 - 32 448 F (schaalwedde nevenfunctie);
 - 6 462 F (vergoeding wegens toezicht op extra-pretarissen).
- 224330 F

Op 1 juni 1970 worden de weddeschalen verhoogd.

Bijvoorbeeld :

- 185 420 F wordt verhoogd tot 190 982 F;
 - 32 448 F wordt verhoogd tot 33 421 F;
 - het bedrag van de vergoeding blijft konstant 6 462 F
- 230 865 F

Deze verhogingen stellen het perekwatieprincipe in werking : het nieuwe pensioenbedrag wordt bekomen door op de nieuwe maximumwedde het percentage toe te passen waarvan hierboven sprake is (cfr. punt 1).

Cijfervoorbeeld :

$230\ 865 \times 0,675634 = 155\ 980$ F (nieuw maximumwedde $\times$ perekwatiepercentage).

Belangrijke opmerking :

In de huidige stand van de wergeving wordt het pensioen eveneens geperekwateerd indien enkel het bedrag van de vergoeding zou worden verhoogd voor de hoofdonderwijzer.

3. Perekwatieprincipe voorgesteld door het ontwerper,

Het ontwerp wijzigt als zodanig niets ten gronde aan het principe van de herziening, doch bepaalt nader wat onder maximumwedde dient verstaan te worden.

Onder maximumwedde of wedde-subsidie dient -- in voorkomend geval -- enkel de schaalwedde versaan te worden, met uitsluiting dus van alle bijkomende vergoedingen.

ANNEXE II.

Méthode de calcul de la péréquation des pensions.

(Loi du 9 juillet 1969, art. 12.)

Commentaire de l'exemple chiffré.

L'exemple chiffré porte sur le cas de l'instituteur en chef chargé de la surveillance de prestations supplémentaires.

1. Coefficient de péréquation.

En vertu de l'article 12 de la loi du 9 juillet 1969, le coefficient à prendre en considération pour la révision des pensions doit être fixé sur la base du montant de la pension ainsi que du traitement maximum attaché au dernier grade dans les échelles de traitement en vigueur à la date de prise de cours de la pension.

Exemple chiffré :

Montant de la pension : 151565 (1er janvier 1969).
 Traitement maximum : 224330 (1er janvier 1969).

Coefficient de péréquation : $\frac{151565}{224330} = 0,675634$.

2. Principe de la péréquation (dans l'état actuel de la législation).

Lors de chaque augmentation du traitement maximum ou de la subvention-traitement arrachée à un grade déterminé, les pensions des pensionnés du même grade sont revues.

Ce traitement maximum consiste dans le traitement barémique, y compris toutes les indemnités allouées pour prestations supplémentaires.

Dans l'exemple chiffré cité au point 1, le traitement maximum de 224330 F se compose des éléments suivants :

- 185420 F (traitement barémique de l'emploi principal);
 - 32448 F (traitement barémique de la fonction accessoire);
 - 6462 F (indemnité de surveillance de prestations supplémentaires).
- 224330 F

Les échelles barémiques sont relevées le 1er janvier 1970.

Par exemple :

- 185420 F deviennent 190982 F;
 - 32448 F deviennent 33421 F;
 - le montant de l'indemnité reste constant 6462 F
- 230865 F

Ces augmentations déclenchent le principe de péréquation : le nouveau montant de la pension est obtenu en appliquant au nouveau traitement maximum le pourcentage dont il est question ci-dessus (cfr. point 1).

Exemple :

$230\ 865 \times 0,675634 = 155\ 980$ F (nouveau traitement maximum $\times$ pourcentage de péréquation).

Observation importante :

Dans l'état actuel de la législation, la pension ferait également l'objet d'une péréquation si seul le montant de l'indemnité était relevé pour l'instituteur en chef.

3. Principe de péréquation proposé par le projet.

Fondamentalement, le projet, comme tel, ne modifie aucunement le principe de la révision mais précise davantage ce qu'il faut entendre par traitement maximum.

Par traitement maximum ou subvention-traitement maximum, il convient, le cas échéant, de n'entendre que l'échelle barémique, à l'exclusion de toutes les indemnités supplémentaires.

Cijfervoorbeeld :

Huidige berekeningswijze	Datum	Voorgestelde berekeningswijze
Pensioen: 151565 F Max. wedde: 224330 F (samenstelling cfr. punt 1)	1.1.1969	Pensioen: 151565 F Max. wedde: 217868 F
Perekwariecoëfficiënt :		Perekwariecoëfficiënt :
$\frac{151565}{224330} = 0,675634$		$\frac{151565}{217868} = 0,695673$
		N. B. : Voor de maximum-wedde wordt abstractie gemaakt van de vergoeding voor toezicht op extra-prestaties.
		Dus: 185420 + 32448 217868 F
	1.6.1970	
Verhoging van eerste weddeschaal (185420 wordt 190982).		
Tweede weddeschaal (32448 wordt 33421).		
Het bedrag van de vergoeding blijft konstant : 6462.		
Pensioenbedrag :		
230865 X 0,675634 = 155980 F 224403 X 0,695673 = 156111 F		

Exemple :

Mode actuel de calcul	Date	Mode de calcul proposé
Pension: 151565 F Traitement maximum: 224330 F (composition cfr. point 1)	1.1.1969	Pension: 151565 F Traitement maximum: 217868 F
Coefficient de péréquation :		Coefficient de péréquation :
$\frac{151565}{224330} = 0,675634$		$\frac{151565}{217868} = 0,695673$
		N. B. : Pour le traitement maximum, il est fait abstraction de l'indemnité de contrôle des prestations extraordinaires.
		Donc: 185420 + 32448 217868 F
	1.6.1970	
Augmentation de la première échelle barémique (185420 F devient 190982).		
Deuxième échelle barémique (32448 deviennent 33421).		
Le montant de l'indemnité reste constant : 6462 F.		
Montant de la pension :		
230865 X 0,675634 = 155980 F 224403 X 0,695673 = 156111 F		

BIJLAGE III.

Leeftijdsstructuur van het onderwijzend personeel.
(Nederlandse sector - zonder universitair onderwijs
maar met N. U. H. O.)

Vastbenoemde :

- kleuterleidsters;
- onderwijzers;
- regenten;
- licentiaren.

	Gesubs.	%	Rijk	%	Totaal	%
75	3		—		3	
74	2		—		2	
73	8		—		8	
72	9		—		9	
71	10		—		10	
	32	0,05	—		32	0,03
70	18		—		18	
69	36		—		36	
68	50		—		50	
67	47		—		47	
66	93		4		97	
	244	0,38	4	0,02	248	0,30
65	173		24		197	
64	195		41		236	
63	272		56		328	
62	335		91		426	
61	368		85		453	
	1343	2,12	297	1,60	1640	2,00
60	453		102		555	
59	453		100		553	
58	418		128		546	
57	650		151		841	
56	981		267		1248	
	2955	4,68	788	4,24	3743	4,58
55	1040		319		1359	
54	1014		318		1332	
53	1090		348		1438	
52	1140		335		1475	
51	1143		311		1454	
	5427	8,60	1631	8,78	7058	8,64
50	1075		317		1392	
49	1035		346		1381	
48	1082		341		1423	
47	1051		335		1386	
46	1179		372		1551	
	5422	8,59	1711	9,21	7133	8,73
45	1268		410		1678	
44	1394		430		1824	
43	1574		535		2109	
42	1695		590		2285	
41	1816		609		2425	
	7747	12,28	2574	13,86	10 321	12,64

ANNEXE III.

Structure d'âge du personnel enseignant.
(Secteur néerlandais - sans l'enseignement universitaire
mais avec l'E. S. N. U.)

Nommés :

- institutrices gardiennes;
- instituteurs;
- régents;
- licenciés.

	Subv.	%	Etat	%	Total	%
75	3		—		3	
74	2		—		2	
73	8		—		8	
72	9		—		9	
71	10		—		10	
	32	0,05	—		32	0,03
70	18		—		18	
69	36		—		36	
68	50		—		50	
67	47		—		47	
66	93		4		97	
	244	0,38	4	0,02	248	0,30
65	173		24		197	
64	195		41		236	
63	272		56		328	
62	335		91		426	
61	368		85		453	
	1343	2,12	297	1,60	1640	2,00
60	453		102		555	
59	453		100		553	
58	418		128		546	
57	650		151		841	
56	981		267		1248	
	2955	4,68	788	4,24	3743	4,58
55	1040		319		1359	
54	1014		318		1332	
53	1090		348		1438	
52	1140		335		1475	
51	1143		311		1454	
	5427	8,60	1631	8,78	7058	8,64
50	1075		317		1392	
49	1035		346		1381	
48	1082		341		1423	
47	1051		335		1386	
46	1179		372		1551	
	5422	8,59	1711	9,21	7133	8,73
45	1268		410		1678	
44	1394		430		1824	
43	1574		535		2109	
42	1695		590		2285	
41	1816		609		2425	
	7747	12,28	2574	13,86	10321	12,64

Gesubs.	%	Itijk	%	Totaal	%	Subv.	%	Etat	%	Total	%
40	2028	661		2689		40	2028	661		2689	
39	2318	667		2985		39	2318	667		2985	
38	2616	759		3375		38	2616	759		3375	
37	2646	811		3457		37	2646	811		3457	
36	2434	716		3150		36	2434	716		3150	
12 042	19,08	3614	19,47	15656	19,17	12042	19,08	3614	19,47	15656	19,17
35	2379	723		3102		35	2379	723		3102	
34	2814	903		3717		34	2814	903		3717	
33	2683	959		3642		33	2683	959		3642	
32	3108	991		4099		32	3108	991		4099	
31	3028	911		3939		31	3028	911		3939	
14012	22,21	4481	24,14	18499	22,65	14012	22,21	4481	24,14	18499	22,65
30	3146	977		4123		30	3146	977		4123	
29	2846	807		3653		29	2846	807		3653	
28	2528	673		3201		28	2528	673		3201	
27	1983	511		2494		27	1983	511		2494	
26	1612	317		1929		26	1612	317		1929	
12 IIs	19,20	3285	17,69	15400	18,86	12115	19,20	3285	17,69	15400	18,86
1,5	1089	120		1209		25	1089	120		1209	
24	529	39		568		24	529	39		568	
23	113	12		125		23	113	12		125	
22	10	3		13		22	10	3		13	
21	1	1		2		21	1	1		2	
1742	2,76	175	0,94	1917	2,34	1742	2,76	175	0,94	1917	2,34
63081	99,95	18560	99,95	81641	99,94	63081	99,95	18560	99,95	81641	99,94

BIJLAGE IV.

Bijbetrekkingen en cumulbetrekkingen.

(Nederlandse sector - 1974-1975.)
In het dagonderwijs.

Aantal personeels- leden in:	Rijk	Gesub. L.O.	Gesub. S.O. N.U.H.O.	Totaal
1 - 3 u/week	386	316	2670	3372
4 - 6 u/week	408	139	2356	2903
7 - 8 u/week	136	36	771	943
9 u en meer	173	58	1158	1389
	1103	549	6955	8607

Sociale promotie gesubsidieerd.

1 - 3 u/week	3629
4 - 6 u/week	2829
7 - 9 u/week	949
meer dan 9 u/wcek ...	1999
	9406

Opmcrkingen :

- a) de gepresreerde overuren zijn niet in de tabelopgenomen;
- b) onder bijbetrekking dient begrepen: uitgeoefend in andere insrel-
ling dan hoofdbetrekking;
- c) cumulbetrekking: uitgeoefend tijdens de normale diensruren van
her hoofdamt: vooral ambrenaren, directiepersoneel, enz.
- d) sociale promotie: avondonderwijs, beperkt leerplan, Avondonder-
wijs volledig leerplan is opgenomen in het dagonderwijs.

ANNEXE IV.

Fonctions accessoires et cumuls.

(Secteur néerlandais - 1974-1975.)
Dans l'enseignement du jour.

Nombre d'agents	État	E.P. Subs.	E.s. Subs. E.S.N.U.	Total
1 - 3 h/semaine	386	316	2670	3372
4 - 6 h/semaine	408	139	2356	2903
7 - 8 h/semaine	136	36	771	943
9 h et plus	173	58	1158	1389
	1103	549	6955	8607

Promotion sociale subventionnée.

1 - 3 h/semaine	3629
4 - 6 h/semaine	2829
7 - 9 h/semaine	949
plus de 9 h/semaine ...	1999
	9406

Observations :

- a) les heures supplémentaires prestées ne sont pas reprises dans ce
tableau;
- b) par fonction accessoire il y a lieu de comprendre: une fonction
exercée dans un autre établissement que la fonction principale;
- c) fonction de cumul: une fonction exercée pendant les heures de
service normales de la fonction principale: surtout pour les fonction-
naires, les cadres, etc.;
- d) promotion sociale: enseignement du soir au programme d'études
limité. L'enseignement du soir au programme d'études complet est
repris sous l'enseignement de jour.

BIJLAGE V.

Onderwijs voor sociale promotie: Rijksonderwijs.
(Nederlandse sector - 1974-1975.)

ANNEXE V.

Enseignement de promotion sociale: Enseignement de l'Etat.
(Secteur néerlandais - 1974-1975.)

Sectie	Groepen: aantal lesureu — Groupes: nombre d'heures de cours																				Section
	2-5				6-7				8-9				10-11				12 en meer — 12 ct plus				
	B	O	HO	A	B	O	HO	A	B	O	HO	A	B	O	HO	A	B	O	HO	A	
Secundair (tcchuisch)	66	1692	115		2	9110	72	1	1	258	19		22	186	25		40	151	28	1	Secondaire (technique).
Kuustonderwijs		57				18				22				12		1	5	26		17	Enseignement... artistique.
N.U.H.O. (vroeger tech- nisch)	6	398				93		1		68	1		2	21			4	32			E.S.N.U. (anciennemen t technique).
Totaal : 444]	72	2147	115		2	1091	72	2	1	348	20		24	219	25	1	49	209	28	18	Total : 4443.
	2334				1167				369				269				304				

B: bestuurspersoneel.
O: onderwijzendpersoneel.
HO: hulpopvoedend personeel.
A: andere.

B: personnel de direction.
O: personnel enseignant.
HO: personnel d'éducation auxiliaire.
A: autres.

[21]

1004 (1976-1977) N. 13

BIJLAGE VI.

Cumulatie in het onderwijs (Franse sector).

Toepassing van artikel 74 van het wetsontwerp.

A. Afschaffing van wedden en u/edetoelagen voor de leerkrachten die de leeftijd van 65 jaar hebben bereikt. - Artikel 74, § 1, a.

Volgens de in juni 1974 opgemaakte statistieken bedraagt het aantal onderwijskrachten die de 65-jarige leeftijd hebben bereikt 208, van wie:

1. Mannen	...	...	...	112.
2. Vrouwen	...	...	...	96.

B. Bijkomende en aanvullende functies. - Artikel 74, § 1, b.

Op basis van de thans bekende statistische gegevens en gesteld:

1. dar een volledige opdracht 19 uren duurt,
 2. dar iedere onderwijskracht die thans bijkomende en aanvullende prestaties vervult, deze binnen de wettelijke perken, met name ~~en~~ derde van het vastgestelde minimum, zal houden,
- kan het aantal betrekkingen die op 1 september 1977 bij toepassing van artikel 74 van voornoemd wetsontwerp in de sector Nationale Opvoeding - Franse sector zullen openvallen in het besre geval op 848 worden geraamd.

Per onderwijsniveau en -sector worden die berekkingen als volgt verdeeld:

Middelbaar onderwijs:

1. Staat	...	...	...	170
2. Provincies	...	...	...	8
3. Gemeenten	...	...	...	60
4. Vrij	..	...	...	350
Totaal				588

Technisch onderwijs (met inbegrip van het hoger onderwijs van het korte type):

1.	Staat		...	26
2.	Provincies		...	28
3.	Gemeenten		...	26
4.	Vrij	..	...	83
	Totaal	...		163

Normaal onderwijs:

1. Staat	...	...	...	14
2. Provincies	...	...	...	14
3. Gemeenten	...	...	...	10
4. Vrij	..	...	...	59
Totaal				97

ANNEXE VI.

Cumuls dans l'enseignement (secteur français).

Application de l'article 74 du projet de loi.

A. Suppression des rémunérations et des subventions-traitement pour les enseignants ayant atteint l'âge de 65 ans. - Article 74, § 1, a.

Sur base des statistiques établies en juin 1974, le nombre d'enseignants ayant atteint l'âge de 65 ans est de 208, se répartissant:

1. Hommes	...	...	...	112.
2. Femmes	...	...	...	96.

B. Fonctions accessoires et de surcroît. - Article 74, § 1, b.

Sur base des éléments statistiques actuellement connus et en prenant comme postulat:

1. qu'une fonction complète compose 19 heures,
 2. que chaque enseignant ayant actuellement des prestations de surcroît ou accessoires les maintiendra dans les limites légales, c'est-à-dire 1/3 du minimum établi,
- on peut estimer que le nombre optimum d'emplois qui deviendraient vacants au 1^{er} septembre 1977 en application de l'article 74 du projet de loi précité, serait de 848 pour le secteur de l'éducation nationale francophone.

La répartition de ces emplois par niveau et par secteur d'enseignement est la suivante:

Enseignement moyen:

1. Etat	...	...	...	170
2. Provincies	...	...	...	8
3. Communes	..	...	...	60
4. Libre	...	...	...	350
Totaal				588

Enseignement technique (y compris l'enseignement supérieur de type court):

1. Etat	...	...	...	26
2. Provincies	...	...	...	28
3. Communes	..	...	...	26
4. Libre	...	...	...	83
Totaal				163

Enseignement normal:

1. Etat	...	...	...	14
2. Provincies	...	...	...	14
3. Communes	..	...	...	10
4. Libre	...	...	...	59
Totaal				97

BIJLAGE VII.

Cumulatie in het onderwijs.

(Opgesteld door Yolksuvertegenwoordiger Marc Olivier.)

Vergelijking — Comparaison	Programmawet (arr. 74) — Loi-programme (art. 74)
Invaliditeit. — Conception.	Beperking van de cumulatie door weddebeperking (financieel oogpunt). — Limitation des cumuls au moyen d'une limitation des traitements (point de vue financier).
Toepassingsgebied naar onderwijsvorm. — Champ d'application selon la forme d'enseignement.	In onderwijs ingericht of gesubsidieerd door de Staat of onderwijs sociale promotie of met beperkt leerplan. — Dans l'enseignement organisé par l'Etat + l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.
Toepassingsgebied naar de titularis. — Champ d'application selon le titulaire.	a) Gepensioneerden. — Pensionnés: — 70 jaar (universitair niveau). — 70 ans (niveau universitaire). — 65 jaar (andere gevallen). — 65 ans (autres cas). b) Personen die een hoofdberoep uitoefenen. — Personnes qui exercent une profession libérale. c) Personen met een volledige opdracht in onderwijs. — Personnes ayant un horaire complet dans l'enseignement.
Beperkingen. — Limitations.	Tot 1/3 van het minimum aantal uren van een ambt met volledige prestaties (op overeenstemmend niveau). — A un tiers du nombre minimum d'heures d'un emploi à prestations complètes (au niveau correspondant).

ANNEXE VII.

Cumuls dans l'enseignement.

(Tableau établi par le député Marc Olivier.)

Circulaire van 7 september 1976 — Circulaire du 7 septembre 1976	Voorstel van de heer Marc Olivier (Sruk n° 89311) — Proposition de M. Marc Olivier (Doc. n° 89311)
Beperking van de cumulatie door uurbeperking en weddebeperking. — Limitation des cumuls au moyen d'une limitation des horaires et des traitements.	Beperking van de cumulatie door uurbeperking (aspect tewerkstelling). — Limitation des cumuls au moyen d'une limitation des horaires (point de vue de l'emploi).
— Alle onderwijsinstellingen. — Tous les établissements d'enseignement. — P. M. Si-centra, diensten voor beroepsoriëntering. — Les centres P. M. S., les services d'orientation professionnelle. — Universitaire instellingen. — Les institutions universitaires. — Instellingen georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat, zie wet van 29 mei 1959). — Les institutions organisées ou subsidiées par l'Etat (voir loi du 29 mai 1959).	— Universitaire onderwijsinstellingen. — Les établissements d'enseignement universitaire. — Gewone onderwijsinstellingen. — Les établissements normaux d'enseignement. — Onderwijs sociale promotie of beperkt leerplan. — L'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit. — Onderwijs vallend onder andere departementen. — L'enseignement relevant d'autres départements.
a) Onderwijzend personeel met hoofdamt met volledige prestatie. — Personnel enseignant ayant une fonction principale à prestations complètes. b) personeel van P. M. Si-centra. — Personnel des centres P. M. S. c) Onderwijzend en wetenschappelijk + administratief personeel van universitaire instellingen. — Personnel enseignant, scientifique et administratif des institutions universitaires.	a) Onderwijzend personeel met volledige dienstprestatie in onderwijzend of P. M. Si-centra. — Personnel enseignant à prestations complètes dans l'enseignement ou dans les centres P.M.S. b) Leden van onderwijzend, wetenschappelijk en administratief personeel van universitaire instellingen. — Membres du personnel enseignant, scientifique et administratif des institutions universitaires. c) Personeelsleden uit openbaar ambt. — Membres du personnel de la fonction publique. d) Militairen. — Militaires. e) Werknemers. — Travailleurs salariés. f) Zelfstandigen. — Travailleurs indépendants.
Idem als in programmawet maar afgerond tot hogere eenheid. — Comme dans la loi-programme, mais arrondi à l'unité supérieure.	Beperking in functie van: — Limitation en fonction: a) dag- en avondonderwijs. — de l'enseignement du jour ou du soir. b) het niveau van het onderwijs (N. B. beperkingen ook voor directiefuncties, studiemeesters opvoeders). — du niveau de l'enseignement (N. B. limitations appliquées également aux fonctions de direction et de surveillant-éducateur).

Vergelijking — Comparaison	Programmawet (an. 74) — Loi-programme (art. 74)	Circulaire van 7 september 1976 — Circulaire du 7 septembre 1976	Voorstel van de heer Marc Olivier (Stuk n ^o 893/f) — Proposition de M. Marc Olivier (Doc. n ^o 893/f.)
Controle. — Contrôle.	—	Verklaring op erewoord. — Déclaration sur l'honneur.	Te bepalen door de Koning. — A fixer par le Roi.
Overgangsmaatregelen. — Mesures transitoires.	—	In afwachting van een definitieve reglementering: geen beperking. — En attendant une réglementation définitive, pas de limitation: — Als men vast benoemd is, — En cas de nomination définitive. — Onafgebroken zijn ambt uitoefent sinds schooljaar 1969-1970. — En cas d'exercice ininterrompu de la fonction depuis l'année scolaire 1969-1970.	Indien op 1 maart 1976 betrokkenen. — Si au 1 ^{er} mars 1976, les intéressés: a) 5 jaar hun functie ononderbroken uitoefenen dan wordt tot 30 juni 1986 20 % extra toegeslaan, — exerçaient de façon ininterrompue leurs fonctions depuis 5 ans, un supplément de 20 % leur est accordé jusqu'au 30 juin 1986. b) Minder dan 5 jaar hun functie uitoefenen dan wordt tot 30 juni 1978 10 % extra toegestaan, — exerçaient leurs fonctions depuis moins de 5 ans, un supplément de 10 % leur est accordé jusqu'au 30 juin 1986.
Afwijkingen. — Dérogations.	Bij een in ministerraad overleed koninklijk besluit. — Par arrêté royal d'office en Conseil des Ministres.	— Door de Minister. — Par le Ministre. — voor tijdelijke betrekkingen. — Pour des emplois temporaires.	Minister op eensluidend advies van speciale commissie — afwijking tot max. 100 %. — Par le Ministre, sur l'avis conforme d'une commission spéciale — dérogation jusqu'à 100 % maximum.
Toewijzing vrije komen ambten, — Attributions des emplois libérés.	Cfr. circulaire van 7 september 1976. — Cfr. circulaire du 7 septembre 1976.	10 Aanvullend onvolledige betrekkingen, — Ernvlois incomplets complémentaires. 20 In plageuren, — Pendant les heures de fourche. 30 Groeperen in nieuwe betrekkingen tot hoofdopdracht, — Groupement dans les emplois nouveaux jusqu'à fonction principale. 40 toewijzen van bijkomende prestaties, — Attributions de prestations supplémentaires.	— Aan onvolledige betrekkingen tot beloop van volledige prestaties, — A des emplois incomplets à concurrence de prestations complètes. — Werkzoekenden ingeschreven bij R. V. A. (met nodige bekwaamheidsbewijzen), — Aux demandeurs d'emploi inscrits à l'O. N. E. M. (porteurs des titres de qualification requis).
Van kracht. — En vigueur.	Op 1 september 1977. — Au 1 ^{er} septembre 1977.	Reeds in voege. — Déjà en vigueur.	Op 1 september 1976-1977. — Au 1 ^{er} septembre 1976-1977.